



Número 1169
Barcelona, 2 de enero de 1960 - 6 pesetas

DESTINO

En busca de los primitivos
barceloneses, por Luis Romero

Gentes, por Angel Zúñiga

Portada: ¡Feliz Año Nuevo!

R. 402. 407



PAN CONSEJEROS DE PUBLICIDAD

Paseo de Gracia, 32, Barcelona

D

Gales

sastria, camiseria, zapateria, para los mayores, para los chicos y para los Reyes

Cartas al director

LA DESTRUCCION DE BARCELONA

«Sr. director de DESTINO

La toma de Barcelona por las tropas de Almanzor, con el incendio y destrucción de la ciudad y aniquilamiento de sus habitantes, ha sido considerado como el hecho más aciago por el que tuvo que pasar a través de toda su historia, todo y con ser muchos los sucesos luctuosos que le han afligido. El día del asalto fue un 6 de julio, y en la fecha andan de acuerdo todos los historiadores, pero sobre el año hubo gran discusión y diferencias de pareceres en tiempos pasados, y parece que actuales, pues unos daban el 985 y otros, el 986. El Cartulario de San Cugat del Vallés, editado en Barcelona en 1945, a cargo del presbítero don José Rius, y bajo el patrocinio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en su tomo I, pág. 145, fija la fecha en el año 985, basándose en un Precepto de Lotario en el que se anota la destrucción de nuestra ciudad; la fecha del Precepto no se conoce pero sí que Lotario murió el día 2 de marzo del 986. Por lo tanto, la destrucción de Barcelona no pudo ser en el año 986, mes de julio, sino en el 985. La cosa parece, pues, fuera de toda duda.

Sin embargo, el catedrático del Instituto de Gerona, señor S. Sobrequés Vidal, en su libro publicado en 1957 y titulado «Els Barons de Catalunya», perteneciente a la colección de «Biografies Catalanes», en su pág. 37 menciona la destrucción de Barcelona por Almanzor y da la fecha de año 986.

Creo que un hecho tan importante para nuestra ciudad, el más grande en su historia de infortunio, no debería ser discutido y sí ser sobradamente conocido por todos, a la luz de los conocimientos históricos modernos, pero tanto el Rdo. P. Rius como el catedrático, señor Sobrequés, merecen nuestra estima y agradecimiento por sus trabajos sobre nuestra vieja Cataluña y sus conocimientos sobre la misma son inmensos; ¿cómo es posible que difieran al tratar de un hecho tan importante para nuestra ciudad? ¿A qué opinión más autorizada podemos acudir los que nos interesamos en cuestiones históricas que afectan a nuestra tierra?»

Dr. Juan CATASUS

CURA DE AGUAS EN CALDAS DE MONTBUY

«Sr. Director de DESTINO

Desde hace unos cuantos años frecuento esta simpática población vallesana en busca de alivio para mi reuma. Como los resultados fueron ya sorprendentes desde el primer momento, al llegar a la primera quincena de octubre de cada año emprendo con

gran ilusión mi viaje anual a Caldas. El Balneario donde me hospedo es limpio y confortable, el trato que nos dispensa la dirección y los empleados es por demás afable, y la cocina es excelente. Todo invita pues a venir a reponer nuestra salud y a descansar en sitio tan agradable. Pero el lado de estos atractivos hay que lamentar un fallo. No por lo que respecta al Balneario sino por un incomprendible abandono de una parte de la población y de sus autoridades; concretamente a la suciedad de sus calles, al mal estado del piso de las mismas y al alumbrado deficiente de algunas de ellas, particularmente las que conducen a la Plaza de España que es donde se hallan varios de los Balnearios, Las Termas Romanas y la admirable Fuente del León. Y uno se pregunta: ¿Por qué se desentiende el Ayuntamiento de organizar un buen servicio de limpieza y recogida de escombros? Con ello se ganaría el aplauso de los numerosos forasteros que acudimos a Caldas, y se lo ganaría también de sus vecinos. Y desaparecerían los enjambres de moscas que con tanta saña persiguen al viandante.

El hecho de que la mayoría de las calles de Caldas estén adoquinadas facilitaría grandemente su limpieza y buena conservación. Por otro lado, los caldenses o calderins, parece que olvidan o no dan importancia a la riqueza que supone tener un manantial de agua termal — manando a 70 y 72 grados — como pocos o casi ningún otro lugar de Europa posee. No se dan cuenta de este privilegio don que la naturaleza les ha ofrecido y de los innumerables beneficios que podrían sacar del mismo. Caldas de Montbuy debería — y puede, si sus hijos ponen en ello su empeño — llegar a ser un centro ideal de reposo, no tan sólo para los «bañistas» que vamos allí a beneficiarnos de sus aguas, sino para los vecinos de la populosa y cercana urbe barcelonesa. Podría ser también un sitio inmejorable para ir a pasar los fines de semana, lejos del aire cargado de gases y de los ruidos. Pero antes hay que adecuar sus calles, hay que tenerlas bien limpias y arregladas».

J. ROMAGOSA
(Berná)

CUELGA UNA CADENA

«Sr. Director de DESTINO

En gran cantidad se observa en Barcelona, que los coches particulares, taxis y hasta algunos camiones y triciclos, cuelga en su parte trasera una cadena que dejan vaya rozando el suelo.

Extrañado, he consultado con algún conductor de vehículos interesados y coinciden en decirme que ello es «PARA EVITAR QUE LOS VIAJEROS SE MAREEN»...

Me gustaría que alguien

ilustrado en la materia diera su opinión en estas líneas, ya que francamente, creo que o bien es una ciencia oculta que a mí no se me alcanza, o es que llegamos a un grado de superstición y tontería de alto nivel. Ello representará un beneficio para los fabricantes de cadenas, pero una merma para los laboratorios y farmacias productores de pastillitas y supositorios para el mareo... menos mal que en los viajes en avión no veo la posibilidad de evitar el mareo mediante el colgar una cadena al aparato que vaya rozando el suelo.

EFEPE

«Sr. Director de DESTINO

Hace años que como suscriptor vengo leyendo DESTINO, excelente revista por cierto, y a usted como Director, don Néstor Luján, me permito felicitarle, ya que en general es el reflejo ampliado de «Al doblar la esquina», sección, cuyos artículos allí aparecidos, con su fina sutileza y amable dureza, son un modelo de concreción y entereza. Presto mucha atención en «Cartas al Director», ya que estoy seguro que en ellas, se han planteado y resuelto problemas en bien común que sin esta sección habrían quedado sin estudio ni solución.

Lástima que lo que pretendo insertar no tenga trascendencia, aunque sí una relativa importancia. Como usuario de coche observo que al pasarme otro, a veces le cuelga en la parte trasera una cadena de unos dos centímetros de diámetro y unos treinta de largo (medida aproximada que veo colgando). Me ha dicho que es para evitar los mareos de los pasajeros del coche que tal cola presume, y como sea que alguien de mi familia es víctima de estas molestias, quisiera enterarme si realmente la mencionada cadena de hierro, o de otro mineral, tiene utilidad práctica y razonada, eficaz circunstancial, o simplemente empezamos a ser víctimas de un nuevo tipo de «cadenización».

A. SICART

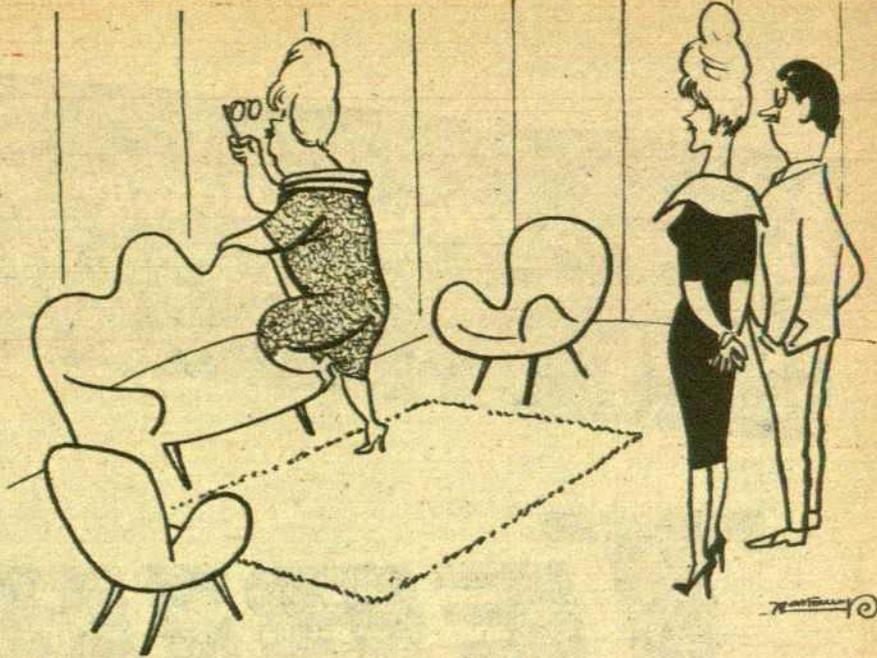
UN POCO DE FORMALIDAD

«Sr. Director de DESTINO

No creo que nunca haya descendido tan bajo el concepto publicitario de nuestros comerciantes.

Desde hace más de un año los anuncios de: «Gran liquidación; retazos; saldos; compre una y damos tres» etcétera, inunda las fachadas de gran número de establecimientos de Barcelona. Se trata de una propaganda que, por lo repetida, resulta de mal gusto y hasta creo que impropiedad toda vez que su impacto solamente lo acusan aquellas personas propicias al timo de los «estampitas» o del

(Continúa en la pág. 5)



MODAS, por Castany

—Parece pintado.

—Pues está empapelada. Cuando estaba empapelada sí que parecía pintado.

Ruta climatológica de «Destino»

COMENTARIO. — Mucho ha predominado la bonanza sobre la inestabilidad en la semana última, a excepción del cuarto Noroeste, cual ya viene siendo norma desde hace un par de meses. Las borrascas profundísimas que se han ido formando en latitudes atlánticas más o menos lejanas, determinan su penetración en el continente europeo, casi siempre por el archipiélago inglés, y hasta tal punto llegan sus influencias, que provocan fuertes vientos y chubascos sobre la mencionada zona española. De ahí se desprende que, en Galicia, estén ya más que saturados de precipitaciones, que incluso han producido en días pasados múltiples inundaciones. También el verde y maravilloso prado que forman las provincias de Santander y Oviedo por el Cantábrico, está suficientemente alimentado de humedad, por lo que los pastos se han regenerado totalmente.

Dicho cuanto antecede, añadiremos que en el resto las lluvias han sido más bien débiles. En Cataluña, sólo el paso de algún que otro sistema frontal ha determinado ciertas precipitaciones muchísimo más abundantes en el Pirineo, donde la nieve se sigue incrementando, siendo varios los observatorios que facilitan mediciones superiores a los dos metros.

Y ya que hemos mencionado a la blanca nieve, digamos que la Delegación del Ministerio de Obras Públicas de Gerona, en su preocupación constante por mejorar las comunicaciones con los pueblos pirenaicos, ha tomado la determinación de enviar a Puigcerdá una magnífica máquina «quita-nieves» con turbina, dedicada exclusivamente a regular con toda rapidez, cuando los temporales lo requieran, el tránsito por el Collado de Tossa. ¡Enhorabuena, automovilistas...!

EUROPA SE HALLA ASÍ:

INGLATERRA. — El tiempo inestable hasta el martes, mejoró notablemente el miércoles, debido a una gran reacción de la presión que determinó una vuelta a la normalidad. Las temperaturas son entre fresquitas o frías.

FRANCIA. — El mismo fenómeno se ha repetido en esta nación; por lo tanto, también el tiempo es muchísimo mejor, con temperaturas fresquitas.

SUIZA. — Buen tiempo con algunas nieblas. Temperaturas frías.

PENINSULA ESCANDINAVA. — Mucho frío y algunas nevadas.

ALEMANIA. — Tiempo generalmente bueno, con temperaturas un tanto frías.

ITALIA. — Buen tiempo. Temperaturas suaves de día y fresquitas de noche.

ESPAÑA. — Temperaturas máximas: 26 grados en Villa Cisneros; 22 en Santa Cruz de Tenerife; 21 en Gando; 19 en Sidi Ifni y Alicante; 18 en Málaga, Ceuta, Melilla, Fuerteventura y Castellón; 17 en Almería, Valencia y Murcia; 16 en Palma de Mallorca, Sevilla, Gerona y San Fernando (Cádiz); 15 en Tortosa y Tarragona; 14 en Ibiza, Mahón y Badajoz; 13 en La Coruña, Cáceres y Barcelona; 12 en Lérida, Gijón y Santander; 11 en Ciudad Real, Barajas, Zaragoza y Toledo; 10 en Granada, Logroño, San Sebastián, Monasterio de Montserrat y Madrid; 8 en Valladolid; 7 en Calamocha (Teruel); 5 en Soria; 2 en la cumbre del Montseny y 1 en La Molina.

POSIBILIDADES: Aunque las circunstancias sean favorables para la persistencia del buen tiempo, creemos que seguirán produciéndose las rápidas infiltraciones de sistemas húmedos atlánticos que, en determinadas ocasiones, producirán un aumento general en la nubosidad con riesgo de precipitaciones, que serán de nieve en las cotas elevadas. Las temperaturas descenderán, aunque no mucho.

DOTATE

(Continúa en la pág. 5)

AJEDREZ

Datos para la historia del ajedrez patrio

HISTORIAL DE LOS CAMPEONATOS DE CATALUÑA POR EQUIPOS

SEGUNDA FASE (1945-1951)
II (*)

El presidente que mayormente caracterizó este período fue don Ramón Fabregat. Este período fue particularmente difícil, pues a la tarea de rehacer lo que apenas se había apuntalado en el período anterior se unían los problemas de una creciente expansión. De ahí las indecisiones y las dudas, pues si bien en un principio se quiso disputar el campeonato anualmente, se volvió pronto a la fórmula bianual, combinándolo con el campeonato individual. Además, los dos primeros campeonatos de esta fase, los de 1945 y 1946 se jugaron a doble vuelta, mientras los dos siguientes, al estabilizarse los grupos a doce equipos participantes, se disputaron a una sola vuelta.

Lo más característico de esta fase fue establecer definitivamente que la puntuación de los equipos quedara al nivel del de las partidas, es decir, conceder un punto por encuentro ganado, medio por empatado y cero por perdido. Se conservó la forma de completar los resultados de diez tableros, así como siguió funcionando el Colegio de Arbitros.

TERCERA FASE (DE 1951 EN ADELANTE)

El presidente que modeló este período fue don Vicente Almirall, con siete años de asumir el cargo, el más dilatado que registran los mandatos presidenciales. Fue aquí donde la prueba alcanzó su grado de madurez actual al establecerse su anual celebración, si bien pasó primero por un período experimental, al establecerse una categoría superior a la primera, denominada Preterente, y limitada a seis equipos, que lucharon a doble vuelta. Esta actuación duró cuatro temporadas, hasta que el gran incremento experimentado por el ajedrez, que se tradujo en la creación de numerosos clubs, impuso la necesidad de ampliar el grupo principal y regularizar todos ellos al mismo número de do-

¡FELIZ AÑO NUEVO!

Cada nuevo año es una caja de sorpresas y difícilmente podemos adivinar lo que nos deparará de bueno o de malo. Pero este gutito blanco que sale inesperadamente de la vieja armadura viene a desearnos un feliz 1960, que es lo que sinceramente deseamos nosotros a todos nuestros lectores.

Número de 48 páginas

Seis pesetas

Redacción y administración:

Tallers, 62 - 64, 3.º - Teléf. 3198 00

Segunda época - Año XXIV

Depósito legal B 5097 - 1958

Barcelona, 2 de enero de 1960

Número 1169

DESTINO

la nueva fibra poliester que Vd. esperaba
se fabrica ya en España

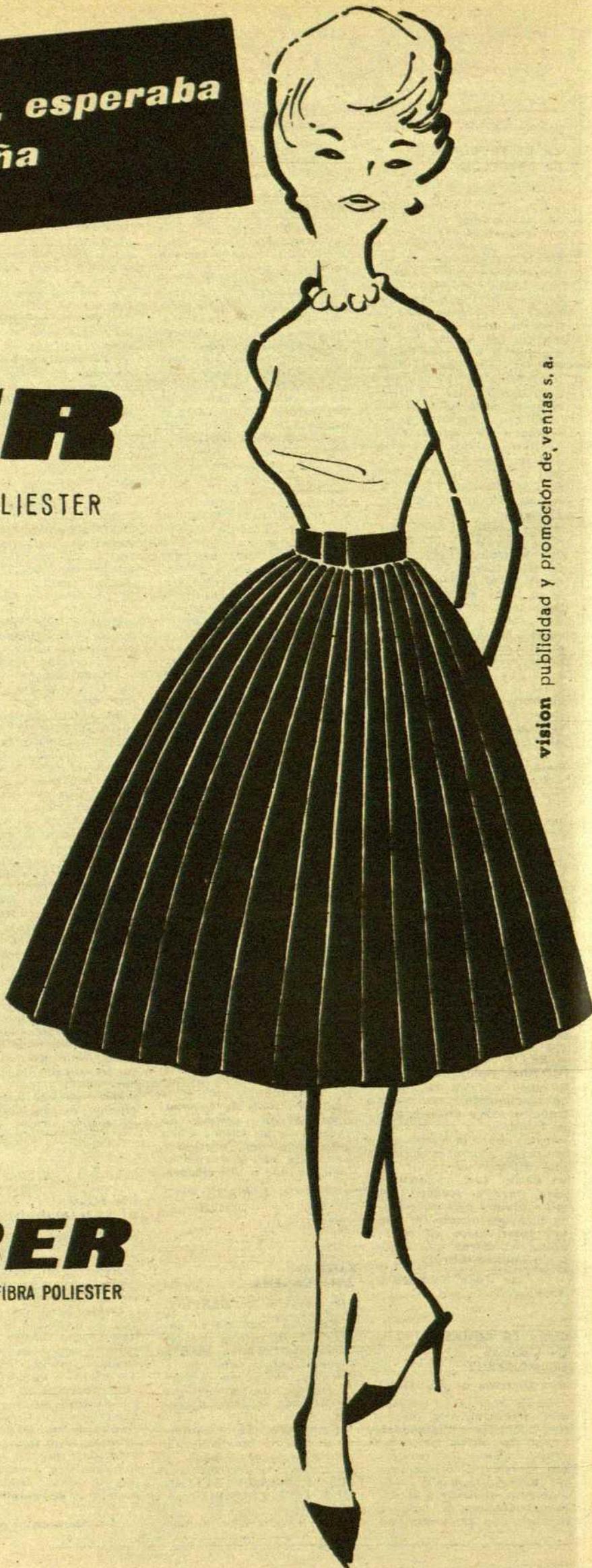
TERIBER

MARCA REGISTRADA

FIBRA POLIESTER

- inarrugable por naturaleza
- resistente al uso
- secado rápido
- inapolillable
- gran poder aislante
- no fieltrable
- inalterable a la luz

S. A. F. A. la fábrica en España bajo licencia de la Imperial Chemical Industries (ICI) y con la colaboración técnica de la Société Rhodiaceta (Francia) que explota una fibra análoga bajo la marca de calidad **TERGAL** de su propiedad. La etiqueta marca **TERIBER** que ostenten los artículos constituye el certificado de una homologación que garantiza su calidad.



vision publicidad y promoción de ventas s. a.

LA FALDA TERIBER

MARCA REGISTRADA

FIBRA POLIESTER

ofrece estas excepcionales ventajas:

- ESTABILIDAD DIMENSIONAL**
- REBELDE A LAS ARRUGAS**
- PLISADO PERMANENTE**
- SECADO RAPIDO**
- Y PUEDE LAVARLA VD. MISMA**

Los artículos que ostentarán la etiqueta **TERIBER** van respaldados por un control de calidad de los laboratorios de **S. A. F. A.**

TERIBER

MARCA REGISTRADA

FIBRA POLIESTER

Cartas al director

(Viene de la pág. 3)

«stocomochos. Las que tienen sentido común ya no hacen caso de una propaganda tan trasnochada.

Y no solamente es eso: tanto cartel prodigado incluso en pleno Paseo de Gracia, da a la ciudad un aspecto de derrota. De franco deslizamiento a la miseria y esto me parece mal, y creo que si los propios comerciantes no cejan en su campaña de publicidad destartada, tendrían que ser las autoridades municipales las encargadas de velar por el aspecto de la ciudad que los comerciantes antes mencionados tratan como si fuera toda ella unos sencantes».

Otro aspecto de la publicidad y ésta referida a la publicidad radiada, es la reiteración de los anuncios que la hacen francamente insoportable. Hay momentos que la publicidad radiada se emite sin interrupción alguna durante veinte minutos y en este lapso de tiempo se nos ofrecen uno detrás de otro la compra de jabones o detergentes para lavar la ropa; también y sin relación de continuidad se nos ofrecen cuatro marcas distintas de limpia cristales, y cabe preguntar, ante una publicidad tan poco ordenada ¿qué ha de hacer el ama de casa? ¿A quién ha de comprar y qué marca? Naturalmente ese «cafarname» a las emisoras les va a las mil maravillas y cuanto más lío de marcas mejor, pero ¿el pobre radioyente, no cuenta?»

F. SERINYA

PEQUEÑECES

«Sr. Director de DESTINO

En muchas calles estrechas de las barriadas de Barcelona, los camiones de gran tonelaje, al cruzarse con otro vehículo, se suben tranquilamente en las aceras, hundiendo su pavimento que no debe estar preparado para esos trances. Y allí queda la acera despanzurrada meses y meses, con gran peligro para el peatón, sobre todo de noche, a la luz mortecina de una instalación, que todavía no le ha llegado el turno de renovarse.

¿Por qué en los mermos de muchas facturas comerciales, se indica el teléfono con unos números tan repequeñitos que no es posible identificar sin cristales de aumento? Poniéndolos más claros y visibles, les costaría lo mismo, y evitarían muchas molestias.

Si el domingo piensas ir a una matinal de cine, lo lógico es llegar al local a las 10,45 si la hora indicada son las 11. Pues no; sólo

pueden ver el programa completo los que hacen cola desde antes de las 10. ¿Por qué razón solamente se abre una taquilla y con muy pocos minutos de antelación? ¿Por qué ha de sacrificarse una larga cola de espectadores, como bandera de propaganda, que pagando lo mismo, no pueden ver el programa completo?

Vas al cine en sesión numerada y en días de aglomeración. Te dicen ha de ser fila 3. Te resignas y la aceptas, pero en realidad es la segunda fila, porque suprimen el número uno, y empieza la numeración con el dos. Adquieres unas butacas para el teatro que indican fila 3, y te resulta la quinta, porque existe la fila orquesta y la fila O. ¿Si los comercios fijan el precio de venta en sus artículos, por qué las localidades no corresponden en el lugar que indica la papeleta que pagas en taquilla, o en la respetable repenta?»

RAMIRO PRUNÉS

HORARIO DE LAS TIENDAS

«Sr. Director de DESTINO

He leído en su semanario del 26 de septiembre último, una carta firmada por R. Comas, referente al «Horario de las tiendas» y que este señor sugiere se adopte el sistema de la ciudad de Nueva York, en la que puede adquirirse toda clase de artículos a cualquier hora del día y de la noche, pero omite que este horario va repartido por turnos en diferentes barrios, habiéndose dividido la ciudad a este efecto en 6 distritos. El distrito 1.º por ejemplo, tiene cerrados los establecimientos por la mañana, y en cambio, puede prolongarse el tenerlos abiertos hasta altas horas de la madrugada, pero en cambio los distritos que no están de turno, tienen los horarios aproximadamente iguales que los de París o Londres, que cierran a las cinco de la tarde en el centro y a las cinco y media en la periferia.

Por lo que respecta a nuestra ciudad, es opinión general que debe orientarse al estilo de las europeas mencionadas: París, Londres, Viena, etc., que en Londres, por ejemplo, cierran a las cinco de la tarde, y en París los grandes almacenes cierran a las 6, no siendo esto obstáculo para que obtengan cifras fabulosas de venta, y los clientes dejen por ello de acudir a las tiendas en cantidades tan importantísimas que los profanos de nuestro país difícilmente pueden sospechar.

Ediciones	Año	Tipo competición	Número participantes	Núm. partidos	Desempates	Campeón	Subcampeón	Tercer clasificado
I	1927	o	6	5	—	Penya Graciencia	Ruy López	Penya Morphy
II	1930	o	9	8	—	Ruy López	Barcelona	Fomento Martinense
III	1932	&	10	18	13 1/2 - 6 1/2	Barcelona	Ruy López-Tivoli	Condal
IV	1934	o	7	6	—	R. L. Tivoli	Condal	Barcelona
V	1945	&	8	14	—	Barcelona	Condal	U. G. A.
VI	1946/47	&	10	18	—	Barcelona	Tarrasa	R. L. Tivoli
VII	1948	o	12	11	—	Sabadell	Barcelona	R. L. Tivoli
VIII	1949/50	o	12	11	—	R. L. Tivoli	Tarrasa	Mataró y Barcelona
IX	1951/52	&	6	10	—	Español	Barcelona	Tarrasa
X	1952/53	&	6	10	5-5 y 5-5	R. L. Tivoli	Barcelona	Tarrasa
XI	1953/54	&	6	10	—	Tarrasa	Barcelona	Español
XII	1954/55	&	6	10	—	Barcelona	Tarrasa	Español
XIII	1955/56	o	12	11	—	Barcelona	Español	Dalia
XIV	1957	o	12	11	5 1/2 - 4 1/2	Barcelona	Tarrasa	Dalia
XV	1958	o	12	11	—	Barcelona	Tarrasa	U. A. M.
XVI	1959	o	12	11	—	Barcelona	Español	Paluzie

Nomenclatura del tipo de competición: o significa competición a una vuelta. — & significa competición a doble vuelta. Los equipos que en una misma competición figuran en negrita terminaron empatados, con el orden de clasificación expuesto.

A los visitantes extranjeros que, parece tanto le preocupan al señor Comas, difícilmente esto de las tiendas abiertas en horas extemporáneas les causa ninguna sorpresa, pues los que vienen de las más importantes ciudades de Europa, están de sobras acostumbrados a ello en sus respectivos países, pero en cambio, lo que indudablemente no debe resultarles agradable a los que vienen en sus coches, es el mal estado de nuestras carreteras, la falta de señalización de las mismas, el poco sentido de responsabilidad, etc. Por otra parte, si concurren a algún espectáculo, terminan a horas tan avanzadas a la que no están acostumbrados, y entonces optan por dejarlo y quedarse tranquilo en su hotel.

JOAQUIN GIL

SI EL AYUNTAMIENTO LO CUIDA UN POCO...

«Sr. Director de DESTINO

Leo con atención los artículos que firma «Néstor» y quisiera hacer referencia a dos de los publicados últimamente, uno referente a los caballos y otro al de las paradas de autobuses, para apoyar sus alegatos.

No hay duda de que cada día se ven menos caballos en Barcelona; su evocación nostálgica del noble bruto está muy acertada, pero yo le aseguro señor Luján, que de vivir al otro lado de Barcelona, no hubiera usted escrito este artículo, ya que diariamente los carros de los basureros de Barcelona hubieran pasado por debajo su ventana y su idea acerca de los mismos sería diferente. Creo que es un anacronismo e incluso una lacra para Barcelona el que aún queden tantos y tantos basureros con sus caballos. Como en la mayoría de las cosas se empezó un buen día la mecanización del servicio de recogida de basuras. Se vieron unos cuantos flamantes camiones sustituir a unos carros, pero ya no se ha hecho nada más.

Referente a las paradas para autobuses quisiera de-

(Continúa en la pág. 7)

AJEDREZ

(Viene de la pág. 3)

ce equipos, ya que la segunda categoría fue asimismo fraccionada en varios grupos, que se han ido aumentando a medida que ha sido necesario ir dando satisfacción al gran movimiento de clubs. Los campeonatos se celebran a vuelta simple y no es necesario completar los resultados de todos los tableros, pues una vez alcanzada la puntuación conveniente — cinco puntos y medio — se considera finalizado el encuentro.

En esta fase reaparecieron los segundos y terceros equipos de las entidades populares pero en forma de equipos filiales, con independencia deportiva absoluta respecto a su entidad matriz, es decir, con sus propios jugadores y su propia clasificación, y asimismo con su denominación propia, si bien últimamente, habiéndose determinado se conservara, en todo o en parte, para su mejor referencia, el nombre de la entidad generadora. Se conservaron igualmente las tres categorías básicas.

También característico de esta época fue la disolución del Colegio de Arbitros, dejando a la autoridad de los respectivos delegados de club las funciones anteriormente encomendadas a aquél.

EL TROFEO DE CAMPEON

La disputa del campeonato, en sus primeros tiempos, llevaba aneja la concesión de un monumental Trofeo concedido por la Diputación Provincial de Barcelona, que debía adjudicarse al equipo que ganara la competición tres años seguidos o cuatro alternos. Este Trofeo, que pasó diversas vicisitudes tras nuestra guerra civil, pues estuvo varios años extraviado, reapareció hacia 1949 y pudo considerarse vigente.

Para su adjudicación pronto despuntaron los clubs Barcelona y Ruy López-Tivoli. El período bélico no interrumpió esta pugna, aunque la inclinó hacia el primero de los citados, que pareció el más prontamente recuperado. Pero en 1948, cuando parecía que el Barcelona alcanzaba su objetivo, se interpuso el Sabadell, lo que pareció desanimar a los decanos, quienes al año siguiente se mostraron netamente inferiores, alcanzando un precario tercer lugar compartido. En este momento quedaron igualados en méritos «on el Ruy López-Tivoli».

Cada edición era entonces decisiva. En 1951 ninguno de los aspirantes logró su pretensión, pues fue el Español el que consiguió la victoria fi-

nal. De todo modos, el Barcelona daba señales de haberse recuperado, proclamándose nuevamente subcampeón.

Fue en el histórico 1953 cuando el Trofeo tuvo una decisión, llegándose a la situación cumbre de terminar empatados ambos clubs para el primer puesto. Ello dio lugar a que se celebrara un encuentro de desempate, que registró una nueva igualdad por lo que se dispuso la celebración de un segundo encuentro de desempate. En él se previó la decisión por el sistema holandés de catalogación de tableros según su puntuación; para el caso de un nuevo empate, como así sucedió. Y como que el encuentro en estas condiciones fue favorable al C. A. Ruy López-Tivoli, esta ha sido la entidad que conquistó el Trofeo en propiedad.

Caducada la vigencia del Trofeo no ha sido puesto nuevamente en liza, lo que ha impedido que esta vez se lo

adjudicara el Barcelona, ya que desde 1954 viene ganando todos los campeonatos en litigio, y con relativa facilidad, al menos hasta ahora. Sólo en 1957 se vio obligado a un encuentro de desempate con el A. Tarrasa, en un esfuerzo de este último por conmemorar sus bodas de plata, viniendo en el mismo, aunque con dificultad, a los bisoños componentes del club egarense.

La pugna Ruy López-Barcelona ha sido la más característica en la historia del Campeonato, pues ya en 1932 fue preciso acudir a un desempate, entonces a doble encuentro, para decidir el vencedor definitivo de la edición de aquel año.

JORGE PUIG

(*) Véase DESTINO, número 1.167.

CORREO FILATELICO

ESPAÑA

ESTAMOS ya en 1960, año que marcará una nueva división postal en nuestras provincias africanas al desdoblarse el antiguo territorio de la Guinea en dos: Fernando Póo y Río Muni. Este segundo nombre es totalmente inédito en los álbumes filatélicos, en los que Fernando Póo había ya figurado hace años.

La emisión de sellos para el correo ordinario de Fernando Póo está anunciada para el 25 febrero, con los valores y tirajes siguientes: 25 c., 750.000; 50 c., id.; 75 c., id.; 1 ptas., 1.200.000; 150 ptas., 375.000; 2 ptas., id.; 4 ptas., 100.000; 5 ptas., 225.000, y 10 ptas., id. Precio total de la serie completa, 24 ptas. Todos los sellos tendrá como único diseño la imagen de Corazón de María.

La emisión para Río Muni aparecerá el 27 de abril, con los valores y tirajes siguientes: 25 c., 600.000; 50 c., id.; 75 c., id.; 1 ptas., 1.050.000; 150 ptas., 375.000; 2 ptas., id.; 4 ptas., 100.000; 5 ptas., 225.000; 10 ptas., id. Todos los sellos tendrán como único diseño un niño indígena.

La emisión conmemorativa «Pro Infancias» está señalada como de costumbre para el 1 de junio, y en este año 1960 aparecerá en las cuatro provincias africanas, con cuatro valores para cada una de ellas, faciales y tirajes siguientes: 10+5 c., 1.050.000; 15+5 c., id.; 35 c., 750.000.

y 80 c., id. Los temas serán: Fernando Póo: Retrato de Falla, alegoría de «El amor brujo» y de «El sombrero de tres picos». Ifni: Camello, jabali y perdiz. Río Muni: Flor del croton, hojas y flores del croton, y hojas y flor de la quina. Sáhara: Retrato de Quevedo, alegoría de «La hora de todos» y de «La vida del buscón».

Por nuestra parte nada tenemos que añadir, como no sea la extrañeza que nos causan ciertos motivos, cuya vinculación no alcanzamos en el orden colonial, cuando existen tantos temas típicamente africanos mucho más apropiados.

EXTRANJERO

El día 8 de febrero aparecerá en los Estados Unidos un 4 centavos conmemorativo del 50 Aniversario de los Boy Scouts americanos. También se anuncia para junio un 10 c. aéreo reproduciendo una vez más la simbólica «Campana de la Libertad», con la inscripción «Let Freedom Ring», y, en la parte derecha del grabado un pequeño «Jets» diseñado dentro de la «U». El tiraje inicial del sello «Scouts» es de 120 millones.

La mastodóntica serie Turquia llamada «turismo» se ha visto incrementada recientemente con 20 nuevos valores reproduciendo 10 ciudades prosiguiendo el alfabeto, a 2 sellos por ciudad, y son las siguientes: Izmit, Karakose, Kars, Kastamonu, Kayseri, Kirklareli, Kirsehir, Konya, Kutaya y Malatya.

SEMSO



Talleres Numax-Arqué, S. A.

FABRICA DE APARATOS Y MAQUINARIA ELECTRICA

BALMES, 310 BARCELONA (6)

Teléfonos: 37 19 01 - 02 - 03

desea a sus clientes y amigos un feliz año 1960

VERGARA EDITORIAL

PASEO DEL GENERAL MOLA, 9
BARCELONA

PLAZA DE LA MONCLOA, 14
MADRID

LIBROS PARA el REGALO de ESTAS FIESTAS

HISTORIA DE LA PINTURA

POR

Raymond Cogniat

UN MUSEO DE MUSEOS PARA VUESTRO HOGAR

En dos volúmenes. — 240 reproducciones, en sus colores originales, de las obras maestras de la pintura.
Condiciones especiales, con cuotas mensuales de 200 pts., a precio de contado.

HISTORIA UNIVERSAL

POR

Th. Rimli

Desde los tiempos más remotos, a los inicios de la era astronáutica.
En 3 volúmenes. — 1.400 ilustraciones. — 125 pts. mensuales.

CLASICOS VERGARA

Treinta siglos han seleccionado las obras maestras del genio del hombre que han de constituir esta colección.
En series de 10 volúmenes. — Primera serie: Don Quijote de la Mancha. ● La Celestina. — El Lazarillo de Tormes. — Segunda parte del Lazarillo de Tormes. ● Gil Blas de Santillana. ● Bucólicas. — Geórgicas. ● Ilíada-Odissea. ● Guerra y Paz (2 vols.) ● Gargantúa y Pantagruel. ● Obras de Santa Teresa de Jesús, etc.
Suntuosa encuadernación en piel flexible. — Ilustrados a todo color por los mejores artistas. Volúmenes sueltos: 300 pesetas. — Mediante suscripción a series de 10 volúmenes: 275 pesetas.

OBRAS MAESTRAS ILUSTRADAS

Las obras decisivas de la novelística más representativa de nuestro tiempo, en una edición ilustrada por nuestros más famosos pintores y dibujantes.

John Steinbeck. — Lloyd G. Douglas. — Cecil Roberts. — Graham Greene. — Bruce Marshall. — André Soubiran. — Mika Waltari. — Daphne du Maurier. — Henry Troyat. — George Bernanos. — L. Passuth. — F. G. Slaughter. — W. Faulkner.
Volúmenes encuadernados en piel. Esta colección puede adquirirse con cuotas mensuales desde 100 a 300 pesetas

Precio por tomo: 400 pts.

MITOLOGIAS ILUSTRADAS

MITOLOGIA CLASICA, por Otto Seemann. — Los viejos dioses cobran nueva vida. — 547 ilustraciones, la mayor parte a página entera. — Precio: 590 pesetas.

MITOLOGIA GERMANICA, por Bryan Branston. — El mundo de las walkyrias y de los vikingos. — 640 ilustraciones. Precio 650 pesetas.

Pueden adquirirse los dos volúmenes con una cuota de 75 pesetas mensuales, a precio de contado.

OBRAS COMPLETAS DE UNAMUNO

Por primera vez en una edición íntegra y definitiva de toda su obra.

En 14 volúmenes. — Suscribese a esta colección, mientras se publica, con una cuota mensual de 100 pesetas. Recibirá los 4 volúmenes aparecidos, y los demás, a medida de su publicación. Cada volumen: 240 pesetas.

ENVIE ESTE CUPON O ADQUIERALAS EN LAS BUENAS LIBRERIAS

Don Domicilio
Población Profesión desea le remitan
folleto ilustrado y condiciones de adquisición, de las obras

Cartas al director

(Viene de la pág. 5)

dirle algo sobre la que el anterior Ayuntamiento tenía proyectado en el solar que hoy día es «Aduana de la Feria de Muestras», una fotografía del cual le envío para que vea usted el frío «panorama» que tenemos en uno de los sitios de más tránsito de Barcelona.

En la acera de lado mar de este trozo de la Avenida José Antonio coincide una parada de taxis, una parada de los autobuses urbanos al barrio de «Casa Antúnez» y otra de los que prestan servicio con los pueblos del Llobregat. La confusión que hay allí siempre es indescriptible ya que además la acera se estrecha a sólo 1,50 metros debido a que la edificación se adentra en ella. Es de suponer que en todo Montjuich el Ayuntamiento podría encontrar otro sitio donde colocar la Aduana de la Feria, y construir en el actual lugar una estación de autobuses, lugar indicadísimo y que favorecería a la gran cantidad de público que usa este servicio.

Ahora que se está urbanizando la Plaza «Cerdás», en la confluencia de la Avenida José Antonio y el Paseo del Puerto Franco, quisiera rogar al señor Alcalde de Barcelona que tenga presente el trozo de «Granvia» comprendido entre dicha plaza y la de España, donde se ha edificado mucho y que está francamente abandonada, faltando cambiar el alumbrado como se ha hecho en el resto de la calle; asfaltar los paseos centrales que están llenos de cascotes; colocar bancos; plantar árboles; etc. al propio tiempo que suprimir el paso de los basure-

ros, desviándolos a calles secundarias ya que entorpecen enormemente el tráfico. Señor Director, si usted viera los alrededores de la nueva Plaza «Cerdás» quedaría asombrado de ver cómo en un lugar tan bueno para el ensanche de Barcelona, con una vía magnífica que lo une a la Plaza España, haya tanta porquería y tan poca edificación. Creo que a esta zona le espera un gran porvenir si el Ayuntamiento la cuida un poco, dotándola sobre todo de una comunicación directa con el centro de la ciudad y no solamente con líneas que mueren en la Plaza España.

J. GIRONELLA

COLECCION «PARIS-MATCH»

«Sr. Director de DESTINO»

Pláceme dirigirme la presente rogándole su publicación en el semanario de su digna dirección por si alguno de sus lectores estuviera interesado en la adquisición de una colección de «Paris-Match» que consta de unos 250 números y abarca desde últimos del año 1954 hasta la fecha.

Podrían dirigirse a don Miguel Rull, calle Anselmo Clavé número 27. - VALLS (Tarragona).

MIGUEL RULL

UN LAGO INUTIL

«Sr. Director de DESTINO»

En nuestra ciudad faltan espacios para que los niños y los ancianos puedan beneficiarse de las caricias del sol. Esto lo sabe ya todo el mundo, pero yo creo

que estos espacios, estas plazas debemos conservarlos y estudiar sus características para que sirvan por el fin que un día fueron creados. Tenemos la Plaza Adriano pero el poco espacio que tiene está ocupado por un lago que no sirve para nada. Resta espacio, sus barandas son bajas con el correspondiente peligro, está lleno de papeles y hojas, los niños mojan a sus compañeros... La verdad, o se pone un guarda que vigile el lago conservándolo limpio, con peces de colores en sus aguas con verdes plantas y levantando sus barandas que podría servir de bancos o vale más que se saque de la plaza conservando si se quiere la fuente que es de necesidad.

A. VALLS

EL EJE DE LA PLAZA DE CATALUÑA

«Sr. Director de DESTINO»

¿Tiene eje de simetría la Plaza de Cataluña? Parece que su triste sino es el de causar un efecto cada vez menos afortunado. Creo que esto proviene de la dirección de este eje según se lo imaginan y lo trazan nuestros urbanistas. Es por prejuicio académico que se le supone frontal, paralelo a los lados del cuadrilátero. Cuantas más cosas se hagan en ella partiendo de esta idea, tanto peor. Ello queda bien patente con las dos fuentes nuevas. La torre cuadrada del Banco Español de Crédito también pretendía centrar la simetría de la Plaza pero con la solución actual sucede que en relación con las fuentes o ella parece corrida hacia la izquierda o estas hacia la derecha. Y si antes el macizo de árboles (¡lástima de árboles!) daba una movida silueta que disimulaba la aberración visual, ahora la

(Continúa en la pág. 9)

DARZO



EUBRONQUIOL

LUBRICA BRONQUIOS Y PULMONES,
CORRIGE LA TOS Y FACILITA
LA EXPULSION DE LOS
EXUDADOS

GRIPE

En el período inicial, cefalalgias, tos, fatiga, angustia, dolores articulares, antes que la fiebre acuse la posible gravedad, puede detenerse la invasión microbiana con EUBRONQUIOL

CATARROS

Desde el nasofaríngeo al pulmonar, se alivian, y aun se cortan, desinfectando la extensa mucosa respiratoria y fluidificando los exudados patológicos con el balsámico EUBRONQUIOL

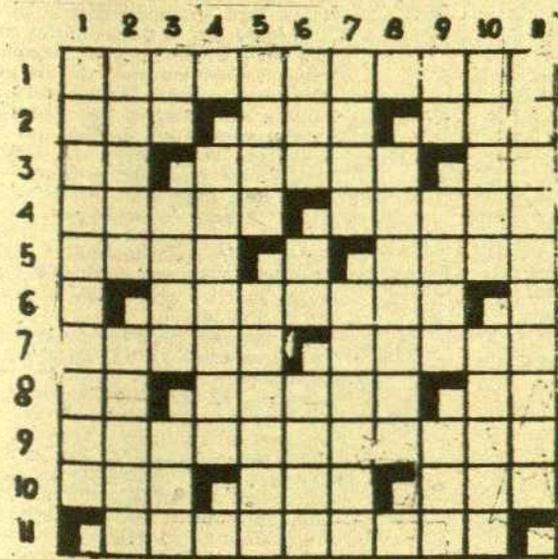
BRONQUITIS

Cualquiera que sea su forma, seudomembranosa, capilar, fétida, crónica o aguda, encuentra rápido paliativo con un antiséptico broncopulmonar de la eficacia de EUBRONQUIOL

BALSAMICO DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

CRUCIGRAMAS

CRUCIGRAMA NUMERO 859



HORIZONTALES. — 1. Declaración que se toma al presunto reo. — 2. En alemán, tomó. Animal vertebrado provisto de plumaje y pico córneo. Río de Alemania. — 3. Consonantes. Opera de Verdi. Consonante repetida. — 4. Accidente que priva del sentido. Cincuenta y ocho. — 5. Río de España. Labrar la tierra. — 6. Arrogancia, vanidad y excesivo amor propio. — 7. Lugar en donde hay muchos juncos. Al revés, copia que se obtiene calcando. — 8. Donde. Al revés, famoso teatro de Milán. Vocales. — 9. Solomillo. — 10. Emperador de Rusia. Al revés, bebida espirituosa. Impar. — 11. Referentes al concilio episcopal.

VERTICALES. — 1. Arrojo, valor. — 2. Gobernador de una provincia india. Herpes zóster (plural). — 3. Cifras romanas. Parte anterior de un buque. Peñón que significa tres. — 4. Conceder. — 5. Mamífero doméstico. Famoso médico de la antigua Grecia. — 6. Constelación. Símbolo del cobre. Al revés, planta rastrera de Chile. — 7. Héroe nacional suizo. Demencia. — 8. Al revés, individuo que, por estar sometido al dominio de otro, carece de libertad. — 9. Nota. Explosivo. Al revés, ciudad de Austria. — 10. Carente de piedad (femenino). Automóviles. — 11. Inspiración de aire. — L. C.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 858

HORIZONTALES. — 1. Recórcholis. — 2. Ema. Uoa. Eda. — 3. Ve. Pilla. eM. — 4. Espoz. ateoP. — 5. Raúl. B. Irse. — 6. E. Logrero. D. — 7. nóinA. Rumor. — 8. Cr. Iscar. Ta. — 9. Incapacidad. — 10. Atth. Afa. Uea. — 11. Refrescar.

VERTICALES. — 1. Reverencia. — 2. Emesa. Ornar. — 3. Ca. Pulf. Che. — 4. O. Polonia. F. — 5. Ruiz. Gaspar. — 6. Col. Br. Café. — 7. Hala. eracaS. — 8. O. atirurI. C. — 9. Le. More. Daa. — 10. Ideos. otaer. — 11. Sampedrada.

La anécdota breve

Julio Camba habla de los prospectos. Y dice: «No conozco filosofía más consoladora que la de los prospectos de los específicos. Son siempre optimistas, y, si no curan, entretienen. Le recomiendo especialmente al lector los anuncios de los específicos a base de creosota en los que hay poéticas descripciones de los bosques septentrionales.»

De George Bernard Shaw al referirse al valor: «Nunca he creído mucho en el valor de un domador de leones. Dentro de la jaula está, por lo menos, a salvo de otros hombres. No es tan fiero el león. Ni tiene ideales, ni religión, ni política, ni rivalidad, ni gentileza; en suma, ninguna razón para destrozar nada de aquello que no quiere comer.»

W. Fernández Flórez habla de la mendicidad: «Yo no sé hasta qué punto puede considerarse reprochable el ejercicio de una profesión que procura a los otros un medio de embellecer su alma con la práctica de la caridad.»

El ideal del español de buena parte de la clase media es jubilarse tras breves años de trabajo, y, si es posible, antes de trabajar — nos cuenta S. Ramón y Cajal en sus pensamientos de sabor humorístico y anecdótico.

DARZO

El secreto de la risa...

La simpatía y el encanto de la risa son patrimonio de una dentadura sana y limpia...

Cuidando la dentadura con Crema Dental LISTERINE podrá reír a gusto; porque el ACTIFOAM que contiene deja los dientes sanos, blancos y brillantes y suprime los olores desagradables del aliento.

Entran en su fórmula ingredientes del famoso Antiséptico LISTERINE.

CREMA DENTAL CIENTIFICA
LISTERINE

El dentífrico "Triple"

TRIPLE concentración
TRIPLE eficacia
TRIPLE economía



Laboratorio FEDERICO BONET, S. A. - Edificio Bonco - Madrid



Peleteria La Siberia

CASA TICÓ - 1890 - 1960



Abrigo de visón salvaje



Abrigo de ocelote

LAS GRANDES REFORMAS DE PELETERIA LA SIBERIA

LA actual grandeza de la actual ciudad de Barcelona arranca de la iniciativa y de la importancia de las grandes casas de fines del siglo pasado. Entre ellas y continuando en primera línea figura la Peleteria La Siberia, que acaba de realizar importantísimas reformas en su establecimiento de la Rambla de Cataluña esquina Granvia.

Cuando se fundó esta Casa, en 1890, la Peleteria no existía como tal entre las ramas de nuestro comercio. Solamente en los escaparates de ciertas tiendas de novedades usomaban sencillos y tímidos adornos de piel que no dejaban entrever la gran importancia que había de alcanzar esta rama del vestido femenino.

Don José Ticó Rebert fue quien adivinó el brillante porvenir de la Peleteria y marchó a París para conocer un oficio tan sumamente difícil. Entró en la Casa Revillón, famosa ahora y entonces en todo el mundo, y aprendió allí las líneas básicas del arte de la Peleteria, junto a un hijo Revillón, con el que mantuvo siempre estrecha amistad, nacida en estos años mozos y fortalecida más tarde en los contactos de los mercados y subastas internacionales.

En 1889 vuelve Ticó a Barcelona, realizando un año después sus proyectos. Abre en la calle de la Portaferrissa una casa dedicada exclusivamente a la confección y venta de artículos de Peleteria. Ante el asombro de la clientela, el dueño era un hombre de 21 años. Así nació como tal la primera Peleteria de España.

El Establecimiento fue en auge y la actividad se desplegó por toda la Península, siendo esperados los corredores de la Casa con verdadera ansiedad por la novedad que significaban los artículos de Peleteria. Trasládose Ticó primero a Petritxol, luego a Santa Ana, y finalmente al actual emplazamiento de Peleteria La Siberia, en un edificio rodeado de solares sin edificar y ante la crítica unánime del mundo del comercio, que no creía en la expansión de la ciudad de forma tan rápida y prefería mantenerse en el *crovell de l'oua* de Barcelona.

La nueva Casa de la Rambla de Cataluña, que mostraba los primeros escaparates con vestíbulo, fue un verdadero acontecimiento social. El todo Barcelona era cliente de la Casa Ticó y puede decirse que a través de ella se introdujo el gusto por las pieles y el arte de confeccionarlas. Muchísimos de los peleteros establecidos hoy en la Península y en América han pasado y han aprendido en los años que han trabajado en Peleteria La Siberia.

La Casa Ticó fue la proveedora de la Real Casa y en 1929 obtuvo el Gran Premio en la Exposición Internacional de Barcelona, recompensa bien merecida por la labor infatigable de don José Ticó y por su categoría y perfección en el arte de la Peleteria.

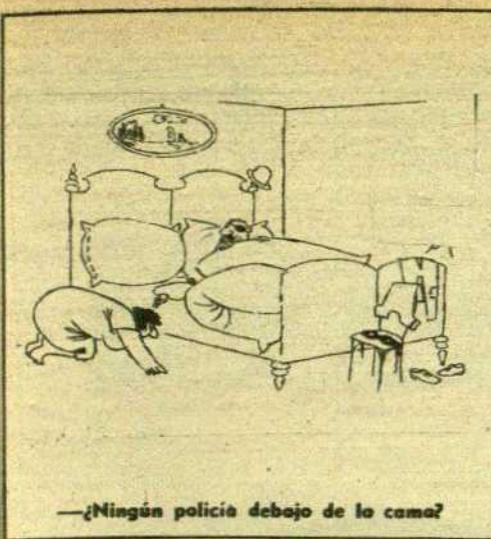
La reforma de este año 1959 significa un estar al día, un estar a la altura de su rango en la Peleteria europea. En la última reforma de envergadura realizada en 1920 se dejaron las columnas de hierro que aguantaban la fachada del edificio. Después de un análisis técnico muy minucioso se han substituido, dando una amplitud a los escaparates y unificando la fachada, antes muy cortada por las columnas de referencia. Se le ha dado una línea moderna conjugándola con los interiores y los escaparates de un estilo muy definido, cuyos aciertos y señorío eran difíciles de superar. Así ha quedado una casa modernísima sin perder aquellos elementos que dieran el sello inimitable de lo antiguo. Señorío de la Casa y de los artículos que van parejos a la categoría de la clientela, adicta siempre y cada vez más amplia por la seriedad de Peleteria La Siberia, que en estos 70 años de vida comercial ha sido fiel a su tradición, asegurando la calidad de las pieles, artículo difícilísimo de conocer, adecuando el precio a la calidad de la piel y creando de continuo sus modelos en la avanzada de las líneas de cada momento.

Felicitemos a la propietaria doña Mercedes Ticó, Vda. de Espar y a sus hijos que están al frente del negocio, deseándoles los mismos éxitos para el futuro que los obtenidos hasta ahora en su dilatada y brillante historia comercial.

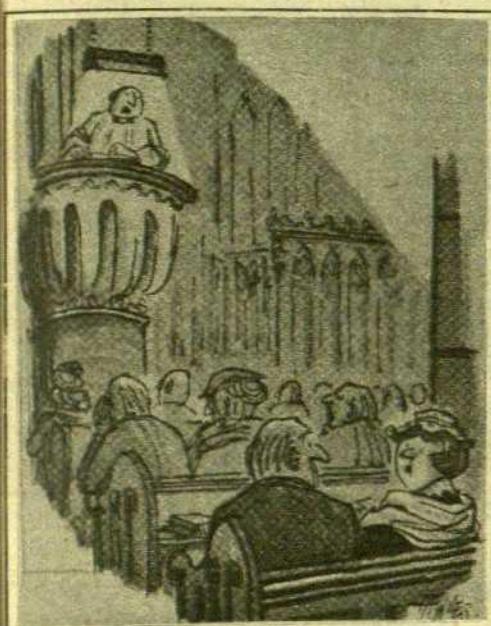
Peleteria La Siberia

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - BARCELONA





—¿Ningún policía debajo de la cama?



—No lo dice por nosotros. Apenas si nos conoce. («Punch»)



Sin palabras



—¡Acuérdate que fuiste tú quien dijo: «Encarguemos lo justo!»



—Mi marido cambió de parecer y ha decidido que hoy no iría con ustedes.

Cartas al director

(Viene de la pág. 7)

irregularidad de la disposición es más evidente y la desorientación de la mirada es mucho mayor. Y sin embargo la línea del parterre en donde está la escultura de Clará nos indica que el eje verdadero no es frontal sino diagonal, debido a la circunstancia de que las dos avenidas más importantes, Ramblas y Paseo de Gracia, se hallan en sus extremos y este es el camino natural de la mayoría que atraviesa la plaza. «Des yeux qui ne voyent pas!» decía Le Corbusier. Su efecto frontal, suponiendo que se pudiera lograr bien, nunca sería apreciable sino desde un punto de vista único, la acera Sur, en donde está la «Société Générale». Y nadie se molestaría por sólo una posible vista escenográfica que tampoco valdría la pena porque el citado edificio que se ve en el fondo no es ningún monumento maravilloso ni mucho menos. En cambio cruzamos del ángulo S. W. al N. E. mil veces y es así como nuestros ojos suelen ver el aspecto urbano del centro de la ciudad.

J. MONTSARDA

«DESTINO» agradece

HEMOS recibido de varios generosos donantes las siguientes cantidades:

De un suscriptor de DESTINO: para la Sagrada Familia, 500 ptas.; para el Hospital de San Lázaro, 400 ptas.; para el Asilo de San Juan de Dios, 300 ptas., y para el Cottolengo del Padre Alegre, 300 ptas.

De J. y M.: para el Cottolengo del Padre Alegre, 1.000 ptas.; para el Asilo de San Juan de Dios, 1.000 ptas.; para el Hospital de San Lázaro, 1.000 ptas.; para las Hermanitas de los Pobres, 1.000 ptas.; para Pro-Cama del Tuberculoso Pobre, 1.000 pesetas, y para el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, 1.000 ptas.

De M. R. D. B., para el Asilo de San Rafael, 1.000 ptas.

De R. B. B., para la Sección de Pediatría del Hospital Clínico, 1.000 pesetas.

De F. B. B., para las Viviendas del Congreso, 1.000 ptas.

De E. M., para el Cottolengo del Padre Alegre, 100 ptas.

De F. C., para el Hospital de San Lázaro, 50 pesetas.

De P. S.: para el Cottolengo del Padre Alegre, 500 ptas.; para el Hospital de San Lázaro, 500 ptas., y para el Asilo de San Juan de Dios, 500 ptas.

De Claudio, para el Cottolengo del Padre Alegre, 300 ptas.

De J. C. P.: para el Hospital de San Pablo, 1.000 ptas.; para el Cottolengo del Padre Alegre, 1.000 ptas., y para el Hospital de San Lázaro, 1.000 ptas.

De C. C. S., para el Cottolengo del Padre Alegre, 100 ptas.

De F. T. C.: para el Asilo de San Rafael, 250 pesetas, y para el Asilo de San Juan de Dios, 250 ptas.

HOSPITALET-BARCELONA

«Sr. Director de DESTINO

Hace unos meses un periódico barcelonés, hizo un simulacro de encuesta acerca si era conveniente o no la anexión de Hospitalet a Barcelona, la mayoría de las personas opinaban que no debía anexionarse. Pero la inmensa mayoría de ciudadanos de Hospitalet deseamos vivamente pertenecer a Barcelona, pues nos consideramos todos barceloneses.

Todas las personas que son partidarias de la no anexión generalmente defienden sus intereses particulares y ponen por escudo los de Hospitalet que en realidad no lo son.

Si se hiciera un referendun el noventa y nueve por ciento votarian por anexionarse a Barcelona».

J. SOLANAS

LA PLAZA DE CALVO SOTELO

«Sr. Director de DESTINO

Parece ser que actualmente el Ayuntamiento se ha propuesto conseguir una mejora en la circulación de la Aoda. del Generalísimo a base de recortar las aceras y ensanchar los pasos para vehículos en casi todos los cruces de su recorrido. Puestos a conseguir mejoras, una de las que verdaderamente es necesaria es una nueva ordenación de la plaza de Calvo Sotelo. Esta plaza, con sus bellos edificios proyectados por el arquitecto señor Rodríguez Lloveras, bien merece un trato especial y más ahora que uno de sus solares sin edificar ha sido adquirido por una compañía de seguros y por lo tanto es de creer en la pronta aparición de un nuevo edificio.

Como plaza podemos afirmar que la de Calvo Sotelo no existe, o por lo menos no hace sus funciones. Los peatones nos vemos obligados a circular por sus estrechas aceras en su mayor parte invadidas por veladores y parasoles de los bares; la zona central totalmente inasequible y prohibida, sin ninguna función utilitaria y solamente para ornato, cosa de la cual dudamos; los vehículos vense obligados a dar grandes rodeos para cruzarla; sus posibilidades de aparcamiento casi nulas por el poco espacio destinado a ello; etc.

Sabemos, por haberlo divulgado hace bastantes años por la Prensa, que el señor Rodríguez Lloveras, al que podemos considerar como creador de la plaza de Calvo Sotelo, tiene confeccionado un interesante proyecto de urbanización aprovechando la parte central como solarium y dando a toda ella un cariz nuevo y ordenado tanto para el sufrido peatón como para la circulación de vehículos. Desde estas líneas me atrevo a solicitar del arquitecto señor Rodríguez Lloveras que exponga nuevamente a los barceloneses sus ideas a este respecto, y se abra una encuesta en busca de una solución para esta desdichada plaza, de grandes posibilidades urbanísticas y que actualmente carece de toda cualidad que debe reunir una plaza.

ANTONIO PONS (Ingeniero)

LAS SEÑALES DE ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO

Muy bien donde sean necesarias pero que se distinguan perfectamente en todo

(Continúa en la pág. 11)

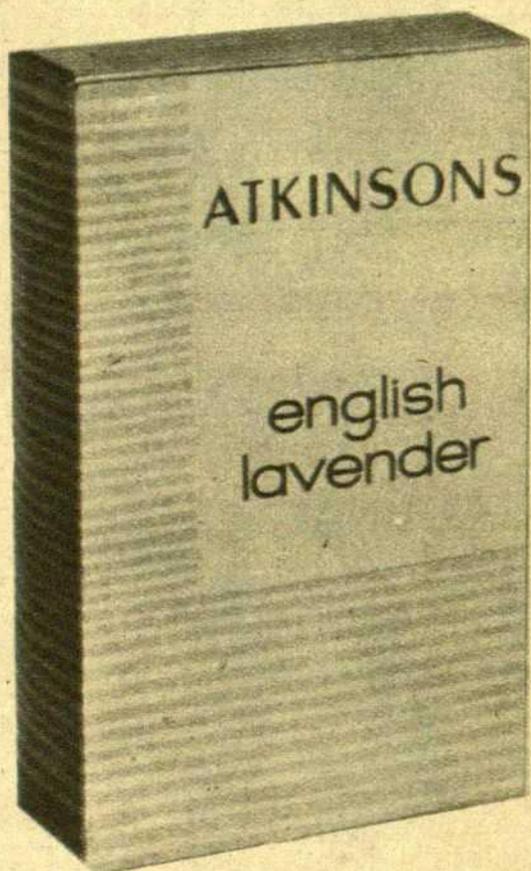
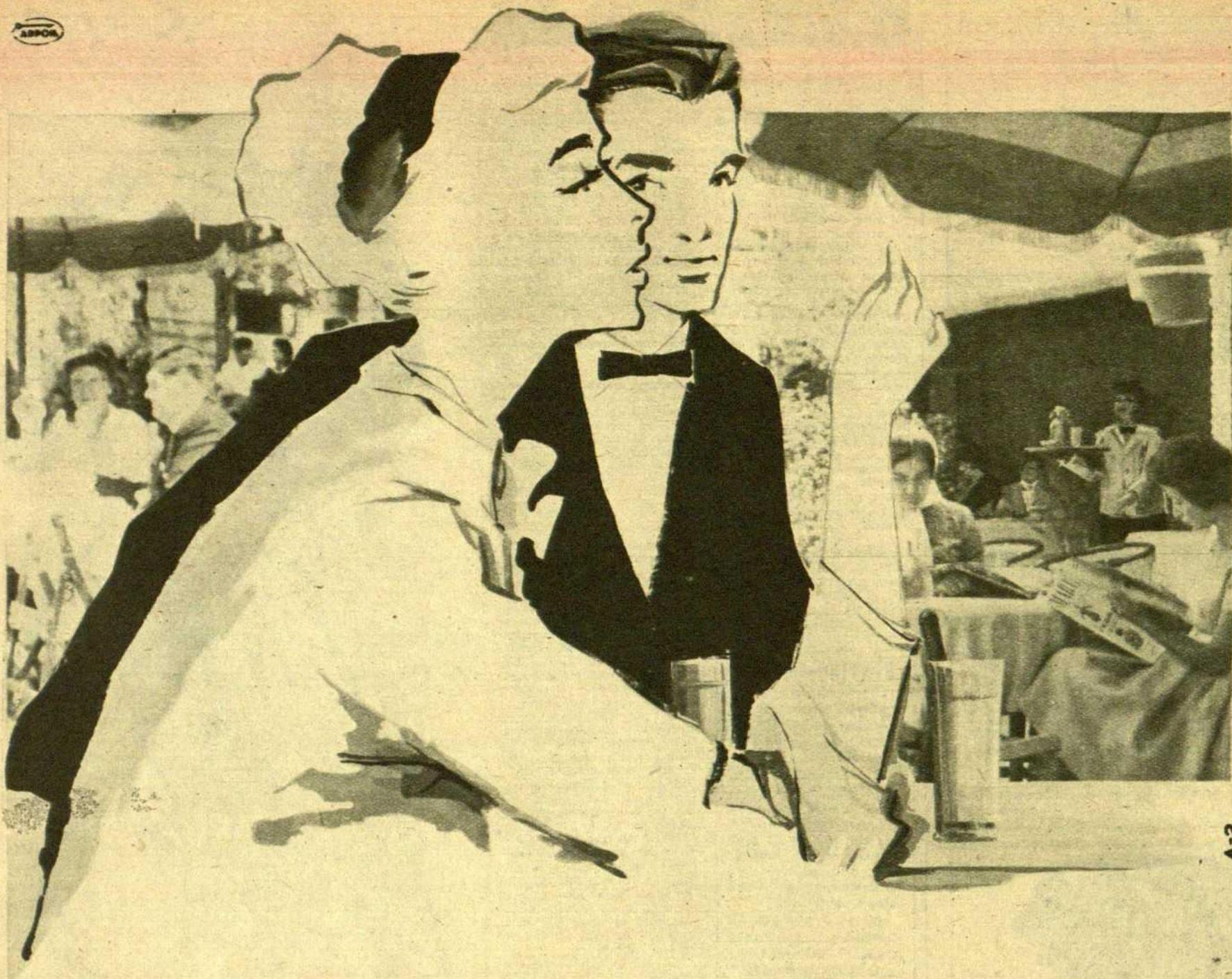


Comas S.A.

naturalment!!

paseo de gracia, 2 - ronda san pedro, 1

ABPOA



La distinción
que busca
en la fragancia

ATKINSONS

LONDON

COLONIAS: mirage * english lavender * ballet russe

CARTAS AL DIRECTOR

(Viene de la pág. 9)

el tramo que ocupe la prohibición pintándolas con color vivo y duradero, o colocando inscripciones metálicas en todo el borde de la acera de forma que al acercarse el vehículo a la misma no haya lugar a dudas respecto al estacionamiento.

Así se evitarán muchas sanciones que actualmente se imponen a la mayoría de conductores que llevando el tiempo muy justo no nos queda tiempo de llegar al extremo de la travesía para comprobar si existe el disco de «ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO» que no nos ha sido posible ver en el momento que pasábamos por su lado pues nuestra atención estaba pendiente de un paso de peatones, semáforo o guardia que regula el tráfico, todo ello situado a nuestra izquierda siendo casi imposible en aquellos momentos de obligada atención levantar la cabeza y sacarla fuera de la ventanilla hacia la derecha para comprobar si en aquella esquina o principio de travesía, existía un disco de prohibición.

LUIS TORRE

«LA TRAVESSERA DE DALI»

«Sr. Director de DESTINO

Como vecino de la Travesera de Dali, la calle más abandonada de Barcelona, a pesar de ser vía de tráfico intenso, suplico al señor Alcalde que se tome la molestia de venir a comprobar el estado comatoso de sus aceras, de su arroyo, de las vías del tranvía, etc. Si además me hace el honor de esta invitación, y viene de noche — oscurecido por lo menos —, verá también el estado lúgubre del alumbrado, exactamente igual que el que presentan los lavabos de los cafés baratos, con bombillas de 10 bujías.

El señor Alcalde que ha imprimido tanta actividad para cubrir la calle de Aragón, y para otros trabajos municipales en la vía pública, recientemente inauguró los jardines de la Plaza de la Cruz, que se va a ensanchar en seguida (y ya derriban para ello la Masía que hay en la misma), podría imprimir actividad para el ensanchamiento de la Travesía de Dali que está aprobado desde hace medio siglo casi, y que como no se lleva a cabo, es el pretexto para que la Compañía de Tranvías no arregle las vías, y para que las Compañías de Aguas, Gas y Electricidad cuando abren zanjas en las aceras, luego no las reparen con cemento o ladrillos de mosaico — porque como hay que ensanchar la calle, no vale la pena — en fin, si se diese un Oscar a la calle peor cuidada de Barcelona, se lo llevaría la Travesía de Dali con muchos puntos de ventaja sobre cualquier otra.

Señor Alcalde de Barcelona, háganos una visita, por favor. Yo sé que si usted viene, luego volveremos de muerte a vida. Muchas gracias.

J. GOICOECHEA

CORRESPONDENCIA

«Sr. Director de DESTINO

Siendo estudiante español en París, me gustaría corresponder, con muchachas de todas las nacionalidades, en español, francés, o inglés, según quisierais. Mis aficiones: deportes, cine, música moderna.

José Antonio del Pino
11 Rue Theodule Ribot
PARIS, 17e (Francia)

Cardioramas

RELACIONES HUMANAS (VIII)

BARCELONA. — Mi amigo Patricio es la paradoja mayor que he encontrado en España. Uno diría que es bastante atípico y que con él no podría uno escribir ninguna caracterología colectiva del hombre ibérico. Pero yo no podría jurar que precisamente por este atipismo suyo, Patricio no sea precursor de una mentalidad nueva que se está formando en este país por debajo de la superficie cotidiana. Por esto le voy a incluir en estas glosas de caracterología humana.

Ya no es muy común que, siendo hombre de la meseta con toda su familia y bisfamilia, Patricio haya escogido la ciudad condal para domicilio de toda su vida y que, siendo bastante rico, no se haya metido en ninguna de sus industrias ni en el comercio, aunque no pocas veces le hayan invitado a invertir su dinero en empresas soberanamente provechosas. Se encuentra bien en esta bellísima ciudad y entre catalanes: nunca le oí decir nada malo sobre ellos. Patricio odia la pequeñez regional y local. Yo diría que vive de la renta de una fortuna familiar, porque esto del bufete de abogado que tiene con su hermano no le llegaría ni para los cafés que se bebe diariamente. Sin embargo, es un gran jurista y en su tiempo le ofrecieron una cátedra en Madrid, lo que él rechazó con un tajante «no»: «A este país no le hace falta el conocimiento del Derecho — me dijo —, sino de lo que es justo. Y esto no se enseña desde las cátedras». A grandes penas pude averiguar que tiene un extenso estudio científico sobre el material inexplorado del archivo de Sevilla y el padre Vitoria. Si por casualidad llegan a tocarse temas del Imperio, sale a la luz su brillantez de tamaño erudito y de hombre de una gran cultura, vasta y fina, y tan sólida que podría compararla con la mejor marca de un profesor alemán si la rapidísima e intuitiva inteligencia del español en él no superase de antemano el lento ritmo de los sistemas germánicos.

Es sumo placer estar en su compañía. El brillo de esta inteligencia no deja que las cosas se queden fácilmente en la sombra. Lo más agradable es que Patricio no quiere lucir con sus frases, ni valerse de la facilidad de las vivas locuciones ibéricas: le interesa la verdad cultivada, madurada, averiguada y repensada. Es esteta como tantos otros hispanos de pura cepa, pero no trueca la belleza ilusiva por la verdad, no la sacrifica por la amena forma del decir. No se contenta con dibujar, insinuar las cosas a medias, no le interesa la «pointe» de remate, odia el refrán y desprecia el sainete de cualquier índole. No obstante, su agudeza es tajante aun antes de llegar a la punta.

Pero no es nada serena. Al contrario, está nutrida de ironías que a menudo llegan al sarcasmo, casi a la amargura. Yo creía encontrar el fondo de este rasgo tenso en un amor fracasado que me contaron existió en su vida y que, según dicen sus amigos, hizo de él este solterón empedernido que es. Mas no se puede reducir a este solo hecho la inquietud ni la rebeldía que le caracterizan. No arremete nunca contra las mujeres, ni las rehuye. Aquel amor que se hundió en un convento de carmelitas no es el muelle secreto de sus convicciones, ni el «primum movens» de sus disonancias interiores. Y tengo que añadir en seguida que tampoco es la fácil política cotidiana. Cuando oye críticas y reproches de tal índole se lanza a cortarlas rápidamente diciendo que siempre fue difícil gobernar al español. Sus críticas y reproches cunden por debajo de la actualidad de superficie. Y siempre traen consigo muchos argumentos de historia, enlaces con los siglos remotos bajo cuyo calidoscopio de colores la actualidad se tiñe de un significado complejo sin reacciones baratas.

Creo que es un descendiente noble de la generación de 1898 con la vivencia profundizada de 1936, añadida a aquel temporal de Cuba. Si pudiese le sacaría del dinamismo de la Barcelona industrial y le situaría en alguno de aquellos balcones eternos que Azorín pintó con una maestría incomparable en su «Castilla»: «En el primer balcón de la izquierda, allá en la casa de piedra en la plaza, hay un hombre sentado. Parece abstraído en una profunda meditación... Está el caballero, sentado, con el codo puesto en uno de los brazos del sillón y la cara apoyada en la mano. Una honda tristeza empaña sus ojos...»

«Progresará maravillosamente la especie humana; se realizarán las más fecundas transformaciones. Junto al balcón, en una ciudad, en una casa, siempre habrá un hombre con la cabeza meditadora y triste, reclinada en la mano. No le podrán quitar el dolorido sentir.»

La cara de mi amigo Patricio está imbuida del dolorido sentir de esta escultura azorinesca. Pero al levantarse del balcón sus rasgos pierden la amalgama de tristeza y, evitando a propósito toda la brillantez orteguiana, se revisten de la trágica búsqueda unamuniana para deslizarse a través de las palabras hacia el sano panfleto piobarroquiano, teñido «de la rabia y de la idea» de Antonio Machado.

Patricio no es ningún santo, ni soñador artista, ni un irreal. Cuando más se siente de su agrado es, a pesar de todo, cuando despierta:

Tras el vivir y el soñar
está lo que más importa:
despertar.

A. Machado

Es cuando despierta que es más portador de gérmenes del hombre nuevo de estas tierras — así me parece a mí —. Fichándole en lo que siga en estas glosas caracterológicas, mis lectores podrán decir si tengo razón o no.

CORDIALIS

Llora e instintivamente se apodera de lo que le librará de las escoceduras.



Al niño le hacen llorar el dolor y el miedo. Para el dolor físico hay paliativos. Las escoceduras, verdadero azote de la infancia, se mitigan con BALSAMO BEBE. Desaparecido el dolor, las lágrimas se secan...



BALSAMO BEBE

AFECCIONES DE LA PIEL

INCLUIDO EN EL PETITORIO

Laboratorio FEDERICO BONET, S. A. - Edificio Boneco - Madrid



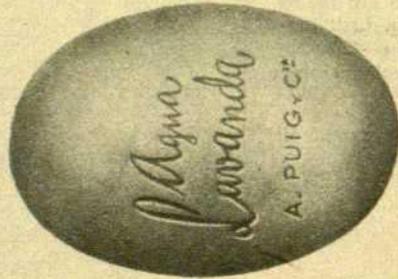
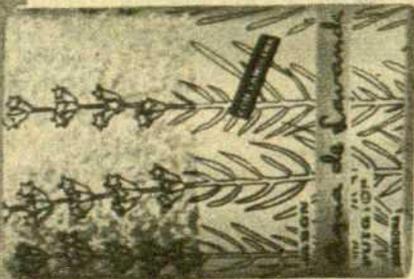
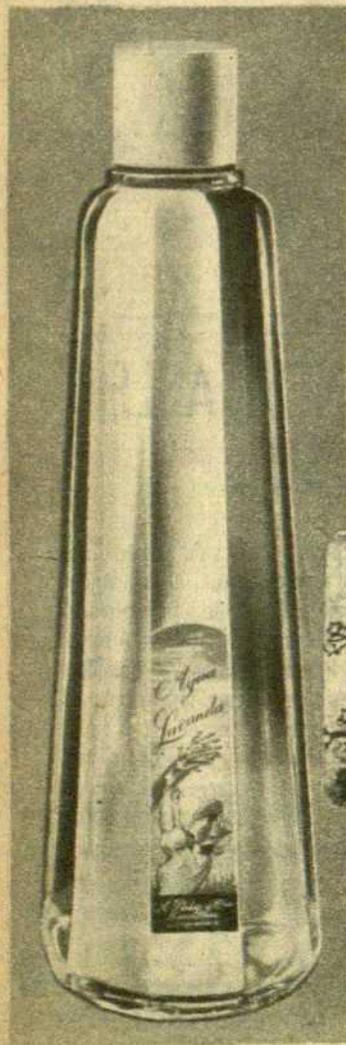
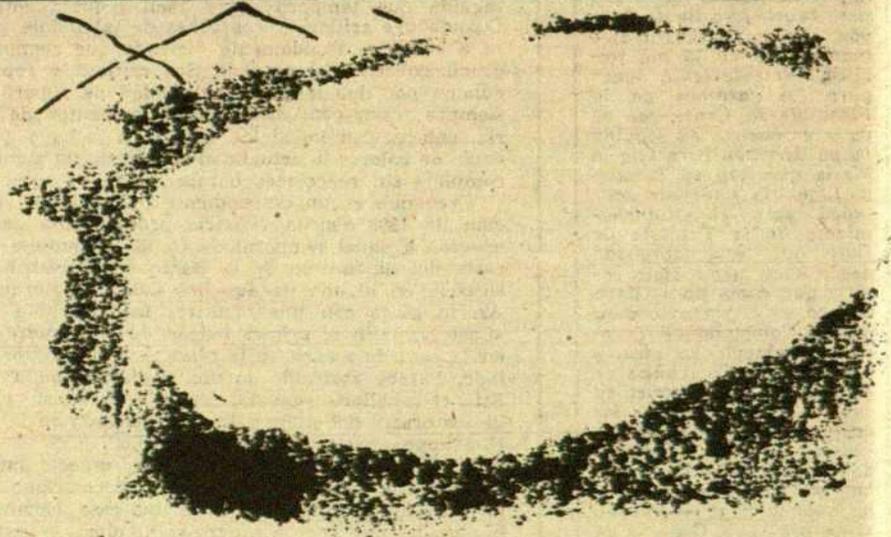
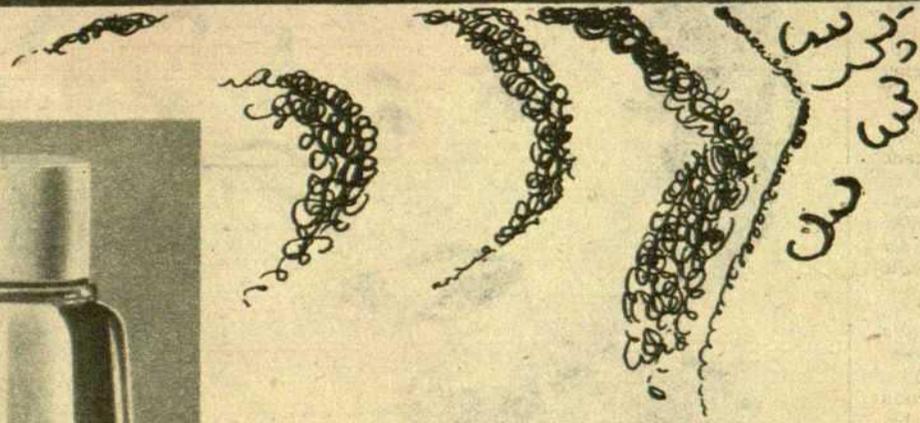
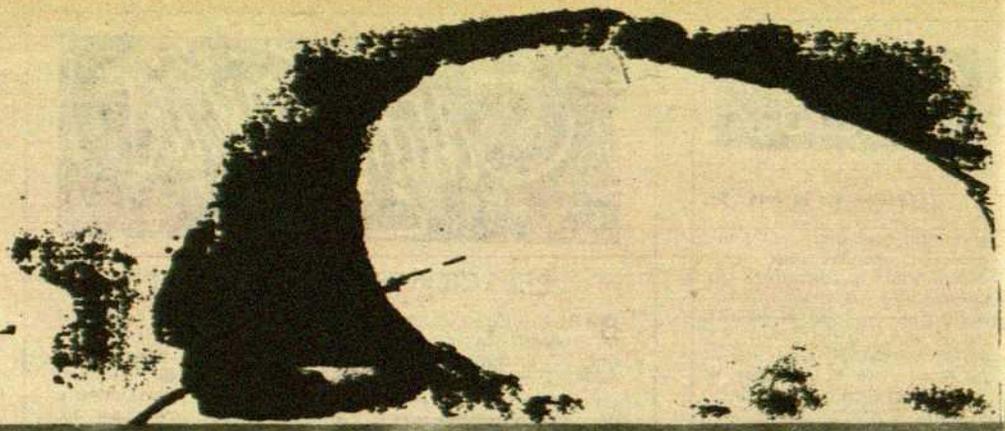
EL INEVITABLE EXCESO...

Nadie se priva en estos días de tradición de alguna cosa que, grata al paladar, resulta pesada, difícil e incluso nociva al estómago. Menos aún los niños. Atraídos por las deliciosas golosinas y animados por la alegría de la fiesta, las luces, las risas y la música, no piensan en el día siguiente... Y se debe pensar. Porque el aparato digestivo precisará regular su fisiología y el cuerpo entero un depurativo eficaz.

«SALDE FRUTA ENO»

REGULA EL PROCESO DIGESTIVO

Una atmósfera suave...



32

FAN CONSEJEROS DE DUREZAD
toto mospant + ulife

AGUA LAVANDA PUIG & C



EN BUSCA DE LOS PRIMITIVOS BARCELONESES

por LUIS ROMERO

Si geográficamente nos queremos atener a lo que ahora es la ciudad, la historia de Barcelona, de los barceloneses, tuvo su comienzo en la calle de Copérnico esquina a la de Muntaner. Por lo menos, de un grupo humano que allí habitó, nos han llegado las más antiguas noticias que hasta el momento poseemos. El testimonio es tan pobre que no permite más que conjeturas, expuestas, como tales, a errores. Hace cuarenta y dos años, en un jardín, se descubrió una sepultura con restos óseos, un cuchillo de sílex y un fragmento de otro. Allí fue enterrado un hombre hacia el año 2500 antes de Jesucristo, en los comienzos de la que llamamos edad del Bronce. Si se enterró a un hombre en aquel lugar, puede darse por sentado que vivían otros con él; y se supone que se trataba de un grupo más o menos sedentario.

No nos descorazonemos porque en aquella época floreciera en Egipto una civilización tan avanzada que construía pirámides, y porque en aquellos siglos un piloto llamado Knemotep, acompañado de su capitán, Hwui, hubiese realizado once viajes a Punt, la Tierra de Dios, nada menos que en la actual Rhodésia del Sur, según parece.

Los artistas paleolíticos de Altamira, de Cogul, de Alpera, hacía miles de años que habían desaparecido cuando enterraron a nuestro bisabuelo de la calle de Muntaner. Pero en aquella época no existía la calle de Muntaner ni ninguna de las demás de Barcelona, ni siquiera lo que actualmente es el llano de Barcelona, que estaba casi en su totalidad cubierto por el mar. De esa juventud geográfica es consecuencia nuestra juventud prehistórica. Al irse retirando las aguas ganadas por las tierras que arrastraban ríos y torrentes, quedaron zonas pantanosas. Rara vez debían de aventurarse por ellas los habitantes de las regiones próximas, y los que, aprovechando las vías de comunicación naturales, se trasladarían de Francia al África y al centro de la Península, o viceversa, en ese vaivén de pueblos que caracteriza las edades prehistóricas. De los viajeros que pudieron pernoctar en el Tibidabo, no se han hallado por ahora rastros que permitan afirmar su presencia.

Desearíamos poder identificar al hombre de la calle de Muntaner y a sus familiares o compañeros. Puede, fundadamente, suponerse que pertenecían al pueblo que ampliamente viene conociéndose con el nombre de ibero, y que procederían de la comarca almeriense, aunque, a la larga, fuesen oriundos de África. Su civilización era rudimentaria, pero ya construían habitaciones de piedra y barro; otros todavía utilizaban, como vivienda, las cuevas. Comenzaban a practicar el pastoreo y algunos cultivos elementales; tejían sus propios vestidos, y los perros, domesticados, eran ya sus amigos. No se trataba pues de hombres totalmente salvajes; aunque ya hemos advertido cuánto era su atraso en comparación con los habitantes de otros países.

Restos semejantes a los citados se han encontrado en lugares próximos, como Badalona, Hospitalet y San Juan Despí; Barcelona estaba, pues, naciendo. El Besós, el Llobre-

gat y los torrentes que bajaban de Colcerola, contribuían a hacer posible ese nacimiento aportando unas tierras para que en ellas buscaran el sustento los hombres que iban a poblar Montjuich y el Monte Taber.

Autores de la pasada centuria aseguran que en Montjuich existió un dolmen, y se cree que el nombre de Camp de l'Arpa, que en documentos antiguos se le llamó de l'Arca, puede demostrar la existencia de otro dolmen, pues a estas piedras se les llamaba «arcas». Resulta aventurado tomar estos datos como base de suposiciones. De haber habitado por aquí un pueblo constructor de dolmenes, podría situarse cronológicamente hace unos cuatro mil años.

Los primeros pobladores de España de los cuales tenemos noticias históricas —testimonios de poetas, geógrafos, historiadores y viajeros antiguos— son los que fueron bautizados con el nombre de iberos. No constituían un pueblo homogéneo, si bien hay características que son comunes a cuantos ampliamente, llamamos iberos. Por otra parte, hay

que admitir que existía ya en el suelo español una población autóctona mucho más antigua, que, en muchos casos, podría considerarse asimismo ibera por comunidad de origen, aunque por haber entrado en la Península en épocas más remotas, habría evolucionado adaptándose al medio y sufriendo las influencias de otros pueblos invasores. De estos habitantes primitivos andamos escasos de noticias: la arqueología tiene sus limitaciones.

En una finca llamada Manso Casanovas (una calle lleva actualmente su nombre), situada tras el hospital de San Pablo, se hallaron restos de un poblado muy antiguo. Don Luis Pericot, en uno de sus libros, nos lo describe en forma que, por considerarla sumamente expresiva, transcribo textualmente:

«Al excavar allí una necrópolis romanocristiana se descubrió en la parte baja una pared conservada en unos veinte metros de longitud, hecha de piedras toscas unidas con barro y, junto a ella, tres fondos de cabaña excavados en el suelo, de menos de dos metros de diámetro y unos 25 centímetros de

profundidad; se observaban también los agujeros de los postes que sostuvieron la cubierta de las chozas. Troncos carbonizados, huesos de animales y conchas, restos de comida, se hallaban entre la arcilla roja endurecida por el fuego que ocupaba las cavidades. Tan sólo tres toscos vasos hechos a mano han podido identificarse entre los restos.» Fácil es imaginar, en cierta medida, lo que podía ser la vida de aquellas gentes. Su sistema de construir la vivienda, de cocinar, de comer y calentarse nos son conocidos. El tamaño de las chozas hace pensar que las familias vivirían en condiciones que, al hombre medio actual, parecerían pésimas. Y la muralla atestigüa la necesidad de defenderse, y el esfuerzo a que esta necesidad les obligaba.

Hacia el año 900 a. J. los celtas penetraron en Cataluña por primera vez, y en los siglos sucesivos continuó la penetración. Se ha hablado de los ligures, y hay quien sostiene la existencia de una población ligur anterior a los tiempos históricos (Schulten, entre otros), pero hay quien la niega, y quie-



Aquí vivieron, o murieron, los más antiguos barceloneses de los cuales nos ha llegado noticia



Armas iberos

Una cabeza de la Barcelona ibero

nes, simplemente, la ponen en duda. Los argumentos aducidos en pro de la tesis ligur resultan convincentes; también lo son los presentados en contra. Así, la verdad se nos escapa de entre las manos. La creencia de que existió en España una población ligur podría tener origen en un error de los griegos y en la expresión que utilizaron para designar a unos pueblos que todavía no les eran conocidos.

Hecho que parece cierto es que hacia el año 1050 los navegantes fenicios fundan Gádir, o sea Cádiz, la decana de las ciudades españolas. Desde allí siguen la ruta del estuario hacia las Casiterides. Para mantener el secreto comercial lanzan, a manera de cortina de humo, la noticia de que más allá de las columnas de Hércules el mar está plagado de monstruos, de extensiones de algas, y amenazado de todo género de peligros para quien se aventure por él. La leyenda hace fortuna y se prolonga casi hasta nuestros días.

Ezequiel dice que el estuario llegaba a Tiro en las naves de Tarsis, y también en tiempos de Salomón —hacia el 950— se habla de viajes de los fenicios a Tarsis. Y estando Tarsis en Andalucía, hay que deducir que las costas catalanas fueron frecuentemente navegadas.

Sabemos hasta qué punto era entonces rudimentario el arte de la navegación y primitivos los medios empleados en ella. Aunque no debe exagerarse: Heródoto explica que hacia el 600 —época del faraón Necho— los egipcios llegaron a circunnavegar el África, y hay indicios bastante fundados de que la hazaña la hubiesen realizado ya mil años antes. Teniendo en cuenta que se navegaba por medias singladuras, o sea acogiéndose de noche a las ensenadas o varando en las playas cuando ello era posible, nada tiene de extraño que las tierras barcelonesas fuesen visitadas, aunque sólo fuese de paso, por los navegantes que hacían la derrota del Mediterráneo. A juzgar por testimonios fehacientes, la navegación fue muy activa en aquellos siglos. No conocemos con exactitud cuál pudiese ser entonces la disposición de lo que después sería el puerto de Barcelona; no del actual, sino del que hubo al sur de Montjuich. Estaría defendido de tramontanas por el promontorio que formaba la montaña, y del «garbí», por lo menos de su oleaje, por la barra del Llobregat. También pudieron ofrecer buenos abrigos naturales las dos ensenadas que formaría el monte Táber, avanzado entonces hacia el mar.

Fenicios y cretenses navegaron estas costas, y se refugiaron en tierra en los malos tiempos. Los celtas —pueblo de estirpe nórdica, pero que llegaba de Centroeuropa— habitaron en Tarrasa, San Cugat y Argentona, o por lo menos en esos lugares dejaron vestigios. No es aventurado decir que racial, culturalmente y en las costumbres, de alguna manera unos y otros influirían en los primitivos barceloneses. Su carácter comenzaba, pues, a definirse, a encaminarse hacia lo que actualmente es.

Barcelona entra en la Historia como capital de los layetanos, tribu de origen ibero, aunque sus componentes pudiesen estar mezclados con descendientes de pobladores más primitivos. Esos incógnitos antepasados han

dejado escasas noticias y, por si fuera poco, de difícil interpretación.

Hay que hacer un esfuerzo para reconstruir la vida de los barceloneses en los siglos inmediatamente anteriores a Jesucristo, es decir, en la época en que ya se sabe que había una vida organizada en el área de lo que actualmente es nuestra ciudad. De antiguo se plantean dos problemas hasta hoy insolubles. ¿Dónde estuvo situada la ciudad primitiva? Su nombre ¿fue Laye o Barcino? Porque de la existencia de una ciudad de cierta importancia no podemos dudar: testimonios escri-

tos, monedas acuñadas y restos de toda especie lo demuestran. Aparte de esa capital de los layetanos existían otros poblados, entonces distantes entre sí y hoy imbricados en la entidad humana que llamamos Barcelona. Se han encontrado restos en el Putxet, en el Turó de Rovira (Guinardó), en Montcada y en otros puntos. El mejor estudiado de todos es el del Puig Castellar, en Santa Coloma de Gramanet. Pudieran haberse destruido otros vestigios, o hallarse soterrados. En el futuro, aquí y allá aparecerán páginas que puedan ayudar a reconstruir la historia verdadera.

La montaña de Montjuich ha sido pródiga en testimonios, y aún queda, como incógnita, el subsuelo del castillo, inexplorado y, por ahora, inexplorable. Algunos confían que precisamente ahí pueda encontrarse la clave.

Enterramientos hallados en el paseo de Miramar y cerca de Casa Antúnez, junto a la vía del ferrocarril de Magoria, permiten afirmar que la montaña estuvo habitada. Junto al puerto antiguo surgiría un barrio comercial, y la ciudad ocuparía la cumbre de la montaña. Hay tratadistas que se inclinan a suponer que la primitiva ciudad se hallaría en la cúspide del Monte Táber; más de dos mil años de continuidad humana parecen significar algo. Pero la necrópolis ha sido avara en restos iberos. El hecho de los cambios de nivel, y tantísimas alteraciones arquitectónicas sufridas en veintitantos siglos, unidos a las dificultades de exploración, se esgrimen para justificar esa escasez de pruebas.

Hasta no hace muchos años se daba por cierta la fundación de Barcelona por Amílcar Barca. Puede asegurarse que el jefe cartaginés no fue nuestro fundador. La noticia debía de basarse en que Ausonio, en el siglo IV de esta era, llama a la ciudad «púnica Barcino», y en que los aficionados a la etimología, interpretaron ingenuamente que el nombre de Barcelona provenía de Barca. En épocas más antiguas hizo fortuna la creencia en la fundación de Hércules, que abordó a estas playas buscando su barca nona. Bonita leyenda es ésta, y el hecho de tener a Hércules por fundador podría enorgullecernos; lo que no es necesario es creérselo.

Rufo Fexto Avieno fue un escritor romano de gusto arcaizante que escribió diversos poemas geográficos utilizando para ello fuentes antiguas. Avieno ha originado más de una confusión (en «Costa Brava» me referi a la ciudad de Cypsela, que ha dado lugar a distintas interpretaciones y polémicas, y que ni siquiera se sabe si ha existido). En su «Ora Marítima», al hablar de nuestra ciudad lo hace en plural: «Las amenas Barcelonas», de donde podría conjeturarse que Laye y Barcino no fueran una sola ciudad, sino dos distintas. Prosigue Avieno: «que allí extiende un puerto sus brazos protectores, humedeciendo la tierra aguas dulces». Las fuentes más antiguas de que se sirve, datan del siglo VI antes de J., y él escribió en el IV de nuestra era. Para dar actualidad a su poema hizo las interpolaciones que creyó convenientes. Sus noticias son, pues, de escasa utilidad para establecer cronologías.

La vida de la Barcelona de entonces tenemos que reconstruirla con los escasísimos datos que poseemos. Es indudable que tuvo un puerto y que un poblado marítimo se asentó junto a él. La fundación de Empotiom (hacia el 550 a. J.) tuvo que influir muy pronto en la vida de los barceloneses. Y que se comerciara con los griegos de Ampurias está demostrado por distintas monedas halladas en las excavaciones. Restos de cerámica y diversos objetos avalan en favor de esta creencia. No hay comercio de importación sin reciprocidad, y pueden darse como productos de la exportación barcelonesa los cereales y los vinos principalmente; también pudieron suministrarse otros productos, como aceite, miel, frutas, y quizás aves y carne fresca para las tripulaciones.

Barcelona pudo ya tener en esa época un cierto carácter comercial, y a los pobladores iberos pudieran añadirse un corto número de extranjeros; desde antiguo los puertos fueron más cosmopolitas que las ciudades de tierra adentro. Dada su idiosincrasia, los layetanos preferían la caza, la agricultura, la pesca, e incluso la pequeña industria, al comercio, que quizás dejaran en manos de avispadros forasteros.

Lindaban los layetanos con los ilergetes (cosetanos), con los ausetanos, y, al norte, con los indiketes, calificados de belicosos y salvajes por los viajeros de entonces. La tierra de los layetanos ocupaba desde el Llobregat al Tordera, la actual Maresma, y seguramente el Vallés, hasta Montserrat; una gran parte de la actual provincia de Barcelona.

¿Cómo eran los layetanos? Poco realmente puede afirmarse sobre ellos porque los restos y noticias son escasos. Conocemos bien, sin embargo, el carácter civilizado de otros pueblos iberos españoles, de los cuales han quedado abundantes testimonios.

Podemos equipararlos sobre todo, a los layetanos con otros iberos del litoral mediterráneo español; en todos ellos las influencias de los pueblos navegantes debieron de ejercerse en forma bastante semejante.

Los iberos no constituían una nación en el sentido actual de la palabra. El espíritu de independencia —la insularidad— era una de sus principales características. Para hacer la guerra a enemigos comunes se confederaban las tribus. Fueron famosos por su ánimo belicoso, su sobriedad, y su caballerosidad, entendida esta última de manera muy parecida a la de la edad Media, y que, con escasas variantes ha llegado hasta nuestros días como elemento importante en el carácter español. Físicamente eran de estatura no muy elevada, enjutos, morenos, de labios más bien abultados; un tipo racial muy próximo al que ahora calificamos de mediterráneo. Los bar-

Reyes 1960 año de la T.V. y del sonido

Regale música y su obsequio será el más agradecido



El más variado y extenso surtido en aparatos y discos los encontrará en los nuevos establecimientos



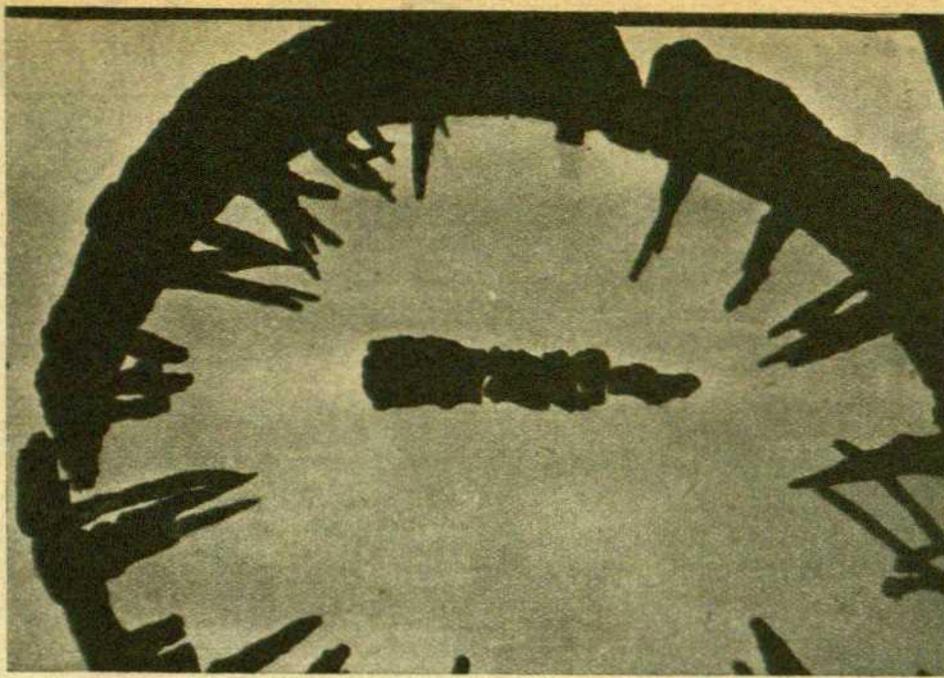
AVDA. GENERALISIMO, 590 - TRAVESERA DE GRACIA, 10
CENTRAL: Rambla de Capuchinos, 72

celoneses pudieran estar corregidos por influencias célticas —talla alta, ojos azules, piel y cabellos rubios— y por cruzamientos con quienes desde antiguo frecuentaron las orillas o se desplazaban por las fajas costeras. Estas son meras suposiciones; los componentes aludidos pudieron entrar en épocas más recientes.

La unidad política era la tribu, pero la verdadera entidad humana era el poblado y, dentro de él, la familia. Se habla de una asociación intermedia, equivalente al clan. No parece que la esclavitud estuviese desarrollada, y se observaba la monogamia. Habitaban los iberos en las cumbres de los montes, en pequeñas ciudades amuralladas en cuyo interior se formaban calles rudimentarias con casas construidas de piedra, y en su defecto con adobe, y terminadas con troncos, ramas y barro en las techumbres. Probablemente estas casas carecían de ventanas, y la luz y la ventilación procedían de la puerta. Podían tener chimeneas muy simples: un agujero en el techo para evacuar el humo. Cultivaban los campos y poseían rebaños. Se ha hablado de que la propiedad de las tierras pudiera ser colectiva; no así la de los rebaños; ni siquiera la de los productos del cultivo. Que existían diferencias sociales, es decir, que había ricos y pobres, se deduce de las sepulturas.

Las ciudades, muchas de las cuales ahora llamaríamos aldeas, se gobernaban por un senado de ciudadanos. En las de mayor importancia y en las tribus mandaban reyezuelos. Los jefes militares se elegían por las confederaciones cuando se rompían las hostilidades.

Son escasos los escritos que han quedado en lengua ibera y, además, no se ha conseguido descifrarlos. Los testimonios escritos proceden de historiadores griegos y romanos; pudieran estar falseados deliberadamente o por ignorancia. Se ha establecido la equivalencia fonética del alfabeto que usaban los iberos, con lo cual se ha avanzado bastante. La lengua no era única; existen diferencias



Llanta metálica de un carro ibero

ces eran simples senderos. Conocieron el carro, que era de ruedas de poco diámetro. En el Museo Municipal de Historia puede verse una llanta metálica. El transporte debía de hacerse principalmente a lomos de animales; así, las recuas de los arrieros circulaban por los caminos que entonces conducían a Barcelona.

Las armas iberas nos son conocidas. La espada era corta —unos sesenta centímetros—, de doble filo y punta. Usaban puñales, y la lanza era su arma más típica. Los jinetes llevaban dos, una de ellas arrojada. No utilizaban el arco ni las flechas. El arma defen-

las cercanías de Barcelona: grande debió ser la impresión que produciría en los espectadores layetanos.

Más decisivo aún en nuestra Historia fue el hecho que, como consecuencia del anterior, ocurrió el año 218 a. J., en el mes de agosto: el desembarco en Ampurias del ejército romano que mandaba Cneo Escipión. Un cambio iba a producirse; los iberos, como tales, desaparecerían de la Historia en pocos siglos, para dar paso a una nueva estructura de la nación española, en la cual los componentes iberos se oscurecerían y reducirían a substrato.

Las legiones romanas también debieron de cruzar el llano de Barcelona, o de pasar por caminos próximos a la ciudad, en su marcha hacia Tarragona, donde Escipión invernaó con su ejército.

Ambos episodios —Anibal y Escipión, con sus soldados atravesando la tierra ibera— fueron episodios de la segunda de las guerras púnicas. Al decidirse la victoria en favor de Roma se canalizaría la Historia del mundo, y la de los barceloneses, por tanto, hacia el presente en que vivimos.

Como Escipión evitaría disgregar sus fuerzas en pequeñas luchas contra los bien encastillados iberos, y como éstos, asombrados por el poder del ejército romano, tampoco desearían atacarle, la penetración se hizo pacíficamente. Los iberos se considerarían más bien espectadores de la lucha que comenzaba entre los dos colosos de aquella época, y tomarían posiciones para aprovecharse de las circunstancias, o para que los perjuicios se redujeran al mínimo. Entonces comenzó su sistema de alianzas y rupturas con ambos contendientes. Parece ser que los ciudadanos de Barcelona fueron más bien partidarios de los romanos, y que se aliaron o sometieron a ellos en mayor o menor grado.

Todavía transcurrirían algunos siglos antes de que Barcelona, como ciudad, se asome a la Historia con voz propia, pero la llegada de Escipión a un puerto catalán puede considerarse como el principio de una nueva etapa en la vida de la ciudad. Las costumbres romanas no tardarían en influir a los iberos barceloneses antes de que la dominación se ejerza de una manera directa. La romanización barcelonesa comenzó pronto; el Ebro señaló durante muchos años la frontera, no muy firme, entre romanos y púnicos.

(Fotos Romón Dimos)

siva fue una rodela de escasas dimensiones que esgrimían hábilmente. El *soliferrum* era una lanza toda ella metálica.

Tratando de los iberos hay que conceder importancia a su armamento, pues era un pueblo eminentemente guerrero. Su caballería, juntamente con la nómada, fueron las más célebres y temidas de la antigüedad.

Un acontecimiento que debió de influir en la vida de los que venimos llamando barceloneses de entonces sería el paso del formidable ejército con que Anibal se dirigía a Italia. Puede darse por cierto que más de un barcelonés figuraría entre los mercenarios alistados en él. La aguerrida hueste cartaginesa, con sus elefantes, debió de pasar por



Cucharillo, tazas y vaso de los layetanos. Hallados en el Puig Castellar

según las regiones. Para nosotros tiene el mayor interés ese ejemplar único de moneda (siglo III a. J.), en que lo: entendidos han leído: BARKENO. Sería ésta la primera vez que el nombre de nuestra ciudad aparece escrito.

Creían los iberos en la inmortalidad del alma. A los cadáveres los incineraban. Dos fases de enterramiento se han hallado en Barcelona: en urnas y en silos colectivos. Adoraban a la Luna, a un dios llamado Endovelico, a una diosa equivalente a la Venus romana y otras deidades.

Podría suponerse que hubo en Barcelona una incipiente industria de tejidos, tap granada ha sido el número de fusayolas y pesas de estar encontradas. También pudiera ser que cada familia tejiera para su propio uso. Los vestidos de los hombres eran de colores vivos. Usaban ropa talar y también unas camisas hasta medio muslo, ceñidas en la cintura. Los iberos de la costa se cree que ibanfeitados y peinados. A las mujeres se las reproducían en algunos vasos, con un velo alzado en la cabeza por un antecedente de la mantilla. Tenían el talle estrecho, se adornaban —quizás incluso se pintaban— y usaban espejos. Los iberos se bañaban, probablemente también lo hicieron en el mar, donde practicarían la natación. Eran aseados; no sabemos hasta qué punto, pues cada época tiene sobre el particular valoraciones distintas.

La base de la alimentación era el pan, el aceite y la carne procedente de la caza o de los animales domésticos. Comían pescados y mariscos. Se han hallado en Barcelona huesos de ciervo y jabalí, que en aquella época eran animales que abundaban. Higos, peras, frutos y algunos otros productos agrícolas completaban su alimentación. Cultivaron el algodón, el aloe, el esparto y, sobre todo, el trigo, cuyos tejidos eran famosos y seguramente serían los que exportaban. Recogían plantas aromáticas y medicinales.

Los iberos no eran navegantes, ni siquiera aquellos que, como los layetanos, habitaban en las fajas costeras. Los caminos de enton-



Cueva de En Genis, en las inmediaciones de la actual Barcelona

UN CINCUENTENARIO

ESCRIBO estas líneas en el umbral de 1960. Número lleno y redondo es éste que va a marcar el año en el cual vamos a penetrar bajo el favorable signo de la paz. Porque después de tanto solemne viaje y de tantos entusiasmos colectivos y de tanto cambio de notas diplomáticas y de tanta redacción de mensajes, parece ser que a lo menos durante los próximos seis meses se hablará mucho de paz, y que el *asin Terra pax hominibus* del Evangelio de San Lucas, si no estará realmente en el corazón, no se moverá de la lengua de los políticos, ni de las ondas y las antenas de la propaganda. Con este 1960, coincidirán centenarios y cincuentenarios, que se irán anunciando a su debido tiempo, y procuraremos conmemorar cada cual a nuestra manera.

Por de pronto, y sin vestirlo de ninguna trascendencia, y buscando en él nada menos que una inocente ocasión de pasar el rato, se me ocurre un cincuentenario que me afecta personalmente, y que si pienso celebrarlo con un emotivo silencio, no veo inconveniente en concederle una modesta publicidad.

Se trata del medio siglo transcurrido desde que adquirí el primer bombín de los múltiples bombines que en épocas pretéritas sirvieron para proteger mi cabeza. Ocurrió esto en enero de 1910, y al punto en que después de un previo acuerdo familiar decidí cambiar mi indumentaria de niño o adolescente por una rigurosa indumentaria de hombre respetable. Al realizar el cambio no anduve con eufemismos ni medias tintas; me puse una severa americana cruzada de paño oscuro, un alto y durísimo cuello, una recia corbata de ostentoso nudo, y salí a la calle con un bastón en la mano y un bombín en la cabeza, y así me presenté al colegio de los PP. Jesuitas, dispuesto a arrostrar todas las consecuencias. Como estudiábamos entonces el último curso del bachillerato, estos tremendos cambios de personalidad se iban sucediendo a diario entre mis compañeros, y el mío, si produjo sus comentarios, no constituyó escándalo de importancia ni ocasionó percances desagradables. La cosa pasó relativamente bien, y de todo ello, lo que para mí tuvo su pequeño valor histórico, hasta cuajar en este actual cincuentenario, fue mi primer bombín que adquirí en la tienda del viejo señor Prats de la calle de Fernando por el precio de 12,50 pesetas.

En el año 1910, y en otros muchos años que le siguieron, el bombín fue el sombrero corriente, vulgar y natural de no pocos individuos del sexo masculino. Un bombín no tenía nada de particular, ni molestaba a nadie. Los había de infinitas condiciones, de infinitas categorías; desde el bombín del refinadísimo y del acaudaladísimo, hasta el bombín del modesto funcionario, del infimo empleado, del cesante, del pobre, del payaso, hasta el bombín que se ponía al perro sabio colaborador del mendigo, y el bombín agujereado y roto que dormía sobre un lecho de basura en un callejón sin salida.

Ahora bien, los caballeros decentes de aquella época y que gozaban de algún prestigio, si podían adquirir en cualquier barrio de Barcelona un bombín cualquiera, acostumbraban ser clientes de las cuatro famosas sombrererías situadas las cuatro en la calle de Fernando: la del señor Turell, la del señor Coutier, la del señor Arnau y la del señor Prats. En todas ellas se servían bombines del país, bombines italianos y bombines ingleses, que eran los más caros y los que más prestigiaban la cabeza. Todas estas cuatro sombrererías tuvieron un gran tono, pero la del señor Turell, fue siempre la más británica y la de clientela más exigente. El bombín más corriente fue siempre el negro, pero entre los elegantes y los extravagantes, no dejó de usarse el bombín gris y el de color de chocolate. Yo, durante mis primeros años de indumentaria varonil, fui cliente del señor Prats y de sus precios comedidos, pero un buen día, cuando noté que mis versos —quizá con demasiado optimismo—, tenían ya una cierta consistencia, me aventuré por el camino del despilfarro, y fui desde entonces cliente del señor Turell, en cuya tienda adquirí cada temporada mi bombín Lock. Un bombín Lock legítimo costaba, en Londres, una guinea, o sea, veintidós chelines, que aquí, con el cambio y las aduanas, oscilaron durante bastantes años entre las treinta y cinco y las cuarenta y cinco pesetas.

Un Lock de los que se compraban en la tienda del señor Turell, era algo perfectamente recio; algo que cubría, que abrigaba y que protegía absolutamente. Era, además, una maravilla para la vista y para el tacto. Hasta el año 1935 no dejé de adquirir cada temporada el para mí insustituible sombrero Lock. El último que compré lo arrastré cuatro años por París, durante nuestra guerra civil.

Después, cuando volví a la Barcelona de la posguerra, me di cuenta que el tiempo no estaba para Locks, ni para bombines de ninguna clase. Y tuve un auténtico disgusto. Ahora, sobre los dos millones de cabezas que andan por nuestra ciudad, no creo que sea posible hallar media docena de bombines. ¡Qué le vamos a hacer!

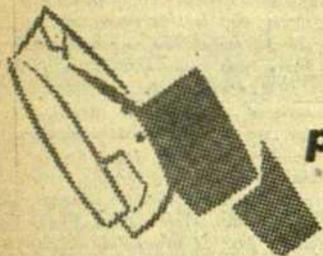
un año feliz

...empieza con



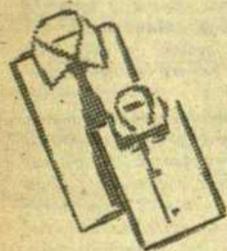
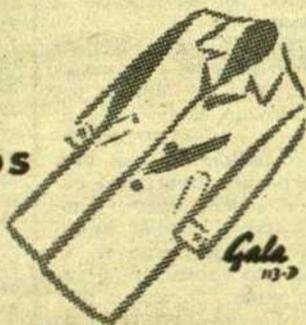
la fiesta tradicional

de los REYES MAGOS



para "ello" usted

hallará los regalos



más indicados en...



sastrería

modelo

rambla canaletas, 131
(plaza cataluña)

GENTES

por ANGEL ZUÑIGA

NADA menos que seis films de Ingmar Bergman se proyectan al mismo tiempo en los cines de Nueva York. Tres son reposiciones: «Smiles in the Summer Nights», «Three Strange Loves» y «The Seventh Seal»; tres, estrenos: «The Magicians», «Wild Strawberries» y «Brink of Life». No sé si llegarán a esas pantallas. Una vez escrito esto me entra la duda de si algunos de esos riesgos que corre el realizador no resultarán excesivos. Hasta dónde, en su afán de realismo, debe detenerse para no caer en el detalle de gusto dudoso, en lo que lejos de ser arte no sea sólo documento burocrático de una moda.

Bergman es, en la actualidad, uno de los escasos realizadores con personalidad. Sus films son distintos, originales, arrogantemente literarios; lo serían con exceso si no compensaran también de la vaciedad abundante de que se nutre la cinematografía. No puede hablarse del cine actual sin nombrarle, incluso en lo que tiene de sarampión admirativo. Bergman ocupa un lugar único que sirve y se vale también de la tradición del cine sueco — Sjöström, Stiller — aportando consideraciones a menudo originales.

«Smiles in the Summer Nights» debe catalogarse entre las farsas. Se ha pretendido ver en el ambiente una referencia a la descomposición social, al estilo de «La regla del juego», de Renoir. Me parece excesiva esa pretensión. No hay que juzgar la mala intención que pone el espectador, sino lo que el realizador nos cuenta.

El mismo cine de Renoir, aparte «La gran ilusión», habrá de ser profundamente revisado en sus juicios categóricos, catalogando ya su obra por su valor intrínseco y formal, no por las filiaciones políticas ni por las simpatías del realizador (mal endémico de nuestro tiempo). La tendencia Frente Popular de Renoir, desde una consideración de lo más burguesa, ha sobrevalorado una obra con el infantilismo habitual de los mitos de nuestro tiempo — izquierda, derecha, comunismo, fascismo, judaísmo — con que se tratan de crear puntos de vista no aptos para el arte en una hora que habría de intentarse superarlos, sustentando valores previos al substantivo y real de cuanto nos presenta.

Nos irrita esa pretensión de ver tan sólo lo social en lo que tendría mayor profundidad considerándolo religiosamente, aun en la religión humana del hombre, sin referirse a ninguna confesión determinada.

La farsa de Bergman presenta la sociedad mejor por sí misma, como efecto decorativo. Cuenta en ella el juego shakespiriano de los personajes, al que se ha añadido la conclusión de las relaciones sexuales más desilusionadas. La «sociedad» puede confundirse con lo «social»; pero, aquí, al menos, el propósito es inexistente. Los juegos de palabras pertenecen a una gente cultivada, superior; por eso mismo, aunque no precisamente desde el punto de vista de la ética. Representan, a lo sumo, una actitud teatral de clase, cínica, elegante, supercivilizada. Cabría hablar de frivolidad. Frívolo es Mozart en «Così fan tutte». No sabemos porque debe negarse al espíritu que filosofa la posibilidad de reírse. La ironía, al fin, es una de las formas superiores de la filosofía.

Antes hablé de Shakespeare. La galería de personajes de Bergman, la riqueza exuberante de los mismos, el cruzamiento de caracteres, bien lejos está de lo que resulta habitual en el cinematógrafo, que aspira, por lo general, a proyectar tipos. El tono literario, la atmósfera teatral, el tufo de invernadero llegan a una recitación, incluso, en que el cinematógrafo, sin desdeñar algunas de sus premisas, se desnuda de todo lo que no sea pura escenografía. Situaciones en el que lenguaje parece no guardar contactos con el cine, más que en lo puramente literario. Bergman se sirve de él, no obstante. Fíjese cómo, en ocasiones, aparece como incrustado, no como resultante del desarrollo normal de las imágenes. Aplicación oportuna de lo que ha visto y ha estudiado en los grandes realizadores cinematográficos. Citas de una cultura, mejor que tratamiento visual de un creador nato. Pero, por lo mismo, sin vacilaciones de ensayo ni titubeos intuitivos. Bergman sabe por inteligencia ordenadora lo que debe hacerse.

Mantiene siempre un tono miste-

rioso y poético. En el teatro había dirigido «El sueño de una noche de verano», cuyo recuerdo permanece en esta cinta. Cuando antes hablaba de Shakespeare, en lo que este nocturno estival pudiera dejar de rastro en el convencionalismo de la farsa, me refería a la sensación de encantamiento provocada en la secuencia de la cena. El tiempo parece detenerse. Las tres parejas sienten el hechizo perfumado y sensual del instante. Eros enreda y desenreda su madeja. Cada co-

descarga potencial de una fuerza normal y sonriente.

Bergman realiza acaso una caricatura de lo que ya lo era en su original. La farsa, por el cinismo des-
envuelto, podría recordar a un Shakespeare recortado que se limitara al tono civilizado de una vieja comedia de Molnar. Un Molnar nórdico que hubiese recibido lo que en la naturaleza sueca fue constante. Una noche de verano radiante con el reflejo del sol de medianoche, evitando fantasmas y encantamien-



Ingmar Bergman

mensal se enajena como si fuera a sorber un bebedizo; sienten extenderse el embrujo indefinible, turbador. Al asomarse a la Naturaleza, Bergman ha transformado a Puck en un gañán de las caballerizas o de la cocina, perseguidor por los pajaros de la virginidad sospechosa de las criadas. El tema de la virginidad aparece en otros films de Bergman; aquí lo hace de una manera fresca y vigorizante. El Strindberg de «Miss Julia» (también dirigida en el teatro por este director) que en lugar de aceptar el sexo como carga, lo hiciera como

tos. Como si Oberon hubiese echado sobre su capa negra los flecos blancos del manto de Titania.

La relación de padres e hijos, de esposa y marido, de hombre y mujer, de querida y amante, logran animar el juego frágil de pasiones y pasionillas, sostenido por un tono alegre, espiritual. Se diría que flota un paganismo cerebral, tal vez reacción de Bergman a la tiranía de la Biblia. Tampoco falta el tipo religioso que lucha y sucumbe por gracia de la noche, en el vigor instintivo de la sensualidad. Cuando la situación parece más tensa, expone el duelo burlesco de las pistolas, haciéndoles tipos de opereta, a los que sólo falta el vals, una marcha militar, un salpicado musical que retoce ligero en el encanto inmoral de la noche.

«The Seventh Seal», siendo del mismo Bergman, resulta muy opuesta a la anterior, en el eclecticismo habitual del director. Su escenario original nos sitúa en la Europa posterior a las Cruzadas, en plena peste negra. La desolación permitiría suponer que en los simbolismos del film juega el plano evocativo de un mundo destruido por la experiencia atómica.

La Muerte es el personaje central, jugando al ajedrez con el Caballero desilusionado, como en una pintura anónima de un maestro alemán o flamenco de la Edad Media. Se saludó al film, exageradamente, comparándolo como una nueva «Juana de Arco». Feyder había esquematizado la materia cinematográfica hasta presentarla en el juego visual más riguroso, lo que en Bergman resulta a menudo teatro con lo bueno y hasta lo discutible de tal limitación.

La evocación literaria es de primerísimo orden. Como hijo de un pastor protestante, Bergman tiene la obsesión religiosa; idea cerebral, un tanto fría y presuntuosa, nunca



Artículos

**MIMBRE, JUNCO,
RAFIA**

para
REGALOS

VIÑOLAS

PUERTAFERRISA, 18

Teléfono 22 55 45

BALMES, 237

Teléfono 27 75 01 - 382

sentimiento. El Bien y el Mal juegan sus partes. La religión aspira a ser también constante literaria, mejor que actitud piadosa. Nunca se siente depositario de una brizna trascendental, sino en su aspecto humano. Bergman ha declarado que cree en Dios, pero no en la Iglesia, sea la que fuere. Pienso si su fe, como en Unamuno, no estará alimentada por la duda. El pesimismo de «The Seventh Seal» lo explican también las lecturas del director, en la filosofía existencialista, tomada de Kierkegaard y Heidegger. Bergman había dirigido en el escenario obras de Sartre y Camus. En «The Seventh Seal» anuncia la Nada, en la angustia definitiva que ciñe el contorno de nuestro personaje, un intelectual condenado a buscar la verdad. El Caballero pregunta y pregunta el porqué y el cómo de la existencia, la posible realidad del más allá, en la que tal vez no cree deseando que la contestación, al menos, sea negativa, para alimentar así la soberbia intelectual. La Muerte no tiene secreto alguno que contar, como dice, tiene, cuando más, citas que atender. La Nada, solamente la Nada no espera.

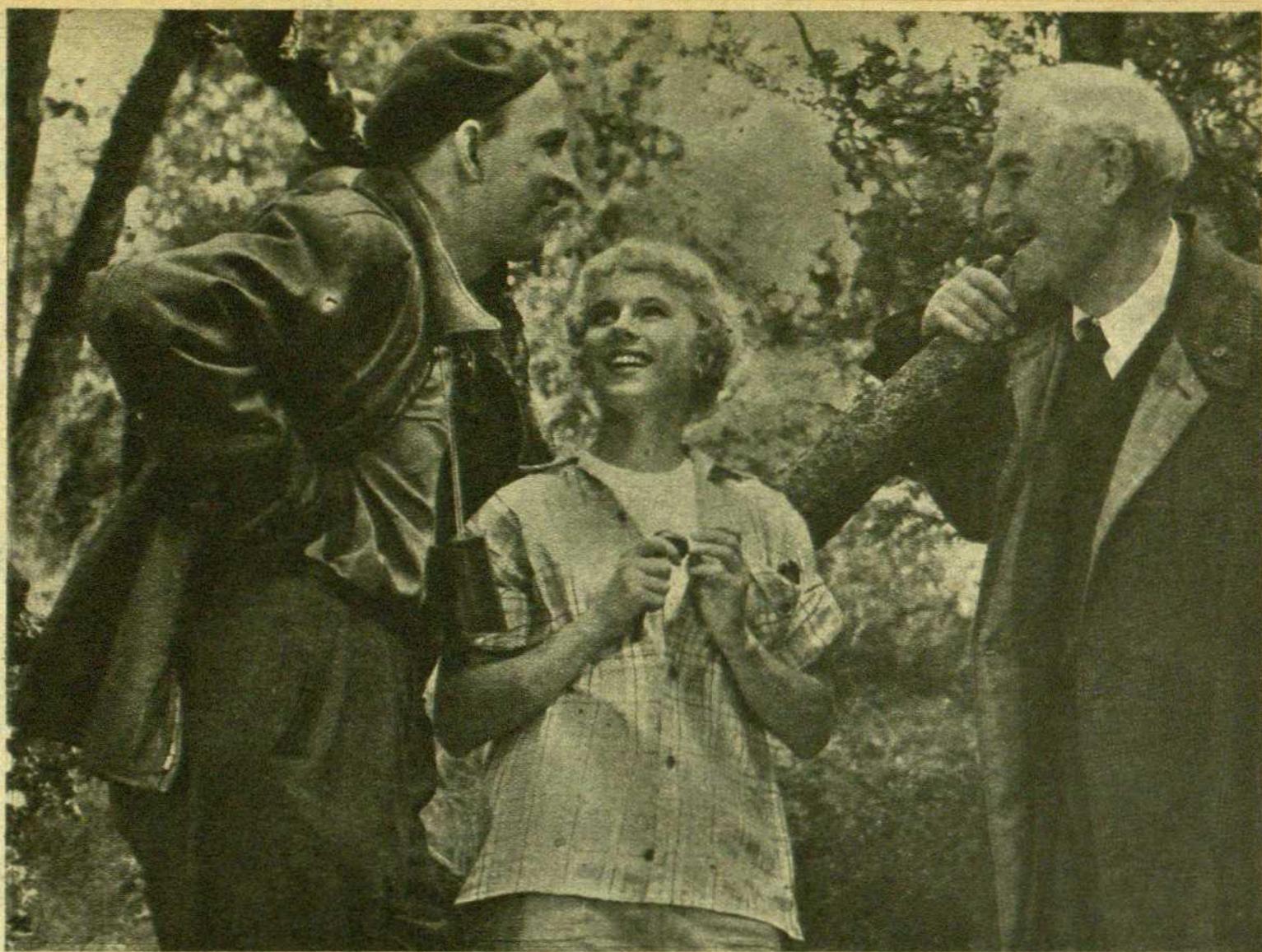
Reconstitución obsesionante y bien teatral del ambiente del medioevo, con la carreta de comediantes en el juego con máscaras de la muerte misma. La obsesionante procesión de los disciplinantes en el melodrama que señala la superstición de una época, estaría mejor decir la natural del hombre, la ignorancia de siempre. Saber, saber, saber, quiere nuestro Caballero. Esta curiosidad le pierde; en ella está su infierno, su caja de Pandora. Por ese camino sólo encuentra a la Muerte. ¿Simbolismo aplicable a todo tiempo? ¿Negación? No se sabe bien. Los únicos personajes del film que nada preguntan, se salvan; o sea, los pobres en espíritu. ¿Qué ha querido decir Bergman con ello? ¿Por qué hace ver a la Virgen María en la forma realista que la hace un tanto de guardarropía teatral de auto para Semana Santa o al estilo frío de Max Reinhardt?

Difícilmente echa mano Bergman de ningún truco de laboratorio, por miedo a que se vea. El buen manipulador de la materia cinematográfica haría por disimularlo, para darlo como lógico y natural, mejor que recurrir a lo que pudiéramos llamar representación escénica.

Como en todos sus films — el cine sueco, en general — el paisaje juega su buena parte, aunque sólo sea como puntuación del mundo circundante. La fotografía llega a los contrastes, tono de aguafuerte en las escenas del mar y los caballos. Cuéntese que Bergman ha dicho que casi siempre usa la primera toma de vistas, confesando también la influencia recibida de los viejos films de Sjöström.

Es costumbre en él un exceso de parejas protagonistas, restando unidad, aunque de variedad a sus frios reconstructivos de la realidad. Pudiera creerse que ha aplicado la técnica lejana de los sketches, presentados en un asunto común, aunque todo ello tenga teatralmente mejores ejemplos. El cine siempre ha aspirado a la unidad y no a la dispersión temática.

También en la escena del bosque, los comediantes parecen estar calados en lo bufo de los de «El sueño de una noche de verano», cuando van a interpretar la tragedia de Piramo y Tisbe. Sirva todo ello, cuando más, para filiar los antecedentes de una cultura literaria que tampoco ahoga la naturalidad de la narración. «The Seventh Seal» que-



Das épocas del cine sueco: Ingmar Bergman, con Victor Sjöström, durante el rodaje de «Wild Strawberries», con la actriz Bibi Andersson

da como uno de los films más literarios y ambiciosos de este realizador. «Three Strange Loves», sin ser guión original de Bergman, lleva impresa su manera, en el mismo atrevimiento con que presenta las relaciones sexuales, que parecen novisimas de tal vez tan antiguas como son. El tema del aborto, el de la muchacha soltera que queda encinta, aparecen también en «Brink of Life», así como los diferentes caracteres que dispersan la acción. Lleno de referencia freudiana, Bergman presenta incluso aquí un caso clarísimo de homosexualismo femenino, en una escena atrevida, aunque no le falta cierto tacto en su resolución. La muerte y la dura experiencia de la vida son las constantes de un film interesante. Por mal que vivamos acompañados, siempre es mejor que la soledad: teoría que pudiera ser rebatida desde un punto de vista distinto. Es un tema, con grandes variantes, que aparece también en «Wild Strawberries».

Como decía, Bergman aprovecha bien lo que ha visto en el cinematógrafo para aplicarlo cuando lo manda la acción y hasta cuando sólo él lo cree conveniente. El film tiene escenas bien características: la presentación de la ciudad con que comienza y la pintura del hambre y la destrucción alemanas, en el

reflejo del cristal del ferrocarril. El film, como antes en «Illicit Interludes», nos informa sobre la sensualidad y la muerte, con un montaje efectivo. El exceso realista de no separar el hecho cotidiano del sueño resulta equívoco, no obstante, en la pretendida escena del asesinato, que luego se sabe ha sido una pesadilla. El viaje también puede renovar el motivo que une los distintos episodios de «Wild Strawberries», con evocaciones del pasado. El histerismo femenino, la crisis moral se presentan como alternativas de nuestro tiempo.

«Brink of Life» debe catalogarse entre los films de encargo, allí donde Bergman sirve las ideas de otro escritor — el guión no es suyo — aunque estampe en el censo de las mismas su propio estilo personal. El realismo a ultranza le juega aquí una mala partida, resultando, por una parte, una constante prueba de gusto dudoso; por otra, una recreación marcadamente teatral, con caracterizaciones interpretativas llevadas al máximo de rigor escénico. Pudiera recordar un lejano film norteamericano «Life Begins». Lo que en éste se callaba por la natural hipocresía puritana; aquí se dice por un atrevimiento que cree suponer en toda ficha clínica una pieza literaria. Peor el remedio que la

enfermedad. Pero al cabo de oír hablar en la pantalla de menstruaciones, hemorragias, abortos y otras delicadezas, no podemos por menos de preferir la censura, que nos evita estos espectáculos.

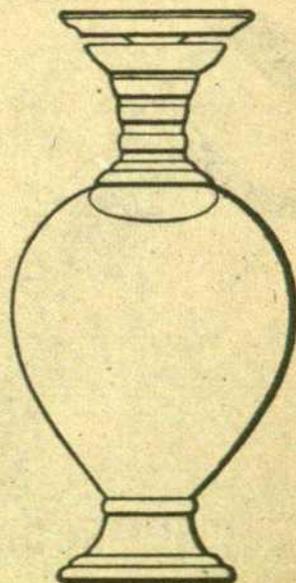
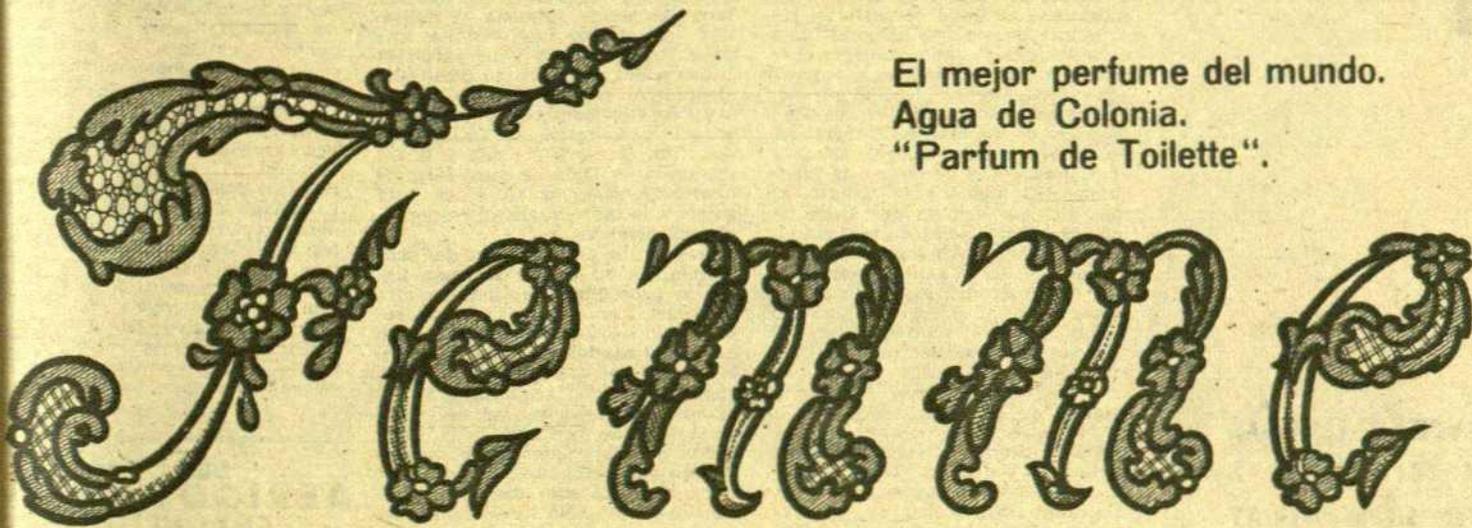
La maternidad es un elemento muy noble; llevada al rigor informativo de este film, resulta difícilmente tolerable. Algunas de las maneras de Bergman aparecen en esta obra — la virginidad; la vida y la muerte; la diferencia psicológica de los personajes vista con rigor teatral (los protagonistas son la *troupe* habitual de sus películas) —. El excesivo realismo se lleva a detalles que procuran tan sólo el hastio o repelen por la brutalidad inútil. La imaginación apenas ha trabajado, confiándolo a la burocracia informativa que llena fichas. La misma escena del parto está en la línea melodramática. Lo que en «El caso del doctor Laurent», mucho más detallado, mantenía cierta aspiración elevada, aquí recurre al efectismo teatral, desnudado de prudencia. «Brink of Life» es, a mi juicio, un error considerable de Bergman.

«The Magicians», escrita y dirigida por él, mantiene un clima fantástico, muy típico en la cinematografía nórdica. Contraponen de nuevo la superstición, las leyes sobrenaturales a la ciencia. Parece exis-

tir algo más que el escepticismo frío y racional, dice Bergman, aunque lo conduzca en la forma razonada, lógica que le es grata. En sus films, lo literario, a menudo en forma teatral, domina en ocasiones la materia cinematográfica. La diversidad de personajes, las vidas cruzadas y sostenidas por un motivo central, mantienen la tónica; el uso de los mismos actores para sus diferentes films, lo acentúa. Estamos ante un talento teatral aplicado al cine, con cierto sentido impecable de lo que es técnica, en alusiones continuas.

El mesmerismo condiciona el mensaje del film, que bien puede ser no lo tenga, siendo un juego, como a veces sucede en Bergman, del dilettantismo intelectual. Existe la misma actitud irónica ante la sociedad formada por seres humanos desencantados, cínicos, heterodoxos incluso. Repite sus temas familiares: el sexualismo activo; la religión indecisa, la muerte, acompañando a los comediantes, el histerismo femenino; la carreta de la farsa mágica, como en «The Naked Night», la del circo brutalizaba el sexo descarnado a lo vieja película de Jannings. No se está nunca muy seguro de que ese simbolismo, apuntado siempre con métodos bien realistas, no aspire a mantener la lucha entre la divinidad exigente de

El mejor perfume del mundo.
Agua de Colonia.
"Parfum de Toilette".



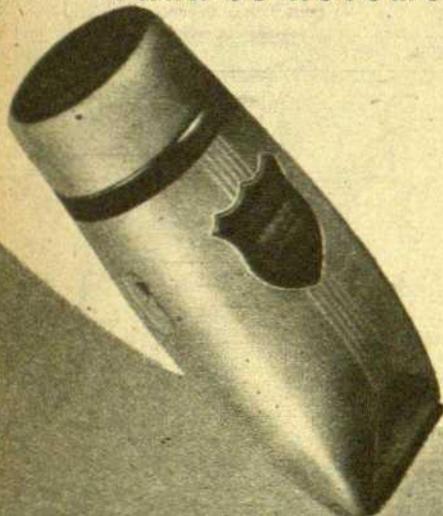
MARCEL ROCHAS - PARIS

y ahora

...todas las ventajas en su auto...

...con la afeitadora rápida y perfecta -al voltaje de su coche- que afeita, perfila y además corta el pelo... como por encanto y ...con la garantía de su marca

RIAM
PARA SU AUTOMOVIL



DE VENTA EN LAS CASAS DE ACCESORIOS Y BUENAS PERFUMERIAS

DISTRIBUIDORES GENERALES

RODAMSSA

FLORIDABLANCA, 5
TELÉFONO 23.79.05



Jarl Kulle y Margit Carlqvist en una escena de «Smiles of a Summer Night»

GENTES

(Viene de la pág. anterior)

la fe y el cartesianismo frío que duda y cree en el hombre, creador de dioses a su imagen y semejanza. El contraste entre los tipos secundarios, criadas, gañanes, que hacen el amor; brujas que venden be-

siones fallidas, realidades amargas, que transforman, en su fuero interno y silencioso, el fragor más clamoroso del aplauso. No hay éxitos ni fracasos: está la vida, cuando más, con sus recibos pendientes o sus cheques a veces incobrables.

Occidente le ha puesto un fin superior a la existencia con un pretendido sistema de valores, que luego no se cumple, admitiendo la existencia del pecado. ¿Pero, acaso no razona bien la doctrina Zen

más viejo surrealismo, tan caro a la vanguardia de los veinte (de ahí lo que antes decíamos de una cultura aprendida en las cintas cinematográficas). De la misma manera que en el viaje en automóvil, Bergman aprovecha fragmentos vistos en el cine de aquel tiempo, aunque aquí no correspondan psicológicamente. Todo sueño tiene su explicación; cada personaje o tipo que aparece en el transcurso de esas horas, un significado: los jóvenes que discuten la existencia de Dios; la muchacha que habla de su virginidad; la pareja de la actriz y el marido católico, que viven en el infierno de la incompreensión; el hijo desilusionado y la niera que desea reproducir como fuerza de la Naturaleza; la pareja del puesto de gasolina.

El profesor es viejo; está solo, por temor a la maldad humana. Fracaso también, aunque sólo él lo sepa, en la impresión inalcanzable de cuanto fue muriendo dejándole un sabor amargo. En cada persona de nuestro contorno afectivo que muere, muere también algo muy íntimo nuestro; en cada ilusión perdida hay siempre la sombra de un suicidio personal. Hasta que son tantos los cadáveres que nos rodean, que caminamos como uno más, entre fantasmas evocadores de nuestro propio pasado.

La decepción íntima queda reflejada en fragmentos de fugitiva evocación. Vuelven a desfilar lances de su vida, en las imágenes blancas y sonrientes de su niñez, en la casa de campo, en el dolor de la infidelidad conyugal, que haría recaer sobre su hijo, tarándole con su propia desilusión. Sabe ya por aquella dolorosa experiencia que cuando le llegue la muerte, hará tiempo que habrá muerto ya.

Al final del día, se refugia otra vez en los recuerdos. Es ese instante de soledad, sobre la atmósfera, cuando pensamos en cuanto más queremos o hemos querido. La vida nos ha llenado de cicatrices. Hemos presenciado el final de las ilusiones, la deserción de los amigos, la ingratitud y hasta la gratitud también. Y nuestro protagonista, nosotros mismos, sólo pensamos en la imagen dulce de los padres que desaparecieron, vivos siempre en los sentimientos íntimos, en los que más escondemos, que nos dejaron los años placenteros de la irresponsabilidad. El rostro maravillosamente expresivo del profesor — nuestro viejo amigo Victor Sjöström — se llena entonces de una muy tierna, humana, dulzura.

Nueva York, diciembre.



Otro film de Bergman; «Wild Strawberries»

bedizos eróticos que lo prometen, centra el fondo sobre el que actúa el mago. El valor narrativo, la atmósfera, coordinan el misterio. Interesante por lo que apunta, tanto o más que por cuanto consigue. Los símbolos están dispuestos a recoger el pensamiento actual, en lo que tiene urgente, aceptando el realismo desnudo de la imagen fotográfica, de la escenografía teatral, sin truco alguno, como decíamos, de laboratorio. El miedo a la muerte, al más allá, en todo lo que tiene de idea cerebral y también de instinto animal, sobreponiéndose a la lógica implacable de la actitud científica. Son dos actitudes de la vida —la sobrenatural y la lógica— las que luchan. El final irónico tal vez permita suponer que Bergman no crea en ninguna.

«Wild Strawberries», escenario original de Bergman, es la que, a mi juicio, recrea un sentimiento puramente literario, más profundo, perfumado y discreto. Trata el film de la soledad del hombre, de su insobornable insularidad, con las impresiones subjetivas de éxito y fracaso. Nadie, sino la misma persona, entiende su significado. Puede su personalidad admitir el pago ajeno a lo que Ors llamaba la obra bien hecha. Quedan siempre en el hombre rincones oscuros, recuerdos, ilu-

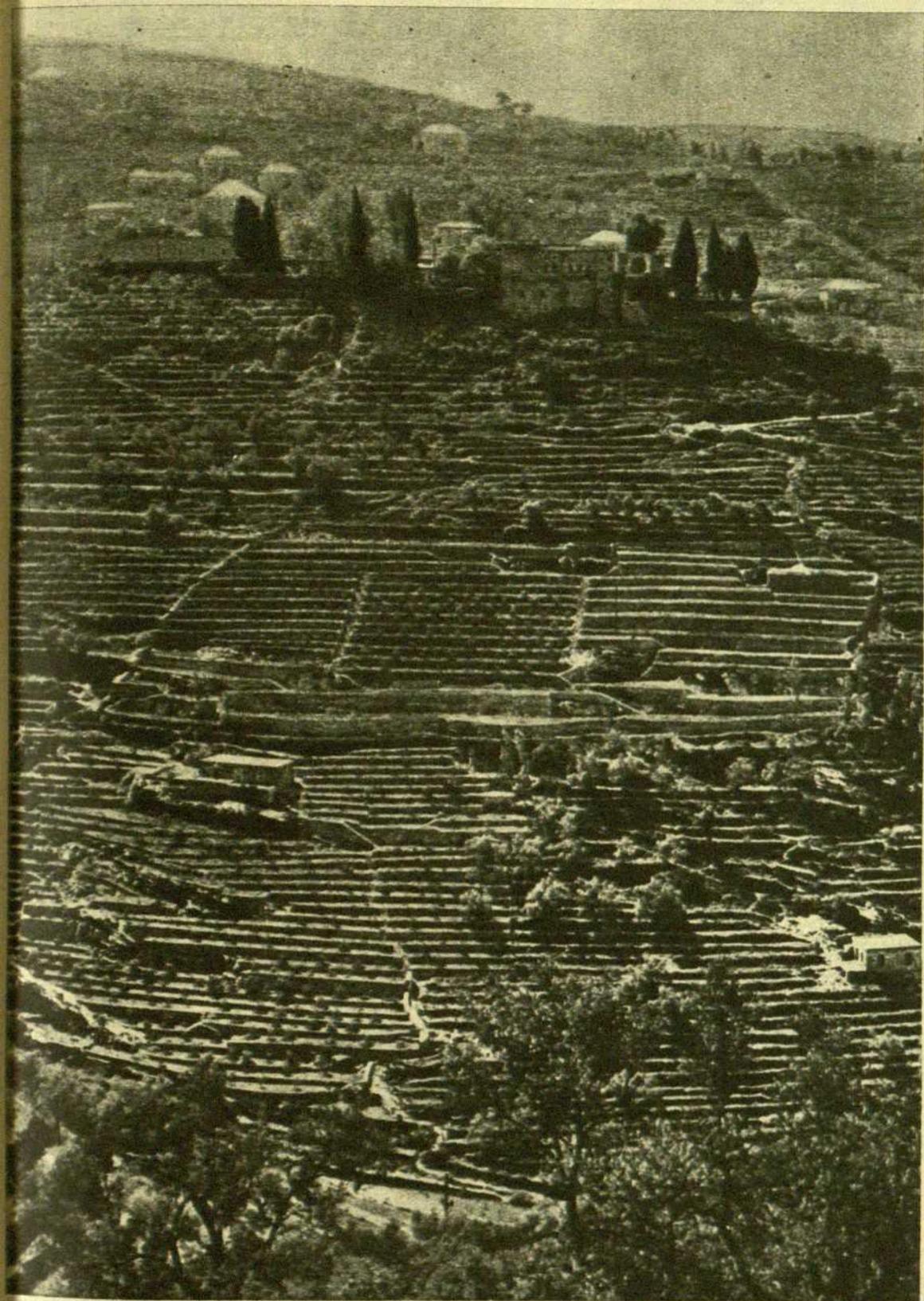
cuando dice que, como el mundo no va a parte alguna, tampoco hay que fijarse urgencias? ¿O nos parece demasiado fatalista la impresión de que no hay victoria que ganar ni fin alguno que atender? Victoria del escepticismo dicen; del sentimiento irónico de la vida que evita lo vagamente sentimental. Es eterna la discusión divina que en este film se eleva a canto a la inmanencia de Dios, de pura fórmula panteísta. Creer o no creer, está sujeto a la individualidad responsable del hombre.

Como idea central para dar movimiento a su cinta, Bergman usa de un procedimiento literario afín a Proust. Las «fresas salvajes» remueven los posos del pasado, como aquella «magdalena» que abre, en la busca del tiempo perdido, las ventanas de los recuerdos. En el día de su mayor recompensa universitaria, un profesor halla alrededor suyo la pequeñez habitual de las pasiones humanas. Es la experiencia de un solo día lo que el film desarrolla. No tiene asunto, en lo que se considera tradicional, sino acaso una serie de episodios y personajes a la manera grata chejoviana.

Bergman usa diversos procedimientos, la rememoración del sueño, a lo Freud, consecuencias del

SEÑORA:
**ABRIGOS DE PIEL
CHAQUETONES**
y lo que desee en Peletería fina
SASTRERIA 10 MESES
V. IBAÑEZ **10 CREDITO**
Av. Puerto del Angel, 28, pral., frente Jofre

EN UNA FRONTERA ENTRE DOS MUNDOS APUNTES SOBRE EL LIBANO



El Líbano es un país de montañas, admirablemente trabajadas las más próximas al Mediterráneo

LA LLEGADA AL OASIS

El avión, tras volar toda una noche por encima del Mediterráneo, aterrizó en el aeropuerto internacional de Beirut a las seis de la mañana. Una luz cruda, despiadada, de mediodía, caía sobre las pistas, perfilaba claramente las líneas de la próxima

litaria, en un paisaje lineal que parece detenido muchos siglos atrás. Todo es luz cruda y extensión, montes devastados, amplias perspectivas en las que la vista fatigada busca un detalle que no existe, un árbol, una sombra. No es propiamente el desierto, pero sí la antesala en la que la civili-

por **CARLOS PARDO**

montaña, y recortaba, con precisión, las dunas próximas.

¿Dónde estaban los árboles, dónde el oasis prometido? Confieso que en esta primera hora de encuentro con el Líbano, me pareció un país hosco e inclemente, impresión luego rápidamente desvanecida, porque esta pequeña nación, auténtica puerta de Oriente, es algo bello y cambiante como un tapiz persa.

Su magia radica, precisamente, en esto, en que tan sólo unas horas, unos días, hacen cambiar por completo las primeras impresiones. El espejismo, en el Líbano, se produce a la inversa, y una auténtica verdad es que el viajero se va con nostalgia, con ganas de volver, cuando ha tenido plena ocasión de conocer un poco el país. Posiblemente este mismo viajero, al llegar habrá experimentado una cierta decepción, quizá porque el Líbano ha estado siempre rodeado de mucha literatura.

Es probable que la mejor manera de hacerse, ya de entrada, con una imagen acertada de lo que el país representa, sea llegar a él después de una visita a otras naciones del Próximo Oriente. Si se desciende desde Siria, a través de zonas desérticas, hacia la ribera libanesa, entonces se comprende perfectamente la consideración de lido de delicias en que se la tiene en todo el Oriente. Esta cadena de montañas que bajan armoniosamente hacia el mar, esta lucha constante de la vegetación con las rocas, este litoral que alterna acantilados y largas playas, es verdaderamente una tierra de promisión, para quien llega de las sedientas altiplanicies del interior.

Entonces el oasis que es el Líbano, aparece con todo su esplendor. Los ojos, antes de llegar, se han llenado del ocre de la tierra; la garganta, del polvo reseco. Las imágenes huidizas de los beduinos, han puesto una nota humana y so-

zación sólo ha puesto dos débiles huellas: la carretera asfaltada y los hilos telegráficos.

Pero una vez cruzado el Antilíbano, los verdes empiezan a introducirse, tímidamente, en el paisaje. Allí es un bosquecillo de pinos enanos, que se agarra a las rocas en un milagro de equilibrio. Aquí, un campo de sandías, la fruta nacional libanesa, ofreciendo sus opulentas formas. El aire parece más transparente, menos caliginoso. El mar se adivina, se presiente. De nuevo, la carretera se enrosca, escala estas cimas peladas, rosas al atardecer, que constituyen la última frontera del desierto sobre el Mediterráneo, sus centinelas eternos, y una vez en la cumbre, el gran oasis aparece a nuestros pies en un grandioso panorama de montañas descendentes, que se han vuelto amables y pobladas, risueñas y alegres sobre el impresionante fondo azul del mar.

El Líbano, viniendo por este lado, es una revelación, y sin duda esta tierra largamente soñada y tan codiciada, por sus áridos vecinos.

Al fondo, como un límite, Beirut recorta la blancura de sus casas extendidas en declive sobre el borde de este Mediterráneo que, después de tocar tantas y diversas tierras, parece desprezarse allí sus más suaves olas, como rindiendo un largo viaje.

RECOMENDACIONES PARA EL TURISTA

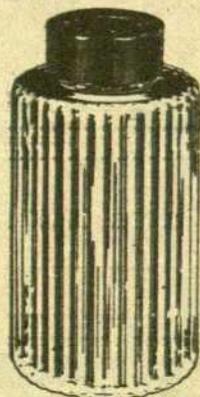
- ¿Cuánto es?
- Cuatro libras...
- No. Dos y media.
- Bueno, dame tres...

La primera recomendación para el recién llegado que se mete en esta curiosa y dinámica capital que es Beirut, es acostumbrarse a esta gimnasia mental del regateo, que comienza en el mismo

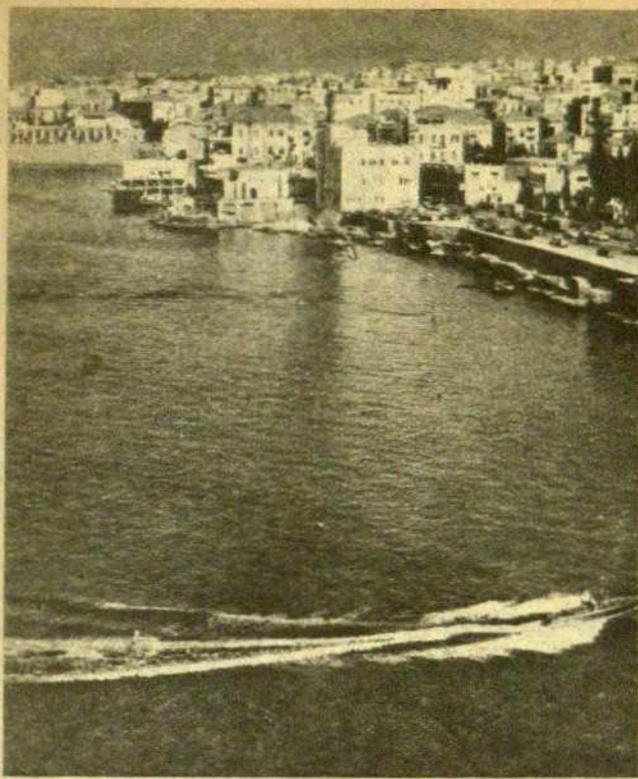
La primera serie mundial de productos de lujo para caballeros.

Moustache

MARCEL ROCHAS - PARIS



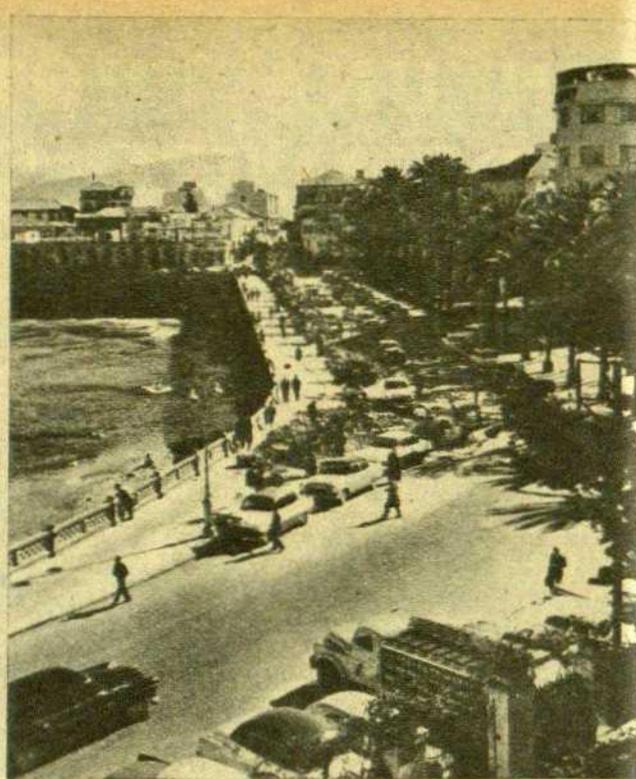
AGUA DE COLONIA
LOCION FACIAL
LOCION PARA
AFEITADO ELECTRICO



Sobre el fondo de Beyrouth, las delicias del esquí acuático



En el zoco de Beyrouth no hay más remedio que regatear



La «corniche» de la capital libanesa no tiene nada que envidiar a la famosa Costa Azul

y lujoso taxi que le habrá tomado en el inacabado aeropuerto internacional de Kaldhe, para dejarle en la puerta de uno cualquiera de los innumerables grandes «palaces», con todas las comodidades apetecibles, que elevan sus rascacielos immaculados de cristal, del más puro estilo funcional, en las inmediaciones de la bahía de San Georges. Esta fue la tierra de los fenicios, no lo olvidemos, y quien paga escrupulosamente lo que se le pide, en el fondo es despreciado. Contra lo que pudiera creerse, no es el dinero lo más importante, sino el mismo arte de la transacción, y estoy convencido de que si los magníficos taxis, últimos modelos todos ellos de coches americanos, no llevan taxímetro, es porque sus conductores no quieren privarse de este placer de discutir el precio con sus clientes.

Segunda recomendación: también muy importante: no pestañee ni un solo momento al ver que su taxista se mete a cien por hora en la endiablada circulación de Beirut, en la que no se respeta ni derecha ni izquierda, ni derecho alguno de paso. Tómelo con cierto fatalismo oriental, con calma... y llegará a divertirse en esta ruleta infernal de taxis y vehículos que se rozan, se cierran el paso, frenan a diez centímetros, y arrancan en cinco segundos, los

suficientes para lanzarse una hiriente pulla y meterse en un nuevo lío cincuenta metros más allá. La especial y curiosa disposición de una ciudad que, por lo visto, no ha seguido ningún plan urbanístico, distribuida en diversos escalones que descienden hacia el mar, que corresponden generalmente a sus más anchas calles, enlazadas entre sí por tortuosos descensos, hace más emocionante esta especie de Gran Premio automovilístico permanente, que es la endiablada circulación de Beirut.

Unos cuantos agentes, con uniforme caqui y casco blanco, tratan con un cierto escepticismo de ordenar esta auténtica selva motorizada. Apenas se les hace caso, y los presuntos ordenadores del tráfico, trabajo tienen para esquivar las acometidas de los vehículos que les rozan. El espectáculo de este caos multicolor y rutilante, porque el Líbano posee una cantidad fabulosa de maravillosos automóviles, como si Detroit estuviera ahí, al otro lado de la esquina y hubiera saldado sus más últimas existencias, es literalmente abracadabrante. Situarse en una de las horas punta en una esquina de la plaza des Canons, que viene a ser el centro de la ciudad, y ver desfilar la riada inacabable de coches, permite toda clase de filosofías, y uno a veces llega a preguntarse si no es más feliz el

conductor de aquel borriquillo cargado de sandías, que en un momento determinado cruza lentamente una calle transversal y detiene, con parsimonia oriental, la rutilante muestra de civilización norteamericana que discurre por las calles de Beirut.

LA SUGESTION DE NASSER

La anarquía más total está pues en la calle libanesa, pero solamente en la circulación rodada. Sobre cuatro ruedas —las motos no existen, sólo las tienen la policía, y creo que sería suicida circular con ellas— se puede uno permitir toda clase de fantasías, pero nada más.

Sin duda, la mayor sorpresa que nos llevamos todos los visitantes del país, con motivo de los recientes Juegos Mediterráneos, fue el gran despliegue de fuerza pública, Ejército y policía, armados hasta los dientes en la ciudad y en los estadios de competición, y la rápida intervención al menor conato de incidente, e incluso sólo ante una simple protesta del público, generalmente musulmán, por alguna decisión que juzgase equivocada.

La situación política del país, muy delicada, hace al parecer necesario este despliegue en un país de honda tradición liberal, donde conviven las más diversas razas y religiones, que aspiró, en un

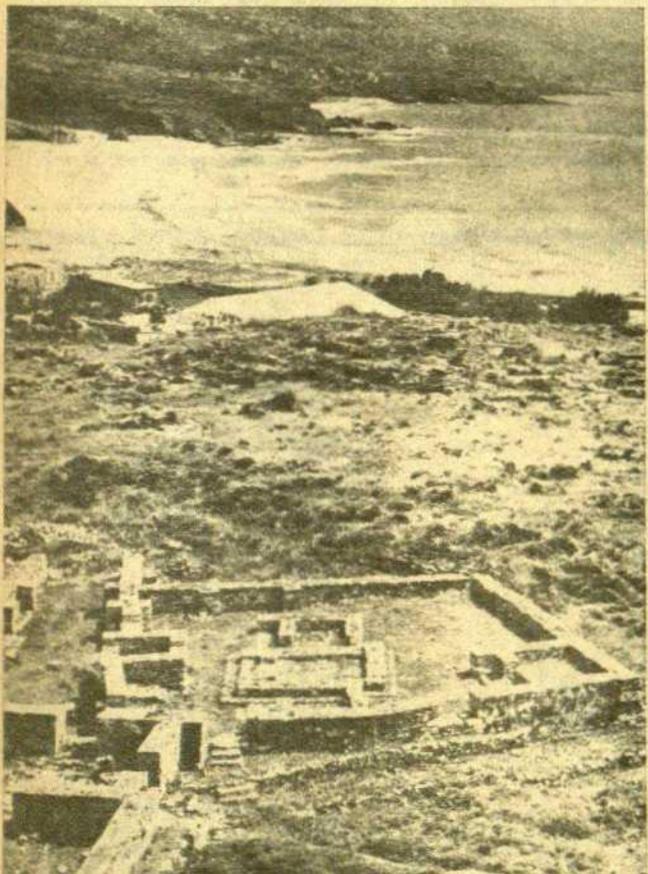
cierto momento, a ser la Suiza del Oriente Medio, sueño no por completo desvanecido, pero que atraviesa, por lo menos, por un eclipse parcial. Hace algo más de un año, el Líbano vivió unos meses críticos rozando una auténtica guerra civil —mejor sería decir una guerra religiosa— en un estado de completa emergencia, con tiroteos diarios, las diversas comunidades refugiadas en sus respectivos barrios, paralizado el comercio y, naturalmente, la actividad turística, tan importante.

El tradicional equilibrio y convivencia de un país de refugio, puerta hospitalaria y abierta a todos los que amando la libertad huyeron de tiranías próximas, quedó roto. Hay que venir, aunque sólo sea por unos días, a estas tierras de Oriente, para comprender el enorme impacto que la audacia de Nasser, el nuevo mesías islámico, moviendo desde El Cairo los variados peones del ajedrez árabe, ha causado en las masas musulmanas con sus ideas de panarabismo. Y Siria está lo suficientemente cerca y es fronteriza para que la anexión voluntaria de aquella nación, para convertirse en provincia de la Nueva República Árabe Unida, provocara en el Líbano un estallido que, afortunadamente, pudo ser contenido. Las armas corren veloces en Oriente, y los musulmanes, rápidamente armados,

llevaban las de ganar sobre el conglomerado de comunidades cristianas, los maronitas, griegos ortodoxos, sirios jacobitas, monofisitas o simplemente católicos romanos que forman, en total, un cincuenta por ciento de la población. Parece muy probable que sin la presencia y desembarco de los «marines» norteamericanos en las playas de Beirut, la situación pudo evolucionar gravemente, y el Líbano hubiese caído en la balanza nasseriana.

ATENCION A LA BRIGADA 16

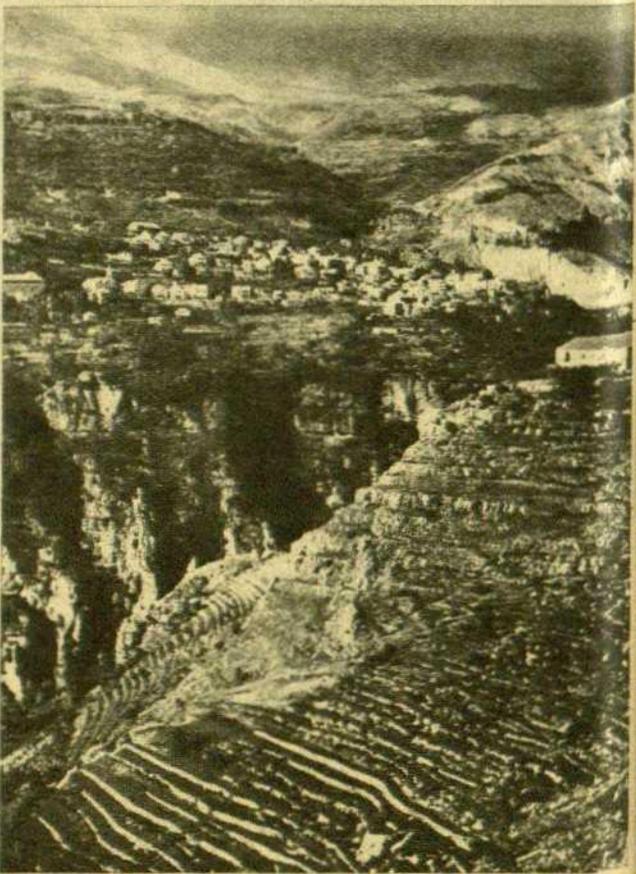
Los americanos se han ido, y la verdad es que el país no ha sido aún desarmado. Periódicamente, y en los lugares más singulares, se descubren depósitos clandestinos. La situación es tensa, pero la Escuadra americana con sus frecuentes anclajes en el puerto de Beirut — el gran portaaviones «Suess» estuvo allí en la segunda semana de los Juegos Mediterráneos — recuerda de una forma gráfica que está cerca, pronta a intervenir contra cualquier alteración del orden que desbordara a las autoridades libanesas. La nueva situación ha producido cambios políticos. El presidente Camille Chamoun dejó paso al general Adel Chehab, lo que significa el Ejército en el poder, cosa poco frecuente en el Líbano, pero en este momento absolutamente



Byblos está considerada la ciudad con vida más antigua del mundo. Allí se superponen todas las civilizaciones que han cruzado por el Líbano



La típica casa libanesa tiene un cierto aspecto de fortín



La impresionante garganta de Bechané nos sitúa en pleno paisaje bíblico

necesaria. Las fuerzas armadas controlan absolutamente el orden público, y desde luego, con ellas nadie juega. La constitución de un nuevo cuerpo, la llamada Brigada 16, con sus flamantes cascos rojos, sus rápidos «jeeps» y su armamento ligero, modernísimo, ha reforzado el eclecticismo de este poder. Con sólo llamar al teléfono 16, los elementos de guardia de la Brigada entran en juego rápidamente, y su eficacia ha quedado tan probada en diversas ocasiones, que su sola presencia calma como por encanto a los más discolos grupos musulmanes.

En el plano político hay más mano abierta. Los periódicos —y hay unos doscientos cincuenta en Beirut, en las más diversas lenguas, representando las fracciones políticas más diversas— sostienen dispares puntos de vista, y los rotativos musulmanes no cesan de elogiar a Nasser y su política panarábiga. Una muestra de que el volcán no está, ni mucho menos, apagado, se tuvo en los Juegos Mediterráneos, en todas aquellas intervenciones de los deportistas de la República Árabe Unida, especialmente en los deportes de combate, boxeo y lucha, en los que la asistencia musulmana superaba netamente a las otras tendencias. Los árabes no cesaban de aplaudir al egipcio o sirio sobre el ring de combate, aunque se enfrentara a un connacional, o sea, a un libanés. Cuando el escándalo era muy grande, hacían su irrupción en la sala los «cascos rojos» con sus metralletas en ristre y sus bombas en el cinto, y el silencio se producía instantáneamente...

EL BAROMETRO ES DAMASCO

Mientras estábamos allí, se reunió el Parlamento, procediéndose a la elección de su nuevo presidente. Y una prueba de que los musulmanes mantienen, por lo menos, sus posiciones políticas, es que uno de ellos —y que había participado además en la insurrección del pasado año— obtuvo la mayoría de votos. El Líbano trata de volver, pues, en todo lo posible a sus fórmulas parlamentarias. Quienes allí tienen la cabeza más clara, comprenden que hay que tratar de volver al «statu quo» y a la convivencia que durante tantos años hizo posible la vida tranquila y próspera de una nación sumida por tantos aluviones de

razas y religiones. El mejor y más ponderado diario de Beirut, «L'Orient», escrito en un francés impecable (la influencia de Francia es fácilmente perceptible en las formas de vida y pentamiento de las clases socialmente formadas en el Líbano), y copia perfecta del parisiense «France Soir», con sus «potins de le Commere...» incluídos, propugna diariamente en sus editoriales por este respeto mutuo, única forma viable de persistencia de un país de honda tradición liberal y comercial.

Saber si podrá volverse a los tiempos felices plenamente, al Beirut sin patruillas en las calles, es cosa que sólo el tiempo debe decir. Y el tiempo, según parece, más bien trabaja en contra, que a favor de Nasser. En la cercana Siria, que acogió con júbilo la anexión a Egipto, nacen al parecer los primeros síntomas de descontento. Una cosa es la gran República Árabe en el papel, sobre los mapas, que en realidad. La pasada semana, el egipcio general Ameur salió rápidamente de El Cairo para Damasco, para hacerse con el mando absoluto de la provincia siria. Nasser ha ordenado la reducción de un sesenta por ciento de las pagas de los militares y funcionarios sirios para equipararles a los egipcios, y esto nunca es popular. Por otra parte, parece que los egipcios no han sido lo suficiente hábiles para comprender que Siria es algo más que una mera provincia anexada. El no existir frontera común hace más complicada la aplicación práctica de una serie de decretos y leyes dictados por El Cairo, para acelerar la total integración social y económica en la República

Arabe Unida. Pasada la euforia de la anexión voluntaria, parece que son ya muchos los sirios que comienzan a pensar si no hicieron un mal negocio al perder su independencia, ingresando en una República que se maneja desde El Cairo.

Todos estos síntomas, en plena evolución, se perciben y se siguen



En Baalbeck, la antigua Heliópolis, existen unas de las impresionantes ruinas legadas por los romanos

con gran interés desde Beirut, a algo más de cien kilómetros de esta primera experiencia nasseriana de anexión, con la creencia de que un fracaso en Siria podría representar para los musulmanes del Líbano, que en definitiva viven en general mejor que los de otras naciones próximas, un motivo de desencanto que les calmase e hiciera olvidar sus sueños de panarabismo.

LOS CONTRASTES DE UN PAIS

Mientras esto sucede, mientras esta situación de «impasse» se desarrolla, Beirut vive su vida, lanza a las deliciosas noches otoñales el guiño multicolor de sus mil luces, que se reflejan en el agua, y como una Riviera del Cercano Oriente, desgrana junto al mar el rosario de sus «cabarets» y «boites de nuit» —en todas las cuales suenan castañuelas españolas, en la exportación más masiva de flamencos y flamencas que España ha hecho—, mientras planea la inminente apertura de un gran casino de juego en donde se espera que los emires del petróleo vendrán a dejar parte de sus «royalties».

Unos kilómetros más adentro, en el rápido amanecer, y mientras los «Cadillac» conducen en Beirut a los últimos noctámbulos, junto a las fabulosas ruinas de Baalbeck, que emergen al alba, suenan las esquilas bíblicas de los rebaños conducidos por pastores que parecen de otro siglo.

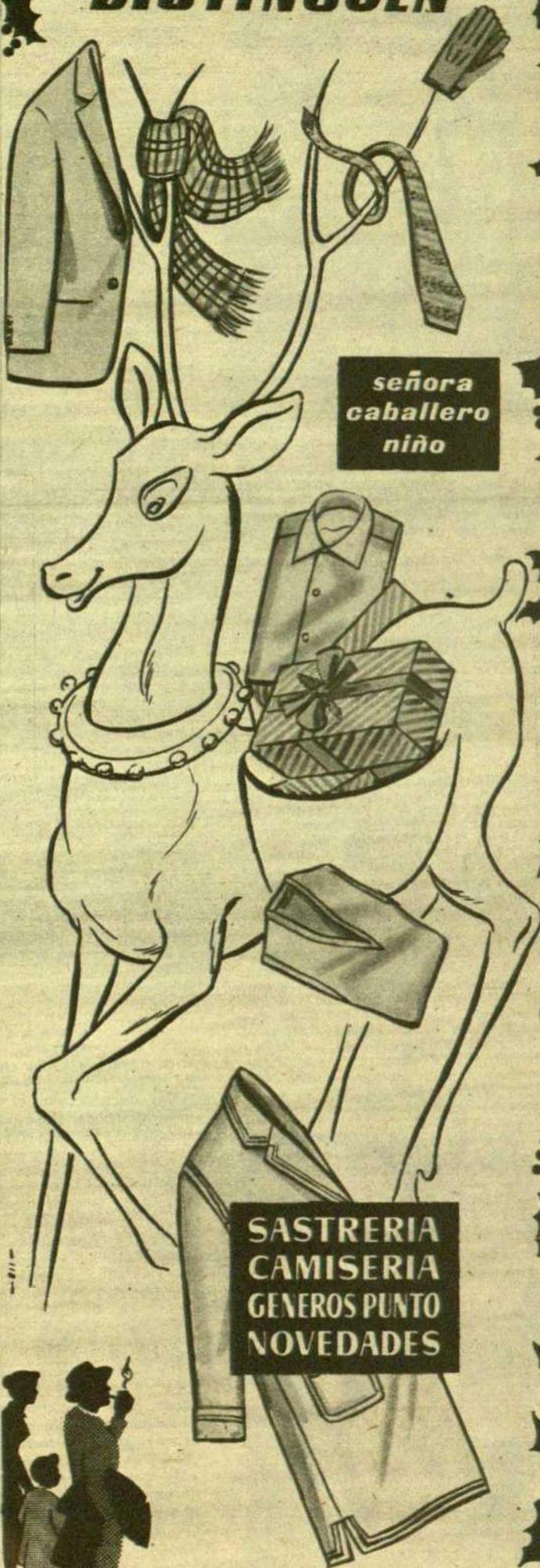
Como cada día con la nueva luz, el Líbano empieza a tejer, de nuevo, el desconcertante tapiz de sus contrastes fabulosos...

Beirut, 1959.

LA NEURASTENIA

no es una enfermedad propiamente dicha; es una debilidad de los órganos del sistema nervioso, que da lugar a un malestar general; el neurasténico no tiene dominio de sí mismo; el tedio se apodera de él y siente que le impide gozar de la vida. Todas las personas tediosas, abatidas o con desequilibrio nervioso deben consultar a su médico acerca de los saludables efectos del Fosfo-Glico-Kola-Doménech, producto que proporciona el organismo elemental para una rápida acción tonificadora. (C. S. 131)

REGALOS QUE DISTINGUEN



señora
caballero
niño

SASTRERIA
CAMISERIA
GENEROS PUNTO
NOVEDADES



Sello

AL SERVICIO DEL BIEN VESTIR

AV. JOSE ANTONIO, 609

nieve es cosa frecuente en el invierno libanés. No olvidemos que este es un país de montañas con cimas a dos mil metros



CHICAGO

Al Capone murió en 1947. Ahora, uno de sus adversarios, el «independiente» Roger Touhy, apodado el «Terrible», ha caído acerbado por las balas de los «gangsters» a quienes les quedaba esta cuenta que saldar.

En la época de la Prohibición, los «independientes» eran eliminados implacablemente por los grandes «trusts» de bandidos que acaparaban el negocio clandestino y que dividían en «zonas» a las grandes ciudades. La mayoría de las principales figuras de la siniestra pandilla de Al Capone han ido muriendo en los presidios, otros se instalaron en el extranjero o se convirtieron en hombres de negocios. Pero de un modo o de otro, siempre hay alguien para saldar las viejas cuentas.

MOSCU

Ha muerto el director cinematográfico Sergio Vassiliev, a los 59 años. Vassiliev había ganado en Cannes, este último año, el premio a la mejor dirección, por su película «Chipka». Le había sido otorgado por dos veces el premio Stalin. Su película más célebre es la realizada en 1934, «Chapalev», historia muy «movida» de un general del Ejército rojo durante la guerra civil.

HOLLYWOOD

Gary Cooper, meses después de su conversión al catolicismo (que tuvo lugar en una ceremonia en la parroquia del Buen Pastor, en Beverly Hills, el 9 de abril pasado), ha explicado algunos de los motivos que le indujeron a ello:

«Don Murray —el protagonista de «Bus Stop», con Marilyn Monroe— y su esposa Hope Lang han sido los primeros que me hi-



cieron pensar en esto. Son ricos, jóvenes y célebres, y gastan mucho dinero y gran parte de su tiempo en ocuparse de huérfanos extranjeros. Cuando yo tenía la edad de Don Murray y me encontraba en su situación, sólo ambicionaba tener papeles cada vez más importantes y conocer mujeres cada vez más hermosas... Hice un examen de conciencia y me satisfizo el resultado. Siempre empleé mis horas libres en hacer lo que se me apetecía y esto no era casi nunca recomendable... Ahora, soy ya casi un viejo y he te-

nido todo lo que se puede ambicionar en este mundo: fama, dinero y amor, mucho amor, unos padres estupendos, una esposa maravillosa (con la que estoy casado desde el año 1933) y una hija que me parece la criatura más deliciosa del mundo.

«Durante toda mi carrera de actor he sido tan mimado que llegué a convencerme de que era un hombre excepcional. Por eso, el año pasado empecé a pensar que estaba obligado a «reembolsar» la felicidad que se me había concedido.

«Mi hija María ha sido siempre muy religiosa. Mi mujer, Rocky, es también católica, pero su fe se enfrió durante algún tiempo. Con María he sostenido largas charlas. Nuestra familia estaba muy unida y era imprescindible que no se dividiera porque perteneciésemos a Iglesias diferentes. (Gary Cooper pertenecía a la Iglesia Episcopaliana.) María me dio las primeras lecciones de catecismo.

«Debo decirles cuál ha sido el primer resultado de mi conversión: antes criticaba bastante a la gente. Luego he comprendido que no debía hacerlo y no he vuelto a reincidir. Es una cosa pequeña pero por algo hay que empezar.»

BERCHTESGADEN

Frieda Ewert, que fue asistente de Hitler durante las estancias de éste en Berchtesgaden, sirve ahora a los oficiales norteamericanos en un hotel de la misma población.

«Todas las mañanas —cuenta la señora Ewert, una morena de cincuenta y cuatro años— le llevaba el desayuno a Hitler a su cuarto.» Exactamente a las siete y media. Té muy cargado, champiñones y panecillos tiernos.

«Nunca tomaba el desayuno en la cama. Se sentaba en el borde interior de la ventana y contemplaba el paisaje de los Alpes bávaros mientras tomaba el té. Era muy amable conmigo, pero tenía una forma de darme las órdenes, con voz suave, que imponía más que si hubiese gritado. Cuando estaba aquí solía tener muy buen humor. Me felicitaba por mi trabajo o gastaba bromas a los que le rodeaban. Todos los días le cambiaba las sábanas y le ordenaba la habitación.»

Otros criados del Führer siguen viviendo en Berchtesgaden, entre ellos Josef Garthlein, chófer titular de Hitler. El conducía el automóvil que llevó a Chamberlain y a Daladier cuando Hitler los recibió cuando el «acuerdo de Munich», y también a Mussolini.

Frieda Ewert servía de «nurse» a los niños de Goering cuando éste pasaba temporadas en Berchtesgaden con su familia, y ahora es la «baby-sitter» de las familias norteamericanas. Dice que Goering le daba espléndidas propinas, mientras que la familia de Martin Bormann era muy antipática. «Ni siquiera me daban las gracias.»

PARIS

Por primera vez se ha visto en una reunión de la Interpol un famoso policía de tan extraño atuendo como el señor Nuamah, comisario principal de la policía de Accra.

Llegó a París para representar al Estado de Ghana en la 28.ª sesión de la Interpol.

Nuamah tiene 47 años y lleva 27 de policía. Es un gran investigador y le llaman el «Maigret de Ghana». Estudió y practicó en Scotland Yard. Aunque se ha presentado en París con la típica vestimenta blanca y demás vestimenta oficial de su país, cuando está allá y trabaja, va vestido a la europea. De todos modos, tiene poco trabajo, pues el año pasado sólo hubo en Ghana 181 crímenes, todos ellos pasionales.

WASHINGTON

Cuando, hace unas semanas, el médico indio Shamsuddin le hizo una amputación urgente al actor Martin Green... en un ascensor de Nueva York y utilizando la navaja que le dejó un policía, desencadenó un gran revuelo en los medios de la medicina norteamericana.

«U. S. News and World Reports» protesta de que en los Estados Unidos, un interno, de cada cuatro, ha recibido su educación médica en el extranjero. Son muchos los que hablan mal el inglés y que lo comprenden deficientemente. En los hospitales de la ciudad de Nueva York esa proporción sube al 50 por ciento: estudiantes de diversos países llegados a los EE. UU. o norteamericanos que han estudiado en el extranjero.

Hace diez años, sólo prestaban sus servicios en los hospitales norteamericanos dos mil médicos extranjeros o formados en el extranjero. Ahora hay más de 8.300, repartidos en ochocientos hospitales y clínicas. Y, aun así, sólo están cubiertas las dos terceras partes de los puestos necesarios.

La mayoría de esos médicos extranjeros proceden del Extremo Oriente. Los más numerosos son los filipinos.

LONDRES

Para que el duque de Windsor pudiera pasar unas horas a sus anchas con sus recuerdos, la reina Isabel se marchó, con el pretexto de tener que reunirse con su marido, exactamente cuando el Humber negro del duque llegaba al Palacio de Windsor. Hace veintitrés años que el entonces Eduardo VIII abdicó para casarse con la Simpson. Cuando se marchó, dijo que sólo volvería a Inglaterra con dos condiciones: «Que concedan a mi esposa el título de Alteza Real, al que tiene derecho, y que mi



familia la reciba por lo menos una vez en el Palacio de Buckingham».

Eduardo ha mantenido su palabra, ya que sus viajes a Londres no han sido hasta ahora más que breves viajes de negocios. El motivo de su visita actual a los palacios reales no es más que para buscar los libros ilustrados que necesita para su próxima obra, dedicada a las modas que lanzó él cuando era príncipe de Gales. También quería recoger algunos de sus muebles antiguos para enviarlos a su residencia de Gif-sur-Yvette. Tres horas después, el ex rey salía por la puerta falsa de palacio a la vez que la reina Isabel volvía a entrar por la puerta principal.

BERLIN

Por segunda vez en una semana, se ha producido otro robo sensacional de un cuadro: primero fue la «Venus», de Cranach pintada en 1612, y que está valorada en más de tres millones de pesetas. Fue robada del Museo de Francfort y éste ha sido el más audaz robo de cuadros desde el de «La Gioconda», en 1911. No se ha podido saber cómo ni a qué hora se cometió.

Cuatro días después desaparecía del Museo de Dahlen, en el Berlín Occidental, una «Cabeza de Cristo» pintada por Rembrandt. Es el primer robo cometido en ese museo desde el año 1877.

La policía alemana opina que el ladrón ha sido el mismo en ambos casos. La Interpol trabaja activamente en este asunto. Preocupa el motivo del doble robo, puesto que la grandísima fama de los dos cuadros impide «colocarlos» a no ser en casa de un coleccionista maniático.

La Prensa alemana sugiere, para el robo de la «Venus» unos motivos eróticos. Precisamente, según el pintor alemán Heinrich Growa, la obra de Cranach constituye un fenómeno bastante raro en la historia de la pintura: sus finos desnudos no han perdido, a lo largo de los siglos, nada de su efecto turbador.

La «Venus» estaba rodeada de cuadros de valor mucho mayor, por ejemplo, «Job y su mujer», de Durero. Y en Berlín, a dos metros de la «Cabeza de Cristo», se encontraba el famosísimo lienzo «El hombre del casco de oro», también de Rembrandt.

ROMA

El gran escándalo en el fraude en los productos alimenticios.

En 1951, Italia importaba 540.000 quintales de grasas animales destinadas a las jabonerías. Siete años más tarde, la fabricación de jabones había disminuido sorprendentemente. Si tenemos en cuenta que las importaciones de grasas se habían triplicado, la explicación de este misterio es, bien sencilla: las grasas animales servían para hacer ese «pan de aceite» a que son tan aficionados los italianos e incluso los «grissini» recomendados para los enfermos.

En Roma se han encontrado tres millones de litros de aceite falsificado en los almacenes de los mayoristas.

Se ha descubierto que la «mantequilla de primera calidad» se hacía con grasa de ballena y aceite de soja. Los médicos comprenden ahora a qué se debe la inexplicable epidemia de enfermedades del hígado que azotaba estos años a Italia.

MARCO POLO

ASISTENCIA SANITARIA COLEGIAL

Por error involuntario, en el anuncio publicado el pasado día 19 de diciembre, apareció como local de información y oficinas de esta institución, Paseo de Gracia, n.º 55, 2.º, cuando, en realidad, dicho domicilio radica en

Paseo de Gracia, 52, 2.º



por
Lorenzo
Gomis

TIEMPO DE PENSAR

DE UN AÑO A OTRO

LA FRONTERA DEL AÑO NOS INVITA a un repaso. ¿Vale la pena cruzar la raya con mucho cargamento? ¿O vendría bien descargar un poco, aunque sólo fuera para que en la aduana no nos cobren demasiado? La memoria tiene su aduana, y quiere asegurarse de que todo lo que pase sea realmente nuevo. ¿Qué ha traído, realmente nuevo, el año que ahora jubilamos como viejo?

CADA CUAL SE PRESENTARA CON UNA LISTA DISTINTA... Aunque haya puntos comunes en las

Y AQUI HABRIA QUE DEDICAR UNA MENCION AL MONO SAM, ¿no? Porque después de los perritos que embarcaron los rusos en algún satélite, ahora el mono Sam, lanzado al espacio y recuperado felizmente, nos recuerda de nuevo—que no parece que nos conformemos con rodear la Tierra, ni siquiera la Luna, con máquinas de precisión, sino que tenemos la pretensión de ir un día dentro de estos aparatos, con toda nuestra imprecisión y nuestro desconcierto interior, a supervisar aquello o, tal vez, simplemente a «estar», a que nos

rato volante disparado por las fuerzas aéreas. Como el mono Sam, al que, si no recuerdo mal, vieron salir dando brinco cuando abrieron el artefacto en que le habían mandado a prueba. Benemérito Sam, el mono vivo, y benemérito aquel oscuro (¿Kolia?, ¿Laika?) perrito de hace dos años que murió en el aire: el hombre os ha querido asociar a sus exploraciones. Como fieles compañeros del hombre o como fabulosos parientes biológicos, os correspondía este honor. Por nuestra parte son, naturalmente, medidas de seguridad. Lo cual no impedirá que el primer hombre que haga un día de mono Sam, debidamente protegido y vigilado, sea un héroe mundial. La precisión de las máquinas parece que ha reducido la autonomía de los héroes, pero no su necesidad. Por lo visto seguimos necesitando caras y nombres de héroes que exploren algo, como seguimos necesitando caras y nombres de príncipes y princesas que acaben casándose, como en los viejos cuentos.

SERA QUE SEGUIMOS NECESITANDO TRATAR CON PERSONAS, no sólo en nuestra vida privada, sino también en los grandes movimientos de la vida pública. La aventura colectiva de la Humanidad necesita caras y nombres de personas concretas, aunque no sean apenas otra cosa que representaciones y símbolos, ilusiones de personalidad o de familiaridad. Viendo muchas veces una cara, nos parece que conocemos a la persona. Viendo muchas veces a los príncipes de Mónaco en los papeles, nos parece que son conocidos nuestros y hasta quizá lleguen a parecernos vagamente familiares. Lo que nos entra por los ojos, lo que vemos a distancia—la televisión es el último refuerzo—nos produce la impresión de que estamos en el secreto. Pero a lo mejor nos falta tiempo para preguntarnos de qué secreto se trata y en qué consiste. O tal vez con el tiempo ya no llegamos a necesitar que haya secreto de verdad, personal, interior. El chisme ha ocupado su puesto. Hay reportajes minuciosos de la vida privada de cualquier personaje público que resultan perfectamente impersonales. Llegamos a creer que lo sabemos todo del personaje, y esto nos releva del trabajo de saber algo de la persona. Bajo las cámaras y los focos desaparece el misterio junto con el sentido crítico (una extraña desaparición simultánea). No hay más que abrir los ojos o acumular datos en la memoria. Las caras y los hechos desplazan a la sombra de lo inconsciente cualquier duda o curiosidad. Las fotografías monumentales contribuyen a la ilusión de que los retratados no son personas, sino monumentos; o en todo caso son personas de las que no hay más que saber que su cara y sus actos. (Y ¿por qué no habremos de aplicar a nosotros mismos un tratamiento parecido? Una fotografía, una hoja de servicios, una cuenta corriente, tal vez un informe grafológico, y ¿hace falta más?)

AL ENTRAR EN OTRO AÑO ECHAMOS LA VISTA ATRAS y pasamos revista a nuestro año personal. Pero a lo mejor nuestro repaso no tiene nada de personal. Examinamos una situación y pasamos revista a unos hechos. Es nuestra vida privada, pero ¿es nuestra vida interior? En otros días ni se nos ocurriría la pregunta, pero estas fiestas tienen algo especial, como una llamada hacia dentro que nos hace pensar cosas raras y lanzar al aire preguntas tontas. ¿Existe pues la vida interior? ¿Existe algo que pueda llamarse realmente vida personal, íntima, y no sólo privada? He aquí unas palabras que he encontrado esta tarde en un libro de Colin Wilson, uno de estos jóvenes escritores ingleses que dan tanto que hablar: «El camino de la Alienación (frase de Hegel) apunta hacia fuera, hacia la abstracción; el camino del misticismo apunta hacia adentro, hacia lo concreto». Introducir una cita ajena en un texto propio es cómodo, porque ahorra explicaciones; a fin de cuentas las palabras no son nuestras,



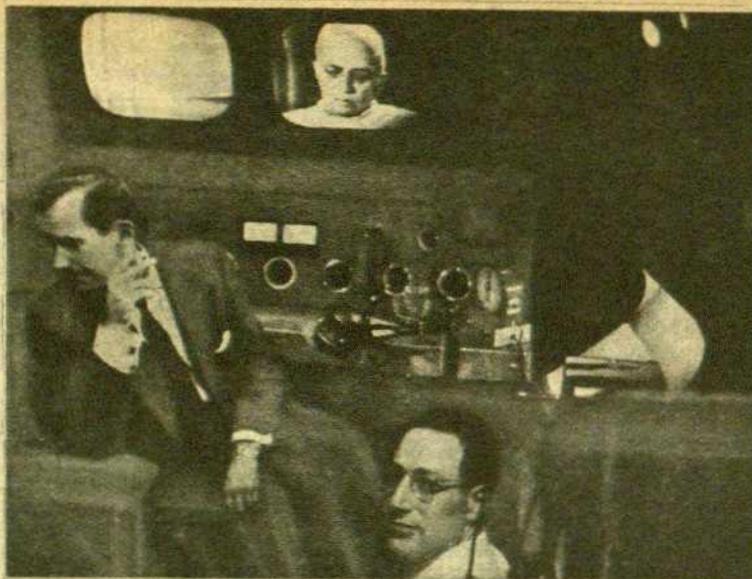
Los grandes del mundo han volado a través del año para llevar a todas partes mensajes de paz y buenas noticias: los buenos propósitos son ya buenas noticias

diversas listas. Por ejemplo, la brisa de cortesía (sería exagerado hablar de ola) que ha cruzado la superficie de la Tierra. A impulsos de esta brisa los grandes estadistas (o, tal vez, los «grandes» estadísticos, los que representan cifras de población y producción respaldadas por muchos ceros) se han puesto a recorrer el mundo con afables sonrisas y acogedores ademanes. Los grandes del mundo han volado a través del año para llevar a todas partes mensajes de paz y buenas noticias: los buenos propósitos son ya buenas noticias. Los grandes viajeros de la paz han querido desplazarse personalmente para asegurar a los pueblos que las cosas iban a ir mejor de lo que sus propios radios y papeles (me refiero a los de los grandes) dejaban entrever. Los grandes viajeros se han apresurado a ofrecer la única muestra que tenían al alcance de la mano, que era su propia persona, sus palabras, sonrisas, manos, gorros... Lo que llevaban puesto. Y los pueblos han agradecido esta buena voluntad y han preferido mirar las caras que leer los comunicados. En realidad, las caras parecían más nuevas que los comunicados, las palabras improvisadas más nuevas que las fórmulas oficiales. No es mala cosa saber que los grandes del mundo se proponen fabricar algo parecido a una paz; quizás un arreglo para ir tirando, como una especie de código de circulación para grandes potencias. Eso siempre despeja la situación y permite contemplar con una atención más tranquila las excursiones a la estratosfera y los viajes a la Luna.

digan que hemos estado cuando regresemos felizmente y nos recojan en el mar. Recuerdo ahora lo de Pascal: «He descubierto que toda la desgracia de los hombres viene de una sola cosa, que es no saber estar quietos en una habitación». Es posible



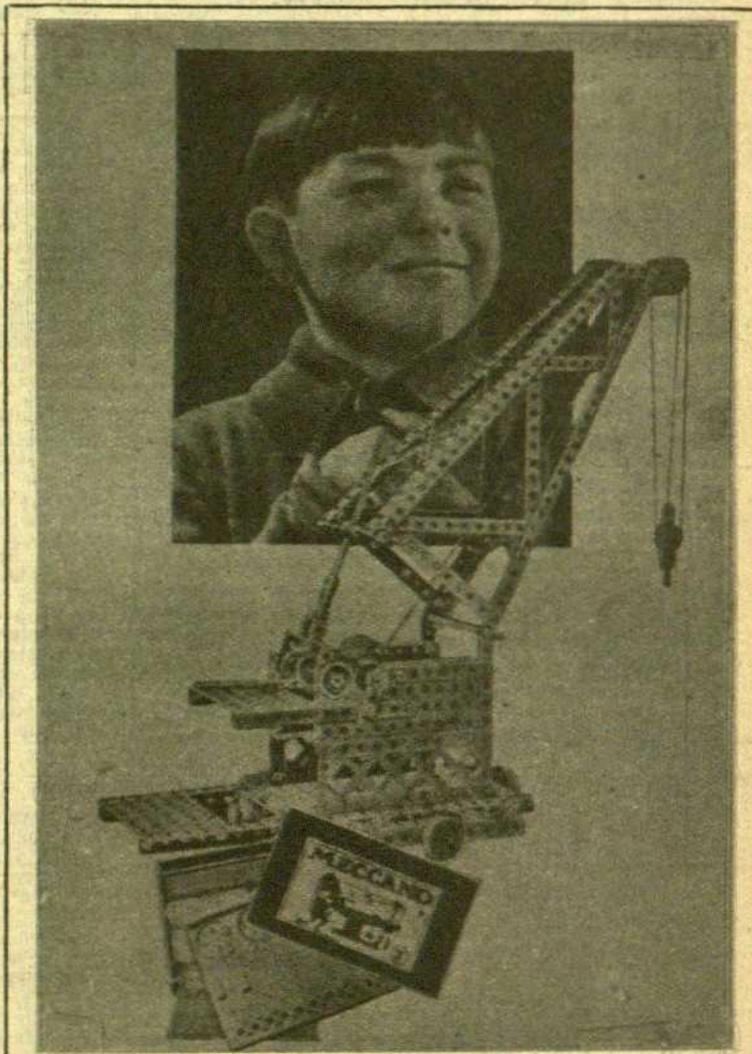
Lo curioso es que, por no saber estar quietos en nuestro cuarto, acabemos estándonos quietos en un aparato volante disparado por las fuerzas aéreas. Como el mono «Sam» que de esto vengan muchas cosas, además de nuestra desgracia, muchas vueltas, exploraciones y descubrimientos. Lo curioso es que, por no saber estar quietos en nuestro cuarto acabemos estándonos quietos en un apa-



Lo que nos entra por los ojos, lo que vemos a distancia—la televisión es el último refuerzo—nos produce la impresión de que estamos en el secreto. Pero a lo mejor nos falta tiempo para preguntarnos de qué secreto se trata y en qué consiste

aunque nos sirvan. El camino de la Alienación, de la Enajenación ¿será éste el que hemos llevado un poco entre todos en el año que acaba de terminar? Difícilmente puede haber respuesta, porque la respuesta se refería a las cosas comunes exteriores, a lo que tenemos en común por fuera, a lo común social e histórico, que es de lo único que suele hablarse en los papeles. Las cosas de que hablamos pertenecen al camino de la enajena-

ción, son las cosas exteriores que compartimos (o nos disputamos) y las abstracciones que nos sirven de discusión y entretenimiento. El otro camino, lo que nos une por dentro, lo personal de unos y otros en que encontraríamos tal vez riqueza y comunión más hondas, eso no es costumbre mirarlo en la aduana. Y sin embargo... Quién sabe si sería lo único que nos parecería realmente nuevo, lo único destinado a no perderse.



LA CASA DEL

MECCANO

AGENCIA OFICIAL

HIJOS DE J. DARNÉ

(1903 - 1959)

MECCANO, piezas sueltas

TRENES ELECTRICOS y todos sus accesorios

JUGUETES electro-mecánicos de alta calidad

Santa Ana, 21 - Teléfono 21 26 54 - Barcelona

UN AÑO EMPIEZA

SE inicia el nuevo año con un signo más optimista que el del año anterior. La paz mundial, que es el don más preciado de nuestro tiempo, parece más consolidada que lo estaba hace justamente un año, en estas mismas fechas. El período navideño de 1959 ha estado como nunca marcado por el sereno simbolismo de esta palabra. Nadie puede conocer, sin embargo, lo que nos traerá este año que se inicia: nuestra época tiene una sensibilidad especial, delicadísima, enorme y enigmática. El hombre se conoce quizá menos que en otras épocas de su Historia. Porque el hombre posee hoy unas fuerzas creadoras y destructoras muy por encima de la clásica medida humana. Este hombre de hoy mentalmente es distinto del de otros siglos: tiene una capacidad técnica diferente, unos valores más complejos y unos miedos — entre los cuales no es el menor el de su propio y sorprendente poderío material — también nuevos. Nadie puede saber lo que puede llegar a realizar este ser tan desconocido por sí mismo que es el hombre de hoy: especializado, pasional, inquieto y temeroso.

Deseamos que la buena voluntad domine al hombre actual. En estos últimos meses hemos visto grandes ejemplos de abnegada voluntad y los resultados de este esfuerzo de buena voluntad de hombres clave de nuestra época los tocamos en este inicio de año indudablemente más optimista que los anteriores a pesar de tantos y tan graves problemas que acucian al mundo. Pero la presencia de estos ejemplares esfuerzos de buena voluntad hace que estos problemas nos parezcan menores. Y así comenzamos el año 1960 esperando de él las mayores y más eficaces serenidades, los más deseados equilibrios, una bien hallada paz de espíritu.

Así sea en el mundo, en nuestro país, en nuestra querida Barcelona. Por una vez hemos de olvidar los pequeños y grandes problemas más cercanos que habitualmente nos ocupan y preocupan para desear que este año que empieza nos haga mejores a todos. Nuestra época es dura y amarga pero evidentemente merece la pena haberla vivido. Y lo merece, entre otras cosas, porque jamás el hombre había necesitado tanto de su prójimo. Nada de lo que pase en el mundo ha de dejarnos indiferentes. La historia de nuestros días no es la de tal nación o cual ciudad. Es la historia de todos los hombres, de todas las civilizaciones, de todos los Continentes. Nada puede dejarnos ajenos porque todo nos atañe, porque todos los hombres están cercanos a nosotros y sus problemas nos son próximos. La fraternidad es, pues, una altísima y eficaz virtud para nuestros días. Que ésta se mantenga por encima de todos los egoísmos, de los particulares provechos, de los egoísmos amargos, de la inútil y trágica soberbia y de la no menos peligrosa y cruel indiferencia.

De mediodía a medianoche

EN ESTE AÑO 1960, BARCELONA OFRECERÁ SU SELLO DE CORTESIA A LOS FILATELISTAS DE TODO EL MUNDO

«LA inquietud, creciente y progresiva en España, desde los últimos tiempos, ha culminado en el anuncio de la celebración del I Congreso Internacional de Filatelia, que habrá de tener lugar en Barcelona en el curso del próximo año 1960.»

Con estas palabras abre su contacto con los filatelistas de todo el mundo el Boletín que se publica en nuestro país para ir sirviendo adecuada y regular información relacionada con el I Congreso Internacional de Filatelia.

Este Boletín, del cual se han editado ya cinco números, es un prodigio de compaginación. Servidas por una impresión extraordinariamente cuidada, aparecen en sus páginas colaboraciones llenas de autoridad y competencia.

Se encarga de su edición la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, Plaza de Colón número 4, Madrid. Para cualquier sugerencia o consulta debe ser utilizada esta dirección, consignando la indicación de Comisión Ejecutiva del I Congreso Internacional de Filatelia.

Por acuerdo unánime de la mentada Comisión Ejecutiva, en sesión celebrada el 23 del pasado mes de julio, las fechas en que tendrá lugar el I Congreso Internacional de Filatelia corresponderán entre el sábado 26 de marzo y el martes 5 de abril de 1960. En diez días ciertamente puede hacerse mucho trabajo, tomar plausibles y saludables acuerdos.

Según Lucien Berthelot, presidente de la Federación Internacional de Filatelia, tres cuestiones principales deberán ser debatidas en el citado Congreso:

1. La superabundancia de emisiones en los países.
2. La liberación de los cambios internacionales.
3. La educación filatélica de la juventud.

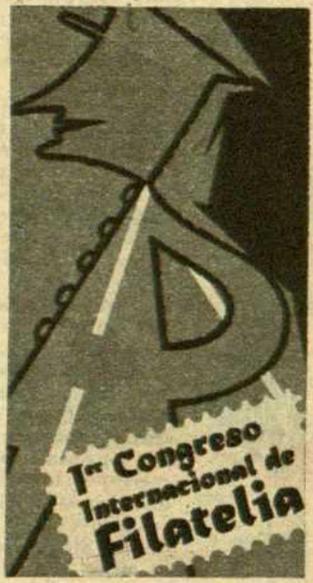
El interés primordial — añade Lucien Berthelot — debe residir en los contactos directos que verán establecidos al margen de las reuniones oficiales.

Los filatelistas podrán tratarse y conocerse sin necesidad de utilizar los sellos de Correos, su tradicional vehículo de enlace.

Y a menos franqueo... más franqueza.

La elección de Barcelona nos parece el primer acierto de este simpático Congreso.

Jorge Ribalta Escoda ha publicado en el Boletín ya citado un artículo sobre los filatelios barceloneses que estimamos del mayor interés documental.



Cartel del I.º Congreso Internacional de Filatelia

«En los primeros días del año 1850 — escribe — un barcelonés ilustre, abogado, escritor y conferenciante, digno de ser recordado por muchos aspectos de su vida profesional, don Santiago Saura, adquirió en la Administración Principal de Correos de Barcelona, situada en aquel entonces en la que más tarde se llamó, y se llama todavía, plaza del Teatro, los cinco sellos aparecidos el día 1 de enero, con el sólo

objeto de empezar su colección de España.

Fue el primero de una larga lista de entusiastas enamorados de los signos postales, que han llevado a la Filatelia a su esplendor actual y al disponernos a escribir sobre el tema que encabeza estas líneas, parece forzoso citar su nombre como reconocimiento a su indudable calidad de precursor.

Jorge Ribalta Escoda habla luego del arraigo que ha adquirido la Filatelia entre los barceloneses. Su argumentación nos produce un impacto altamente satisfactorio.

«Re vistas especializadas — escribe — publicaciones varias, secciones en la Prensa diaria, emisiones radiofónicas, sientan la notabilísima categoría que ha alcanzado la Filatelia en Barcelona; las sociedades de coleccionistas, las exposiciones, las reuniones de la Plaza Real, nos dan idea de su enorme dimensión popular.

Entidades como el «Círculo Filatélico y Numismático», de Barcelona, que se acerca rápidamente a los tres mil asociados; poderosas compañías fabriles que, en sus asociaciones del personal productor, crean secciones filatélicas, como «Enasa» y «Fabra Coats»; colegios de los Padres Jesuitas y de las Escuelas Pías, que en sus temas escolares hacen figurar los sellos de Correos como poderoso auxiliar de la educación infantil; entidades de antiguo y sólido prestigio, como la «Asamblea Provincial de la Cruz Roja, Caja de Pensiones y Círculo Artístico», que, entre sus actividades culturales, colocan el coleccionismo de sellos en primerísimo lugar. Los aficionados filatélicos, que en todo momento dan una nota de auténtico señorío; entidades deportivas, como el «Club de Fútbol Barcelona, Tenis Barcino, Júpiter, Club Alpino Nuria», que cuando celebran sus Bodas de Oro hacen figurar entre los actos conmemorativos y exposiciones filatélicas de tema deportivo, y aún barrios de nuestra ciudad que conservan el perfume de sus tradiciones y

festos populares, que al llegar su Fiesta Mayor quieren que, junto a sus calles adornadas, figuren en su mejor local, y a menudo en su propia Tenencia de Alcaldía, las aportaciones del filatelo barcelonés.»

Anotamos, a vuela pluma, algunas sugerencias que brindamos a la consideración de la Comisión Ejecutiva.

Poner a la venta, como existe en el extranjero, «bloques» de sellos surtidos para el franqueo de correspondencia. En las cubiertas de estos pequeños «bloques» se anunciaría el Congreso.

Crear un sello conmemorativo del Congreso para pegarlo a los parabrisas de los automóviles cuyos propietarios militasen en el filatelo.

Organizar una subasta pública filatélica en el salón de actos de alguna prestigiosa entidad artística barcelonesa.

Crear el «Día del pequeño filatelo enfermo» entregando álbumes y sellos a los niños de los hospitales y centros benéficos.

Mantener un mercado permanente de compra y venta de sellos en la barcelonesa Plaza Real durante los días que se celebre el Congreso.

La filatelia invita al intercambio de toda suerte de ideas y fantasías. Ello nos hace sospechar que la Comisión Ejecutiva va a recibirlas en tanta variedad como abrumadora abundancia.

La filatelia no es un mero afán de coleccionismo. Su mundo abarca todos los aspectos y matices, desde el incremento de las relaciones humanas a los novelescos capítulos sobre temas de espionaje. Y no son pocos los que ven en los sellos una segura inversión, susceptible de proporcionar más que regulares beneficios. La afición a los sellos de correos se extiende por todo el mundo ganando diariamente nuevos adeptos a su causa.

El filatelo, en suma, es una afición contagiosa. Se «pega» con más facilidad que los mismos sellos que lo han hecho posible.

M. A.

El consejo del doctor

PUNTO FINAL

TERMINADA la historia clínica de su enfermo, el médico general o de cabecera procede a su exploración física. Como ya dijimos, ésta debe ser más minuciosa en el órgano, aparato o sistema que supongamos enfermo, pero es obligado un reconocimiento que abarque a los más importantes, si no queremos tener, una y otra vez, una sorpresa, pasado algún tiempo.

Del estado funcional del sistema nervioso obtenemos una clara noción, explorando unos cuantos reflejos — entre ellos, el célebre golpe de martillo en las rodillas — y comprobando la exactitud con que realiza el paciente determinados movimientos cuya ejecución solicitamos.

Su aparato respiratorio lo exploramos, inspeccionándolo, mientras repite una palabra que contenga una doble erre, percutiéndolo y auscultándolo.

Por palpación y percusión apreciamos la forma y tamaño del corazón y de otros órganos. Luego auscultamos los tonos o ruidos cardíacos, medimos la célebre tensión arterial, apreciamos las distintas características del pulso y comprobamos si hay datos objetivos de que la circulación se realiza en condiciones insuficientes.

Debemos comprobar también el estado de las piezas dentarias y el del interior de la garganta, sin olvidar de observar las características de las amígdalas, las célebres glándulas que no lo son.

Por último — el orden de actuación exploradora es personal de cada médico, aunque sistemática — si no se

quieren tener naturales olvidos, queda por inspeccionar, palpar y percutir el abdomen del paciente.

Y así se llega a un diagnóstico definitivo o a un diagnóstico provisional. En este último caso, este diagnóstico será el preferido de entre una lista de posibles dolencias que el médico fija en su mente o anota en la historia clínica que obtuvo, preferencia que procurará confirmar o descartar pidiendo ayuda al analista, al radiólogo o a un especialista determinado, o bien, en ocasiones en que ello está permitido, dejando que el paso de un cierto tiempo prudente aclare el problema con la evolución de la enfermedad, o bien practicando la llamada prueba terapéutica, con la que se valora la eficacia, o no del tratamiento indicado para la supuesta afección, o bien robando tiempo a un merecido descanso, acudiendo a sus libros en demanda de ayuda.

Para facilitar esta exploración es de aconsejar, sobre todo a las mujeres, acudan al médico con ropa fácil de movilizar. Hay tirantes de combinación y de sostén, que al no poder resbalar por encima de los hombros y llegar más allá de los codos, resultan una verdadera calamidad. Ni que decir tiene que el problema se complica con determinadas camisetas, por no hablar de la temible faja, verdadero enemigo íntimo número uno de una correcta exploración.

No sé por qué, pero es así. Esta movilización laboriosa de prendas de vestir, pone a prueba los nervios del médico más templado. Hay que ir prevenido y evitarla.

Como no sé tampoco por qué, es un error psicológico — valga la expresión — en contra de la eficacia asistencial, visitarse dos familiares, uno a continuación del otro, sobre todo, si antes no se solicitó o anunció. La atención concentrada del médico por un único problema, se hace mucho más difícil, sobre todo si se nos dice el consabido: «Ahora que estoy aquí, yo también quería decirle...» Fatal.

Otra facilidad que hay que dar al médico — que en este caso es tanto como decir una atención personal — es el propio aseo.

Aunque parezca mentira, son muchas las espaldas o los pies que, sobre todo en invierno, van al médico en condiciones lamentables. Son todavía muchas las personas

que creen gozar de una limpieza natural de la piel. Y no hablemos de la cicatriz umbilical, una y otra vez huérfana de agua y jabón, incluso por creer que existe una comunicación con el interior del abdomen, a través de su profundidad.

Terminada la exploración del enfermo, el médico de cabecera extiende las solicitudes antes comentadas, o la esperada receta, mientras un respetuoso silencio le recuerda que debe dar su parecer: «Mire usted. Lo que a usted le ocurre es que la vesícula de la hiel — lo que la gente dice el hígado, pero que no es en realidad el hígado, porque usted lo tiene sano, sino la vejiga a donde va a parar la bilis elaborada por esta célebre glándula — no le funciona con normalidad. Ocorre, que...»

Y así, unas palabras que la gente denomina «la explicación».

Sin ella, el paciente y acompañante salen defraudados, y aquél — aunque parezca mentira — con menos probabilidades de alivio o curación, salvo en el caso de que nuestra «explicación» no se adapte un algo a la idea preconcebida que, de su mal, tiene nuestro enfermo.

En total, desde que el médico preguntó: «¿Qué le ocurre?», hasta el apretón de manos de despedida, habrán transcurrido un par de horas.

Y ahora queda por saber — yo todavía no lo he aprendido — con qué cuantía de honorarios profesionales debe compensarse este tiempo y esta labor.

Por una vez pediría a mis lectores dieran a conocer su parecer por carta al Director. A mí, no la dirijan; no podría testar, ni siquiera para dar las gracias que, desde luego, anticipo. Anda suelta por ahí mucha gripe dispuesta a amargarnos a todos estas fiestas, a pesar de su benignidad y no dispongo de tiempo alguno.

Tantas llamadas se producen a diario, que me veo obligado a poner punto final.

Punto final también, dentro del moribundo año de 1959. Así, pues, hasta el próximo año, que deseo sea muy próspero y portador o mantenedor de salud para todos ustedes.

Calendario sin fechas

POR
JOSÉ
PLA

LA JUVENTUD APÁTICA

ME consta perfectamente que una parte importante y creciente de la juventud de este país se interesa por las cosas, no solamente por las de su trabajo, profesión o interés, sino por todo lo que hace referencia a los intereses generales, a la marcha de la época, que es fascinadora en todos los aspectos; que es sensible a la verdad y está afectada por una curiosidad intensa no solamente por las cosas de aquí, sino por las de fuera. Esto realmente es agradable. Pero también es cierto que una gran cantidad de jóvenes viven en una apatía total, en un estado de pasividad y de estupidización indescriptibles. Este estado es constatable no solamente cuando se trata de los asuntos que afectan a la generalidad, sino en todo lo que hace referencia a sus propios y peculiares intereses. Ustedes conocen estos jóvenes. Son los que estando en su despacho, situado a la sombra del de papá, se pasan las horas haciendo salir por la bocamanga de la americana que visten, intermitentemente, el reloj de pulsera de buena marca suiza que tienen en la muñeca y dicen, «¡n mente!»:

—¡Todavía falta una hora! ¡Qué pesado es todo esto!

Para estos tipos el día consiste en la cantidad de tiempo que falta para ir a coger el volante de su cochecito y luego, cuando han ido un rato en coche, en la cantidad de tiempo para volver a coger el volante de su cochecito y dar otra vuelta o vueltas. Se pasan los días, los meses y los años dando vueltas en el cochecito. Ellos no lo dirían, porque sería una salida de tono, pero en el fondo su único ideal sería ser chófer, tener un volante en la mano todas las horas aptas del día.

—¡Qué buen chófer sería usted, amigo, sobre todo chófer de camión!... —les suelo decir para contribuir a aclararles el pensamiento—. Sería usted un choferazo... Es una lástima. Usted se empeña en dedicarse a la industria y el comercio, y no es más que un chófer distinguido...

Y los muchachos sacan una sonrisita de conejo, la risita del universal conformismo.

No toda la culpa la tienen ellos. Los papás se gastaron mucho dinero para darles toda la instrucción posible en el país y una educación esmeradísima. Hay chóferes de éstos que han costado más de cincuenta mil duros —según me dicen—. Pero la instrucción que les han dado, como es corriente, ha sido puramente nemotécnica, ha sido una instrucción de memoria, un atiborramiento memorialístico. En virtud de este método pedagógico han creado unos seres que hablan como los loros buenos, que repiten lo que les metieron dentro, es decir,

lo que dicen los libros cuidadosamente elaborados para evitar que la vida sea entendida como una problemática permanente —que es lo que es—. Y claro, cuando salen del colegio o colegios en cuyos bancos colocaron, durante algunos años, sus posaderas, descubren que todo lo que saben no sirve para nada, no tiene absolutamente nada que ver con la realidad y con lo más elemental de la existencia. Y claro: se desesperan. Pero no todos se desesperan. Los que tienen una auténtica personalidad desaprenden rápidamente lo que les han enseñado, con un gesto de asco, pero con la alegría de quitarse las albardas que les colocaron encima. Pero no todos tienen suficiente personalidad. Casi todos se quedan amilanados, pasivos, indolentes, abúlicos, dispuestos a todo menos a salir del cómodo conformismo. Y entonces aparece la evasión deliciosa: el volante del cochecito, la maravillosa complejidad añorada y reglamentada del tránsito por las calles y las luces de las esquinas. Hacer el chófer, esto es lo que importa en definitiva.

Es la juventud de la apatía. Es la juventud del «Dios dirá» —se entiende el papá dirá, y quien dice el papá dirá dice el socio de papá o aquel señor tan gris, aquel señor que vale un imperio, que dirige las cosas de papá y sabe lo que ha de hacerse, dada la frondosidad de la legislación vigente—. Se trata, pues, de una apatía que no tiene nada que ver con el significado de la palabra griega «apáteia», que en el mundo de la filosofía helenística se aplicó, no ya al abúlico o al indolente, sino al hombre liberado de la estulticia de las pasiones contradictorias y destructoras. La «apáteia» forma parte del léxico de los estoicos, como la ataraxia es palabra de los epicúreos, que quiere decir una fuerza para evitar la turbación y el frenesí. Ambas posiciones representaron, pues, fuerzas activas, conquistas espirituales, incontaminaciones de la vulgaridad circundante y conformista. El apático que circula por calles y plazas, generalmente con un volante entre las piernas, no posee ninguna virtud activa, es un insensible, un enfermo, una víctima del reloj de pulsera que lleva en la muñeca. El apático antiguo fue un hombre sereno en sus decisiones, libre de espíritu, positivo en sus acuerdos. El apático de hoy —el joven apático de hoy— en la última cosa que aspira es a tomar alguna decisión, todo su juego mental consiste en saber distinguir las luces verdes

o rojas de las bocacalles y considera que los acuerdos los ha de tomar el papá, el socio de papá o aquel señor que vale un imperio. Lo importante es viajar de conserva, a remoque, en un estado de conformismo total, porque, ¿comprende?, no crea usted que sean tan tontos como parecen...

Este estado de estupidización ha creado, en sociedad, una especie de snobismo, que es, naturalmente, su defensa —el biombo que trata de impedir el descubrimiento de la inanidad existente detrás de la cortina—. El apático de hoy se considera un incomprendido y así lo dice siempre que lo puede colocar sin riesgo. En el curso de mi vida he conocido a muchos que se dicen incomprendidos. Con ellos sigo una ráctica, que me permito aconsejarles, porque si la practican harán un bien positivo. Les digo:

—A ver, joven incomprendido, siéntese, por favor, y explíquese. Yo soy aficionado a las cosas igcomprendibles, a las incomprendibles explícitas. Yo estoy dispuesto a escucharle y a hacer un esfuerzo sincero de comprensión. Expóngame la causa de la incomprendión ajena. Aquí tiene usted un amigo...

No saqué jamás nada en limpio, aun eliminando del asunto la escasísima fuerza y claridad de nuestros medios de expresión, que debido al método imperante en nuestras escuelas, es decir, al bilingüismo, son de una eficacia pobrísima. Pero aparte de la capacidad de expresión, hay una incapacidad más profunda, que proviene del ser humano mismo. Se consideran incomprendidos y en realidad lo son, pero lo son porque ni Dios sería capaz de comprenderles. ¿Cómo, en efecto, podrían ser comprendidos, si su interior no contiene nada capaz de ser comprendido, nada concreto, real y preciso? La apatía snobística no es más que la máscara de la inanidad, el vacío completo y definitivo. No se apasionan por nada. No tienen la menor curiosidad. Están seguros que viven en el mejor de los mundos posibles, porque en todas partes cuecen habas, ¿comprende?, y, además, tienen la seguridad de que irán al cielo... ¿Qué se puede pedir más? ¿Qué se puede desear más para asegurar el esplendor de un organismo meramente vegetativo? Pero dado que sería de mal tono poner en la tarjeta de visita, debajo del nombre del interesado, la calificación de «Organismo vegetativo», hay que presentarse utilizando la incomprendión y haciendo al incomprendido. Es una máscara vulgar para ir comiendo la sopa boba y mantenerse en la holgazanería. Los papás se impresionan y las tías ricas sienten la angustia de la situación.

—¡Es un incomprendido!... —dicen, hablando bajo, como si se encontraran en una clínica—. ¡Pobrecito! ¡La nerviosidad, la fatiga mental, el desgaste que produce esta época es tremenda!...

Ya, ya... Aparte del desgaste que les produce el relojito y de la paciencia que han de tener esperando que salga el verde de las esquinas, no hay otro desgaste posible. Pero a más de cuatro de estos orientados bábiecas la incomprendión les ha valido el mejoramiento de la marca del coche, que es lo que se trataba de demostrar, porque el muchacho sufría tanto, comprende..., etc.

Y éste es el tipo: un dilettante del motor de explosión, situado más allá del bien y del mal, de la verdad y del error, de la moralidad o de la inmoralidad, del placer o del dolor, un espectador situado fuera de la comedia humana, conocedor perfecto del desarrollo y del final que tienen las cosas en la vida —un conformista en estado puro y auténtico—. En realidad un tipo de mala fe, dispuesto a engañarse a sí mismo y a los demás, mixtificando el régimen normal de la vida; un ser vacío, egoísta y viciado hasta la médula, por más al corriente de pago que esté con los más importantes organismos. El apático, aun si fue en un principio inteligente, acaba fatalmente por volverse tanto, porque la inteligencia se diluye y muere cuando las pasiones no la estimulan y activan. El apático cree disponer de un «modus vivendi» y no posee más que una manera de morir adelantada y estricta.

Los famosos cursos

BELPOST y LINGUAPHONE

permiten aprender en casa:

IDIOMAS

(Con o sin diéresis)

TAQUIGRAFIA INTERNACIONAL

(Para todos los idiomas)

REDACCION

(Ortografía, Literatura)

CONTABILIDAD

(Comercio, Industria, Banca)

REFORMA LETRA

(Corriente, Titulares, Aristocrática)

MATEMATICAS

(Elementales y superiores)

TEXTILES

(Teoría, tsaaje, hilados, tintes, aprestos, géneros punto)

DIBUJO

(Lineal y artístico)

MUSICA

(Teoría, armonía, instrumentación, composición, fuga)

GRAFOLOGIA y PSICOLOGIA

(Enseñanza y aplicaciones prácticas)

MECANICA, QUIMICA, ELECTRICIDAD

¡No pierda usted otro año!

SOLICITE HOY MISMO INFORMES GRATIS A

BELPOST Lauria, 96, Barcelona (9), indicando lo que desea usted aprender. Escribanos en seguida una postal o el siguiente cupón:

NOMBRE
DIRECCION
INTERESA

(BELPOST es autorizado con el número 83 por el Ministerio de Educación Nacional)

TAQUIGRAFIA INTERNACIONAL

publicada su primera edición en 1953, es la suprema revelación científica para el arte de la escritura rápida en todos los idiomas

En ALEMANIA el eminente taquigrafo Heinrich Jacob, director de la gran revista «Stenografien-Verelns», ha dado a conocer a los técnicos de su país la «Taquigrafía Internacional» y su base científica, del profesor Dalmau, director de los famosos cursos «Belpost-Trenopost», traduciendo a su idioma el texto completo de la primera edición

En FRANCIA Louis Roussel, profesor de la Universidad de Montpellier, autor de «Méthode complète de Tachistographie», publicada en la serie «Travaux de l'Institut International de Recherches Sténographiques» con fecha 26 de julio último, escribe al profesor Dalmau: «J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre "Estenologia". La moral, la pédagogie, la logique ne cessent de diriger vos explications. On voit que vous êtes un excellent phonéticien»

En el BRASIL El director de la revista «O Taquigrafo» y presidente de la Asociación de Taquigrafos de Rio Grande, Ilmo. Sr. E. Cros Valdez, escribe que la «Taquigrafía Internacional» del profesor Dalmau es un norte en el progreso taquigráfico universal, una obra que entusiasma y estimula, enseña y educa, desentueve y perfecciona

(En un próximo anuncio publicaremos referencias de otros países)

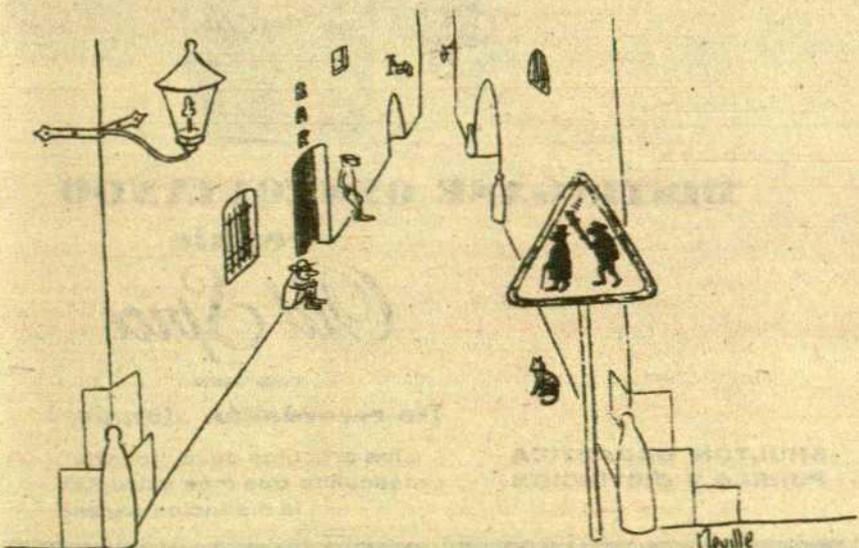
SEGUNDA EDICION DE

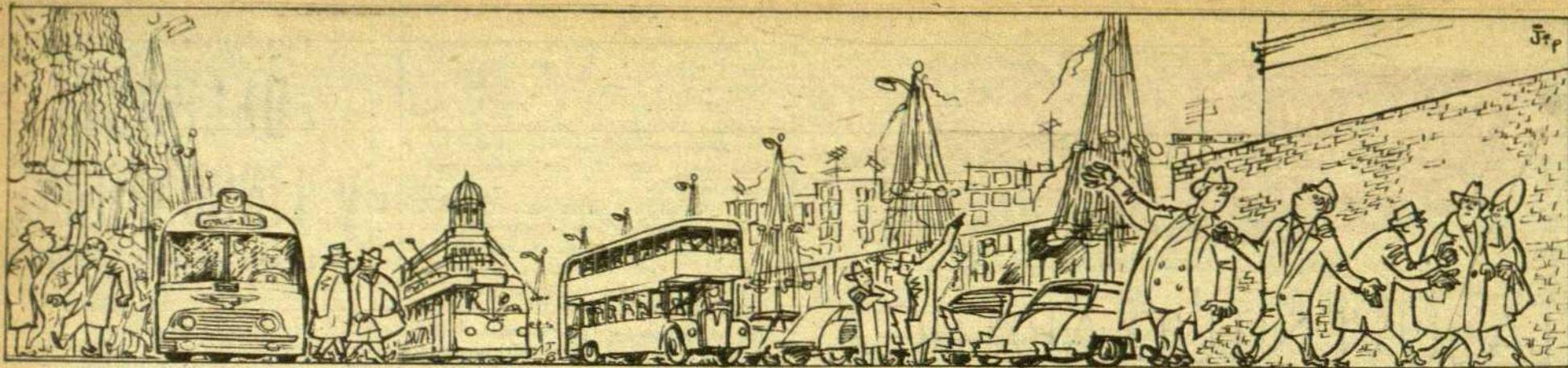
«Taquigrafía Internacional»

ACABA DE PUBLICARSE PIDALA A SU LIBRERO O A

BELPOST

LURIA, 96, BARCELONA (9)
TELEF. 36-21-76





—¿Qué pronóstico usted, en fútbol, para este año que empezamos?
—Que seguirá el «caso Kubala».
—¿Y Herrera?
—A ése no le harán ni caso.

—¿Se espera que continúe la ola de gripe?
—Es cosa que no interesa. Para diarios y revistas sólo es noticia el catarro ése que, en Persia, retrasa el viaje de los novios.

PRONOSTICOS DE AÑO NUEVO

por JIP

—¿Cree que el Ayuntamiento seguirá mejorando el alumbrado de la ciudad?

—Seguro. Y eso que cuando el alcalde lo anunció, la gente dudaba. ¡Creían que «se echaba un farol»!

—¿Prevé usted que 1960 verá edificarse este solar de Pelayo?

—Oiga: usted no me pide que haga un pronóstico. ¡Usted me pide que pronostique un milagro!

—Según su opinión, ¿seguirá aumentando el éxito del arte abstracto?

—Aumentar ya no puede ser. Podrá concentrarse. Creo firmemente que pronto nos lo servirán... ¡en píldoras!

De mediodía a medianoche

EL «PESSEBRE VIVENT» DEL ROSELLON

ENGORDANY, Andorra, fue la sede del primer «pessebre vivent» de nuestro tiempo. La iniciativa de Esteve Albert ha tenido una aceptación perfectamente conocida de nuestros lectores. Pero a Esteve Albert no le gusta asentarse por mucho tiempo en un mismo sitio, y este año ha querido repetir el experimento —con variante, naturalmente— en otro escenario. En un escenario

de la antigua capital del Rosellón, y en ella tuvo lugar el primer Concilio que instauró la Tregua de Dios en el año 1027. Pero hay más, no todo se ha convertido en puro recuerdo, en Historia. Eine presenta todavía a la admiración general sus murallas y sus puertas, y sobre todo su catedral románica, que se yergue con impresionante majestuosidad en la cima del pueblo y posee un sobrio y delicado claustro ro-



Un momento del «Pessebre vivent del Rosellón»

La representación propiamente dicha tiene un prólogo al aire libre. Desde el portal gótico de Balaguer hasta el portal románico del templo, San José y la Virgen, montada en un borriquito, avanzan por las antiguas callejas de la «Ville-Haute», en busca de refugio. En su peregrinación les acompaña el vivo carillón de las campanas de la catedral, cuya rojiza torre, iluminada, parece devolver a la noche el sol recibido durante el día.

Entonces se apagan las luces del templo, y en la oscuridad, que el órgano inunda de fluyentes aguas musicales, los personajes del «pessebre» se sitúan en sus puestos.

La representación se ordena según catorce cuadros, que nos van ofreciendo la Anunciación, la Visitación, el Nacimiento, la Adoración de los ángeles, la aparición de los ángeles a los pastores, la ofrenda de los campesinos, la adoración de los pastores, del pobre, de la viejecita, de los músicos, de los muchachos, etcétera, hasta culminar en el cuadro plástico final. Esteve Albert ha buscado en todo momento la máxima simplicidad expresiva, sin abusar de los posibles efectos, de manera que el espectador no tiene la impresión de asistir a un espectáculo moderno a una «première» como es en realidad, sino a una tradición que llega a esta Navidad desde el fondo de los siglos. Y para que este acento popular sea convincente, se alternan con sabia intuición los momentos de más refinado y austero lirismo con las explosiones de alegría, subrayadas por la música.

Porque para el montaje del «Pessebre vivent» Albert ha acudido a una serie de canciones populares catalanas que crean, inmediatamente, la atmósfera deseada. Para nosotros es profundamente emocionante oír estas canciones en esta tierra, cantadas en la suave y luminosa pronunciación rosellonesa. Cuando oímos «muntanyes regalades són les del Canigó» sabemos que el Canigó, nevado, está aquí mismo, y que es su fresco y navideño aliento el que mueve las alas de los ángeles que hoy están arrodillados ante el altar.

Las representaciones se darán semanalmente hasta el 31 de enero, siempre bajo la dirección de Albert, auxiliado por Gilbert Grau como «régisseur» y asesorado por

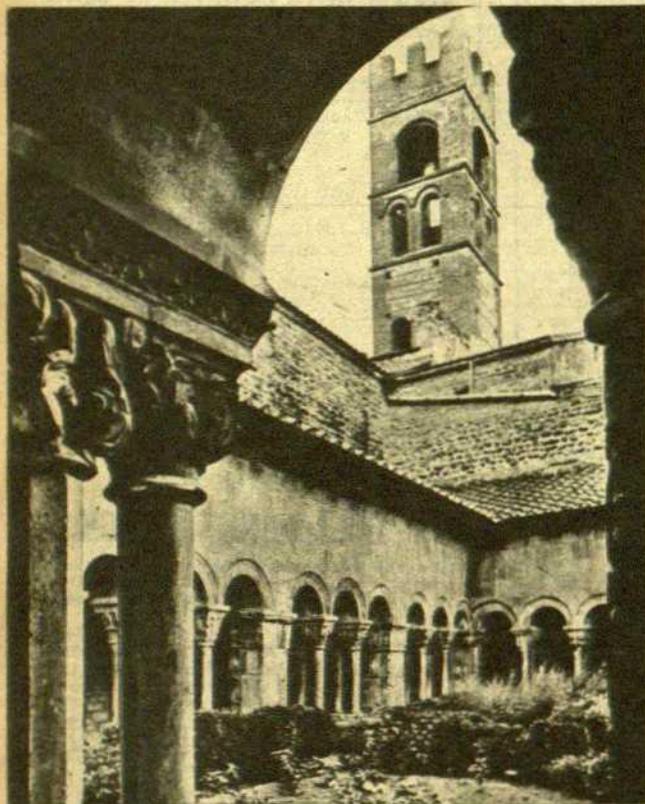
al cuadro de alicientes turísticos que hoy presenta todo el Rosellón. Y en el término turismo incluimos tanto la vitalidad comercial de Perpignan como el Palacio de los Reyes de Mallorca, tanto Canet-Plage como Prades, tanto Elne como Sant-Vicens.

En Sant-Vicens, hoy barrio de Perpignan, hemos descubierto el obrador de cerámica de Fermín Bauby. El Rosellón es tierra de ceramistas, pero esta tradición había decaído inexplicablemente. Fermín Bauby ha dado un impulso decisivo para restablecerla, y su hermosísima masía «Sant-Vicens» se ha convertido no sólo en un lugar de trabajo, sino también en una escuela donde se forman los nuevos ceramistas y en un museo-exposición de altísimo valor. Hemos visto la elaboración de unos fragmentos del enorme mural que aquí se prepara para la Radio y Televisión de Estrasburgo, que medirá veinticuatro metros por seis. El prestigio de esta casa es tan notable que ha dado nombre a

este ensanche urbanístico de Perpignan. Las obras de Lurcat, Gomila y una pléyade nutrida de artistas roselloneses se reparten desde aquí por todo el mundo. En esta casa rodeada de cuidadísimos jardines, iluminados de noche y pródigos en juegos de agua, «el senyor Bauby» ha presidido —un gigante clavel rojo en la solapa— la cena que a la luz de treinta y seis velas ha celebrado la inauguración del «Pessebre vivent del Rosellón».

De este Rosellón que se despliega ante nosotros desde el privilegiado promontorio de Elne, que preside el llano, desde el Canigó hasta el mar. Un llano que a veces se ondula suavemente, se viste de viñedos y se adorna con esbeltos escuadrones de cipreses. Una tierra antigua, pero no envejecida, porque la tramuntana la pulimenta y abrillanta con una pasión siempre viva.

JOSÉ MARÍA ESPINÁS



Claustro de la Catedral de Elne

ultrapirenaico, pero también catalán: el Rosellón.

No sé si ustedes conocen Elne. Cuando se llega a Elne se comprende que esta población haya sido elegida para albergar el «Pessebre vivent del Rosellón». A trece kilómetros de Perpignan, Elne es la antigua «Illiberis», el «Castrum Helenae» de Constantino y la sede episcopal visigótica. Se trata, pues,

mánico-gótico. Elne tuvo por obispo a Eiximenis, el ilustre polígrafo catalán, de cuya muerte se conmemorará en este año el 550 aniversario.

En el marco rigurosamente medieval de esta catedral se desarrolla el «Pessebre vivent», al que nos hemos acercado en uno de los autocares barceloneses que cubren la línea Barcelona-Perpignan.

O. Ferrari

Representación y depósito

COMERCIAL CANAL, ROMAGOSA, S.A.

Valencia, 295. - Teléfono 36 56 00



DISTINGASE OBSEQUIANDO
regale

Old Spice

FOR MEN

¡le recordarán siempre!

SHULTON GARANTIZA
PUREZA Y DISTINCION

...los artículos de la "toilette"
masculina que más extreman
la distinción varonil

SHULTON Rockefeller Center - New York

PEQUEÑO CALIDOSCOPIO

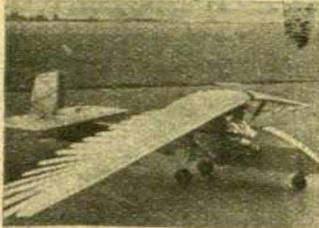


O.N.U. — Lord Maugham, miembro de la Cámara de Lores y descendiente de Eduardo II, compró hace tres meses un esclavo en el desierto de la África Occidental francesa. Hace 65 años que el comercio de esclavos está prohibido en esta zona, pero le fue facilísimo efectuar la compra porque la ley rige en el papel y no en la realidad. Le costó unas 6.200 pesetas. Ante la gran sorpresa del vendedor, el inglés dio la mano a la «mercancía» llamada Ibrahim y le dijo que estaba libre y que podía marchar. Este gesto por poco le costó la vida. El capital blanco, invertido en este negocio, y los dueños negros se vieron amenazados. Los tuaregs penetraron dos veces en su habitación para matarle y después envenenaron su comida. Lord Maugham prepara ahora un relato sensacional para las Naciones Unidas. A lo mejor quiere rescatarse de las manchas que muchos de esos lores dejaron en la gran industria negra durante los siglos pasados...

Antártico. — Las mujeres avinagradas, el matrimonio que anda mal y la inadaptación a su ambiente social son los tres principales motivos que hacen participar a los hombres en expediciones polares. Esta es la conclusión del médico australiano Philip Lai, basada en doce años de estudios consagrados a esta gente. Los que pertenecen a las dos primeras categorías suelen ser malos compañeros, irritables y agresivos y su trabajo no da resultado satisfactorio. En cambio, los inadaptados son trabajadores positivos en el polo: se sienten seguros y sin complejos en la sociedad «polar» que no conoce clases ni rangos.

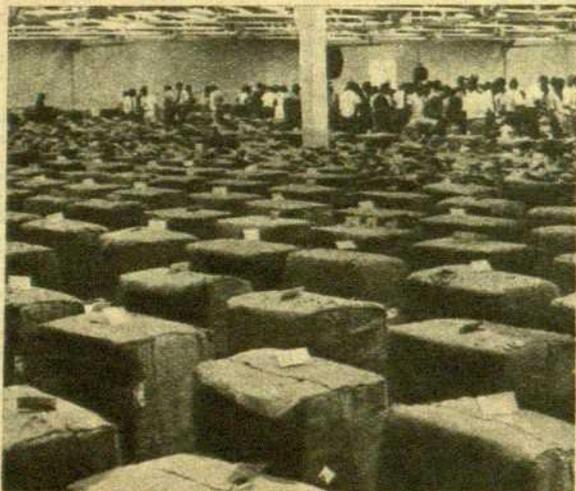
Progreso. — La medicina «psicosomática» ha dado un paso adelante: los doctores Sinclair-Gieben y Drek Chalmers, de la Universidad de Aberdeen (Escocia) han conseguido hacer desaparecer verrugas por hipnosis. Entre 10 pacientes, 9 las han perdido de golpe. El profesor Leontiev (Rusia) llegó a captar los sonidos con una máquina, transmitiéndolos en colores mediante unos instrumentos electrónicos. Con esto parece confirmarse la vieja teoría del músico Scriabin que decía que el «do»

era rojo, el «re» de color amarillo oro, y el «mi» azul. • La nueva torre de la televisión de Moscú tendrá 500 metros. • Con una sonda a doble conducto y un minúsculo recipiente inducido en el estómago del paciente, el internista americano obtuvo excelentes resultados contra graves hemorragias del estómago mediante un circuito de agua fría de cero a cinco grados. • En un avión sin motor, cuyas alas están modeladas sobre un dibujo de Leonardo da Vinci, el inventor inglés Eiel Hartmann se mantuvo en el aire 15 segun-



dos recorriendo 200 metros, manejándolo sólo a base de pedales y cuerdas y la energía de sus propios músculos. • En el Japón se fabrican pianos «mudos» que solamente puede oír el que los toca mediante un auricular. Se introdujo esta novedad en plan de lucha contra el ruido. • En Novosibirsk, centro futuro de la Siberia, se celebrarán este año las primeras vendimias con uvas cultivadas en colosales invernáculos. La temperatura exterior de estas regiones llega a 50 grados bajo cero. • En una de sus publicaciones U.N.E.S.C.O. dice que todavía hay 740 millones de hombres que desconocen el empleo del cuchillo y del tenedor en la mesa y comen con los dedos.

Paradojillas. — Los periódicos ingleses informan que la bomba atómica francesa, preparada para su explosión en el Sahara, es grande como una locomotora y que Francia no dispone de aviones que puedan encargarse de ella desde que se ha suspendido la fabricación del tipo «Mirage IV». • Washington ha protestado ante el Gobierno filipino



por la sentencia demasiado suave dictada contra los ladrones que han cometido una serie de robos en la base aérea yanqui de Luzón. Estos hombres listos han robado: dos tractores de cinco toneladas, 16 kilómetros de ca-

bles eléctricos, 150 paracaídas, 600 «vespas», 1.500 aparatos de radio, 800 extintores de incendios y la antena de la emisora de control de la base... • Luchando contra el gangsterismo juvenil, el Ayuntamiento de Nueva York ha prohibido a las personas menores de 21 años llevar cuchillos. Están exentos tan sólo los «boy-scouts» en uniforme. • En el museo de El Cairo se ha encontrado una momia de 2.300 años, envuelta en oro. Estaba en una bodega sin haber sido registrada en ningún inventario. La investigación que se abrió después de este caso descubrió que había millares de objetos de inestimable valor que tampoco fueron inventariados. • Según informaciones americanas, Rusia exporta cada año 2.000 médicos, internos de los hospitales, a los países extranjeros y tiene el doble número de psiquiatras que América. • El Gobierno indio prepara una ley sobre la profesión de los tragasables y los lakires que se dejan enterrar vivos: desde 1948 estos experimentos han causado más de 600 accidentes mortales. • Los presos de la cárcel Oakalla en Canadá han solicitado al ministro de Justicia de su país la abolición de toda la terminología carcelaria, tal como «prisión», «presidio», «preso», «sentencia», etc. Quieren que se los llame



«pacientes» y a las cárceles «Institutos psicopáticos» o «sociológicos».

El método. — Se armó un tumulto cuando los compradores de un gran almacén de Nueva York vieron precipitarse hacia los ascensores a un hombre que llevaba en sus brazos a una mujer. La chica se defendía y gritaba desesperadamente. El hombre aclaró que se trataba de su propia mujer y que lo hizo en defensa propia: la señora quería gastarse todo el sueldo mensual de su marido en compras, no pudiendo resistir a la tentación y a la propaganda de los vendedores...



Caracterología. — A pesar de toda la propaganda contra el vicio de fumar, 12.000 balas diarias de tabaco se venden solamente en la bolsa de Salisbury, África del Sur.

CLICK



años de grafismo

Sdad. Alianza de Artes Gráficas (S.A.D.A.G.)
Calle Rosellón, 298-300 • Teléfono +35 27 00 • Barcelona-9

SEÑORA
La compresa higiénica por excelencia

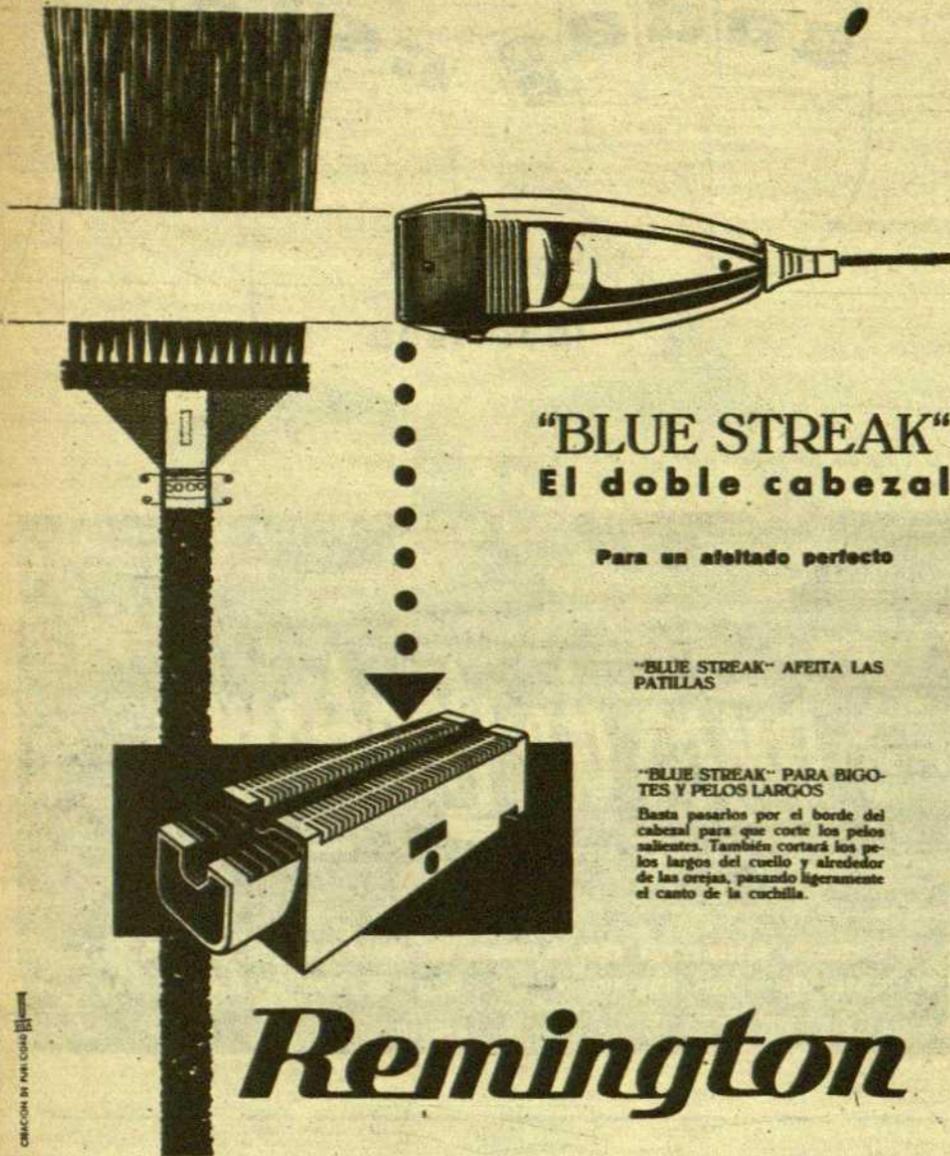
Loree

EN CELULOSA SANITARIA
DESAPARECE EN EL AGUA

Su marca preferida,
porque es más económica
y tan buena como la
mejor.

GUREOLA, S. A. - HERNANI
(GUIPUZCOA)

aféitese del todo!



"BLUE STREAK"
El doble cabezal

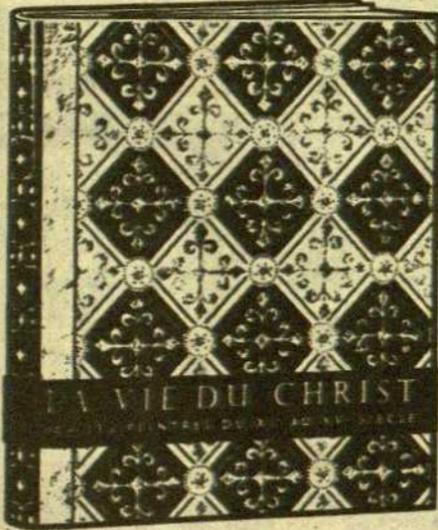
Para un afeitado perfecto

"BLUE STREAK" AFEITA LAS PATILLAS

"BLUE STREAK" PARA BIGOTES Y PELOS LARGOS

Basta pasarlos por el borde del cabezal para que corte los pelos salientes. También cortará los pelos largos del cuello y alrededor de las orejas, pasando ligeramente el canto de la cuchilla.

Remington



LA VIE DU CHRIST

53 OBRAS MAESTRAS DE LOS PINTORES DEL SIGLO XI AL XV
ILUSTRAN LOS EXTRACTOS DE LOS CUATRO EVANGELIOS

Fra Angélico - Barna da Siena - Cimabue - Duccio di Buoninsegna - Escuela de Giotto - Escuela de Mantegna - Escuela de la Umbría del Siglo XIV - Escuela Romana del Siglo XIII - Escuela de Simone Martini - Gentile da Fabriano - Giotto di Bondone - Giovanni da Milano - Giovanni di Paolo - Pietro Lorenzetti - Pietro della Francesca - Simone Martini, y otros.

UN LIBRO DE ARTE

FORMATO 26 x 30 cm., 160 Págs., TODO COLOR.

EXCLUSIVA DE VENTA: COMERCIAL ATHENEUM, S. A.

BARCELONA: Vía Augusta, 103
y San Eusebio, 25

MADRID: Vergara, 9

Solicite información de nuestras ventas a plazos y un folleto explicativo de la obra.

De mediodía
a medianoche

«CHRISTMAS», TODAVIA

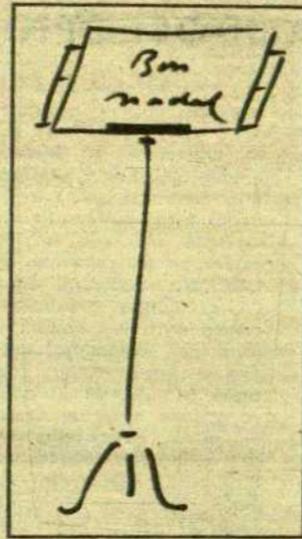
ADENTRADO el mes, no cesa el aluvión amical y deseado de las felicitaciones navideñas, de esas líricas «nadales», mensajeras de buena voluntad y portadoras de felices augurios.

Cada «nadales» — «christmas» — trae envuelta en su ropaje poético su anécdota, su intención y su ventura. La más conmovedora de todas ellas es la que nos llega de una pluma abatida para siempre. Con la «Nadales» — «Décima Nadalena 1959» — se incluye una tarjeta que reza así, escueta y dolorida:

«Els fills de Josep M.ª López-Picó, en testimoni de fidelitat a l'amical afecte que us unia amb el seu difunt pare, s'honoren en adjuntar-vos la Nadala 1959 escrita pel poeta abans de morir.»

Uno tarda en leer esa lírica montaña de cartulina. Lentamente paladea sus versos, se extasia ante los dibujos y siente un infinito reconocimiento hacia la mano amiga que constante, año tras año, envía su mensaje navideño. Así, se puede esbozar una breve antología de la Natividad, en la cual se unen y reúnen los mejores versos que dicta el corazón.

No falta a la cita poética L. Gassó Carbonell, Sala-



Uno de las felicitaciones de Manuel Amat

Cornadó, Juan Colominas — entusiasta, arrebatado y nostálgico —, Blasi y Rabassa, tan caro siempre a la amistad y a la poesía, Tomás Garcés, también con una constancia ejemplar nos remite su «nadales» iluminada con un gracioso dibujo de su hija. Bertrán Oriola acompaña su felicitación navideña de una esotérica y abs-

tracta estrofa, suponemos pintada también por su hija.

«Ara us veig al meu cor
Com us veig al pessebre.
S'ha desfet la tenebra,
S'ento el plany de la mort,
I em penetra el callu
De la llor del Déu viu.»

Al pie de una coloreada xilografía de Gelabert, Pedro Benavent de Barberá envía a sus amigos la anual salutación:

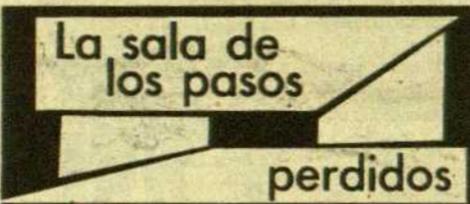
«Cada nit és Nadal pel que us cerca i us troba,
Ni que sigui perdut per la vida, un instant.
Cada nit ens pot dur pel camí de la Cova
perque al cor fredeluc ens hi neixi l'infant.»

Otro poeta que ha hecho de la amistad el más fiel y bello comercio de su vida, Octavio Saltor transmite un alto e inspirado «25 de diciembre de 1959», que tiene por coda final esta estrofa donde se canta la paz en el mundo enfriado:

«Tornem a la Pau la febre,
Tornem el temps al Nadal
Tornem Jesús al Pessebre,
Tornem el món al Portal.»

El padre Castellort nos saluda con una extensa y conmovedora creación de clásicas resonancias místicas, de encendidos amores por el Señor: «Poema del ciego que vio a Cristo», que en la hora jubilosa de la Natividad nos hace presentir el instante estremecido del Gólgota.

Roser Matheu, la ilustre poetisa y futura biógrafa de su padre, nuestro inolvidable



UNA PATRONA INCOMODA

FRANCISCA es una mujer que ronda los sesenta años. Tiene aspecto de desaseada al que contribuye la polvorienta y triste vestimenta negra que usa. Por su pelo grisáceo el peine pasa como por compromiso y unos mechones rebeldes aumentan la impresión de que Francisca es una mujer que cuida con muy poco amor su aspecto personal.

Pero Francisca tiene una ventaja que para sí quisieran muchos hoy día. Francisca tiene un piso, es sola y dispone de unas habitaciones para realquilar de las que, según afirman Ramón y Leonor —de los que ya nos ocuparemos— saca bastante más provecho que el que obtiene el propietario por el alquiler total del piso.

Pero esta es una cuestión al margen del asunto que nos ocupa, que no es otro que el juicio de faltas dimanantes de la denuncia formulada por Ramón y Leonor, contra Francisca a la que acusan de coacciones.

Ramón y Leonor forman un avenido matrimonio —por lo menos aparentemente— realquilado, con sus hijos, en el piso de Francisca.

Esta parece ser que no se lleva muy bien con sus realquilados y que quisiera verlos fuera de su casa. Pero, mal aconsejada o temerosa de perder tiempo y dinero, no se atreve a comparecer ante el Juzgado para desalojar a sus subarrendatarios. Prefiere la vía indiscreta de fastidiarles todo lo posible para ver si, cansados de aguantar impertinencias, se van voluntariamente. Que es precisamente lo que no piensan hacer ni Leonor, ni Ramón.

Veamos lo que éste dice ante el juez municipal:

—La Francisca quiere que nos marchemos. Como nosotros no encontramos a donde ir, pues... ¡ya buscaremos, ya! porque ahora estamos saliendo a pelea continua... Bueno pues; nos hace la vida imposible.

—¿Y qué es lo que hace? — pregunta el fiscal.

—Mire usted. La denuncia esta la hicimos mi mujer y yo, porque ya estábamos cansados de sus cosas. A las nueve de la noche se mece en cama y quita los plomos de la luz y nos deja a los demás a oscuras. También cierra la llave de paso del gas y nos deja sin cocinar. Bueno, pues yo compré unos plomos para ponerlos cuando ella los quitaba y lo que hizo fue poner un candado a la caja del contador y como que el gas tiene la llave de paso en un patio, junto a la ventana donde ella duerme, pues para abrirla tendría que entrar en su habitación. Total que tuve que comprar un hornillo de petróleo. Yo aguanté todo esto, pero cuando puso el candado a la caja del contador de

la luz, no tuve más remedio que poner la denuncia. La verdad es que ahora no lo hace todos los días.

Leonor la mujer de Ramón tiene más veneno en su declaración:

—Lo que pasa es que la Francisca ha encontrado unos que van a darle más dinero que nosotros. ¡Ya está todo explicado! Y esto que dice mi marido no es más que lo que «sufre» él, porque yo tendría que denunciarla cada dos horas. Miren ustedes: si salgo a la plaza, a la vuelta no puedo entrar en el piso, porque ha puesto los «pestillos». Entonces tengo que llamar y ella «hace» pero que no oye el timbre y me tiene en la escalera todo el tiempo que quiere.

Todo lo que dice Leonor consta también en la denuncia. Añade:

—Anteayer mismo...

—Lo que ocurrió anteayer no interesa ahora —dice el juez— límitese a los hechos que constan en la denuncia. Si cree que lo de anteayer puede ser falta, puede usted denunciarlo también, pero en este juicio sólo podemos tratar de lo denunciado, de lo ocurrido antes.

—No. Si yo lo decía para que ustedes vieran como las gasta. Y todo es por lo mismo. Porque quiere a estos que dice que le pagarán más. Fíjense: yo que le limpio todo el piso, porque ella es incapaz de coger la bayeta ningún día, que si no fuera por mí, ni se podría entrar en aquella casa.

Leonor debe tener razón, visto el aspecto de Francisca que contrasta visiblemente con la pulcritud de la denunciante. Le toca a ésta el turno para disculparse. No sabe hacerlo muy bien, la verdad y pone de manifiesto su intención.

—Si yo les cerré la luz, es porque gastaban mucha. Hasta altas horas de la noche tenían la luz abierta sin necesidad.

—¿Y lo del gas?

—Por lo mismo, gastaban demasado. Yo ya les dije que si no les gustaba que se fueran. Que no me hacen ninguna falta. Después de todo, yo soy la dueña del piso.

—¿Cuánto tiempo hace que los señores están en su piso? — inquiere el juez.

—¡Dos años! — replica rápida Leonor.

—Si señor: dos años — confirma Francisca.

—¿Y en estos dos años, no había pasado nada de esto?

—¿Cómo? — pregunta la denunciada.

Leonor rápida interviene:

—No señor. Esto hace solamente unos tres meses que pasa. Desde que quiere realquilar a los otros.

—¿Y si quiero realquilar a otros, ¿qué? Se pone feo el asunto y el juez lo corta rápidamente. El fiscal ha visto el motivo y considera que Francisca es autora de una falta de coacciones y solicita una multa de cien pesetas para Francisca, solicitud que confirma la sentencia, añadiendo, naturalmente, las costas.

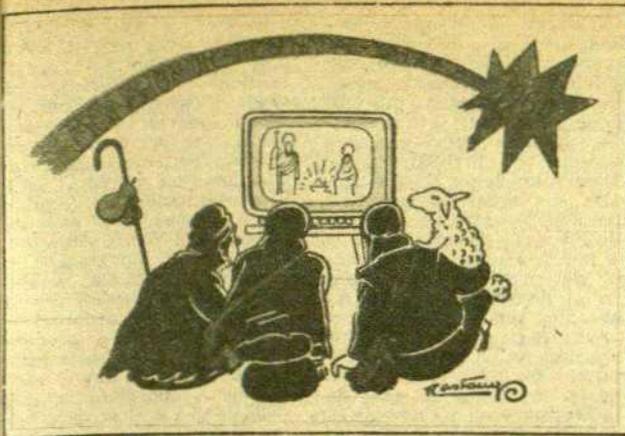
Francisca rebufa cuando se entera:

—Yo no puedo pagar cien pesetas y todo esto.

—Pues si no paga usted tendrá que cumplir un arresto — le dice el oficial.

—Bueno... ya me lo pensaré.

—Seguro que prefiere el arresto a pagar —dice Leonor al oficial cuando se marcha Francisca— Es una avara. ¡Y esto que está forrada de dinero!



El christmas de Valentín Castanys

«don Francesc», escribe un conmovedor christmas:

«Com sempre, molsa i falzia, i galzeran i fredor;

com mai, nostres nit y dia plens de temença i de por.

Entre Josep i Maria, com sempre, el diví Nadó;

com mai, nostra lletania que no gosa ser cançó.

Mireu que Us portem d'ofrenes:

la mirra de nostres penes amb l'encens del cor fidel

i l'or d'estar a vostra vora. El Jesuset riu y plora.

Canten el àngels del cel.»

De Arturo Vilanova Cuyás nos llega en edición íntima y hogareña su «Marinencas» en sus dos versiones, catalana y castellana. El poeta, acompañado de sus recuerdos, escribe desde su muelle y apacible torre de marfil. Este año sus felicitaciones han sido esas estrofas que cantan la belleza de un mar que ha querido mucho. Don Arturo fue sobrino y confidente de aquel inapreciable y magnífico don Arturo Cuyás, fundador de «La Iluminera de Nova-York».

Y los versos siguientes, las «nadalas» se prodigan generosas aún, como ese himno del doctor Taverna Torra a la gloria eterna de la festividad.

Isidro Magriñá felicita con una curiosa y acertada reproducción gráfica de un autógrafo de Jacinto Verdguer.

En prosa ahora, el christmas de Enrique Casanellas, secretario de «Amigos de Gau-



La felicitación de Jorge Folch

«Oració pel Temple», en él reza: «... amb veu unànime, per aquest Temple que no és, sigui el Temple del demà. Que no ha d'ésser el Temple de Gaudí, ni el Temple de la Ciutat, ni el Temple de tot un Poble. Ni el Temple d'una arquitectura, ni d'un nou Estil, ni d'un nou Art...»

«Preguem per a que sigui, només, el Temple de Jesús, Josep i Maria.»

Pedro Voltes Bou, el nuevo director del Instituto Municipal de Historia de Barcelona, nos felicita con un libro sobre nuestra Ciudad, hecho de anécdota y ciencia, de amenidad y erudición, cosas estas últimas que no siem-

dejamos en el tintero!— originales: óleos, acuarelas, también remiten christmas aguafuertes, dibujos al lápiz, etc. Riera Serra, Benjam. Bel, Ros, Pujol Alsina y tantos otros nos envían la gracia de una obra inédita, digna de anotar y agradecer.

Y desde otras fronteras, y otras naciones, las voces amigas, cada vez más cordiales y numerosas, nos dicen:

«Augurando buon Natale e buon Anno», «Avec nos meilleurs voeux de Noël», «Mit den besten Wünschen für die Weihnachtszeit und das neue Jahr.»

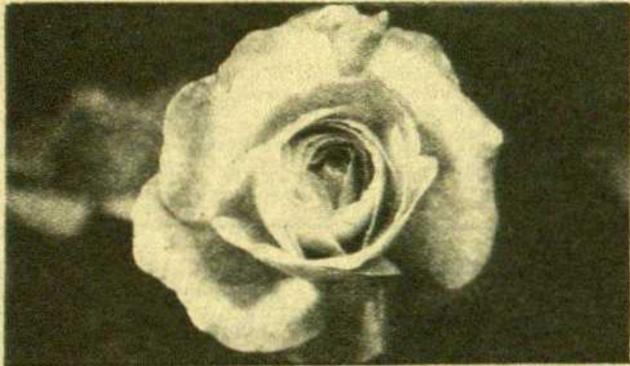
Indudablemente, el mundo se nos torna cordial y amable, al menos en el ciclo navideño.

A. LL.

En mi jardín

ROSAS NUEVAS

AUNQUE parezca mentira, continúan apareciendo año tras año rosas nuevas, rosas que según los organismos competentes reúnen las condiciones exigidas para ser objeto de registro y protección. No menos de 19 figuran por primera vez en las listas oficiales españolas que, como es obvio, contienen tan



Rosa «Gamine»

sólo una pequeña parte de las que aparecen en catálogos publicados a través del ancho mundo.

No siempre tropezamos con una de esas creaciones («Étoile de Hollande», «Mme. Butterfly», «Mme. Meilland») que perduran en los catálogos durante generaciones. Este año parece ser que se ha presentado en Inglaterra una de estas rosas excepcionales, o por lo menos tal es la opinión de los comentaristas del país, incluso de los que le ponen algunos peros, sin negar su calidad. Se trata de una rosa rosada de gran tamaño, fragante, llamada «Wendy Cussons». Su obtentor, Charles Gregory, no la lanzará hasta el otoño de 1960, pues el parecer no confía gran cosa en las protecciones oficiales y prefiere contar con un buen «stock» en el año de su presentación.

«Wendy Cussons» ha ganado una medalla de oro en el concurso de verano de la N.R.S., y el President's Trophy en el de otoño.

Hay que recordar las especiales características de los diferentes concursos. El semiclandestino de Madrid (de cuyos detalles y resultados no se entera nadie) se falla a lo largo de dos años, como ya expliqué en otra ocasión. En el «All America's Awards», se tienen en cuenta los resultados obtenidos en localidades sometidas a diferentes condiciones ambientales. En casi todos se concede una medalla de oro, y otros premios secundarios. En los que organiza la N.R.S. hay una prueba previa de cultivo en los campos de la sociedad, en St. Albans, en la cual, atendidos la salud, la floribundex y el vigor, se conceden los «Trial Ground Certificates»,

condición indispensable para poder aspirar a las recompensas de los tres certámenes (primavera, provincial y otoño) que organiza anualmente la Sociedad, en cada uno de los cuales se pueden conceder una o varias medallas de oro, amén de los consabidos certificados. Por tal razón, estas medallas indican calidad, pero no supremacía, a diferencia de lo que sucede en los concursos

de «La más bella rosa de Francia» o de Bagatelle. Así, en este año de rosas excelentes, han conseguido también medallas de oro, entre otras, dos creaciones del aficionado Bertram Park: la «June Parks», rosa de gran tamaño, en colores muy delicados, muy olorosas (premio Clay Cup a la fragancia) y la «Lady Zia» bronce escaziata, en la línea de la «Montezuma». Otras medallas de oro: «Elsa Arnott», flor bicolor (rosa y crema), grande y llena. «Dorothy Peach» (Robinson), amarillo claro.

Todas estas rosas son híbridas de té y serán sin duda importadas algún día. Sin embargo, las creaciones irlandesas e inglesas tardan más en ser introducidas en España que las de los grandes establecimientos franceses, alemanes o norteamericanos. Ello se debe sin duda a razones comerciales que desconozco, pero no a falta de calidad, pues, sin ir más lejos, la medalla de oro del último concurso de Madrid fue para un irlandés.

En Bagatelle, el importante concurso parisiense, la medalla de oro fue para una rosa amarilla muy pálida ligeramente teñida de rosa, llamada «Garden Party», creación del americano Herbert Swin, que así se lleva tan importante galardón en dos años consecutivos.

La medalla de oro del concurso de flor cortada de la Sociedad Nac. de Hort. de Francia, ha sido para la «Gamine», de Kriloff, bonita rosa asalmonada, de tamaño medio.

Acabará en el próximo artículo esta incompleta relación.

MAGDA

Estos momentos son más placenteros, cómodos y confortables con madofa

Roccamo

MR-5-9



madofa es la bata que aumenta el bienestar de aquellos ratos cotidianos que pasamos en el hogar.
madofa tiene gran cantidad de modelos confeccionados con tejidos de la MAXIMA CALIDAD.



madofa®

para vestir en casa con la óptima COMODIDAD y ELEGANCIA

DE VENTA EN CAMISERIAS

De mediodía a medianoche

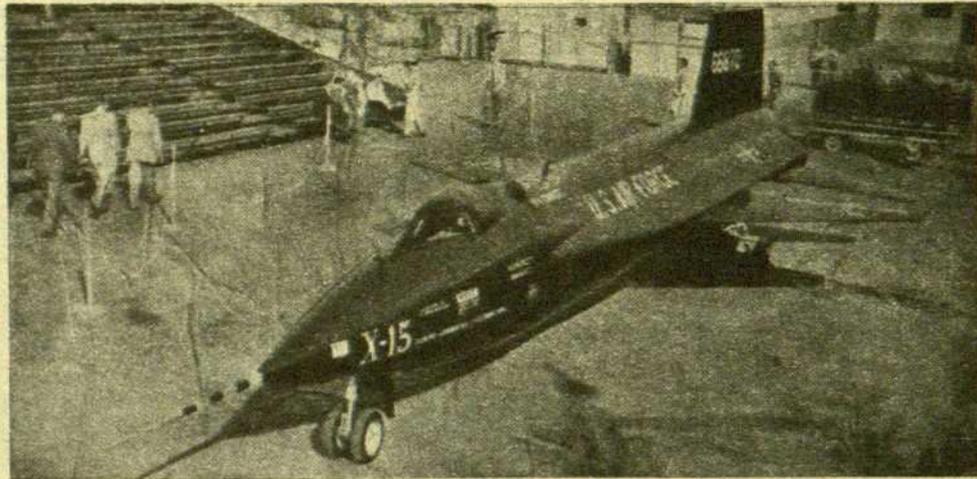
LA CONQUISTA DEL ESPACIO EXTRATERRESTRE EL X-15 ELEVARA UN SER HUMANO A 160.000 METROS DE ALTURA

COMO ya saben todos nuestros lectores, la aeronave de construcción norteamericana «X-15», va a ser el primer intento de elevar a un ser humano a una altura de 160.000 metros, tras lo cual, volverá nuevamente a la Tierra proporcionando datos de indudable valor científico para posteriores pruebas en la conquista del espacio extraterrestre. Ofrecemos a continuación datos de tamaño empresa:

ANTECEDENTES DEL PROYECTO «X-15»

A fines de la Segunda Guerra mundial los Estados Unidos empezaron una serie de proyectos para desarrollar aviones tripulados con el propósito de explorar zonas ignotas de la tecnología aeronáutica. Este proyecto condujo al histórico rompimiento de la barrera del sonido en 1947 por el «Bell-X-1». El proyectil guiado alemán «V-2» había superado la velocidad del sonido, pero el «Bell X-1» fue la primera nave tripulada que logró esta hazaña. Como los otros de la serie, este avión fue diseñado exclusivamente para investigación. Era más bien un avión tradicional con la excepción del motor cohete de combustible líquido, el cual desarrolló un empuje de unas 6.000 libras. Una mezcla de agua y alcohol era el combustible y el oxígeno líquido el oxidante. Los mayores problemas en su desarrollo consistieron en hacer bastante fuerte al avión

para que soportara los excesos del vuelo supersónico y en comprimir el equipo necesario, especialmente los instrumentos, en el limitado espacio disponible. Digamos que el «Bell X-1» fue el primero de los proyectos de



El X-15, fotografiado el mes de octubre pasado en su primera «aparición» pública

aviones de investigación en el cual participaron el Comité Asesor Nacional de Aeronáutica (NACA), los servicios militares y la industria de aviones.

El «Bell X-1» alcanzó una velocidad de dos veces y media la velocidad del sonido en 1953, y el año siguiente superó una altura de 90.000 pies. Este avión tenía un revestimiento de duraluminio y

un perfil general de una bala de calibre de 50 mm. Media, aproximadamente, 35 pies de largo, con una envergadura de 28 pies. La nave recibía su fuerza motriz de un motor igual al empleado en el «Bell X-1», con la excepción del empleo de un dispositivo de alimentación por bomba en lugar de depósitos de alta presión para el agente propulsor. Un problema difícil en este avión fue el control aerodinámico en la atmósfera enrarecida de las grandes alturas. El calentamiento aerodinámico no causó gran preocupación porque se realizaron los vuelos en alturas donde tal calentamiento no es grave en vuelos de breve duración. Las alturas y velocidades del «Bell X-1A» exigieron empleo de un traje de presión parcial.

alcanzar tales alturas y velocidades que los efectos del calentamiento aerodinámico presentaron un gran problema a los ingenieros proyectistas. De modo que se construyó al avión principalmente con Monel-K, un metal nuevo en aquella época, que poseía buenas cualidades de resistencia térmica.

El último avión de investigaciones desarrollado es el «X-15». Este programa tiene su origen en una decisión, tomada en la primavera del año 1952 por el Comité sobre Aerodinámica del N.A.C.A., para iniciar estudios sobre los problemas que podrían encontrarse en los vuelos espaciales y los métodos para explorarlos.

El 9 de julio de 1954, los representantes del N.A.C.A. se reunieron con grupos de investigación y desarrollo de

var a cabo un esfuerzo combinado y, con el tiempo, se transformó en el proyecto «X-15». Se designaron zonas de responsabilidad por un acuerdo firmado en diciembre de 1954 por el asistente especial de Investigación y Desarrollo de la Fuerza Aérea; el secretario asistente para la Aviación de la Marina y el director de la N.A.C.A. La dirección técnica del proyecto fue asignada al director del N.A.C.A., obrando con los consejos y ayuda de un Comité de investigación sobre aviones, compuesto de un representante de la Fuerza Aérea, otro de la Marina y un tercero de la N.A.C.A. Se dio a la Fuerza Aérea la responsabilidad para desarrollar el «X-15», lo cual incluyó la redacción del contrato y la coordinación de las diferentes fases del programa. La responsabilidad para dirigir la investigación de vuelo después de aceptarse el avión como vehículo navegable, se asignó al N.A.C.A. El director de este y el Comité de investigación sobre aviones tenía la responsabilidad de dar informes a los servicios militares y a la industria de aviones acerca del progreso y resultado del programa. El memorándum concluyó con la declaración de que este proyecto era un asunto de urgencia nacional.

Después de obtenerse el visto bueno del Departamento de Defensa, se autorizó a la Fuerza Aérea, en diciembre de 1954, a que invitara a los contratistas interesados a que participaran en la competición del diseño del avión «X-15». Un año después, aproximadamente, se adjudicó el contrato a la North American Aviation, Inc. (1).

DESARROLLO Y VUELO DEL «X-15»

En octubre de 1955 se celebró una reunión de repre-

(1). — Muchos de los datos técnicos incluidos en nuestro reportaje, se deben al reciente trabajo que sobre el «X-15», publicó Air University Quarterly Review.

sentantes de esta compañía, del N.A.C.A. y de la U.S.A.F. para establecer los requisitos y características del avión y para coordinar, en líneas generales, el programa «X-15». Se presentó y discutió una lista de comentarios de miembros de la U.S.A.F. y de peticiones de cambios en la configuración propuesta por la North American. Pronto quedaron zanjados la mayoría de estos asuntos cuando los representantes del contratista concordaron en hacer los cambios propuestos. En los casos no solucionados se acordó que el constructor proporcionaría estudios para permitir una evaluación más exacta de esas cuestiones. A esta altura del programa, el tipo de escape que se iba a emplear fue uno de los problemas más difíciles. Se celebró otra reunión en noviembre de 1955 para discutir los resultados. Fueron de importancia, entre los resultados obtenidos de esta Junta, las evaluaciones de cambios probables en el motor y en el agente propulsor.

En febrero de 1956 se adjudicó una carta contrato con la Reaction Motors, Inc., para el desarrollo del «XLR-99», motor cohete de combustible líquido regable. Se escogió amoníaco anhidro como combustible, con oxígeno líquido como oxidante. A los agentes propulsores corresponde más de la mitad del peso bruto en el despegue; se depositan en tanques, que son parte integral del fuselaje, y en las que tabiques separadores neutralizan el oleaje del líquido durante el vuelo. El período continuo del encendido del motor puede durar hasta seis minutos, de acuerdo con el régimen adoptado.

Ya en julio de 1956 se había establecido la disposición de la cabina y se había decidido emplear un traje de presión completa para la protección contra la altura y aceleración. Se considera a este traje flexible y liviano como uno de los logros del programa hasta el momento actual, y sin duda será de



SABENA



le ofrece
UN SERVICIO IMPECABLE
Y VUELOS RAPIDOS
EN CUATRIMOTORES SUPER DC-6
DESDE

BARCELONA A

BRUSELAS
AMSTERDAM
COLONIA
DUSSELDORF
HAMBURGO
NUEVA YORK
MONTREAL
CONGO ETC.

Haga de su viaje de negocio,
un viaje de placer volando por

SABENA

LINEAS AEREAS BELGAS

INFORMES RESERVAS Y BILLETES:

SU AGENCIA, O SABENA PASEO DE GRACIA, 75 - TEL. 37 02 07

No tema al
Frio...

... CON
**GENTENARIO
TERRY**

FERNANDO A. DE TERRY

NUESTRA AMIGA LA TIERRA

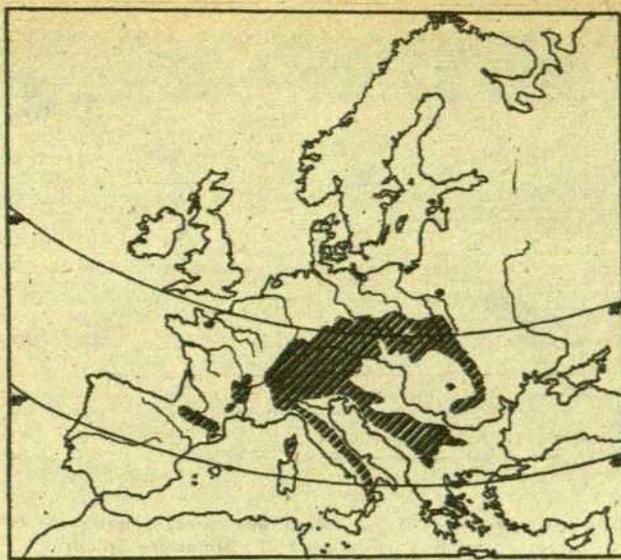
PLANTAS NAVIDEÑAS

LA tradición del «pesebre» ha impuesto unas cuantas plantas como típicas que acompañan a las figuras representando el paisaje navideño de Belén. Multitud de plantas son aprovechadas, desde el trigo sembrado en la oscuridad para que aparezca blanco, pasando por el tomillo buscando la representación de los olivos, hasta el humilde musgo que cubre las rugosidades montañosas del corcho.

En los «pesebres» populares sin preocupaciones eruditas, el musgo y el rusco o brusco («Galzerán»; el botánico «Ruscus aculeatus») tienen un preponderante papel. Sin posibles afinidades con el paisaje de Palestina, las hojas como escamas, puntiagudas con su dureza característica y su rojo fruto esférico, en nada asemejan a posible árboles de Tierra Santa. Sin embargo es planta que goza del fervor popular, seguramente porque su valor estético es interesante y porque conserva el color verde de las hojas y el rojo del fruto durante mucho tiempo. En los tiempos navideños son numerosos los buscadores de rusco, bien para venderlo en la Feria de Santa Lucía, bien para ornato del pesebre familiar o, simplemente, de la vivienda. Se ería sobre todo en las hondonadas frescas y algo húmedas y es planta lilácea, que aunque se arranque, brota siempre de nuevo de raíz.

El musgo tiene botánicamente muchas especies y crece sobre todo en lugares húmedos. Se confunde fácilmente con los líquenes, pero los musgos utilizados para el pesebre son siempre de mucho porte. Con buena imaginación pueden representar el bosque montañoso visto de lejos.

Otra planta recientemente muy difundida, es el acebo («boix grèvol»; «Ilex aquifolium») y se encuentra en los terrenos silíceos de las zonas altas. En la Cordillera Preli-



Dispersión del abeto «Abies alba» en Europa

toral catalana y en el Prepirineo y Pirineo, se la encuentra en abundancia. Es muy conocida su presencia en el Montseny y Guillerias donde han llegado a prohibir su extracción, ante los abusos efectuados. En el Montnegre hay algunos ejemplares, pero naturalmente en mucha menor cantidad. La influencia europea ha tenido una gran parte en el desarrollo de esta costumbre que es relativamente moderna, pero es innegable que es una planta muy decorativa. Por la abundancia de estas plantas en nuestras montañas y su aprovechamiento ramoso, no tiene grandes dificultades en su aprovechamiento y conservación del arbusto, que en pocos casos puede llegar a ser de porte arbóreo.

Mayores inconvenientes tiene la costumbre del «árbol de Navidad». Se ha comentado mucho desde las páginas de esta revista, la procedencia de la adaptación de este uso que según algunos rompe la tradición del país. Todas las

tradiciones han empezado siendo innovaciones y si no tienen nada en contra, nuestra opinión es que no hay inconveniente en que sean aceptadas, siempre salvando el gusto de cada uno en admitirlas en su seno familiar si le parece oportuno.

Lo malo es que el mimetismo en aceptar lo extranjero, supone aceptar el mismo árbol que en otras latitudes y países. No comprendemos por qué el «árbol de Navidad» deba ser necesariamente un abeto. El abeto europeo está muy poco extendido en España, como hemos tenido ocasión de señalar en las páginas de nuestro semahario en otras ocasiones. Queda circunscrito el «Abies alba» o «Abies pectinata», a las sierras pirenaicas, parte de las prepirenaicas y llega como límite a sudoccidental europeo, hasta el Montseny, donde se debería conservar y mirar como una reliquia.

Mucho más abundante en la vertiente norte pirenaica, alcanza el sector de Europa central donde es muy abundante. Árbol de clima frío, pero no excesivo, en el Pirineo no llega a las máximas alturas arboladas, sino que se persiste desde los 1.200 a los 2.000 metros generalmente. Mezclado casi siempre con pinos o hayas en nuestro Pirineo, no forma bosques exuberantes y por tanto los abetos jóvenes no son muy numerosos. Los mayores abetales los tenemos en el Valle de Arán, como es comprensible tratándose de una comarca que se encuentra en la vertiente atlántica de los Pirineos.

Parece lógico que en España, y concretamente en Barcelona, la costumbre del «árbol de Navidad» adoptase un árbol autóctono abundante, toda vez que en la parte de Europa correspondiente, el abeto es árbol muy numeroso. El pino carrasco («pi borda», «Pinus halepensis») tan copioso en los alrededores de Barcelona, sería muy adecuado por la facilidad de reproducción, aunque efectivamente el aspecto estético es poco convincente. El pino silvestre, tan abundante en las sierras pirenaicas y prepirenaicas y hasta en la Cordillera Prelitoral catalana, aparte de la mayor parte de sierras altas del resto de España, podría servir bien para el caso. Tal vez el enebro, arbusto de sotobosque de forma algo cónica, con lejano parecido al abeto, podría tener éxito y no daría ningún perjuicio al arbolado. En fin, hay muchos árboles y arbustos que podrían utilizarse para suplirlo.

Falta saber si la moda y la especulación comercial harán caso de lo que parece lógica deducción del examen de nuestro mundo botánico.

MONTIS

gran valor para los pilotos que hayan de pilotar aviones a grandes velocidades y enormes altitudes. El compartimiento de instrucción y el del piloto se sobrecomprimarán a 35.000 pies y se enriquecerán por la expansión de nitrógeno líquido. Un asiento lanzable estabilizado se empleará para el escape de emergencia.

En cuanto a los problemas humanos, los efectos fisiológicos y psicológicos de los periodos sin peso y de las fuerzas de aceleración y retardación, son las zonas en que se necesita más información. El piloto experimentará la ausencia de peso por varios minutos cuando se anule la fuerza gravitacional

pidas aceleraciones y retardaciones del vuelo. Se someterá a «2g» durante el encendido del motor y cuando comience a ascender el avión. Esta fuerza, comparable aproximadamente a la que se experimenta durante el lanzamiento por catapulta de un avión, tenderá a inmovilizar al piloto, pero no hasta el grado que le estorbe en las tareas necesarias para controlar al avión.

Mientras se consume rápidamente la carga del combustible, aumenta la velocidad y se hacen más intensas las fuerzas «g». Se llega a la fuerza «g» máxima durante el fin de combustible y antes de llegar a la cima de la trayectoria del vuelo, pero es

giróscopo de tres ejes, en la cual están montados los acelerómetros. Los datos de éstos se introducen en el calculador, que establece la velocidad, la altura, el régimen ascensional y múltiples datos más. Esta información se da al piloto por medio de una presentación de instrumentos tradicional. Construido para resistir aceleraciones de más de diez veces la fuerza de gravedad, el sistema ofrece la ventaja de ser adaptable a otros experimentos espaciales.

El control aerodinámico se logrará por las partes externas móviles de los estabilizadores verticales superior e inferior y por las superficies de cola horizontales, comple-

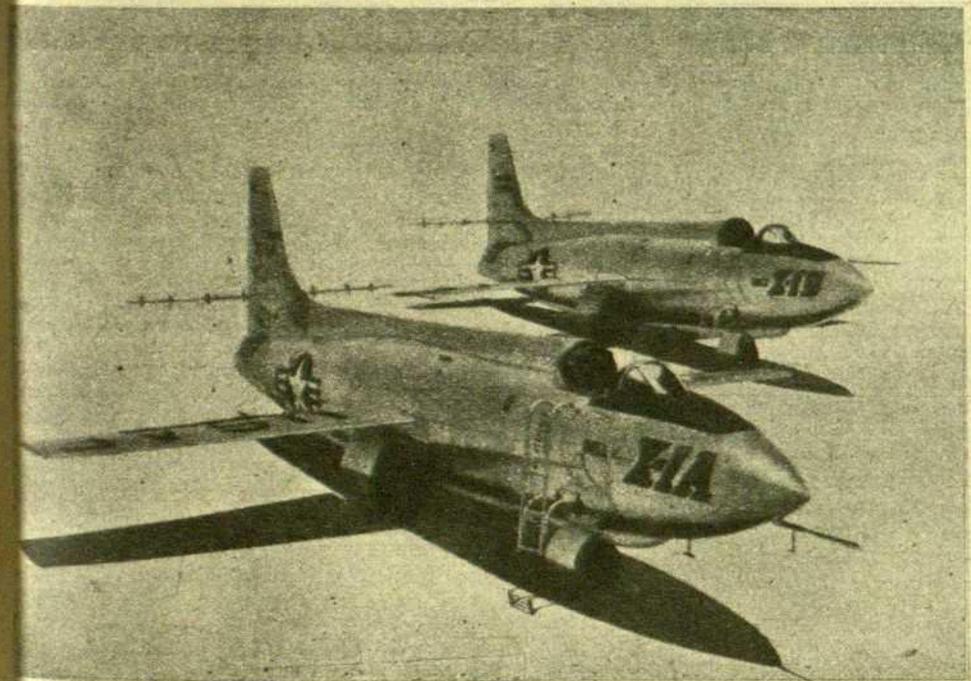
miento alrededor del eje transversal y dos que controlan el movimiento alrededor del eje de guiñada, están montados en la proa del avión en forma de cruz. El movimiento alrededor del eje longitudinal se controla por un motor montado en la extremidad de cada ala. El piloto funcionará estos dos motores por medio de un mando único en la consola izquierda.

Se encontró un difícil pro-

blema durante el desarrollo: el de los efectos de altas temperaturas sobre el avión. La fricción del aire calentará el revestimiento del «X-15» hasta 1.000 F, aproximadamente, siendo el calor más intenso durante la vuelta a la atmósfera. En el otro extremo, la temperatura bajará hasta -300° F en las partes del avión que contienen oxígeno líquido. Para poder resistir temperaturas del revestimiento de hasta 1.200° F, se

construirá al avión en su mayor parte de Inconel-X, un metal nuevo compuesto principalmente de níquel. El 70 por ciento de la estructura será soldada y el otro 30 por ciento empernada. Se espera que pasará por la temperatura más alta con tanta rapidez que no se calentará más allá del punto teórico.

Aunque originalmente se decidió que el «X-15» iba a ser contruido con los materiales, métodos y conoci-



He aquí los «Bell» «X-1A» y «X-1B», antecesores del «X-15», que ya en 1953 alcanzaron 23.333 metros de altura, y, en 1954, 30.000 metros, volando a cerca de 2.700 Km./h.

el avión avance por impulso propio en la rama superior de la trayectoria del vuelo. Recientemente, pilotos de otros aviones de altura performance han sido sometidos brevemente a esta condición sin perjudicar mucho su habilidad de pilotos. Aunque los efectos de la ausencia de peso parecen ser muy distintos con los pilotos, individualmente — algunos sufren náuseas y otros experimentan regocijo —, la duración de esta condición en la trayectoria del vuelo del «X-15» no se considera uno de los problemas humanos graves del programa.

Se tiene la opinión de que el piloto del «X-15» tendrá un buen control sobre las rá-

durante las fases últimas del vuelo; sin embargo, cuando la deceleración y las fuerzas de restablecimiento se pueden combinar con los trastornos atmosféricos para causar la mayor molestia al piloto en el control del «X-15». Un diseño de mando absolutamente nuevo se ha creado para evitar que el piloto ejecute maniobras involuntarias. Para estudiar este problema se ha llevado a cabo una serie de ensayos simuladores en la centrifuga de la Marina de Guerra en Johnsville, Pensilvania. Se está dotando al «X-15» de un sistema de datos de vuelo de inercia. El equipo incluye un calculador de muy poco peso y una plataforma estabilizada por un

tamente móviles. La parte móvil del estabilizador vertical inferior se lanzará antes de aterrizar.

Una de las características sorprendentes del «X-15» es la cola vertical en forma de cuña, de casi 12 pulgadas de grueso en el borde de la salida. Las superficies se mueven por medio de un sistema de control hidráulico irreversible, en el cual el piloto emplea una palanca de mando, situada a su derecha, junto con los pedales del timón de dirección.

Unos pequeños motores cohetes de peróxido proporcionarán control a alturas donde el control aerodinámico pierde su eficacia. Dos motores controlan el movi-

Torrens

CALZADO DE LUJO

ROLDOS, S. A.

DESDE 1891

MEDIAS
GUANTES
BOLSOS

AVDA. JOSE ANTONIO, 630

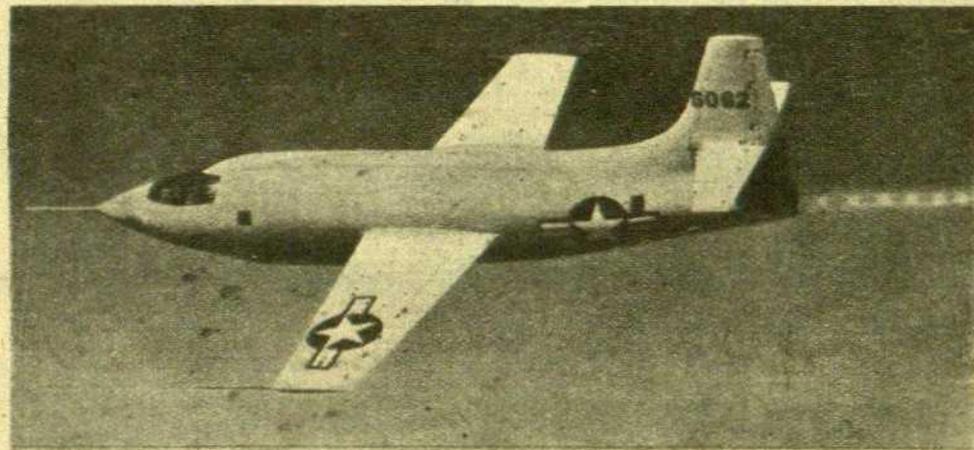
De mediodía a medianoche

riales, métodos y conocimientos disponibles durante el período en que se establecieron los requisitos, han surgido en la fase de desarrollo del programa muchos difíciles problemas técnicos, que han exigido nuevos métodos y conocimientos. La estructura presentó uno. Como en Model-K, del cual se construyó el «Bell X-2», el Inconel-X nunca se había empleado en la construcción de aviones. Fue necesario un esfuerzo explorador, actividad de valor a la industria.

Otros puntos culminantes en la fase de desarrollo del programa dignos de mencionarse son las dos conferencias industriales, una celebrada en octubre de 1956 y otra en julio de 1958, para repasar el progreso del programa, una inspección técnica de tamaño natural del vehículo en diciembre de 1956, durante la cual se presentaron comentarios y se sugirieron cambios. También se decidió en el verano de 1957 emplear un avión B-52 como nodriza en vez del B-36. Ya para fines de este año se formuló la configuración básica del diseño y empezó su fabricación. El primer vuelo propulsado del X-15 se espera que tendrá lugar a principios de 1959.

El avión nodriza B-52 despegará de la Base de la Fuerza Aérea (BFA) de Edwards y volará como 500 millas hacia el noroeste a la BFA de Wendover, Utah. Antes de ser lanzado el avión, el piloto ejecutará sus preparaciones finales, incluyendo un examen de los circuitos eléctricos. Se lanzará al «X-15» cerca de Wendover, a 40.000 pies, aproximadamente, desde la parte inferior del ala derecha del avión nodriza. Después de lanzamiento se encenderá el motor y volará el avión una trayectoria semibalística, durante la cual se registrarán datos internamente y por telemetría en las

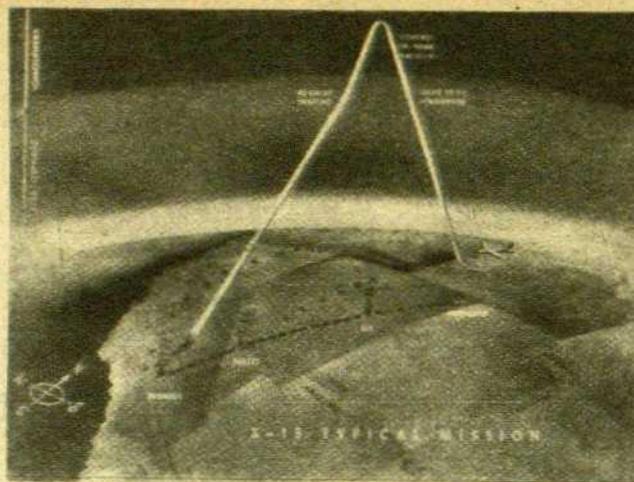
tres estaciones de un radar de alcance especial. A principios del vuelo seguirá al «X-15» un avión de caza que saldrá de una base cercana. La vuelta a la atmósfera con un ángulo correcto será una de las tareas críticas del piloto. Dos patines de popa y una rueda de proa permitirán que aterrice en X-15, en unos lagos secos alrededor de la Base de Edwards. A causa de retrasos en el desarrollo del motor cohete XLR-99, se emplearán para los primeros vuelos dos motores XLR-11 del programa Bell X-1. El programa de vuelos de demostración por la North American continuará hasta otoño del año actual, cuando se anticipa que el Gobierno de los Estados Unidos aceptará el avión y lo entregará al Comité de Operaciones Combinadas.



El «Bell» X-1, que, propulsado por un motor cohete, de combustible líquido, fue capaz de romper la barrera del sonido por primera vez en la Historia de la aeronáutica, en octubre de 1947

Centro de Ensayos en Vuelo de la Fuerza Aérea-NACA, para iniciar el programa de investigación del vuelo.

harán que el avión pase por una completa exploración de sus capacidades de performance.



Ruta que recorre el X-15, en la que pueden apreciarse los puntos de salida y entrada en la «atmósfera práctica»

Los vuelos de investigación del «X-15» se efectuarán por pilotos del NACA, de la Marina de guerra y de la Fuerza Aérea. Estos pilotos

EL FUTURO

Así como los adelantos de los anteriores aviones de investigación abrieron el cami-

no para el diseño de aviones que hoy ya funcionan en la primera línea de defensa de Norteamérica, se espera que la información obtenida por los vuelos del «X-15» sean útiles principalmente para la industria de aviones, en el diseño y desarrollo de vehículos más avanzados para vuelos atmosféricos y espaciales. Los datos relativos a los puntos de mayor interés en el programa — los problemas aerodinámicos, termodinámicos y humanos del vuelo espacial — serán de valor empleándolos junto con la información recogida de las instalaciones terrestres de ensayo. Esta fase de desarrollo tiene que preceder a la de los prototipos de aviones operativos tripulados. Los informes técnicos acerca de los resultados de proyecto se distribuirán a las empresas interesadas de conformidad con el acuerdo ya mencionado. La North American Aviation, Inc., no retendrá derechos de propiedad sobre las técnicas y dispositivos desarrollados o sobre otra información derivada del programa.

El proyecto que quizás se aproxima más a ser una continuación del programa del «X-15» es el desarrollado de un avión con reforzado llamado «Dyna-Soar», un nombre derivado de «Dynamic-soaring» (vuelo a vela dinámica).

Indican las investigaciones preliminares que será posible variar el empuje original y con él la velocidad de «Dyna-Soar», permitiendo al piloto completar una o más órbitas alrededor de la Tierra, así como un aterrizaje normal. El vehículo funcionará desde alturas espaciales hasta dentro de la atmósfera, en donde podrá maniobrar y ser recuperado íntegro. Empleará efectos centrifugos y fuerza ascensional aerodinámica.

La Martin Company y la Boeing Airplane Company se han escogido como contratistas para el desarrollo del «Dyna-Soar». Cada una de estas compañías encabezará un equipo compuesto de cinco o seis de los contratistas más hábiles de la industria aeronáutica. La Martin se aprovechará de las experiencias aeronáuticas de la Bell Aircraft Corporation. Las habilidades especializadas de los contratistas en todo el país contribuirán al desarrollo a través de los dos

El mundo de LOS PAJAROS

DESTINO quiere invitarnos a la maravillosa aventura de seguir las aves en su vuelo, de asombrarnos en su diversidad, de gozarnos en sus costumbres. Dígamos que quiere ofrecer a sus lectores una periódica sección dedicada a la Ornitología.

Es signo de cultura respetar a la Naturaleza. En todos los pueblos reconocidos por cultos bulle la afición por las manifestaciones más hermosas de la misma y por ello las publicaciones y sociedades dedicadas a la Ornitología son legión. En España día a día se progresa en este sentido y desde la fundación, en 1952, de la Sociedad Española de Ornitología, que tiene una vigorosa Sección Catalana, y la publicación de su revista «Ardeola», se ha dado un gran paso. Por otra parte, se multiplican las actividades de las sociedades dedicadas a la ornitocultura, limitadas hasta hace poco a la canaricultura. También en aquel año fue vigorizada esta rama de la Ornitología con la fundación de la Asociación Ornitológica de Barcelona, cuyas exposiciones de pájaros exóticos y de los clásicos y siempre bien venidos canarios tan interesantes han sido y esperamos seguirán siendo.

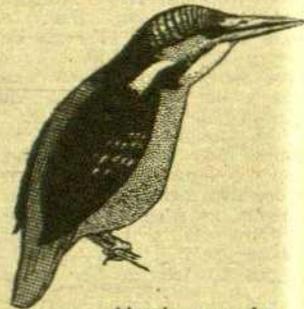
Dispuestos a recoger el eco de las actividades de estas sociedades y especialmente el eco del canto y del vuelo de los pájaros de nuestro cielo, iremos desarrollando esta sección, cuyo tema es de un interés y amenidad evidentes.

Es posible que algunos de nuestros lectores querrán por sí mismos ver algo, o algo más de lo que nosotros les contemos. Necesitarán solamente como imprescindibles un par de ojos y acaso un par de oídos, pero echarán de menos, si no los tienen, unos prismáticos y algunos libros. De los primeros, recomendamos los de 7 u 8 aumentos con fórmulas de 7/45 a 8/50. En su defecto, buen servicio harán unos simples gemelos de teatro. De los segundos, podemos recomendar, ¡ya era hora!, gracias a Dios y a los editores, la excelentísima «Guía de Campo de las Aves de España y Europa», de Peterson, Mounfort y Hnllom, y la acertada y deliciosa obra de Joaquín Maluquer «Els ocells de les terres catalanes». Los citamos esta vez y muchas otras tendríamos que citarlos, pues van a ser fundamentales para nuestra propia labor, como lo será la revista «Ardeola», especialmente en su edición dedicada al «Prontuario de la avifauna española», de doctor F. Bernis, catedrático de la Facultad de Ciencias de Madrid, obra de extraordinario rigor científico, con datos fidedignos de la presencia, relativa abundancia, nidificación, etc., de las 395 especies de aves que vuelan por los cielos de España.

No hace falta decir con cuánta atención y agradeci-

miento recibiremos las observaciones que quieran hacer nuestros lectores, y cuánta utilidad pueden tener para la labor cultural y científica de las sociedades citadas los datos y noticias que puedan suministrarnos sobre las aves. Por adelantado, a todos ellos dirigimos nuestro agradecimiento.

Nuestra labor para esta sección va a ser parecida a la del martin pescador: la pesca del dato, de la noticia



Martin pescador (alcedo atthis, blauet)

y su presentación tan colorida como nos sea dable. Por esto nos ponemos bajo su patronazgo y nos investimos de su nombre. El martin pescador, «alcedo atthis», «blauet» en catalán, es tal vez el pájaro más hermosamente vestido de la avifauna europea. Rechoncho, no mayor que el puño de un niño, espalda y cola azul brillante con reflejos verdosos, partes inferiores castaño, del mismo color una mancha en la mejilla; garganta y mancha lateral del cuello blancos, alas oscuras con motas blancas, cabeza grande con listas azuladas transversales y robusto, enorme pico forma puñal. Cria y reside en toda Europa excepto Escandinavia, con migraciones parciales en invierno. Nidifica en agujeros excavados en las márgenes de ríos, y merodea en verano las aguas dulces, con desplazamiento hacia los litorales en invierno. Vuela rápido, rasante, horizontal, y permanece posado y vigilante largos ratos en prominentes ramas o piedras al borde del agua al acecho de algún pecerillo o insecto acuático que cazar, lo cual acostumbra a hacer lanzándose en picado con gran precisión.

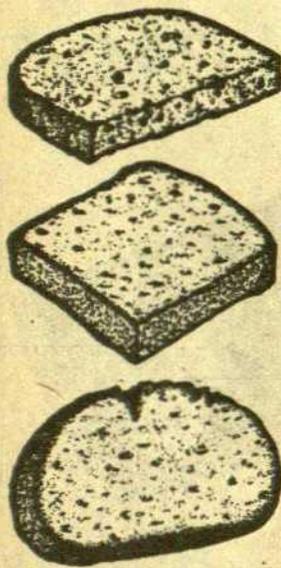
Nos cuenta nuestro amigo señor Vallés haberlo visto dedicado a tales menesteres en el estanque de su jardín de San Gervasio. No es muy abundante, aunque en solitario es constante en los terrenos citados. Con el abejaruco, abubilla y la carraca, pertenece a un grupo de aves tropicales que con su colorido han venido a animar nuestra zona paleártica.

MARTIN PESCADOR

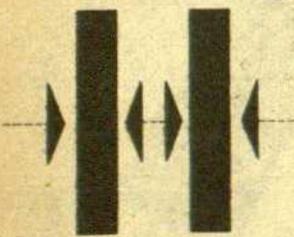
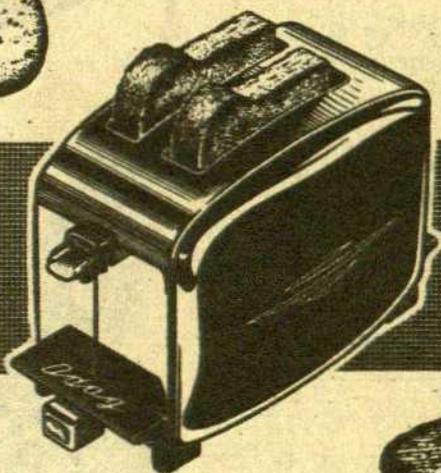
equipos. Los primeros esfuerzos de estos se harán en competición entre ambos para asegurar que la fuerza aérea reciba los diseños más completos y avanzados. Dicha fuerza, el N.A.C.A., y la industria de aviones y conocimientos sobre el concepto del planeo reforzado desde el año 1951. Los probables aviones operativos que vengan después de la versión de ensayo del «Dyna-Soar» serán capaces de varias misiones, incluyendo el bombardeo y el reconocimiento. Como arma, este vehículo promete tener las mejores características de los proyectiles guiados y de los aviones. Tendrá un largo alcance y gran ca-

pacidad destructiva, especialmente con cargas útiles nucleares, y el juicio del piloto agregará la confiabilidad y la flexibilidad. Casi es imposible predecir la ruta que tomará la tecnología espacial. Pero puede darse casi con seguridad que la información obtenida de los vuelos del «X-15» y de otros aviones parecidos, será de inestimable valor. En realidad, los nuevos prototipos que vengan después en esta línea de desarrollo, es muy probable que jueguen un papel predominante en la conquista por el hombre del espacio.

DOTATE

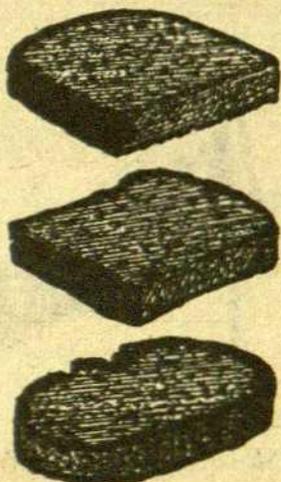


Con ODAG la tostada perfecta



único que tuesta el pan por las dos caras a la vez.

Odag



El «Empúries» del poeta Barceló

JOSE Barceló Matas, pedagogo en retiro y poeta en activo, acaba de publicar un nuevo libro donde se exalta la gracia, la historia y la belleza deslumbradora de Ampurias.

Barceló, ampurdanés, ha pasado los mejores años de su vida y los instantes más felices de sus vacaciones en La Escala, a la vera de esa lejana y siempre presente ciudad de Ampurias. Su Ampurdán — es hijo predilecto de La Bisbal — y La Escala de sus días juveniles han sido la temática fervorosa y entendida de sus libros. Barceló lleva editados cuatro: «El pastor», «El poema del pas», «El poema de l'Empúrdà» y, por último, «Empúries» — Poema didascálic — que dedica al llorado prohombre Emilio Orfila Gomila.

Barceló estructura su poema de 162 páginas como una luminosa lección de historia de belleza. Explica a unos presuntos discípulos la crónica de Ampurias, cuyas ruinas le han sido tan familiares, pero la explicación tiene un amplio y vital significado. No se limita a reconstruir líricamente un paisaje y una población rescatada de las arenas de las marismas, sino que ahonda en la vida de aquellos que habitaron la antigua ciudad griega.

Barceló en su «Empúries» — Poema didascálic — rescata los cuerpos y las almas que vivificaron la ciudad acodada en el anchuroso golfo de Rosas. Sigue fiel, en una meticulosa reconstrucción histórica, las existencias de unos seres que vivieron y murieron en ese paraje único de Cataluña. Así, habla el poeta del hogar sagrado e inviolable de los ampurditanos, de sus nacimientos, de sus bodas, de los ritos nupciales, de la educación de los hombres y los mitos, fábulas e historias que gravitaban sobre los moradores de la población mediterránea, de todas las formas, en fin, de vida de esos seres que nos han dejado evidentes huellas de su espiritualidad y civilización.

Incluso, sin dejar jamás las azuladas aguas mediterráneas, que son las suyas, Barceló conduce a uno de sus personajes a Grecia, cuna y origen de su existencia. Y el poeta reconstruye fielmente en este caso un mundo que no ha visto, pero que presiente certero y exacto.

Barceló dio a leer su obra al ilustre abogado Solé de Sojo, que acababa de regre-



José Barceló y Matos

sar de Grecia. Nuestro letrado se apresuró a escribir a Barceló.

«Yo no sé si usted — le decía en un momento dado de su carta — ha estat mai a Grecia, però si puc dir-li que la llum que emana del seu llibre, es llum Atica.»

Parece que don Joaquín Folch y Torres, vecino de La Escala en los meses encalmados y azules del verano, animó a don José Barceló y Matas a publicar su libro. Ahora la obra vive y alienta en las manos de aquellos que aman Ampurias y tienen en gran estima la producción poética de José Barceló, el lírico del Ampurdán, de ese golfo de Rosas que un día, al parecer, surcaron las naves de griegos y romanos en busca siempre de más luz.

T. S.

seny florecieron las tiernas melodías de las populares anadales.

Recuerde que la salida para el viaje «Los Reyes pasan por Nuria» está prevista para las siete de la mañana del miércoles día 6 de enero.

Tal como se anunciaba, cada uno de los asistentes recibirá un regalo de Reyes.

El viaje constará de almuerzo en el Hotel de Santuario de Nuria y de una espléndida merienda-cena en el Hotel Europa de Granollers, al regreso.

El precio, pues, incluye: autopullman, cremallera eléctrica, almuerzo con extras; merienda-cena; y derecho a todos los obsequios y sorteos programados para esta excursión.

Aproveche la festividad de los Reyes para disfrutar del incomparable paisaje nevado del valle de Nuria.

El día 17 de este mes les ofreceremos un curioso recorrido a los «Sots feréstecs del Congost-Montmany», en las cercanías de El Figaró. Una excursión agradable y de poco kilometraje, muy propia para la época invernal.

Con almuerzo en la Admetlla del Vallés y un fin de fiesta para completar la tarde.

Este itinerario es de riguroso estreno en nuestros programas.

AMAT

NOVEDADES

	Pesetas		Pesetas
El último justo	100	Prohibido el paso	85
Qué es la música dodecafónica	95	Mito y lenguaje	85
La cucaña. La rosa	125	Madrid	400
La casa de la congoja	180	El alcance de la razón	160
Los siglos XVI y XVII	500	Nuevos odres para vino nuevo	175
L'heure théâtrale	144	Filosofía concreta	80

Ancora y Delfín

una librería de calidad para un público selecto
Avenida Generalísimo Franco, 556



«Amigos de los Jardines» exponen

LAS FLORES EN TODO

«AMIGOS de los Jardines» tienen exposición abierta en los salones del último piso del Palacio de la Virreina. Vale la pena de visitarla y admirarla. A pesar del «slogan» de la exposición: «El elemento floral en sus múltiples aplicaciones», la cosa es amenisima. Las flores como tema en el arte y en la decoración, las flores presidiéndolo todo.

Diversos organismos barceloneses — museos incluso — han contribuido con sus aportaciones al feliz acierto de esta exhibición sin par. También muchos afiliados a la entidad organizadora han querido exponer algunas piezas de sus colecciones.

En principio alguien se mostró escéptico en cuanto al interés que pudiera tener la exposición, especialmente se desconfiaba, se temía no se pudieran llenar los salones reservados a tal exhibición. Sin embargo, tuvo que ponerse coto a las aportaciones. Surgieron tantas piezas, tantos objetos preciosos con temas florales que para mostrarlos a la curiosidad del público inteligente hubiera sido necesario disponer de todo el palacio de la Virreina, desde la planta baja al último piso.

Los mejores coleccionistas vinculados a «Amigos de los Jardines» por su amor a las flores, no han desoido la llamada de la entidad. Así, merced a su entusiasmo, el visitante puede contemplar pinturas, esculturas, dibujos, bordados, libros, encuadernaciones, blondas, encajes, metales, muebles, cofres, arquetas, cerámicas, tejidos y estampados, instrumentos de música, abanicos, ex libris, filatelia, muñecas, cromos ochocentistas, floreros, pisapapeles, botes de farmacia, tallas, indumentaria e incluso objetos procedentes de Méjico y del Japón de carácter popular en cuya decoración graciosa campea y reina la flor.

La exposición ha servido — entre otras cosas importantes — para airear objetos de arte procedentes de coleccionistas particulares: una serie de excelentes telas de pintores barceloneses de hoy y algunos cuadros de Ramón Casas, Miralles, Lloberas, Gosé — magnífico —, Apeles Mestres, Rusiñol, etc.

Las piezas de cerámica, de estilos y manufacturas diversas son notabilísimas, así como los instrumentos de música, las tallas medievales y

los encajes y las muestras de orfebrería antigua. El día de la inauguración, una dama barcelonesa expuso dos valiosas piezas, dos joyas de incalculable valor y esplendente belleza, también de tema floral, ya que todos los afiliados a la simpática enti-

dad «Amigos de los Jardines» han querido estar un poco presentes a la exposición con algunos de los objetos que más quieren y más celosamente retienen.

Mientras organizaban la exposición de La Virreina los directivos de «Amigos de los

Jardines» se enteraron que en Londres se prepara una exhibición de parecidas características a la que hoy reseñamos y aplaudimos: «Las flores en todo».

El maridaje del arte y la flor no puede ser más armónico y perfecto, al menos esta es la lección que se desprende de la visita al último piso del palacio de la Rambla de las Flores.

UN JÚDIO André Schwarz-Bart (31 años) ACUSA

EL ÚLTIMO JUSTO GONCOURT 1959

(250.000 ejemplares en 2 meses)



Es la historia de Ernie Levy, contemporáneo nuestro, el último eslabón de una cadena secular de hombres predestinados. La historia de este último Justo, bajo el signo demente del nazismo.

EL LIBRO 1959/60, SU REGALO

EL ÚLTIMO JUSTO

La novela - testimonio de André Schwarz-Bart

Precio: 100 Ptas.

EDITORIAL SEIX BARRAL, S. A.

CARNET DE RUTA

NOTICARIO

EMPECEMOS el año con una recomendación: ¿Ya tiene usted pasaporte?

Si no lo posee, permita que le recuerde que ahora es la mejor época del año para tramitar su sencilla obtención. De aguardar hasta la primavera se expone usted a tener que invertir mayor número de horas en el empeño. Y no habiemos del verano, que es cuando el turismo abruma de trabajo a las oficinas de pasaportes.

Suprimidos los visados consulares y con el simple visado español, de salida estampado en su pasaporte podrá usted viajar tranquilamente por el extranjero durante un año, transcurrido el cual deberá renovar su visado y prorrogar su pasaporte si es que no le ha caducado definitivamente.

Nuestro viaje «Missa del Gall», celebrado en la cima del albergue «Sant Bernat del Montseny», se caracterizó por su acento de emotiva poética religiosidad.

Al grupo de cantores montañeros del Centro Excursionista de Cataluña se asociaron las voces de nuestros amigos acompañantes. Bajo la noche estrellada del Mont-

A NUESTROS LECTORES

Quando se dirija a esta Revista, consigne las señas en la siguiente forma: Revista DESTINO. Calle Tallers, núms. 62 - 64. Barcelona 1. De esta manera su carta llegará a nuestro poder más rápidamente

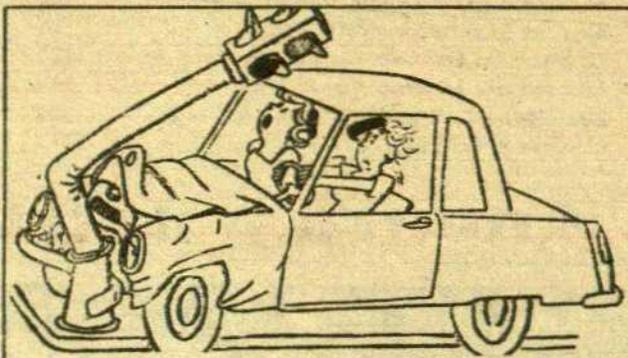
AUTOMOVILISMO Y HUMOR

El automovilismo no solamente ha conquistado las carreteras. También las páginas de las revistas se llenan de fotografías, artículos, comentarios y dibujos dedicados al más familiar de todos los vehículos que ruedan por las calles y caminos del mundo.

DESTINO ha seleccionado para sus amigos lectores una colección de anécdotas gráficas automovilísticas debidas al ingenio de los más famosos dibujantes del mundo. Los Tom Henderson, Roy Williams, Bernhardt, Ward, Bosc, Brad Anderson... asoman a esta página ofreciéndonos su «cock-tail» de gasolina y humor.

¡Disco verde para la sonrisa automovilística!

A.



«Puedes seguir... El disco está verde»
(De «Marie Claire»)

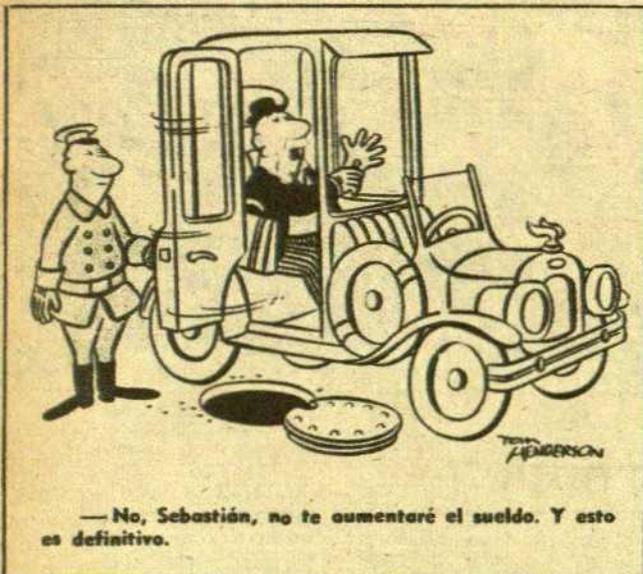


La Navidad en el escaparate

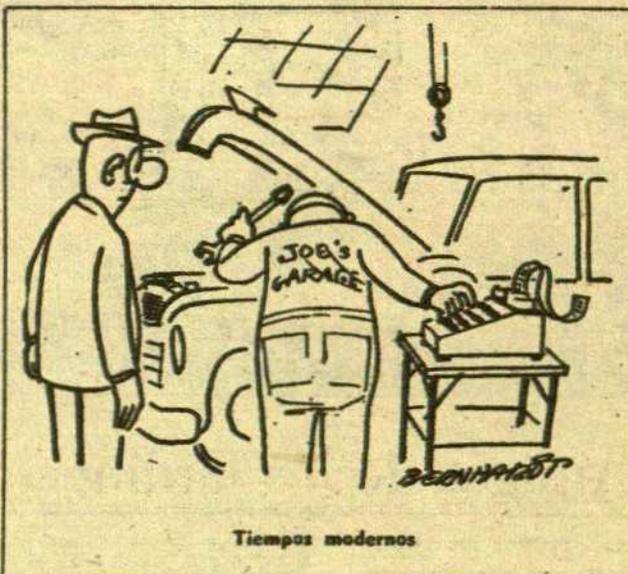
La Asociación de Vecinos de la calle del Hospital, con motivo de las fiestas navideñas, ha organizado un concurso de Belenes, cuya pública exhibición tiene lugar en los escaparates de sus establecimientos.

Los comerciantes han respondido magníficamente a la invitación formulada por su Asociación de Vecinos y más de setenta belenes pueden ser admirados recorriendo la popular calle del Hospital, cada día más concurrida y celosamente cuidada.

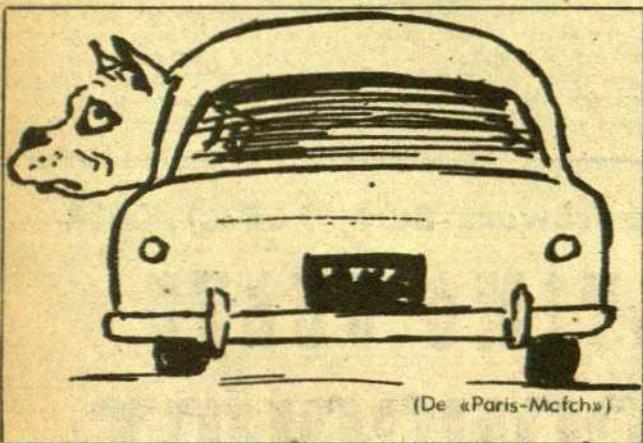
Un panadero nos ofrece el belén cuyo fotografía publicamos. Un belén de muy buena pasta, pues nada menos que de pasta de pan se trata. Simple, estilizado, ingenio y poético, el trigo y el agua se asocian para ofrecernos esta estampa de Navidad saturada de gracia antigua, enmarcada por el oloroso y bíblico pan nuestro de cada día.



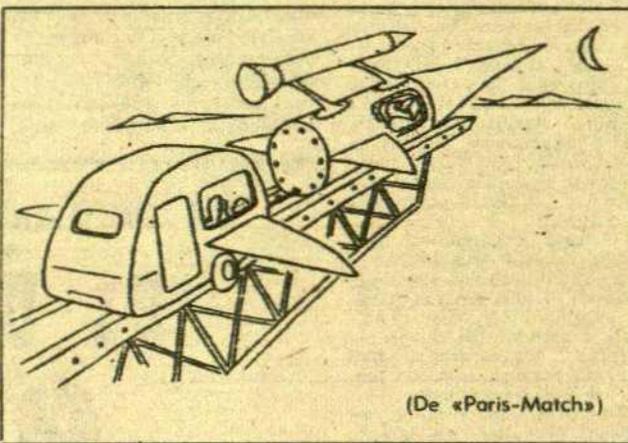
— No, Sebastián, no te aumentaré el sueldo. Y esto es definitivo.



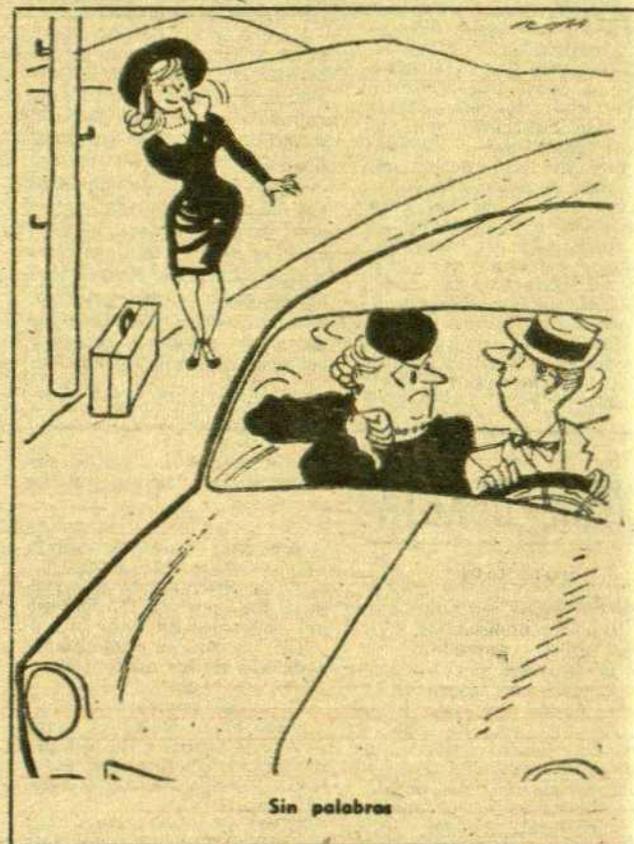
Tiempos modernos



(De «Paris-Match»)



(De «Paris-Match»)



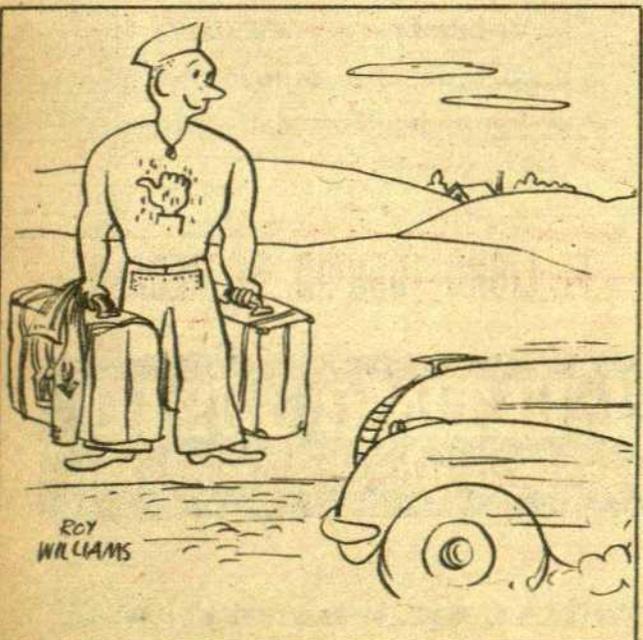
Sin palabras



«Recién casados»



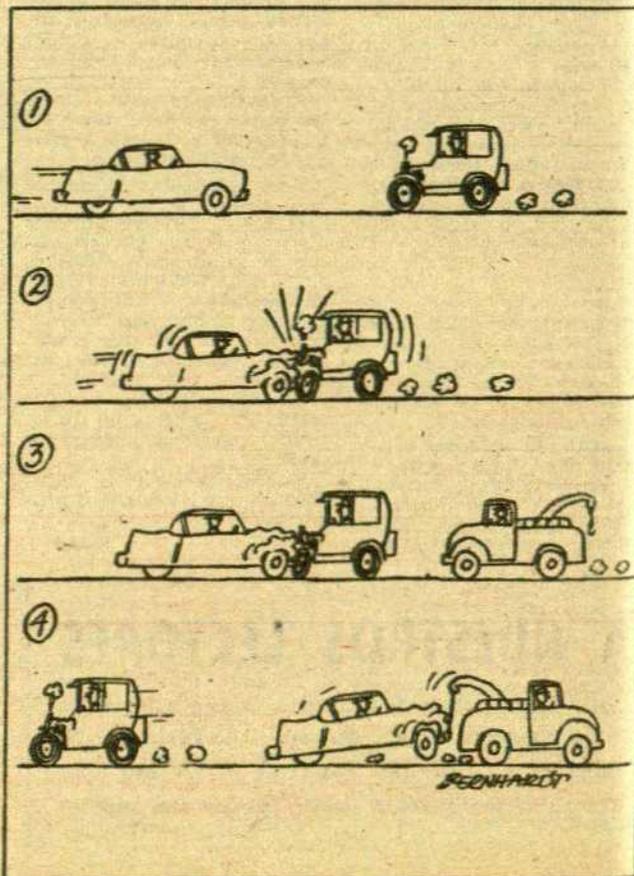
— ¡Qué bueno, mamá! ¡Así él dormirá en la cárcel y yo podré ir a la cama contigo!



ROY WILLIAMS

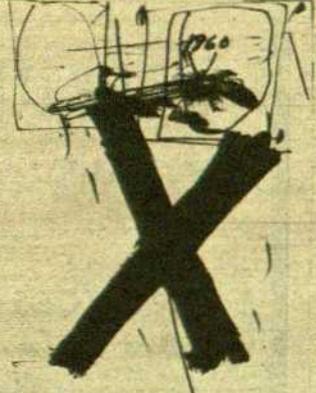


«¡Qué pandilla de salvajes!...»
(De «Paris Varietés»)



BERNHARDT

- 1
1960
- 2
1960
- 3
1960
- 4
1960
- 5
1960
- 6
1960
- 7
1960
- 8
1960
- 9
1960
- 10
1960



El Año Nuevo, visto y trazado por gente conocida

A once personas conocidas les hemos preguntado cómo veían el nuevo año, pidiéndoles una respuesta sintética, de lo más sintética, limitada al trazo de las cifras que componen el guarismo 1960. Los autores de las respuestas barajadas en la columna de la izquierda, amén de la reproducida encima del título, cuyo trazador se ha excedido en su amabilidad, son:

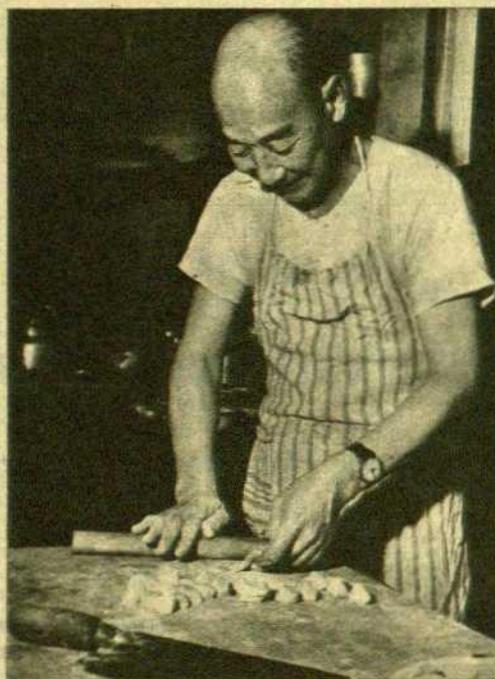
Un músico. Un futbolista. Un pintor abstracto.
 Un literato. Un notario. Un matemático.
 Un eclesiástico. Un financiero. Un matemático.
 Un médico. Una vedette. Un domador.

Proponemos al lector el pequeño juego de adivinar a cuál de estos autores corresponde cada guarismo. Un concurso rápido y de circunstancias, cuya solución publicase en la última columna de esta página.

«¿Cómo mate al rey?... ¡Mate al zar Boris!»

TAMBIÉN Miroslav Changalovich llegó impresionado por la leyenda de exigencia que internacionalmente rodea a nuestro Lico.

—¡Incluso se sabe en Yugoslavia! —le pregunto.
 —¡Incluso! —responde.
 Nada de raro que se encerrara cinco días en el teatro trabajando a fondo el «Boris Godunov». El sexto día salió a respirar. Subió al Circolo del Lico y jugó a solas una partida de ajedrez. Al lograr el mate dio un agudo grito de alegría. Los camareros, que en aquella hora eran los únicos seres vivientes del casino, creyeron que seguía ensayando las escenas de la locura del desventurado zar...



Cheng-Fun-San corta la pasta de los «chao-tze», tras haberle dado forma cilíndrica con un rodillo

LOS chinos de Barcelona celebran dos veces la entrada de año...

—Allí, en nuestra patria, contamos por lunas, y el Año Nuevo cae el día 28 de enero —adviertenme—. No obstante, nos adherimos y también celebramos el «treveillon» del país donde nos encontramos...

Perfecto. Celebran el traspaso del año comiendo el «chao-tze», una pasta de harina elaborada cilíndricamente, que luego se corta a rebanadas para cocerla al fuego, y acaba salpicándose con carne picada.

Se nos asegura que Cheng-Fun-San, el «chef» del restaurante «Gran Dragón», elabora un soberbio «chao-tze». ¡Aviso para cuando cambie la luna de enero, que es la segunda vuelta de la noche de San Silvestre de nuestros chinos!



«¡Qué buena va a estar a la vinagreta!», dice de su libre, muy ufano, la señora Schweizer-Ziller

LOS restaurantes alemanes han abundado en Barcelona. Sin embargo, su germanismo reduciase, por lo regular, a la «souchoutrout garnie»...

En el restaurante Zillertal (Valle del Ziller) jamás ha dejado de rendirse culto a la cocina variada y típica.

Como en los buenos y poco aparentes lugares gastronómicos, la patrona, doña Berta Schweizer-Ziller, hermana del dueño, hace la cocina.

—¡Nuestro plato típico de fin de año? —responde a mi encuesta—. Pues el «Hasenpfeffer mit Spätzle», algo que ustedes llamarían liebre a la vinagreta. El «spätzle» es una pasta alemana, parecida a la utilizada para la elaboración de los tallarines.

Por amor al Pino, Evaristo Mora no vacila a hacer los gigantes

EN el polvoriento almacén de un vasto principal de la calle de Petritxol, el artista Evaristo Mora pasa muchas horas. Le rodean cabezas y miembros separados de gigantes troncacos...

—Pareces un Landrú o un doctor Petlot, coleccionistas de crímenes espeluznantes —le digo.

—Sólo a mi amor a la tradición podía inclinarme a hacer los gigantes —responde—. Las sociedades situadas en las cercanías del Pino han creído que era una lástima no resucitar esos gigantes que tanta popularidad tuvieron... Y ahí me tienes a mí, exhumando cabezas y brazos, desapolillando vestidos.

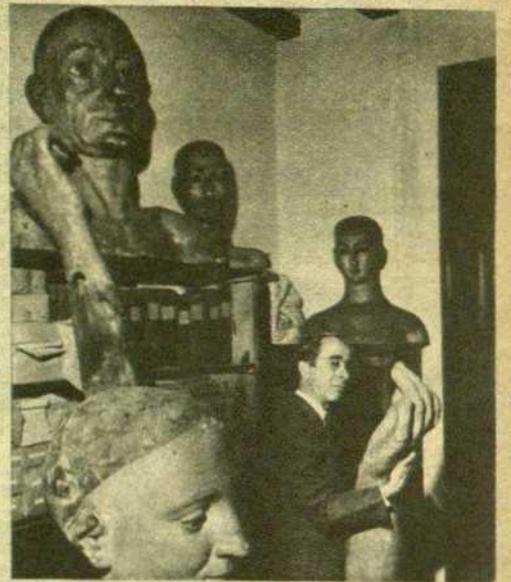
Vestidos, por cierto, notabilísimos, del siglo XVIII. Para saber cómo vestía el célebre «gegant del Pi» que bailaba por el escamí —por mor del consonante—, le han sido de gran utilidad a Mora las me-

morias «Calaix de Sastres, de Rafael de Amat, noble avecinado en la calle del Pino.

Refiriéndose a la pareja de gigantes, Amat escribe que se les vestía siempre de acuerdo con el último figurín.

—¿Y vais a seguir la tradición?
 —No, no nos atrevemos... De quererla poner a la moda de hoy, veo ya a la gigantona calzando medias rojas...

(Fotos Postius)



SOLUCION AL CONCURSO

La fecha de la cabecera, perdida en la inmensidad del dibujo, corresponde, como not, al pintor Antonio Tapies. Los guarismos numerados pertenecen: 1, doctor Llanés, maestro; 2, doctor Puigvert, médico; 3, don José M. de Ferrer, literato; 4, Sebastián Peraltas, notario, alcalde de Barcelona; 5, Sebastián Peraltas, literato; 6, Lili Larsson, vedette de revistas; 7, Gerardo, domador de leones; 8, Argüelles, futbolista; 9, don F. doctor Juanar, obispo auxiliar de la diócesis; 10, maestro Pich Santasusana, director de la Banda Municipal.

En Barcelona, la O. N. U. de la gastronomía elabora el estatuto de la noche de San Silvestre



No es «otrezzo» de teatro, sino una auténtica cabeza de cerdo lo que muestra el sueco Westerdahl

EL señor Kumenius ha convertido el restaurante «Tres Coronas» en el hogar escandinavo de Barcelona. Suecos, noruegos y finlandeses encuentran allí no sólo la cordial sonrisa de su propietario, sino todas las especialidades de sus respectivos países.

—Voy a presentarle a mi cocinero —anuncia el señor Kumenius.

De detrás de los fogones surge un sueco joven y rubio, con tipo de cocinero de opereta.

—Para el final de año no concibo otra cosa que la «Julskinka» —me dice Dan Westerdahl, el «chef». Es un jamón que se coloca entero en el horno, y luego se adorna con mostaza... ¡Exquisito!

Algo que debe pedir urgentemente un trago de «snaps», para apagar... o para avivar el fuego.

**A MITAD
DE SU VALOR**

**economice
y vaya bien
vestido...**

RETALES

**DOS
cortes al
precio de
UNO**

Elija su corte de traje o gabán, entre la fabulosa variedad que le ofrecemos. Ahorre, además, en la hechura, con nuestros SASTRES, por menos dinero, vistase a su medida.



PAÑOS RAMOS

Pelayo, 10 - BARCELONA

Fábrica en Sabadell. Casas en Madrid, Bilbao y Granada.

Q.E.S.T.E.

C. S. 15.459 -

CLEOPATRA

se resfrió
el año 49 a. d. C.

ENTONCES
NO HABIA...



EN LAS FARMACIAS

...ACTUALMENTE, ¡HASTA SE EXPORTA A AMERICA!



tabletas
en sobres de 4
y cajitas de 10



pulverizador nasal

jarabe para la tos



NOVEDADES Y EXITOS EDITORIALES PARA REYES

EDITORIAL SELECTA

En la Biblioteca Pereane:

OBRES COMPLETES DE SANTIAGO RUSIÑOL

2.ª ed. En piel, ptas. 625. En tela, ptas. 575

En la Biblioteca Excelsa:

OBRES COMPLETES DE JOSEP CARNER: Poesia

En piel, ptas. 300. En tela, ptas. 250

En la Biblioteca Selecta:

CASTELLA ENDINS

per GAZIEL

Con ilustraciones fuera de texto
En rústica, ptas. 70; en tela, ptas. 95

ANTOLOGIA POETICA D'AUSIAS MARCH

Texto original y versión moderna por
JOAN FUSTER

En rústica, ptas. 50; en tela, ptas. 75

LLIBRE DE LES SALVATGINES

Vida i costums dels animals dels nostres boscos
per LLUIS SOLER Pròleg de RAFAEL TASIS
En rústica, ptas. 50; en tela, ptas. 75

ELS PAGESOS (2.ª ed.) HOMENOTS (4.ª sèrie)

Vols. XVIII i XXVII, respectivament, de les
«Obres Completes de JOSEP PLA»
En rústica, ptas. 50; en tela, ptas. 75

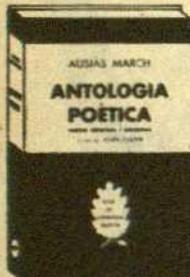
DIARI D'ANNA FRANK

Traducció de RAMON FOLCH I CAMARASA
En rústica, ptas. 70; en tela, ptas. 95

LLIBRES INFANTILS

Obras de R. KIPLING, M. TWAIN, J. SWIFT,
DEFOE, RIBA, etc.

BELLA PRESENTACION PARA REGALO
CUBIERTAS PROFUSAMENTE ILUSTRADAS



EDITORIAL AEDOS

JOAN I: EL REI CAÇADOR I MUSIC

(Premi de Biografia Aedos)

per RAFAEL TASIS i MARCA

Un vol. de 320 pàgs. con 10 làminas en papel couché.

Índice onomástico

Encuadernado en tela, ptas. 175

EL PESSEBRE

per JOAN AMADES

Un vol. de 400 pàgs. con 150 ilustraciones entre texto
y seis làminas en papel couché

Encuadernado en tela, ptas. 200

TOTS ELS CAMINS DUEN A ROMA

MEMORIES DE GAZIEL

(2.ª edició)

Ptas. 275

JOSEP OLLER: L'HOME DEL MOULIN ROUGE

per FERRAN CANYAMERES

Profusamente ilustrado, encuadernado en tela, ptas. 300

RECORDS I OPINIONS DE PERE YNGLADA

per CARLES SOLDEVILA

Profusamente ilustrado. En tela, ptas. 160; edició especial en
papel hilo, ptas. 600; la misma con un dibujo original, ptas. 1.500

LA MASIA CATALANA

ARQUITECTURA - HISTORIA - SOCIOLOGIA

per JOAQUIM DE CAMPS i ARBOIX

Con un centenar de ilustraciones, ptas. 200

Tres obras de singular atractivo, per CARLES SOLDEVILA,
ricamente ilustradas

CATALUÑA: SUS HOMBRES Y SUS OBRAS

Ed. corriente, ptas. 500;
ed. especial con láminas en color, ptas. 600

BELLESA DE CATALUNYA

Una bella y viva imagen de Cataluña Ptas. 675

BARCELONA VISTA PELS SEUS ARTISTES

Una espléndida visión de Barcelona captada por sus mejores
artistas y escritores

Ptas. 675



Distribución de estas obras por **CASA DEL LIBRO** - Ronda San Pedro, 3 - Barcelona

PANORAMA DE ARTE Y LETRAS

GLOSAS

por R. BALLESTER ESCALAS

DECADENCIA DE LA PIANOLA.

Hace algunos años me consideraba un virtuoso de la pianola. No se trata de un chiste. Tocar la pianola es un arte que, en un mundo en que casi nadie entiende de música, tiene mucho mérito.

El interés de la pianola ha decaído en general, en la mayoría (salvando el mundo de la crítica). Cuando la gente tocaba la pianola era porque se sentía, a su manera, dueña de ciertas facultades de interpretación musical. Tocarla no era abandonarse a la interpretación musical ajena, como quienes escuchan discos. Era tomar parte en el batido de la masa musical; dar su parecer en el guiso de la partitura.

Era ser algo más y algo menos que director de orquesta.

ASOCIACIÓN DE IDEAS.

He recibido algunas súplicas de recibir algo de mis memorias sobre aquella música fenecida de los tríos en los viejos teatros. Accedo. Lo comentaré con una cosa que recuerdo, de mis niñeces, en los cines.

Fue en el «Cine Muro» de Valladolid (sito en la calle del Muro, año 1927) donde vi representada LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS, de Rodolfo Valentino. Aprovechando que aún era una película muda, el cuarto del cine tocaba «Bejariana no lllores». «Porque me voy a la guerra», «Ya vendrán tiempos mejores», «En que cuides la becerra»...

Tengo un recuerdo mucho más lejano: el de LOS TRES MOSQUETEROS, en Girona (año 1920) el pianista (solo) tocaba «Córdoba» de Albéniz, mientras el río se llevaba, flotando, la cabeza cortada de Mylady De Winter; aquella Mylady De Winter, que en el cine mundo parecía aún más mala de lo que era en realidad.

Tengo también el recuerdo de una sinfonía que tocaban, a violín y piano, en el Teatro Zorrilla, de Valladolid, proyectándose el film mudo Lon Chaney LA CASA DEL HORROR (1929). No he podido localizar el título de la pieza. Pero no producía horror, en absoluto.

La película, sí.

EL TEMPLO DEL PASADO.

En los umbrales de la Ópera, el presente se desvanece y (a menos que nos acompañen las decoraciones, como en aquellas «Walkirias» peladas al rape que nos presentaron una vez, y que parecían desnacificadas), en la sala donde se canta ópera flota un perfume ochocentista, o al menos, de principios de siglo.

A su contacto nos sentimos más opresivos, y un poco artríticos.

Además, los gestos de la ópera, las voces de la ópera, son, por esencia, conservadores.

En el umbral de la sala de ópera se respira el siglo. Sólo subsiste de mal siglo.

LA LETRA Y EL ESPÍRITU

«Merlín y familia», de Alvaro Cunqueiro

por ANTONIO VILANOVA

SI existe en el campo de las letras españolas contemporáneas un cultivador egregio de la literatura de imaginación, que tienda sistemáticamente a soslayar la representación directa y objetiva de la realidad circundante para dejar libre curso al vuelo de la fantasía, éste escritor es, sin duda, el gran poeta gallego Alvaro Cunqueiro.

Dotado de un prodigioso don místico y fabulador, cuya inagotable inventiva sólo aparece contrapesada por el lastre de una vasta cultura literaria y libresco, Alvaro Cunqueiro es tal vez el único de los grandes escritores españoles del momento actual que ha decidido evadirse de las circunstancias históricas y sociales de su época para crear un mundo fabuloso y poético, de maravilla y de leyenda.

Genuina encarnación del artista puro, que en el subyugante aislamiento de su Galicia natal sigue aferrado a la actitud puramente esteticista de la literatura de entreguerras, el gran poeta de Mondoñedo no es sólo uno de los más grandes líricos de la poesía gallega actual, sino uno de los más prodigiosos artifices de la prosa con que cuenta la literatura española de nuestros días.

Prosista original y personalísimo, cuyo extraordinario talento de narrador aparece como una postrer supervivencia de la inagotable fantasía del genio céltico, Alvaro Cunqueiro es autor de dos libros sorprendentes y bellísimos, que han pasado casi inadvertidos entre nosotros y que aportan a la poderosa corriente de realismo que preside la literatura española actual un fresco hálito de poesía y de misterio exhalado de las más hondas raíces de su alma galaica.

El primero de ellos, publicado hace dos años, es el que lleva por título «Merlín y familia» (Editorial

Ahr, Barcelona, 1957), y es una deliciosa colección de historias fantásticas en torno a la imaginaria estancia del famoso mago Merlín en tierras de Galicia, fruto exclusivo de la fecunda imaginación del poeta. Como se hace constar en el prólogo, las historias se suponen narradas por su antiguo paje Felipe de Amancia, puntual testimonio y cronista veraz de las misteriosas magias, encantos, inventos, prodigios, trasiegos y hechizos del mago don Merlín en su morada galaica de Miranda, entre las verdes frondas de la antigua y ancha selva de Esmelle.

A través de la nostálgica rememoración del antiguo paje, que, ya viejo y fatigado, «perdido con los años el amable calor de la moza fantasía», evoca los días de su juventud pasados junto a su señor don Merlín, se dibuja ante nuestros ojos el perfil humano del viejo mago de la leyenda artúrica, experto en todas las artes de brujería e inmune al paso del tiempo y de los años.

En el marco de una Galicia a la vez dieciochesca y romántica, en la que pervive el hechizo misterioso del mundo céltico, el autor trasfunde a un pasado muy próximo aunque vagamente intemporal, localizado en su mayor parte en la primera mitad del ochocientos, la fabulosa fantasía de la leyenda franco-bretona procedente de los viejos textos de Godofredo de Monmouth y de Robert de Boron, creador y divulgador, respectivamente, de la mítica figura de don Merlín, mago de Bretaña.

Ocioso es decir que, salvo algunas alusiones esporádicas a los más famosos personajes caballerescos del ciclo artúrico y excepción hecha de la evocación circunstancial del mundo novelesco y fantástico de la materia de Bretaña, las historias relatadas por Alvaro Cunqueiro en «Merlín y familia», no se

atienden en modo alguno a la versión tradicional y legendaria de las aventuras de este personaje romanescado en España desde fines del siglo XV en «El baladro del sabio Merlín» (Burgos, 1498). El gran poeta gallego ha hecho caso omiso de la leyenda artúrica que presenta al mago Merlín como al propio hijo del diablo, y ha convertido al gran amigo y consejero del rey Artús, inspirador suyo en la creación de la caballería y de la Tabla Redonda, en un viejo sabio y amable hechicero, que vive en su retiro galaico de Miranda como un noble hidalgo campesino y que sólo en sus ratos de ocio ejerce su prodigioso saber en las misteriosas artes de la magia.

En realidad, salvo en el curioso apéndice donde se contienen «Noticias varias de la vida de don Merlín, mago de Bretaña», la figura del famoso encantador que todavía a principios del siglo XVII exaltaba la calenturienta fantasía de Don Quijote, es un mero pretexto de que se vale el autor para engarzar una serie de historias quiméricas y fabulosas urdidas por su inagotable imaginación creadora. Como él mismo dice en el prólogo, por boca del fingido cronista y antiguo paje de don Merlín «como de un cuerno maravilloso sacó cinta tras cinta, cuento tras cuento, y con mis propios ojos contemplo toda aquella tropa profana que a Merlín acudía y a sus siete saberes: en Merlín se añadían, tal los hilos de un sastrero invisible, todos los caminos del trasmundo. El, el maestro, hacía el nudo que le pedían».

Este mágico poder del viejo hechicero, en cuyas manos confluyen por arte de encantamiento todos los caminos del trasmundo, es el expediente narrativo de que se vale el autor para entretener en una prodigiosa urdimbre de veracidad y ensueño lo cotidiano y real con lo sobrenatural y maravilloso. Alvaro Cunqueiro llevado en efecto de su espíritu malicioso y socarrón y de su innato humor celta, ha introducido el prosaísmo de la realidad cotidiana y vulgar en el mundo de la fantasía y de la fábula.

El más singular hechizo, el más prodigioso y extraño encantamiento viene contrapesado en este mundo mágico y maravilloso por el más nimio y detallado realismo. Los más increíbles portentos, las más fabulosas quimeras que se relatan en estas historias de trasgos y sirenas, hadas y demonios, enanos y corzas encantadas, pierden su total inverosimilitud ante el guiño malicioso e irónico con que el narrador introduce en su recinto soñado la verdad humana más real y prosaica.

No quiere esto decir, en modo alguno, que Alvaro Cunqueiro haya trocado esas bellísimas y fantásticas historias, llenas de exquisita y delicada poesía, en meras parodias burlescas de los cuentos de hadas y de las leyendas caballerescas. Lo que ocurre, por el contrario, es que el gran poeta gallego, ha borrado las fronteras entre la imaginación y la realidad, no para sumirse en un mundo inexistente de pura ensueñación y fantasía, sino para ampliar los límites del mundo real aceptando dentro de él los más fabulosos prodigios sobrenaturales como algo vulgar y cotidiano.

Como él mismo dice por boca de uno de sus personajes, respecto a las historias que relata, a pesar de ser inventadas, todas tienen una punta de verdaderas. Te digo que por mucho que saques de ti una historia, siempre pones cuatro o cinco hilos de verdad, que quizá sin darte cuenta llevas en la memoria». En cuanto a la técnica utilizada para narrarlas es exactamente la que el señor Elimas descubre al confesarnos los recursos de que se vale para contar sus historias. «Claro que las decoro un poco, saoco las señas de la gente, pongo que estaba presente un tal que era cojo, o que casara de segundas con una mujer sorda que tenía capital, o que tenía un pleito por unas aguas, o cualquier otra nota. Y cuento de las villas, si son grandes, y cuántas plazas y calles, y si hay buenas ferias, y cuáles las modas. Las historias, como las mujeres y los guisados, precisan de adobos».

Esa técnica, en la que puede verse el precedente directo de la fórmula narrativa empleada en muchos de sus cuentos por Camilo José Cela es, pues, una mezcla de fantasía y verdad, en la que alternan, en proporción muy desemejante, las convenientes dosis de poesía y de humor, hasta lograr una fusión sorprendente y originalísima de ironía y de lirismo que en su género fabuloso y fantástico no tiene equivalente alguno en las letras españolas de nuestros días.

Precisar hasta qué punto este maravilloso calidoscopio narrativo que constituyen las historias de «Merlín y familia», de Alvaro Cunqueiro es una postrer derivación en tono menor del espíritu corrosivo y escéptico de Ariosto en la fantasía caballerescas del «Orlando furioso», o es una consecuencia de fuentes más próximas, es tarea ardua y aventurada para quien, como el que esto escribe, no conozca las verdaderas predilecciones literarias del gran poeta de Mondoñedo. Es muy posible, sin menoscabar en un ápice la vasta cultura literaria y libresco de Alvaro Cunqueiro, que esta mezcla sorprendente y originalísima sea una mera consecuencia de su genio racial o si se quiere del entronque de las dos facetas más acusadas del alma galaica: el lirismo nostálgico y el realismo grotesco. La dulce voz de Rosalía y el crudo esperpento de Valle Inclán.

El hecho de que en «Merlín y familia», como en las deliciosas «Crónicas del Sochantre» (Barcelona, 1959), de las que hablaremos en un próximo artículo, predomine la fantasía poética sobre la descripción realista y la invención fabulosa sobre la observación costumbrista, no excluye que entre uno y otro libro se observe una gradación creciente de realismo y aún diría de madurez y perfección. Lo que sí es perceptible en uno y otro, y a ello obedece este comentario en apariencia extemporáneo, es una sorprendente capacidad fabuladora, un inagotable don inventivo y fantaseador, una riqueza de imaginación poco corriente entre nosotros y una maestría de narrador que no sólo acredita a Alvaro Cunqueiro como un extraordinario poeta en prosa, sino como uno de los más consumados maestros en el arte de contar una historia que existen actualmente en España.

PREMIO EUGENIO NADAL 1959

DESTINO recuerda a sus amigos que el próximo día 6 de enero se concederá el XVI Premio Eugenio Nadal instituido en memoria del que fue redactor en este semanario

COMO TODOS LOS AÑOS, EL PREMIO SE OTORGARA EN EL TRANCURSO DE LA TRADICIONAL FIESTA QUE SE CELEBRA EN LOS SALONES DEL HOTEL RITZ

Los señores que quieran concurrir a la cena pueden reservar desde ahora sus mesas dirigiéndose a nuestra Redacción, Tallers, 62 (teléfonos 31 98 00 - 31 76 05), o bien en el Hotel Ritz (teléf. 21 47 01)

EL PRECIO DEL CUBIERTO SERA EL HABITUAL DE 250 PESETAS

JAIMES

Paseo de Gracia, 64

2.º SALON LIBRO INFANTIL

Exposición-concurso pintura infantil

SYRA Paseo Gracia, 43

PINTURAS y TAPICES DEL SIGLO XVII

SALA BUSQUETS

Paseo de Gracia, 98

SIBECAS

OLEOS

HOY. INAUGURACION

INDIANAS

M. DALI

ESTAMPADOS PARA DECORACION Y REGALO

PASEO DE GRACIA, 11.

• LA EDITORIAL SELECTA EN 1959

Obras publicadas durante el año:

Novela. — «Un camí de Damasc», novela barcelonesa de Miquel Llor, prólogo de O. Saltor, Premio Joanot Martorell, año 1958.

Proses literarias. — «Variatess», veinticinco cuentos de Josep Maria Espinàs, galardonados con el premio «Victor Català» 1958. «De la Rambla a l'Argentina», de Joaquim Buhigas, trece narraciones diversamente ambientadas y prologadas por J. Miracle. «Llibre de les salvatgines», de Lluís Soler, sobre la vida y costumbres de los habitantes de nuestros bosques, con prólogo de Rafael Tasis.

Assaigs. — «Vint-i-cinc anys de crítiques», de Jaume Bofill i Ferro, premio Yxart, 1958.

Folklore. — «Llegendes i tradicions de Montserrat», del malogrado Joan Amades, primera de sus obras póstumas, con ilustraciones de J. E. Ricart.

Clàssics. — «Antologia poètica d'Ausias March», versión original y moderna a cargo de Joan Fuster, con extenso prólogo de este lúcido crítico, edición conmemorativa del 500 aniversario del gran poeta medieval.

Ciutats i paisatges. — «Lloret de Mar», la historia marinera, el turismo y el espíritu de la bella población de la Costa Brava, por Esteve Fàbregas; «Llibre del Rosselló, el Conflent i el Vallès», una obra de singular atractivo, ampliamente documentada, por Rafael Gay de Montellà; ambas obras con ilustraciones fuera de texto.

Poesía. — «Temps d'estrenas», historia de una infancia y una adolescencia, escrita, con singular sensibilidad, por Guillem Viladot.

Traducciones. — «Mireias», de Frederic Mistral, en la exquisita versión de María Antònia Salvà, y en el centenario del gran poema provenzal. «Diari d'Anna Francka», versión catalana de esta obra de resonancia mundial, debida a Ramon Folch i Camarasa.

Obras completas de Josep Pla. — Han aparecido: «De l'Empordanet a Andorra», «Homenots» (series tercera y cuarta) y «Els pagesos», en tercera edición.

Otras reediciones. — «Solitud», de Victor Català, séptima edición, en el 90 aniversario de la genial escritora; «En Josepet de Sant Celoni» la picaresca novela de Santiago Rusiñol; «Fanny», séptima edición de la celebradísima novela de Carles Soldevila; «Les cent millors cançons de Nadal», con la correspondiente melodía; «Vuit segles de cultura catalana a Europa», por e. P. Miquel Batllori, con prólogo de Jordi Rubió y epílogo del doctor Marañón.

PANORAMA DE ARTE Y LETRAS

MATERIALES PARA LA INVESTIGACION

La colección

precolombina y americanista Lunardi

NO es la primera vez que aparece en DESTINO el nombre del profesor Ernesto Lunardi, el notable hispanista genovés que tantos amigos cuenta en Barcelona. Las diversas visitas del profesor a nuestro país y su decidido afán de aprender para enseñar, le han granjeado múltiples simpatías en nuestra ciudad. Su labor hispanófila es bien conocida y quedan, como hito de las actividades del profesor Lunardi, sus críticas y comentarios a obras de la literatura

jurisdicción le había sido asignada. Buscó incansablemente y recopiló materiales de las razas autóctonas americanas, y debido a haberse especializado en el tema precolombino, sin desatender, no obstante, las posteriores evoluciones del arte y costumbres indígenas, a su fallecimiento monseñor ha dejado una copiosísima colección de piezas que han de hacer las delicias de los estudiosos interesados en Americanística, mayormente si tenemos en cuenta que muchos de tales



Piezas de la colección Lunardi

española universal — «El conde Lucanor», «Il miracolo di Teofilo in Gonzalo de Berceo», «Don Alvaro o la fuerza del sino», «La crisi del Seicento», etc. — En ese afán de aprender y de profundizar, Ernesto Lunardi pudo tomar modelo de un familiar, su tío — no ha mucho fallecido — el Excmo. Mons. Federico Lunardi, arzobispo titular de Side, nuncio apostólico que fue de Bolivia, Honduras y Paraguay.

Por lo que adivinamos, cuando en su casa de Génova, Ernesto Lunardi nos mostraba la rica colección de piezas «de excepcional interés histórico, arqueológico y etnográfico» — según el decreto del Ministerio italiano de Instrucción Pública (23 de junio de 1959) —, monseñor Lunardi fue uno de esos caracteres entusiastas y apasionados que da la raza latina. El entusiasmo de monseñor se centró en el celo apostólico y, como derivación y complemento de sus actividades en este sentido, quiso penetrar el alma antigua de los pueblos cuya

objetos, por precisar todavía de catalogación, consienten encontradas interpretaciones.

Son materiales recogidos durante treinta años de permanencia en América Central y Meridional, con una labor continua, a través de dificultades de todo género. Monseñor Lunardi recorrió los Andes y las selvas, las altiplanicies y los desiertos. Sus notas de viaje, sus libros y sus manuscritos encierran un caudal inmenso de noticias: sobre los moradores, la Naturaleza, los monumentos de antaño, las tradiciones y fiestas populares, etc. Como me decía su sobrino, unas cien mil fotografías, tomadas o adquiridas por monseñor, ofrecen a la vista la vida del hombre americano de ayer.

Yo quisiera extenderme en pormenores de esa maravillosa colección que incluye — aparte de una abundante biblioteca de especialización — series etnográficas y naturalísticas; no faltan — por el contrario, abundan — armas, atavíos y utensilios de los in-



dios de las selvas. Donde la colección Lunardi adquiere impar valor es en la sección de arqueología: las piezas recogidas en las excavaciones que dirigió el sabio arqueólogo italiano tienen valor y tienen belleza. Urnas cinerarias, vasos, estatuas en piedra y en barro cocido, matrices, jades, etc.; todas las manifestaciones de las civilizaciones precolombinas están allí representadas, con piezas de gran perfección, en unos casos con simbolismo difícil de penetrar, en otros casos con un realismo pasmoso. Se nos revelan los conocimientos y el espíritu de observación de aquellos pueblos cuyas civilizaciones han desaparecido.

Las civilizaciones azteca e incaica pueden seguirse, con bastante facilidad, en los museos americanistas y etnográficos; mas no puede decirse lo mismo con respecto a las localizaciones de Tiahuanacu, de Tarija, del Macizo Colombiano, de los Toltecas, de los Totonacas, bien representadas en la Colección Lunardi, la cual exhibe con profusión los restos de la civilización maya del Viejo Imperio.

Monseñor Lunardi sospechaba que en Honduras tenían que haber existido otros focos de la misteriosa civilización maya, además de Copán; en sus largos viajes indagó los rastros del pasado y acertó a descubrir — escondidos en la selva, al margen de los ríos — otros centros de los antiguas mayas. Gracias a sus pesquisas y excavaciones, enriqueció el mapa arqueológico de la América Central y devolvió a la luz preciosas obras maestras que causan la admiración del hombre moderno. Todavía no se ha hecho el inventario completo de los materiales arqueológicos recogidos por monseñor Lunardi, pues sólo están a la vista las piezas que han llegado enteras o han sido reconstruidas.

Es lástima que la riqueza de materiales de la Colección Lunardi permanezca, después del óbito de su creador, alejada del alcance de los hombres de estudio y del público en general. Ciertamente es que el profesor Ernesto Lunardi, depositario de la colección, facilitó, con la amabilidad que le es característica, el acceso par-

ticular a la colección; pero se impone, a nuestro entender, que la imprecisa labor de monseñor Federico Lunardi pueda seguirse y estudiarse con el método que sólo es posible con las confrontaciones museísticas. Sólo así será dable conocer la importancia de centros arqueológicos, ignorados hasta entonces, y sólo así, con el estudio metódico, se podrá alcanzar a contraponer con propiedad los colores pardos, el dibujo geométrico, las formas atrevidas de Maraca, de Opatóro, de Las Muñecas, a los colores claros y motivos ornamentales de Copán, Comayagua o el Lago de Yojoa. Algunos de los misterios de la arqueología precolombina parece ser hallarán solución en las piezas, las



notas, las fotos de monseñor Lunardi, quien llegó a encontrar en el centro de Honduras las minas del Jade, de cuya existencia antes se había dudado. En sus exploraciones, monseñor Lunardi visitó también las tribus de los que podemos considerar los más directos descendientes de los mayas, los intibucanos, y llegó a reconstruir la técnica y los impactos de los antiguos ceramistas mayas.

Parece ser que va a surgir en Génova un Museo y Centro de Estudios Americanos que pueda encauzar todo ese material.

Si así no fuera, valdría la pena de que en nuestro país — en donde ha interesado siempre la Americanística — se considerara la posibilidad de hacer venir la Colección Lunardi. Acaso Barcelona — ciudad que tanto aprecia el amigo profesor Ernesto Lunardi — podría albergar tal material de investigación.

PEDRO CATALA Y ROCA

(Fotos del autor.)

en el taller de los artistas

María Teresa Cortés



AL contemplar los dibujos de María Teresa Cortés diríamos que París se abre de golpe como esas pastillas japonesas que echamos en el agua y que, en un instante, se convierten en una flor esplendorosamente abierta.

París tiene cien puntos cardinales para esos viajeros del asfalto que aspiran los recuerdos de las calles como perfumes que hacen reír o llorar... El Sena corre ligero bajo los puentes, los de piedra y los de hierro, y corre con la melancolía de sus olas dando movimiento a la reflejada grandezza de sus orillas, de los palacios, de la Catedral gloriosa.

Las calles de París ostentaban nombres de poetas y por esas vías angostas o amplias anda errante el recuerdo de los que fueron grandes cuando aún no habíamos nacido. Y, en los parques, en los jardines, los árboles rinden el dorado tributo de sus hojas muertas que interpretan, bajo las pisadas de los niños, su última canción de sonido crujiente, mientras hallan al son del viento la danza del fuego que espera en los rincones.

París ha ejercido siempre una influencia decisiva en la

obra de los pintores, y es natural que así sea porque en la ciudad legendaria hallan éstos una sobreabundancia de aquellos elementos plásticos y poéticos que pueden dar mayor fuerza y viveza a su concepto estético o proporcionarles un nuevo enriquecimiento. Salta a la vista que María Teresa Cortés ha querido incluir en los trazos ardientes de sus dibujos el cielo perlino de París, el oro de los viejos palacios, la rutilancia de los jardines, la ternura de las piedras acariciadas por los siglos y, sobre todo, esa especie de culto por el buen gusto, que flota aún en unos lugares que fueron festivos de las citas más fructíferas del espíritu humano.

Es en estos dibujos donde María Teresa Cortés afirma rotundamente su personalidad. En los dominios del blanco y negro esta pintora jovencísima revela una sensibilidad estremecida que se impone por su reciedumbre expresiva. Una plenitud en la forma, una decisión firme en el trazo, acompañan el diálogo entre el claro y el oscuro, y equilibran la parte del ensueño y la parte del grafismo puro.

Resulta evidente el encanto poético, el acierto de estos expresivos dibujos. Veinticinco, todos ellos con temas parisenses, expuso recientemente María Teresa Cortés en el Museo de Badalona. Manuel Robert, ese poeta que escribe en prosa, escritor, y periodista de pluma suelta, aguda y certera, enjuició finamente el arte de la expositora en el prefacio del catálogo. En esa exposición celebrada en la vecina ciudad me fue dable conocer a María Teresa Cortés y entrevistarme con ella.

María Teresa Cortés es bastante calladita y recogida de maneras. La cara, añorada; sus ojos muy vivos e inquietos; el aire, como el de una estudiante que saborea alegremente sus últimos días de vacaciones; la sonrisa, bailándole en la faz, y yo creo que en todo su cuerpo.

María Teresa Cortés nació en Barcelona, pero se fue a vivir desde muy niña a Badalona en unión de sus padres. Allí cursó sus primeros estudios, en el Colegio de San Andrés, de las Religiosas de la Presentación. Era una chica disciplinada, aunque poco estudiosa. A pesar de esa falta de atención a los libros, obtenía notas excelentes, y esto era lo maravilloso y lo que le hacía divertirse cuando se le reprochaba falta de aplicación.

Así va recordando María Teresa Cortés sus años colegiales. Recuerda que a las clases que sí asistía con gusto eran las de dibujo. En aquel colegio badalonés de las monjas francesas — y esto era lo imprevisible — surgieron sus primeras afecciones artísticas, sin saber cómo ni por qué, y más concreta cada vez su decisión de dedicarse a la pintura.

Más calendarios va revisando la artista, todos ellos próximos aún, porque María Teresa Cortés es muy joven, tan joven que no hay sino abrir dos veces los dedos de las manos para dar cuenta de su edad. Así, pues, María Teresa Cortés saltó artista, porque desde chica su afición estaba en la pintura y el dibujo y porque sabía bien que éstos exigen una preparación adecuada y un estudio porfiado y lleno de entusiasmo. Prueba de cuanto en ella había calado la convicción de que era menester para ser buen artista estudiar, estudiar y estudiar, fue su ingreso en la Escuela de Bellas Artes de nuestra ciudad.

Y llegamos a su viaje a París. Dos meses largos ha permanecido últimamente María Teresa Cortés en la capital de Francia, trabajando sin intermisión, trasladando apasionadamente al papel todo cuanto desfilaba a sus ojos en puro pasmo. Más de un centenar de dibujos ha traído la artista de aquella estancia, entre los cuales ha seleccionado los veinticinco exhibidos en la exposición del Museo de Badalona. Han figurado también en ella cinco óleos, igualmente con asuntos parisenses, porque María Teresa Cortés es esencialmente pintora. Como pintora, arranca de la visión del objeto e inventa un universo que corresponde a su inteligencia y a su corazón. La joven artista no prescinde nunca de cierto rigor y de cierto gusto por la fantasía que son las características principales de sus obras. Sus figuras, sus calles y plazas rebosantes de vida, son tratados con un agudo sentido de la armonía y un refinamiento en los acordes cromáticos que no excluyen las prerrogativas de la imaginación.

La misma artista se sorprende del éxito alcanzado por su primera exposición. Vendió casi todas las obras expuestas, la Prensa local se hizo amplio eco de esa muestra primeriza, que estaba presidida por una fotografía ampliada a gran tamaño — la que reproducimos —, rodeada de dibujos y, al pie, un ramillete de veintinueve rosas, los años de María Teresa Cortés.

MYLOS

¿DONDE IRAS BUEY QUE NO ARES?

El año empieza en primero de enero. Esto, por lo menos, es la ley convencional, reflejo de la astronomía e hija de la tradición. Pero es una realidad que para muchos mortales el año tiene otros puntos de partida que no coinciden con el cambio de cifra anual. Para nosotros, estudiantes, el cambio importante fue, durante algún tiempo que se nos antoja feliz, el señalado por la vuelta del campo y el reingreso en las aulas. Era un cambio bien subrayado por tres meses de ociosidad y de mudanza de costumbres. Este relieve quedó bastante rebajado cuando nos fue preciso trabajar continuamente, dondequiera que residieramos, todos los días del año, pero quedaba aún el cambio de residencia, la reanudación de los hábitos urbanos, las cortinas, las alfombras, el teléfono. Con el transcurso del tiempo hasta este relieve está quedando rebajado, porque ni el verano tiene la unidad y seriedad que tuvo antes de la Primera Guerra Mundial, ni el invierno implica un divorcio total de la vida campestre. Nos hemos vuelto o nos han vuelto más inestables, menos rígidos; existen los week-ends, existen los paréntesis que quiebran la unidad en varios modos. En la variedad está el gusto, ¿y quién no trata o prueba de romper la monotonía, de renovarse por dentro mediante las renovaciones externas? ¡Ilusión! Desde luego, pero ¿podemos vivir de algo más que de ilusiones?

Con todo, este año que termina con un cero, como el número del último «gordo», impresiona más que los otros. Cifra redonda, decena fácil de recordar; buena para un gran acontecimiento histórico o un gran percance personal. 1960. No suelen entrar muchas décadas en una existencia humana. La longevidad hacia la cual nos suponemos colectivamente en marcha no es garantía ni de grandes dichos ni de grandes prosperidades. Si se vuelve la vista atrás, admira y estremece el número de grandes hombres que, fallecidos antes de la cuarta década, ya habían contraído el derecho a la inmortalidad: Rafael, Mozart, Schubert, Gericault, Larra, etcétera.

Sin duda, a estas muertes precoces de hombres geniales cabe oponer una buena serie de sesentones y hasta de ochentones que en sus últimos años han dado obras eminentísimas, como Cervantes, como Goethe, como Ticioano. Pero conviene tener presente que los alentadores promedios que de vez en cuando nos procuran revistas y discursos, obtienen su justificación principal no de la prórroga concedida al hombre maduro, sino de la magnífica victoria lograda sobre fallecimientos pueriles.

DIAS FESTIVOS

ESTE año no sólo la Navidad ha ido seguida de la festividad de San Esteban, como en otros parajes de Occidente, sino que, cayendo en sábado, ha tenido la secuela de un domingo: trío, pues, de días inhábiles. ¿Para todos nuestros conciudadanos? No, ni con mucho. El número de los privilegiados se ha ido extendiendo hasta límites que no imaginábamos en nuestra infancia, ni siquiera en nuestra juventud, en que los periodistas no observábamos el precepto dominical ni lo observaban los limpiabotas, ni los boticarios, por no mentar más excepciones. Pero, aun en el presente auge de la festividad, ¿cuántos oficios quedan fuera de la regla? Para algunos, como los confiteros, los acomodadores y taquilleros de cines y teatros, es probable que estas fiestas supongan un gran incremento de trabajo. Para los empleados de los transportes colectivos, sin que haya incremento, persiste sin vacilaciones el deseo de

que trabajen como de costumbre para facilitar los movimientos demográficos. No se concibe la vida urbana sin «metros», autobuses y tranvías, que son su sistema circulatorio. Sería una revolución que no estamos seguros de evitar, la implantación de la vacación dominical de los conductores y cobradores de tranvía, con la semiparalización o reclusión de todos los ciudadanos; ¿no hemos asistido en muchos villas y ciudades a la supresión del pan blando y al cierre casi total de las farmacias?

Si en lugar de poner todo el empeño en que se celebre el descanso universal del séptimo día se sustituyese por la fiesta semanal obligatoria en un día que no fuese necesariamente domingo, ¿cuántos conflictos, privaciones y molestias nos evitaríamos!

Al fin y al cabo, queda siempre un grupo, unos cuantos gremios, que no pueden incorporarse al movimiento gregario que invade los cines, los teatros y los pocos cafés que subsisten. La discusión, pues, es de grado o de número, no de principio.

PERSUADIR, PASE; ACOQUINAR, DE NINGUN MODO

NO dudo que la vehemencia de la voz contribuya a imponer mejor la voluntad de los jefes de la tropa y hasta de los padres de familia sobre la prole. Dudo, en cambio, por la molestia sin resultado que me causa, que el tono alto, chillón y conminatorio adoptado por no pocos locutores sea el más indicado para inducir a las personas normales y medianamente cultas a adquirir el artículo que es objeto de la reiterada propaganda de algunas emisoras. Se diría que tales locutores, y tal vez las mismas empresas que los tienen empleados, más que a persuadir amablemente al público que los escucha, a lo que tienden es a amilanarlo, y digo amilanarlo por no emplear una palabra más energética y popular. ¿Está esto bien? ¿Es psicológicamente eficaz? ¿No frisa en un delito de coacción?

Para mí es, simplemente, contraindicado. En cuanto oigo la voz que pretende convencerme en esa forma airada de que debo comprar, usar o hacer una cosa, me prometo, interiormente, desobedecerla. En el mundo abundan ya bastante los imperativos subidos de tono y las voces estentóreas para que se admita que cualquier comerciante, a tanta la palabra, intente acoquinarnos por este procedimiento y, de paso, comunicarnos a los hogares una trepidación ingrata y batallona.

Agreguemos que, en general, todo exceso de propaganda corre el riesgo de levantar en cualquier espíritu, medianamente entero, un acceso de independencia. Los éxitos innegables que ha obtenido en el mundo la reiteración de las palabras imagino que tienen más que ver con la recitación moderada y suave del rezo que con la tentativa de avasallamiento que hay en el grito. Por algo a la zaga de todas las viejas religiones los modernos tratamientos psicológicos suelen recurrir a la salmodia, a la repetición más o menos afectuosa y cantante.

El peligro para la propaganda radiada consiste en que si todas las emisoras me hicieran caso, contribuyesen a engendrar más el sueño que el afán de comprar lavadoras, estufas, juguetes para los niños o detergentes maravillosos.

La propaganda es un arte extremadamente difícil, y la atención cuidadosa que le dedican los psicólogos de nota es insuficiente para asegurar su eficacia. Por otra parte, ¿cuántos comerciantes les prestan un poco de atención o les otorgan un mínimo de confianza? A la vista está que para la mayoría la pura intuición mercantil basta y sobra.

CARLOS SOLDEVILA

NOTICIAS

Juan Fuster, el prestigioso poeta y crítico valenciano, disertó en la Casa del Libro, con motivo del 500 aniversario de Ausias March, presentando su «Antología poética» de este poeta, que acaba de publicar en versión original y moderna, para hacer más comprensible su obra al público de nuestros días.

Fuster empezó trazando una breve pero vigorosa semblanza de la fuerte personalidad de Ausias March, destacando su profunda atracción por el mundo femenino que fue causa de su intenso y perenne desasosiego interior lo que había de ser después una constante en su inmarcesible obra lírica. Remarcó también Fuster la importancia trascendente que tuvo el lenguaje ausiasmarquiano al romper decisivamente con la tradición provenzal y usar con sorprendente pureza el idioma catalán, y asimismo la influencia avasalladora que tuvo sobre la mayoría de los poetas tanto catalanes como castellanos de su época, influjo que duró muchos años, a través de las múltiples ediciones de sus poemas, especialmente en el siglo XVI.

Juan Fuster fue calurosamente aplaudido por el numeroso público que llenaba a rebosar la sala de tertulias de la Casa del Libro. Y antes y después de su apasionante disertación, firmó ejemplares de su «Antología d'Ausias March».

La nota más popular del homenaje que durante el año 1960 se irá tributando a Maragall, por cumplirse el centenario de su nacimiento, la da la publicación por Editorial Arimany de un «Bloc-calendari d'homenatge a Maragall».

**TRINCHERAS-CANADIENSES
TRAJES-ABRIGOS
PELETERIA SEÑORA
SASTRERIA 10 MESES
V. IBAÑEZ 10 CREDITO
Ay. Puerto del Angel, 28, pral. (frente Jardi)**

VENDO PERRO "PINCHER"

(Tamaño del Chihuahua, con viveza y gracia al andar), tres meses, con «pedigrí» ejemplar magnífico, hijo de campeones en la Exposición Internacional Canina de Barcelona. Verlo en Rambla de Cataluña, 8 (Estudio fotográfico)

1960». En el reverso de cada hoja —el «bloc» es de hoja diaria— va un poema o artículo en prosa de Maragall, o textos de otros autores (Goethe, Novalis, Hello, etc.) traducidos por él o bien textos de ilustres escritores catalanes sobre Maragall. De manera que el «bloc» constituye en la realidad una extensa Antología de la obra de Maragall. Con la publicación de este «bloc», el público catalán volverá a contar, desde hace muchos años, con un «Calendario» de hoja diaria con textos de la máxima dignidad.

La literatura infantil en catalán cuenta con una nueva e interesante obra: Los «Contes de la Mar Exacta», de José Serra Estruch, editada por Editorial Arimany en su serie Mediterránea, serie que dentro del cuadro de «Les Edicions de El Pont» trata exclusivamente de los temas marineros relacionados con nuestra mar. Este libro ha merecido por su prosa diáfana y alegre que narra las aventuras de los elementos más mínimos de nuestra mar, tales como los pececillos, el feco de espuma, el pulpo, etc., en forma breve, vivaz y amena, el premio de narración infantil «Manuel Romacora». Está profusamente ilustrado por J. Ferrer Grau con numerosos grabados a la pluma.

ULTIMAS NOVEDADES



ROLAND MOUSNIER

LOS SIGLOS XVI Y XVII

Un volumen excepcional de la «Historia General de las Civilizaciones», que estudia el progreso de la civilización europea y el ocaso de Oriente.

676 páginas, 23 mapas y croquis, 10 ilustraciones a todo color y 56 láminas en huecograbado.

Precio: 500 pesetas.



CAMILO JOSE CELA

LA CUCAÑA. LA ROSA

Las esperadas Memorias de la personalidad más original y poderosa de las letras españolas de hoy. Un libro de sorprendente interés y prodigiosa belleza. Ilustrado.

Precio: 125 pesetas.



J. A. CABEZAS Y RAMON DIMAS

MADRID

Segunda edición, ampliada y puesta al día, de la Guía más completa de la capital de España.

570 págs., más de 400 fotografías y varios planos en color.

Precio: 400 pesetas.

Novedades De Ediciones Destino

Tallers, 62 - 64 - Tel. 31 76 05 - Barcelona

ANTONIO FERRES

LA PIQUETA

La consagración pública de una nueva figura de la novelística española. Hombreros sin tierra ni techo en la gran ciudad.

Precio: 75 pesetas.



HANS HABE

PROHIBIDO EL PASO

La novela de quienes resistieron mucho y obedecieron poco. Un éxito mundial.

Precio: 85 pesetas.



LAS EXPOSICIONES Y LOS ARTISTAS

ELISA REVERTER

SE especializó la escultora Elisa Reverter en este delicado género de las figuras para vitrina, y ya desde su principio se caracterizó lo que salía de sus manos por una elegancia ingénita, un gusto afinadísimo y una primorosa ejecución. Los atuendos decimonónicos con que muy a menudo sus mujeres se adornaban, no casaban mal, ni mucho menos, con la suave espiritualidad que las animaba. Con esas creaciones retrospectivas vinieron también sus gráciles bailarinas de escuela clásica, con el amplio «tutú» y las breves zapatillas de su presentación reglamentaria, y sus monjitas esbeltas de anchurosas tocas, la silueta ceñida por la escueta verticalidad de sus hábitos. Luego, nuestra artista practicó el retrato femenino, igualmente en esos tamaños reducidos en los cuales tan idóneamente desarrolla su capacidad, y nos pudo ofrecer semblanzas sorprendentes en efígies de damas y muchachas cuyo gesto, cuya actitud, cuyo tipo inconfundible y cuyo parecido fisonó-



Elisa Reverter. — «Lo domo de la sombrilla» (premio del Ayuntamiento de Barcelona en el Primer Congreso Internacional de Cine en color) (Foto Horfoló)

mico tenía en los palillos de la realizadora un intérprete felicísimo. Entremezclado con todo ello, nos daba también Elisa Reverter otras realizaciones en las cuales su con-

cepto derivaba hacia un anecdótico que se complacía en la plasmación de modelos exóticos cuya explícita intención argumental desviaba en cierto modo el arte de la escultura hacia una tónica de pura agradabilidad epidérmica. Sin embargo, como reaccionando contra esa excesiva condescendencia, Elisa Reverter sabía encaminar, en dirección muy distinta, otras ejecuciones, las cuales, dentro, asimismo, de las pequeñas dimensiones, denotaban un serio afán de pesquisa en profundidad y una apetencia por cualidades más sólidas y efectivas.

En estas últimas es donde la artista se nos muestra con mayor fuerza, sin que por ello tenga que renunciar en nada a sus positivas cualidades, y aun inclinándose como se inclina tan a menudo su inspiración por un acentuado expresivismo, éste es logrado siempre sin detrimento de aquéllas, con gracia robusta y sagaz sensibilidad.

Actualmente realiza una exposición de sus obras Elisa Reverter en «Sala Rovira». En ella nos brinda un copioso ejemplario de estas distintas facetas de su arte, que se ha ido haciendo considerablemente más seguro y certero, y acompañado de todos los atributos accesorios que desde las primeras creaciones de la escultora le fueron inherentes, los cuales añaden, a sus intrínsecas condiciones, una decidida accesibilidad que no tiene nada de despreciable, ciertamente, en arte como éste, por definición ajeno a toda clase de esoterismos y nebulosidades.

P. C.

PEDRO CORBERO CASALS

HA fallecido en Barcelona, a la edad de ochenta y tres años y después de una vida laboriosa y fecunda cuyo vigor se mantuvo hasta el último momento, Pedro Corbero Casals, actor importantísimo, en el círculo de nuestras artes aplicadas, en la reivindicación de una artesanía tan noble como la de la metalisteria cuyas viejas virtudes resucitó con un impulso y una afinación hasta hoy no superados, aunque sí hubo de dejar buenos continuadores que hacen honor a su ejemplaridad.

Nacido en Lérida en 1877, su carrera toda estuvo orientada por el pundonor profesional más estricto y la más fiel adhesión a las exigencias de su trabajo. Traslado a Barcelona, en pleno auge del modernismo, si hubo de seguir en un principio las corrientes que aquel movimiento marcara y se distinguió muy pronto como talentado proyectista y habilísimo realizador, independizándose de toda dirección ajena para poner un pequeño taller por su cuenta de donde salían trabajos para los mejores especialistas del ramo, luego fue activísimo elemento en la restauración del sentido tradicional y la interpretación, con un espíritu irremediablemente hodierno, de los estilos clásicos, cuya íntima vida conoció como pocos, haciéndose insuperable maestro en la creación de importantísimas piezas de belleza y armonía de diseño perfectas y en su repujado, fundición, cincelado y pátinas, de una maestría insuperable.

Fue fundador del F.A.D. y uno de sus más dinámicos miembros en aquellos heroicos tiempos de los comienzos de la veterana entidad. Allí en Lérida entró de niño en la Escolanía de la Seo y esa primera educación le dejó para siempre en el alma una entusiasta devoción por la música. Estudió el clarinete en nuestra Escuela Municipal de Música, en la que obtuvo brillantísimas calificaciones y, a no haber sido su oficio de metalista, hubiera podido hacerse un primerísimo lugar como profesional de dicho

instrumento. No obstante, fue solidísimo para tomar parte en conjuntos de gran importancia y se pudo contar siempre con él como intérprete sensitivo y profundo conocedor del oficio. La música era para él un complemento entrañable de sus actividades y a ella dedi-



Retrato de Pedro Corbero, por J. Martí Gros

caba su atención en iniciativas y estímulos, con la organización de copiosas manifestaciones.

Trabajó mucho y bien. Aleccionado con su arte y con su conducta. De su labor quedan entre nosotros realizaciones modélicas, en el palacio real de Pedralbes, en el Ayuntamiento, en la Diputación, en el Museo de Arte Moderno, en muchos otros edificios públicos, de entidada y particulares, en Vich, en Lérida, etc. Obtuvo recompensas valiosas tanto en España como en el extranjero. Era un excelente ciudadano, hombre sencillo, cordial y entusiasta. Nos deja un recuerdo imborrable por su hombría de bien y su espíritu de artista. Descanse en paz.

***EDITORIAL AEDOS, 1959**

EN la Biblioteca Biográfica Catalana Aedos se han publicado los siguientes títulos: «Joan I» de Rafael Tasis, Premio Aedos 1958, prólogo de Martínez-Ferrando. En la serie monográfica de la misma colección «El Pessebre», de Joan Amades, y «La Masia Catalana», profusamente ilustrados, dentro y fuera de texto. Aparecieron asimismo el delicado libro de memorias «Records i opinions de Pere Ynglada», recogidos por Carles Soldevila, y la reedición de «Tots els camins duen a Roma, història d'un destí», de Gaziol, a las pocas semanas de aparecida la edición primera. De estos dos últimos libros se ha publicado también ediciones numeradas en papel de hilo, la de Gaziol con láminas fuera de texto, y la de Ynglada, ilustrada con una escogida selección de dibujos del autor.

En la importante colección «Enciclopèdia Catalana» han salido ya seis fascículos de la obra «Geografía de Catalunya», tan bien acogida por el público, en el que colaboran, dirigidos por el Dr. L. Solé Sabarís, J. Iglesias, J. Vilá, y S. Llobet, los mejores especialistas de cada una de las numerosas materias que abarcan los dos volúmenes de esta obra moderna y completísima.

En la Biblioteca Biográfica Castellana han aparecido los «Grandes tipos», de J. Pla, con los vivos retratos de Unamuno, Ortega y Gasset, Gómez de la Serna, Gaudí, Blasco Ibáñez, E. d'Ors, J. M. Sert, J. Alcover y Salvador Dalí; la biografía prácticamente exhaustiva de «Don Marcelino Menéndez y Pelayo», por E. Sánchez Reyes; «Miguel de Unamuno» de B. Villarazo, Premio Aedos, 1958, con prólogo de J. M. de Cossío, y la excelente «Biografía de don Juan Valera», de Carmen Bravo.



NUEVAS AMISTADES

de JUAN GARCIA HORTELANO

Premio «Biblioteca Breves» 1959

Editorial Seix Barral, S. A.



... 1 minuto es suficiente...!

para conseguir... aliento, boca y dientes, limpios, sanos y desinfectados.

LASTEM MARCA INTERNACIONAL N.º 135.748 Brev. (SUZAR)

UNA ARTESANIA ORIGINAL

CUCHARAS, tenazas, cuchillos, clavos, tenedores, martillos, podaderas y tuercas son los elementos de que se vale Juan Bancells Salles para construir sus fantásticas figuras. Su imaginación siempre en actividad interroga toda clase de objetos, los más heteróclitos, los más individualizados, los más ajenos a toda semejanza con nada que sea, para extraer de ellos un significado totalmente ajeno a su función y fisonomía y convertirlos en cuerpos y miembros de personas y bestias que viven y se animan al impulso de imprevistas y originalísimas combinaciones. La soldadura autógena y el baño de esmalte que uniformiza las distintas calidades cuida de dar la debida homogeneidad a la materia para otorgar a las figuras que salen de las manos de Bancells la contundente fisonomía de realización espontánea con que

aguda ocurrencia de su empleo en el lugar y significación más justa y acertada.

Empezó Juan Bancells su actividad artesana en Tossa, donde vivió con un éxito que desde el primer día no ha hecho más que crecer. Tanto, que lo que en el principio no contaba para él más que como una diversión, entusiasta y espontánea, pero diversión, al fin, se le convirtió en una completa profesionalidad. Gana ahora su vida Juan Bancells cortando, lijando, bruñendo y soldando, dedicado a proveer de quimeras, endriago, guerreros y animales de toda clase a una clientela que cada día es mayor.

Pasando todo ello en Tossa, nos es de extrañar cuenten los extranjeros en gran número dentro de esta clientela. Entre ellos, un estudiante de Oxford, que a los pocos días de estar en Tossa este verano pasado, al disponer de unas reservas más bien limitadas para su verano, decidió acortar éste para poder llevarse una de las obras de Bancells, de la cual se había enamorado. Otro fue un gallardo caballero que, habiendo adquirido ya algunas piezas en anteriores visitas, a la última, no pudiendo llevar consigo para el hotel las que en ella le comprara, pues abultaban demasiado, le dejó una tarjeta para que Bancells se las llevara. Cuál no fue la sorpresa de nuestro hombre cuando leyó en ella «Artie Shaw»!

En «Sala Rovira» prepara Juan Bancells al público de Barcelona una colección de sus originales creaciones en exposición que será inaugurada muy en breve.



Un guerrero de Juan Bancells

nos sorprenden. No nos damos cuenta de la existencia en ellas de esos utensilios a que hemos aludido al principio hasta que, pasada la primera impresión, nos detenemos a descubrirlos para darnos cuenta del fértil ingenio y de la

noticias 1

BONET ENERO 1960

Sincronizar el bien vestir y la comodidad es el ideal del hombre de hoy. Necesita presentación, pero también libertad en sus movimientos.

La camisa de cuello bajo —sin pie de cuello— «BONET», logra este anhelado objetivo. «Viste sin forzar, libera por su comodidad.»

Venta exclusiva: Aribau, 3 - BONET

LEA
EL SIGLO DE LOS CIRUJANOS
Ediciones Destino, S. L.

VISITA a BALZAC

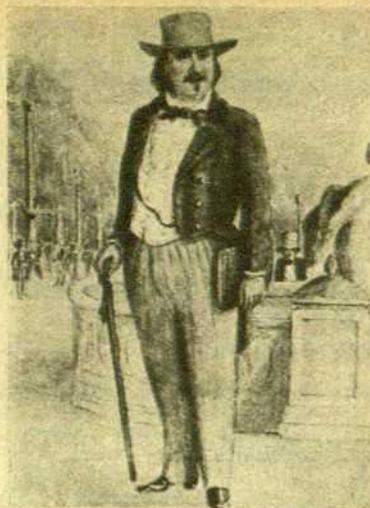
El profesor Charles Oulmont, que hoy inaugura su colaboración en DESTINO con su «Carta de París», cuenta en la primera fila de los valores intelectuales franceses, cuya agilidad y agudeza se unen a una profunda cultura y un sentimiento humanísimo que transpira siempre en sus escritos a través, incluso, de la más ceñida erudición. Es doctor en Sorbona, gran premio de la Academia Francesa, de la de Bellas Artes y de la de Ciencias Morales, presidente de la Crítica Extranjera en Francia, conservador de Museos «honoris causa» y miembro de varias academias de su país y de otras naciones.

El profesor Oulmont es actualmente corresponsal de distintos grandes cotidianos regionales franceses y periódicos y revistas suizos, belgas, etc. Fue, en 1926, creador, en la Radio Nacional Francesa, del «Diario hablado». Desde entonces no ha cesado en el ejercicio de su rúbrica de teatro, que hace andar de par con otras emisiones. Ha publicado veintitrés volúmenes de ensayos y novelas. Ha estrenado seis obras teatrales, las dos últimas de las cuales alcanzaron en el teatro Antoine más de trescientas representaciones. La última —«Noces en Espagne»—, sacada de su libro con el mismo título (el mejor y el más hermoso libro inspirado por nuestro país, según crítica de «ABC») —, ha sido un éxito en el «Théâtre de Paris». Su última novela, «El hijo de Israel», ha obtenido el gran premio de la Academia de Ciencias Morales.

Es Oficial de la Legión de Honor y alto dignatario de trece órdenes nacionales de diferentes naciones. En los medios literarios franceses se le llama «el hispanómano», de lo cual está orgulloso, y muy a menudo se siente contagiado por el espíritu de don Quijote. Sus preferencias españolas son Barcelona y la sardana.

VI hace unos días en las Ramblas de Barcelona, tantas obras de Balzac traducidas al español, que hoy aprovecho la actualidad parisiense para introducir a mis lectores en la misma casa de Balzac. Si, en casa de Balzac, a quien he visitado cuando he llegado a París, donde se acaba de inaugurar una de las diversas que tuvo, la que ocupó durante largos años, en la calle «baja de Passy», donde se había refugiado, domicilio de una mujer misteriosa, Mme. de Brugnol, para escapar a sus temibles acreedores. Un detalle curioso del caso es que rogaba a sus amigos que le mandasen su correspondencia a aquella dirección, en casa del «señor» de Brugnol. Y su futura esposa, Mme. Hanska, tenía que conformarse a ello, como todos los demás.

Pues bien, he tenido la auténtica impresión de que era el propio Balzac quien me hacía los honores de este amable rincón, prin-



Balzac, de paseo en las Tullerías (Acuarela de Cassal)

ciando por el jardín, con las lilas de antaño y la viña cuyas uvas comía (entre dos páginas de la novela que estaba escribiendo) y las esfinges de piedra que velan actualmente la gloria del maestro.

Y he aquí la distribución del lugar: cinco piezas soleadas, la más importante de las cuales es el gabinete de trabajo: una sencilla mesa de encina; un sillón de alto respaldo para mejor resguardo de los riñones y cubierto por una horrosa tapicería... bordada por Mme. de Brugnol. En una vitrina, la famosa cafetera de porcelana blanca, ornamentada con las iniciales H. B. sobre las cuales campea una corona, devoción de Balzac, todo ello en rojo vivo. Esta cafetera tenía que estar siempre llena, pues era su contenido alimento indispensable para la creación del escritor. Enfrente, el Cristo de Girardon, por cuya compra Balzac estaba orgulloso de no haber pagado más que 150 francos y por cuya venta le habían llegado a ofrecer 20.000. En un rincón, el busto del novelista, por David d'Angers. De este busto también se sentía ufano Balzac, quien decía que había sido el décimoquinto modelo del escultor, precedido por Chateaubriand, Lamartine, Hugo y Béranger.

Y a su lado, el retrato de su madre: esta Laura que no dejó ja-

mas de lado y que parece protegerle más allá de la tumba.

Pero también nos sentimos atraídos por los recuerdos de la mujer a quien amó, antes de conocer a «su» polonesa. Aquí tenemos, por ejemplo, esta corta misiva, que habremos de confesar bastante trivial: «Amar es sentir de un modo distinto a todos los demás hombres, y violentamente. Un solo lugar: aquel donde nos vemos. Un solo individuo: aquel que amamos. Lo demás no es nada».

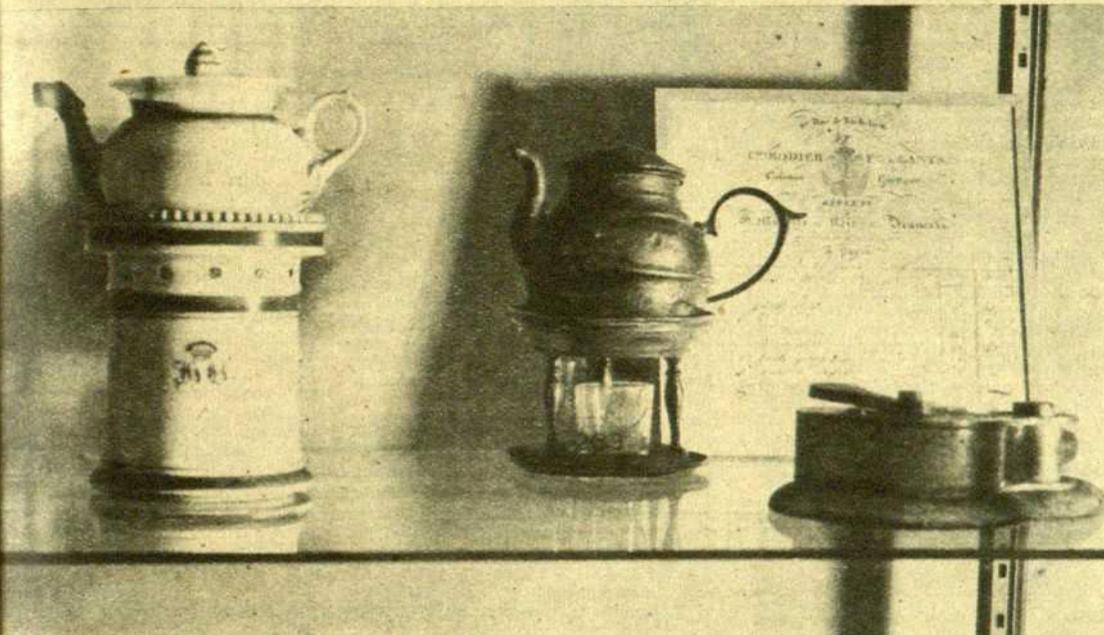
Me figuro que Mme. Hanska no recibió jamás unas palabras de amor más inflamadas que éstas, dirigidas a Mme. de Berny.

Y aquí vemos la participación de los funerales. ¡No crean ustedes que se trate de una ceremonia grandiosa, en la iglesia de Saint Philippe de Roule! ¡«Servicio de tercera clase; 21 de agosto de 1850, a las doce de la mañana!» Pero Hugo, Sainte Beuve y Dumas sostenían los cordones del féretro. ¡No vale más eso que la pompa exterior?

Y entonces revivió una anécdota que me contó un amigo de la familia. Un día, en esta misma casa, Balzac, en plena entrega a su labor, trabaja en su célebre «Lirio en el valle». Entra un amigo y él ni se entera. El recién llegado le da una palmada en la espalda: «Honorato, han llamado». «¡Bueno! Ve a abrir tú mismo. No tengo tiempo». El amigo hace como que va a la puerta y vuelve, apresurado: «Es una señora: ¡Mme. de Marneffe!» (Recordará el lector que este es el nombre de la heroína de la novela antedicha). «¡Cáspita! ¡Animate! ¡Hazla pasar en seguida!» Y presumido, envuelto en su acostumbrada bata, se acerca al espejo, se atusa el pelo, anuda bien su corbata, para recibir... a una persona que sólo existe en su imaginación.

¡Hasta otra, Balzac! Al pasar por delante de la trampa dispuesta siempre a abrirse en otros tiempos al menor ruido insólito procedente del exterior, pienso en que actualmente es ya del todo inútil. Balzac ya no tiene acreedores por parte alguna, sino extendidas por todo el mundo innumerables personas que están en deuda con él.

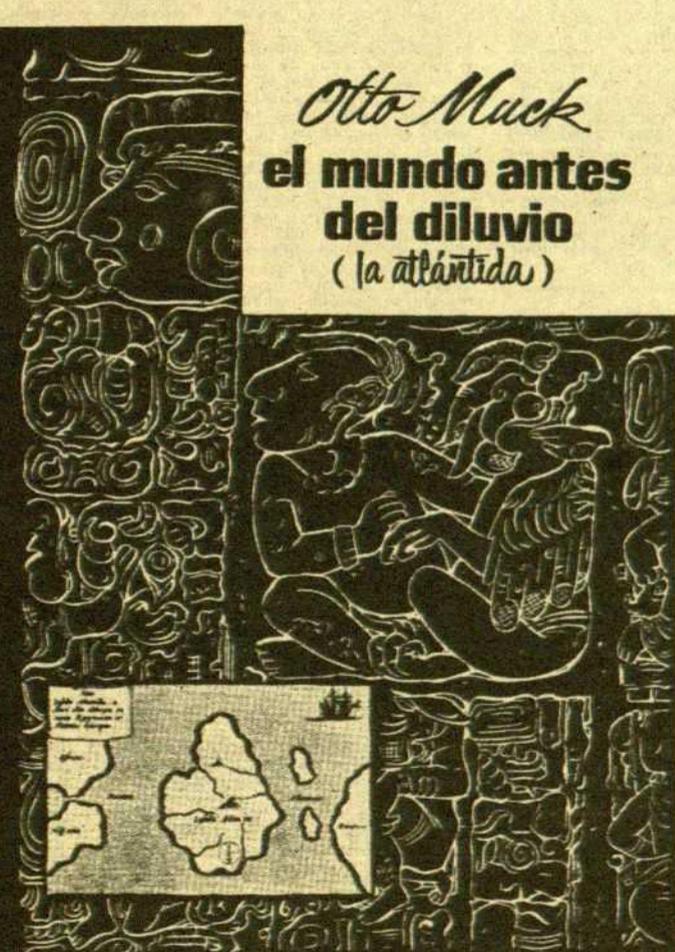
CHARLES OULMONT



Dos de las cafeteras de Balzac

Otto Muck
el mundo antes
del diluvio
(la atlántida)

Otto Muck
el mundo antes
del diluvio
(la atlántida)



editorial Jano

EL LIBRO DE LAS CULTURAS
ANTEDILUVIANAS

Una obra capital en la historia del hombre y la cultura
500 páginas gran formato — 100 ilustraciones — mapas

UN LIBRO DE EDITORIAL JANO

Distribuido por COMERCIAL ATHENEUM — Via Augusta, 103 - BARCELONA
Vergara, 9 - MADRID

EL MEJOR REGALO: UN LIBRO
EDITORIAL TEIDE
le ofrece una selección de su Catálogo
HISTORIA SOCIAL
Y ECONOMICA
DE ESPAÑA Y AMÉRICA

Dirigida por J. VICENS VIVES
Completa en 5 tomos

Cada Tomo, de 550-700 páginas, tamaño 26 x 19, encuadernado en tela, con lomo de piel, incrustaciones oro y sobrecubierta a cuatro tintas. - 3.000 páginas de texto. - 2.000 ilustraciones en blanco y negro. - 40 cuatricromías. - 300 mapas, planos y gráficos. - Bibliografía e índices onomástico y toponímico.

Títulos de los tomos:

1. Colonizaciones. Feudalismo. América primitiva.
2. Patriado urbano. Reyes Católicos. Descubrimiento de América
3. Imperio. Aristocracia. Absolutismo
4. Burguesía. Industrialización. Obrerismo (I)
5. Burguesía. Industrialización. Obrerismo (II)

AL CONTADO: Ptas. 2.500. - A PLAZOS: 2.800, en cuotas mensuales de 175 Ptas.



REMBRANDT

Colección «GRANDES PINTORES»

Volúmenes publicados:

REMBRANDT
WATTEAU

Cada volumen se compone de 16 páginas de texto, 32 páginas de reproducciones en color y 32 huecogramados. - Tamaño 23 x 32. Encuadernados en tela con sobrecubierta plastificada a todo color.

Precio de cada volumen: Ptas. 360

El Premio Eugenio Nadal 1959

AL ACTO DE SU CONCESION ASISTIRA ESTE AÑO LA RADIO, LA TELEVISION, EL NO-DO Y NUMEROSOS ENVIADOS ESPECIALES EXTRANJEROS.

El próximo miércoles día 6 de enero, festividad de los Reyes, se celebrará en el Hotel Ritz la cena en el transcurso de la cual se concederá el Premio «Eugenio Nadal» 1959 de novela. Como es tradición, el jurado irá dando en el transcurso de la velada el resultado de las sucesivas votaciones de esta XVI edición del premio decano de la narrativa española.

La importancia literaria y social del acto de la concesión, y la trascendencia que adquirirían las novelas premiadas, abarca todo el ámbito nacional. De tal modo podemos decir que, al lado de los corresponsales y enviados especiales de los principales diarios y revistas españolas, estarán presentes en esta brillante fiesta de las letras barcelonesas, la Radio, a través de todas sus cadenas de emisoras, la Televisión y los reportajes cinematográficos de No-Do. Por otra parte, el Premio «Eugenio Nadal» ha alcanzado a través de sus numerosas traducciones un sólido prestigio internacional. Ello puede explicar que este año se trasladan a Barcelona para asistir a este gran acontecimiento, enviados especiales de «Le Figaro» y «Le Figaro Littéraire», «Les Nouvelles Littéraires», «Le Monde», «France-Soir», «Arts», «La Revue des Deux Mondes», «Newsweek», a la vez que viene asimismo el corresponsal en París para Sudamérica de «Associated Press». También un periodista de Radio Luxembourg grabará una cinta de la concesión del Premio para esta importantísima emisora europea.

Esta nutrida y calificada afluencia extranjera, que no tiene precedentes en un premio literario de nuestro país, es una prueba del interés con que se sigue en toda Europa el movimiento novelístico español, al que el Premio «Eugenio Nadal» ha contribuido de manera tan decisiva.

ESCAPARATE

«AUSIAS MARCH. POESIES», tomo V y último. A cargo de Pere Bohigas. — Barcelona, Editorial Barcino; «Els Nostres Clàssics», núm. 86.

La Editorial Barcino, que recientemente nos brindó un nuevo manual de su «Col·lecció Popular», titulado «Pàgines escollides d'Ausias March», y del que ya nos ocupamos oportunamente, acaba de ofrecernos el V y último volumen de «Poesies» del propio Ausias, dentro de la colección «Els Nostres Clàssics», coincidiendo con la conmemoración del quinto centenario de la muerte del gran lírico del siglo XV. El primer volumen, aparecido en 1952, y que por sí solo constituye la introducción de la obra, contiene un magnífico estudio crítico de los diversos aspectos de la vida y la obra del autor, debido a la docta pluma del profesor Pedro Bohigas, estudio al que tendrá que recurrir todo aquel que se interese por la vasta producción del famoso autor de «Cants d'amor». Como es norma en la citada colección, en este último volumen, del que ha cuidado asimismo el señor Bohigas, cada poema es objeto de concienzudo análisis, y un muy apropiado glosario de vocablos y expresiones actualmente en desuso facilita la comprensión del texto al lector moderno no versado en obras medievales, además de dar una idea de la evolución de la lengua a través de los siglos. Con la publicación de este último volumen de «Poesies» de Ausias March en la coyuntura de su centenario la Editorial Barcino ha rendido el mejor homenaje al poeta de Gandía, el gran catalán de amor maestros, según frase de Boschán.

LA ANGUILA. — Por Raymond Perret. Editorial Hispano Europea, Barcelona, 1959.

La obra de Raymond Perret, pequeña en su presentación, como las demás de la Colección «Como se pesca», que nos viene ofreciendo con gran éxito Editorial Hispano Europea, es, sin embargo, muy completa en su contenido. Basta echar una ojeada a su índice de materias para darse una cuenta de que el autor no

ha olvidado nada que pueda interesar a los pescadores. Crecimiento, migración de las larvas, localización, métodos de pesca, aparejos, cebados, técnica de la pesca propiamente dicha y de la captura del pez, redes y trampas, etc. La lectura de este libro nos adentra pronto en el conocimiento de los secretos que presenta la captura de este pez muchas veces calumniado, pero que se encuentra entre los favoritos por los aficionados a la pesca deportiva, que gustan de la lucha contra las dificultades.

Bien presentada, escrita con un lenguaje ameno y muy documentada técnicamente esta obra enriquece sin dudar nuestra bibliografía piscícola y la leerán con sumo agrado cuantos sientan afición a cualquier clase de pesca.

EL ATOMO Y EL ALMA. — Por Kurt Sauseruber. Barcelona, Editorial Herder, 1959.

Avanzan a ritmo acelerado los conocimientos que la biología, la física, las ciencias naturales aportan al estudio del cuerpo del hombre. El lector culto sigue atentamente estos progresos: sin embargo, ¿está igualmente al día en lo que atañe a sus conocimientos sobre el alma? Todo cristiano sabe que tiene un alma creada para la inmortalidad, y sabe a qué atenerse respecto a su salvación. Pero el problema de la naturaleza del alma y su relación con el cuerpo sigue en un estado de confusión desconcertante. Kurt Sauseruber, naturalista de profesión ensaya basándose en los modernos resultados del estudio de las ciencias naturales y en la filosofía cristiana acerca del alma, una nueva respuesta al problema de la relación entre el alma y el cuerpo. Su exposición está hecha en términos claros y sencillos, que la hacen inteligible, aun para los no iniciados.

Hace más de dos mil años, se discutía si el cuerpo se compone o no de átomos. Hasta principios de este siglo no hemos estado — por primera vez desde que los hombres piensan — en la feliz situación de poder eliminar una incógnita de este arduo problema del alma y del cuerpo, que con ello se ha hecho sin duda alguna más asequible. El alma es algo inmaterial — dicen unos —, algo supermaterial, distinto por completo del cuerpo, tan distinto, que sobrevive

LOS amigos de la guitarra y las diferentes sociedades musicales no pueden ni deben olvidar el cincuentenario de la muerte del eminente guitarrista valenciano Francisco Tárrega; él fue sin disputa el sucesor de aquella pléyade de vihuelistas del siglo XVI, porque él se le debe el resurgir de este instrumento, dándole prestancia e impulso en el mundo musical español, pero no limitándose solamente a la técnica del virtuoso, ya que su contribución en el campo de la literatura original para ella fue notable, sin contar las innumerables transcripciones, que hoy en día han caído en el olvido.

Francisco Tárrega Eixea nació en Villarreal (Castellón) el 21 de noviembre de 1852 y de muy pequeño demostró grandes aficiones a la música, comenzando sus estudios bajo la dirección de un ciego llamado Manuel González, más conocido popularmente por el «Ciego de la Marina»; más tarde se hizo cargo de su educación musical el famoso concertista Julián Arcas que se lo llevó a Barcelona. Allí estuvo protegido por el conde de Parcent, pero murió éste cuando más falta le hacía; así tuvo que refugiarse en Burriana, ganándose la vida con muchas estrecheces, dando lecciones de guitarra.

Por este tiempo un rico comerciante, Antonio Conesa, le facilitó su traslado a Madrid y su manutención. En 1874 se matricula como alumno en la Escuela Nacional de Música, haciendo los estudios de solfeo, piano, armonía y composición, bajo la dirección de los maestros Galiana y Foloués y Herrando, consiguiendo a fuerza de estudio y sacrificio romper las filas del anonimato.

Uno de sus mayores éxitos fue en un festival celebrado en el Círculo de Bellas Artes, de Madrid; tomaban parte los más famosos compositores de entonces: Albéniz, Chueca, Chabí... y Tárrega. La gente estaba intrigada, no comprendía cómo al lado de los consagrados habían puesto a un guitarrista y, por añadidura, completamente desconocido. Pero una vez comenzada su actuación el público se entregó por completo y desde aquel día su nombre se impuso definitivamente, comenzando a dar recitales por las mejores salas de Europa y con largas

estancias en París, Londres, Bruselas, Roma...

En Barcelona, donde tenía su residencia, se presentó como concertista en noviembre de 1878. Camina de triunfo en triunfo; en 1880 la crítica musical de Madrid le aclama



Francisco Tárrega, el famoso guitarrista castellanense (Foto Rico de Estosén)

como «el Sarasate de la guitarra» y hacia 1886 es cuando la fama y el prestigio de Tárrega llega a su mayor apogeo.

Del gran musicólogo y crítico Pedrell son estas líneas: «Aunque mitja dotzena de simplíssimes lleus cordes ressonaven en la caixa harmònica de l'instrument que esclatava idealment amollant sonoritats màgiques, com una orquestra ideal. I és que aquest instrument per a fer el so es troba amb contacte amb l'ànima del que el fa, el crea i li dona vida expressiva, subjectiva com el sentiment que el dicta. Per això l'expressivisme de la guitarra és superior, més ideal i més humà que els de tots els restants privats de fermar la sonoritat al contacte de l'ànima del que el toca; i com

sonaven les cordes polsades per dita de Tárrega!»

Y Apelles Mestres, con quien unió una gran amistad, escribió siguiente: «He oit els més grans concertistes —Rubinstein, Sarasate, no citar-ne d'altres— i dec confessar que malgrat el goig amb què els escoltava i l'admiració que m'inspiraven, de prolongar-se un concert hagués sentit fatiga. Els camvi oint Tárrega, tinc per segur que era impossible arribar a aquell extrem, recordar que era tard o que es feia sentir la gana o la son. I cregau metafòrica aquesta asserció: moit al contrari, parlo per experiència.»

Quantes vegades oint Tárrega en íntim cenacle, havia passat la velada, la nit sencera; havia clarejat ja el nou dia... i cap de nosaltres no s'havia donat del pas de les hores; ni Tárrega havia deixat de tocar, ni nosaltres d'escoltar-lo, cada vegada més admirat, més prodigiós, ell i més entusiasmat nosaltres. Quina música, quina harmonia sobranatural, celestial, la que sortia dels dits de Tárrega en acaronant les cordes del seu instrument que semblava formar part d'ell mateix!... Jo no sé si es podrà tocar millor la guitarra, arrencar-li nous secrets, fer-li donar quèlcom que encara no sospita, però fer sentir a fruit més que Tárrega — no dubito a declarar-ho — ho jutjo, impossible.»

No fue solamente Tarrega un gran concertista sino también un magnífico compositor. Su producción original es notable por todos conceptos y está compuesta de 25 obras y nueve preludios, destacándose «Danza mora», «La lágrima» y «Capricho árabe». Entre sus composiciones predomina siempre la línea melódica, reforzada en acordes que, por lo general, son notas repetidas de la frase que se está desarrollando; aunque sus piezas de breves tienen la virtud de que se avienen maravillosamente para el instrumento que fueron escritas.

Murió Tárrega en Barcelona el 15 de diciembre de 1909. Seis años después sus restos fueron trasladados a Castellón, que en 1916 le dedicó un sencillo monumento.

E. SOLER GODES

a su pérdida. El alma es sólo una manifestación concomitante del cuerpo — dicen otros —, un simple reflejo fugaz, un fenómeno de la materia. Se comprende desde luego, que el alma así concebida no pueda sobrevivir al cuerpo.

«Esta perfectamente justificado, considerando nuestros conocimientos actuales sobre lo material, lo viviente y lo psíquico plantear la cuestión del alma de un modo enteramente nuevo. Con ello se podrá llegar a demostrar con cuan escaso fundamento se niega la posibilidad de un alma separable del cuerpo.

JEM.

LA MADRE, por Ramón de Garciasol. Madrid, Espasa-Calpe, 1958.

Se ha dicho que es este el libro más importante de los que lleva publicados, desde 1950 — en total, seis —, Ramón de Garciasol. Se nos presenta, por lo menos, como uno de los más densos y difíciles de la lírica actual, por el caudal de ideas y sentimientos que arrastra y anima constantemente con vibrante impulso; difícil, por el tema único que canta, el de la madre, como vehículo de evocaciones, más bien raras, y de lucas con un mundo áspero e ingrato.

Viril, rebelde, implacablemente dirigido contra la soledad y hasta contra su voluntad, Ramón de Garciasol supera el escollo más peligroso, el de la posible monotonía. Su riqueza de inspiración es sencillamente insabida. Esta victoria es doblemente válida si tenemos presente que ha escogido para «La madre» un sólo molde poético, el soneto. Ciento treinta y un sonetos se alinean denodadamente a lo largo del portico, de las seis «confesiones» y del epílogo que forman el volumen; y cada uno de ellos, con su valor independiente, su propio peso e intención, su íntimo tesoro. Cuesta, a veces, cierto esfuerzo mental penetrar en cada uno de estos secretos de su tierra diaria vividera. Grano a grano, el poeta ha ido recogiendo vida; y nos la devuelve simplificada, bajo cierto aparente folioleto, pero nutrida de insospechada y siempre fecundadora potencia.

«L'INTIM MIRATGE», por Joan Valls Jordà. Valencia, Editorial Torre, 1959.

No sabemos si — Valls Jordà, un notable poeta de Alcoy, ocupa en el mundo de las letras el alto lugar que le corresponde. Desde 1947 en que apareció su primer volumen, «La cançó de Mariola», ha publicado, con «L'íntim miratge» cinco libros de poesía. El nuevo volumen pertenece a la colección «L'Espiga», la más importante, sin duda, para conocer el último resurgimiento de las letras catalanas en Valencia. Esta filiació reflejará, por sí sola, las notas sobresalientes, en el aspecto externo, de la poesía de J. Valls Jordà: len-

guaje depurado, prosodia correcta, léxico abundante y siempre correcto. «Exigencias mínimas? Quizá sí, pero muy dignas de tenerse en cuenta si se piensa en el ambiente donde surge esta poesía.

Desde luego, son los valores íntimos de esta lírica los que aquí debemos subrayar. Amante de la métrica tradicional, especialmente del endecasílabo y del alexandrino, aunque propenso también al verso libre, J. Valls nos ofrece siempre una poesía ricamente matizada, meditada, profunda, quizás demasiado pródiga, a veces en adjetivos, afinidades, presivas o efusiones. Este caudal, nunca exagerado, obedece sin duda al tono elegiaco que domina en las veinte composiciones de la selección: un tono mezclado no raramente con notas de ironía y de escepticismo. El poeta, «fill feréstec d'un oblit perdurable», narra una difícil y oscura historia, a través de ruinas mentales, donde sólo queda el cansancio de una angustia, que se llama hado, destino, oráculo, azar o providencia; pero sonríe siempre a la salida del sol. Humanos firmes y sinuosos a la vez, estos poemas nos transmiten, bajo un juego de divinos secretos, un lirismo exquisito, lucido y sutil.

M. D.

«GRAMÁTICA VALENCIANA, amb exercicis pràctics», por Carles Salvador. — 3.ª edición, 232 páginas. Volumen 7 de las publicaciones de los «Cursos de Lengua Valenciana», de Lo Rat Penat, Valencia, año 1959.

Carles Salvador fue un poeta, un narrador y un ensayista, que en la lengua catalana que hablamos en el país valenciano dejó muestras verdaderamente selectas y geniales de su inspiración e ingenio. Pero Carles Salvador, sin propo-

nerse, es el maestro que está enseñando — desalfabetizando — leer y escribir la lengua vernácula a la actual juventud valenciana. La anarquía ortográfica, verdadera gangrena que corroía el lenguaje porque era muy cómodo «escribir com es parla», fue cortada de raíz al aprobarse las normas gramaticales aceptadas en Castellón de la Plana el 21 de diciembre de 1932.

Desde entonces, Carles Salvador, misionero de un ideal, cargó sobre sus espaldas y su conciencia una amarga tarea de la filología. Así, en 1933 publicó su «Vocabulari Ortogràfic», precedit d'una Declaració de Normes Ortogràfiques, que completó en 1934 con una «Ortografia Valenciana, amb exercicis pràctics». En 1935 publica «Lliçons de Morfologia Valenciana», y en 1936 sale a la luz «Qüestions de Llenguatge».

Carles Salvador, fallecido en 1939, era una personalidad de las letras vernáculas. Fue director de número y presidente de la «Secció de Llengua i Literatura» del Centro de Cultura Valenciana; Profesor de la cátedra de Valenciano en el Instituto de Idiomas de la Universidad Valenciana y colaborador del «Institut d'Estudis Catalans».

La «Gramàtica Valenciana» que ahora comentamos es verdaderamente una obra práctica, de fácil manejo y de más fácil comprensión. Hay en ella un total de 78 lecciones de fonología, 22 de ortografía, 8 de morfología, 19 de sintaxis y 7 de prosodia, con la tabla de verbos correspondiente y una serie escalonada de ejercicios prácticos que, en conjunto, forma un corpus completo para la enseñanza del lenguaje, más apto para los no iniciados a la lengua que para los ya iniciados a ella.

E. S. G.

CONOZCA MEJOR A ESTAS TRES EGREGIAS FIGURAS DE LA CULTURA ESPAÑOLA

DON MARCELINO MENENDEZ Y PELAYO

por Enrique Sánchez Reyes

MIGUEL DE UNAMUNO

por Bernardo Villorazo

Premio de Biografía Aedos, 1958

BIOGRAFIA DE DON JUAN VALERA

por Carmen Bravo Villasante

Tres grandes biografías, profusamente ilustradas y debidas a los mejores especialistas

EDITORIAL AEDOS - Distr.: CASA DEL LIBRO

COLEGIO SAN GREGORIO

Por traslado del jardín de infancia y parvulario a nuevo local, abrimos la matrícula en todas las secciones del Colegio

JARDIN DE INFANCIA - PARVULARIO PRIMERA ENSEÑANZA - BACHILLERATO

GANDUXER, 51. - TELEF. 39 63 89



Gabriel Castellá Raich

ECIENTEMENTE ha fallecido en Igualada don Gabriel Castellá Raich, archivero municipal y vicepresidente del Centro de Estudios Comarcales. No hace tres meses la delegación de la A.N.A.B.A. (Asociación Nacional de Archivistas, Bibliotecarios y Arqueólogos), presidida por el doctor Pedro Bogas, se había personado expresamente a Igualada para rendir homenaje a este modesto y simpático vecino, y erudito infatigable.

Era Gabriel Castellá uno de los mayores representantes de aquella generación catalana de la «Renacimiento», que en el ámbito local, como en todos los órdenes, demostró entusiasmo y una capacidad de trabajo realmente notables. En Igualada concretamente, él asistió muy joven todavía a los desvelos de Serra Iglesias, Boloi y Canela, y de Jordi para dar constancia a las letras catalanas y reconstruir nuestra historia y costumbres: desde los balbuceos de la revista «Renixement» (1885) hasta la madura y copiosa «Història d'Igualada» de Mosén Juan Segura (1908), que cristalizó en este ambiente. Don Jaime Serra Iglesias, archivero municipal como Gabriel Castellá, fue su guía y mentor, sucediéndole él en 1908 en el cargo del Ayuntamiento. En este mismo año, con motivo de las Fiestas Centenarias de la Batalla del Bruch, se celebró en Igualada una exposición de recuerdos de la Guerra de la Independencia y un Certamen Literario-musical. Gabriel Castellá actuó de secretario de la comisión organizadora, y también el Jurado, que presidió el eximio poeta Josep Carner.

Desde entonces se manifiestan con regularidad las actividades



Gabriel Castellá Raich (1876-1959)

eruditas de don Gabriel Castellá, ya como historiador de la localidad, ya como archivero, musicólogo, folclorista y hasta filólogo. Colaboró con el doctor Tomás Carreras Artau en su Archivo de Etnografía y Tradiciones Populares, y con monseñor Grieria en su Atlas Lingüístico. También tomó parte en el volumen-homenaje al doctor Antonio Rubió Lluch, del «Estudis Universitaris Catalans», en el «Album Meravella», y en cuantas publicaciones periódicas se sucedieron en Igualada por espacio de cuarenta años, con una constancia ejemplar. Entre las obras más importantes

publicadas por Gabriel Castellá señalaremos «Efemérides igualadines» (1904); «Monografía del Culte dels igualadins a la Mare de Déu» (1920) premiada por la Academia Mariana de Lérida; «Rectorologi de Santa Maria d'Igualada», en colaboración con el canónigo vicense don Amadeo Amenós, premiado en el Certamen conmemorativo del Tricentenario del Templo Parroquial (1927) y publicado en 1949; «Vocabulari de l'ofici d'abdojar pells», en el «Butlletí de Dialectologia Catalana» (1932); «Biografía de Sor Rita Mercader» (1932); «Monografía del Gremio de Parayres», premiado en los Juegos Florales del Circulo Mercantil (1944); «Index Onomástico i Geográfico de la "Història d'Igualada" de Mossèn Segura» (1952) y la transcripción del «Llibre de la Mostaçaferia» (1954), manuscrito del Archivo Municipal, con notas históricas y un glosario de arcaísmos, a cargo de Gabriel Castellá. Estas dos últimas publicaciones fueron editadas por el Centro de Estudios Comarcales de Igualada.

Don Gabriel Castellá Raich era desde 1950 correspondiente de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, habiéndole entregado el diploma el académico-numerario don Agustín Durán y Sanpere, en sesión plenaria y solemne del C.E. C.I. En esta ocasión don Gabriel Castellá leyó un documentado trabajo titulado «Maestros de capilla de Santa Maria de Igualada», que luego obtuvo un premio del Instituto Español de Musicología.

Hombre ordenado, trabajador y meticoloso, fue acumulando Gabriel Castellá un copioso arsenal de anotaciones y cartas, a través de su larga vida. Sus papeles y libros, por disposición de su hija, la poetisa Teresa Castellá, pasarán al Museo de Igualada, para honra y constancia de aquel benemérito igualadino.

JUAN MERCADER

Al pie de las letras

«La viuda alegre» interpretada por el marxismo

TODO es aprovechable para la transformadora imaginación comunista, como lo demuestra brillantemente la adaptación de la famosísima opereta de Franz Lehar «La viuda alegre», que se ha representado en Leipzig. Por supuesto, la viuda no es una mujer decadente aficionada al champagne, sino una robusta campesina. Su pretendiente no es un diplomático, sino un mecánico a quien envía el Partido como instructor a un «koljós» donde se desarrolla la acción. Todo termina con un casamiento, y Franz Lehar asuena todo el tiempo como si tal cosa. Es lo bueno que tiene la música.

«Ayer», novela de María Dermout, la autora de «Las diez mil cosas»

MARIA Dermout, la escritora holandesa de la que los lectores españoles conocen un admirable libro —«Las diez mil cosas»— es actualmente una anciana de setenta y un años, cuya carrera literaria empezó tan sólo hace pocos años. Su segunda novela, «Ayer», que ha sido publicada con gran éxito en los Estados Unidos, confirma las grandes dotes de esta escritora para la evocación poética y a la vez novelesca. Su estilo es de una extraordinaria belleza, y la estructura de sus libros es de una indiscutible originalidad.

La protagonista de «Ayer» es una niña llamada Rick, cuya vida es muy parecida a la que María Dermout llevó en las Indias Holandesas en la época en que aún era respetado el dominio europeo. De nuevo entramos en ese mundo maravilloso de



Maria Dermout

poéticas supersticiones y de trágica belleza. Los nativos de Java obedecían a sus amos, pero conocían perfectamente sus debilidades. A través de los ojos de una niña se nos presenta ese mundo misterioso de los nativos, y empezamos a ver fructificar las semillas de la rebelión. Lo mismo que en «Las diez mil cosas», lo que importa no es tanto los hechos de la vida como la vida misma. «Ayer», como «Las diez mil cosas», puede ser leído como una obra de imaginación o como una autobiografía, ya que lo novelesco y lo autobiográfico se funden perfectamente en María Dermout.

Un libro del rey del azúcar sobre el emperador Napoleón

CON Julio Lobo, cubano y rey del azúcar (en todo el mundo), ha publicado un libro sobre la correspondencia que Napoleón sostuvo, entre los años 1802 y 1814, con el general Mollien, su ministro de Hacienda.

Después del azúcar, lo que más interesa al señor Lobo es el tema napoleónico. Este hombre de sesenta años, bajito y rechoncho, que ha padecido ya tres ataques cardíacos, una operación abdominal, que lleva en su cráneo, con el consentimiento de sus médicos, una bala que le metió allí un «gangster» en 1930, dedica al azúcar trece horas al día, y este dulce producto le ha hecho ganar una fortuna en casi un millón de pesetas. Ignoramos cuál es actualmente su situación en la desconcertante economía castrista.

El libro que ha presentado en esta ocasión personalmente es el resultado

Es preferible llamarse como todo el mundo

REALMENTE, en la U. R. S. S. se ha exagerado la innovación en los nombres propios. La «Gaceta Literaria» ha tomado cartas en el asunto, y aconseja que los padres no pongan a sus hijos «Heroína del Trabajo», «Segundo Plan Quinquenal», etc. Esa revista literaria está preocupada por el absurdo efecto que produce en las novelas y obras teatrales el empleo de nombres tan poco humanos. En vista de ello, organiza una amplia campaña en todo el país, y pone como ejemplos el del hijo de un matemático, joven llamado «Diferencial», o el cómico caso de un robusto marinero, al que no se sabe bien por qué, le han puesto de nombre «Milady». Otros ejemplos: un ciudadano que se llama «Glaspa» (Dirección General de Bebidas Alcohólicas), o «Lorikerik», nombre formado con las primeras letras rusas de Lenin. Revolución de Octubre. Industrialización, Colectivización, Electrificación y Comunismo.

La «Gaceta Literaria» propone que elijan bonitos nombres extranjeros cuando no les gusten los tradicionales rusos, y sugiere: Lola, Timour y Espartaco.

de veinte años de trabajo dedicados a su ídolo: Napoleón. Las quinientas páginas de correspondencia que contiene, han sido garantizadas por los más eruditos especialistas.

Tenía Julio Lobo once años cuando su padre le regaló un autógrafo de Napoleón. Desde entonces no ha dejado de coleccionar todos los

documentos, estampas y objetos diversos que pertenecieron al Corso, y que se le han puesto al alcance de la mano y de su inmensa fortuna. A su hija menor le puso el nombre de María Luisa, ya se supondrá por qué, y en el dormitorio de la muchacha hubo siempre un diente del emperador y una carta de éste a Josefina.

REGALOS PRACTICOS

SASTRERIA CAMISERIA GENEROS PUNTO NOVEDADES



- AMERICANAS
- PANTALONES
- BLUSAS
- CAMISAS
- CHAQUETONES
- FALDAS
- CORBATAS
- PIJAMAS
- TRINCHERAS
- GABANES

señora caballero niño

calidad por calidad... "los precios más baratos"

Elite

PRENDAS PARA TODOS

PASEO DE GRACIA, 36

La alegría que pasa

FESTIVAL MUNDIAL DE CIRCO, 1959

EN el Palacio Municipal de Deportes, escenario ideal para el montaje y presentación de grandes espectáculos, sigue programado hasta el día 6 del mes en curso el «Festival Mundial de Circo en Barcelona 1959».

En la presentación del mismo y en el programa de mano, don Juan Carcellé cuenta a los espectadores: «Nada hay tan frágil, ni tan inseguro, como el ensamblamiento de un espectáculo constituido por más de ciento cincuenta hermosas y numerosas fieras y animales amaestrados, que llegan a su lugar de trabajo procedentes de los más lejanos y diversos países, en la mañana o en la tarde del propio día de su debut. Pero nada hay más seguro y auténtico, que el esfuerzo de un buen artista de circo, cuando se halla ante un público que le aplaude y le acoge con el respeto y el cariño que es uso y costumbre del público de Barcelona.»

También en esta ocasión el público barcelonés ha respondido a la llamada y todas las funciones de tarde y noche han constituido un elocuente plebiscito de la estima con que nuestra ciudad ha distinguido siempre al mejor espectáculo del mundo.

Por algo el circo es un trabajo de gente valiente y esforzada, de servidores de la temeridad, de héroes de todas las razas hermanados en el tremendo ideal del «más difícil todavía». Condensados en números que duran tres, cuatro o cinco minutos, se adivina el entrenamiento de largos años, diariamente mantenido, tercamente repetido hasta conseguir la perfección, esa perfección para la cual no cuentan las leyes de la normalidad y la verosimilitud.

El espectáculo del circo incluso



CONCEPCION CALLAO

HA muerto una de las artistas más estimadas, más admiradas del mundo musical barcelonés. Concepción Callao, que dejó de existir el día de Navidad, era una figura señera de nuestras actividades filarmónicas. Había estudiado en el Conservatorio Municipal y desde su primera juventud no dejó de manifestarse como cantante tan admirable por la calidad de su voz de contralto, dúctil y morbida, como por la nobleza y honestidad de su estilo. Sus intervenciones en los conciertos del Orfeó Català fueron constantes, especialmente en la audición de las grandes cantatas de La Pasión según San Mateo, de Bach, la Misa Solemnis, de Beethoven, y también en la Novena Sinfonía, cuando se dio bajo la dirección del despreciado maestro Luis Millet. La recordamos también como figura destacada en diversas óperas, como «El Gírvolt de Maig», de Toldrà, como solista de todas nuestras orquestas y como liederista de prestigio. Sentirán especialmente la muerte de Concepción Callao sus numerosas discípulas que encontraron en ella una ayuda constante y la más certera y eficaz de las orientaciones. Descansen en paz.



El elefante «Sahib», considerado el mayor del mundo, montado por su domador, «Tarzán», pasa ante el monumental cañón de cuya boca sale disparado Leoní, el bólide humano. (Foto Postius)

cautiva entrevistado a través de sus dependencias acampadas en el exterior, con sus jaulas del zoo, sus cuadras para los caballos y los elefantes, su coche-cafetería, los turismos y «roulotte» multicolores de los artistas, los almacenes enladrados repletos de aparatos, redes, focos, escaleras, cuerdas y cajas. La vitalidad de un circo es tan enorme que forzosamente necesita invadir la calle para expansionarse en su justa medida.

El «trailer» ideal de una sesión de circo indiscutiblemente lo constituye una rápida visita a esos inefables bastidores, en animación constante, instalados bajo la luz del sol durante el día y de las farolas ciudadanas durante la noche.

Empezó el espectáculo con «dos Giselas», un buen número dentro de la conocida y siempre espectacular especialidad de volteo a caballo.

El llamado «cuadro exótico en libertad» hace desfilar por la pista a varios «poney», una llama y un reno. Estos dos animales solamente admiten una doma primaria, llegando su proeza máxima a saltar una cuerda tendida a su paso. Pese a ello, el público celebra la oportunidad de poder ver en acción a dos ejemplares fuera de serie para los menesteres circenses.

Las «troupe» Ben Ali y Bombay, ambas cedidas por el Circo Ankara de Turquía, constituyen uno de los números más aplaudidos del actual Festival Mundial de Circo. Su actuación es la de siempre, la repetición de sus difíciles saltos y piruetas responde al patrón a que nos tienen acostumbrados los mejores conjuntos árabes, ideales servidores de esta especialidad de fuerza y destreza. La actuación de ambas «troupe» finaliza con todos los hombres encaramados sobre un solo portor por bando, lo que equivale

a aguantar un peso no inferior a los 300 kilos. El ritmo de sus intervenciones, la variedad de sus saltos mortales servidos a velocidad alocada, trepidante, hicieron estallar, irreprimible, una ovación cuyos merecimientos nadie podría discutir.

Sahib, el elefante más grande del mundo, es seguramente también el elefante mejor domado del mundo. Su presentador, Frankello, seguro de la inteligencia de Sahib, puede permitirse las más peligrosas exhibiciones, tales como la de quedar literalmente sepultado bajo la barriga descomunal del impresionante ejemplar, que se mantiene agachado a escasos centímetros del suelo. Otro momento que produce vivísima inquietud en el público es cuando la cabeza de Frankello desaparece dentro de la boca del fabuloso proboscido. Todo está perfectamente medido e inteligentemente cronometrado. Frankello desvacha su número con elegante sobriedad, sin rizar el rizo, ni crear en el ánimo del espectador esa sensación de mantenida angustia con que algunos domadores parecen complacerse.

Los perros comediantes y calculadores de Felú constituyen una divertida exhibición que acredita el talento de quien ha procedido a su montaje, con tanta habilidad resuelto. Los ladridos aritméticos de los perros de Felú, al facilitar el resultado de las sumas y multiplicaciones, arrancan la regodeada aprobación de los espectadores.

«The Ralu's» son los tres barristas ingleses que nos ha mandado el circo Bertran Mills. Barristas cómicos de primerísima categoría, trezan en breves instantes todo un curso de «gags» acrobáticos sencillamente perfectos. Maestros en su género llegan a ilustraciones y matices deliciosamente humorísticos, dignos de las mejores caricaturas de «Punch».

Aumar, «el fenómeno del equilibrio», es un joven indio de rebosante y contagiosa simpatía. En todas sus exhibiciones cambea una seguridad rotunda, sensacional, característica de los grandes divos de la vista. Su original manera de subir y bajar los peldaños de una escalera, en equilibrio y utilizando las manos, o sea en vertical, resulta un espectáculo inenarrable, de una limpieza definitiva, rotunda.

La «Troupe Frankello» (Yugoslavia), que procede del Circo Althoff de Alemania, está constituida por expertos acróbatas a caballo que realizan varios ejercicios difíciles, ejecutados todos ellos con singular soltura y meritoria justeza.

OPERA

EL BORIS YUGOSLAVO

EN el Liceo se ha representado Boris Godunov con los primeros papeles confiados a cantantes yugoslavos que actuaron por primera vez en el escenario barcelonés. La obra impresionó como siempre. Y aunque pasen los años seguirá siendo así porque la partitura de Mussorgsky es de las cosas más serias que pueden escucharse en un teatro de ópera. Contiene todos los elementos dramáticos y expresivos, toda la palpación emotiva de la lírica rusa y la fuerza y el color del mejor sinfonismo eslavo en una combinación y dosificación perfectas. Es posible que esta perfección de contenido y de forma se deba en parte a la mano de Rimsky-Korsakov que, como es sabido, a la muerte de Mussorgsky intervino en las partituras del maestro y refundió la del Boris dándole la forma actual, que es discutida, pero en definitiva aceptada en todas partes, haciendo de la obra una perfecta sucesión de cuadros evocadores, situando los de más intenso contenido — el de la coronación, el de las alucinaciones y el de la muerte — al principio, al centro y al final de la composición.

El Boris de esta temporada ha tenido una primerísima figura. El bajo yugoslavo Miroslav Changalovich es, por encima de todo, un cantante que convence por la calidad de su voz, profunda, potente, extraordinariamente expresiva. En la obra tiene ocasión de lucirla en todos sus registros, desde el más bajo y vehemente hasta el más agudo y desgarrado; desde los pianísimos más dulces hasta los fuertes más patéticos. En toda esta gama, Changalovich es igualmente admirable. Su dicción es sincera, emotiva y en los episodios clave de la partitura alcanza un tono afectivo incomparable. Su dominio de los recursos vocales, sin embargo, es superior a sus facultades de actor. No queremos decir que el artista sea un mediocre comediante, pero no hay duda de que la intensidad convincente de su voz está muy por encima de la expresividad de su mímica, sobre todo cuando el público espera (en la escena de las alucinaciones y de la muerte) que el actor se imponga como tal. Los aplausos efusivos que le fueron dedicados premiaron su labor de cantante. Si la de actor hubiese sido de la misma calidad, las ovaciones se habrían multiplicado y el entusiasmo también.

Otro artista de gran categoría es el bajo Ladko Korosek, que en el papel de Pimenn y sobre todo en el de Varlaam estuvo magnífico. Su voz es también de extraordinaria calidad y su escuela vocal segura, permitiéndole un juego escénico siempre a tono con el carácter que



Miroslav Changalovich

representa. En la escena de la berna, su intervención fue de excepcional relieve.

En orden de méritos hay que citar igualmente a Sbyslaw Wosniak, que hizo un Chúsky absolutamente convincente.

Los demás papeles fueron desigualmente interpretados. Eugenia Zareska (Marina) estuvo bien; Marina Skala (el falso Dimitri) nada más que regular; Marie Goursky (hostia) y Maria Davydova (modriza) menos que regular. Los españoles, todos muy eficientes, especialmente Gloria Aizpuru (Teodor). Catilina



Ladko Korosek

Barceló (Xenia) y en otros papeles Juan Rico, Diego Monjo y Miguel Aguerri.

La puesta en escena, sin ninguna novedad digna de señalar. La obra queda regularmente bien, pero no al nivel que la obra y el maestro Kresimir Baranovich merecían. Este autorizado director fue otro de los artistas de primera fila que aplaudimos.

XAVIER MONTSALVATGE

«Mitchel y Jeromito Díaz», los celebrados payasos del Circo Price español, conocen el oficio y dominan la mímica. Cuando se olvidan de ella y cuentan el chiste del aceite y se entregan a narraciones emperifolladas de retrucos y recursos de pasarela — muy celebrados por cierto — pierden en calidad circense. El sketch del pastel — que bordaban literalmente Tonet y Beby en el viejo Olimpia barcelonés — tiene en esos payasos a unos apreciables intérpretes.

La holandesa «Troupe Traber» se ha especializado en los ejercicios de equilibrio a gran altura y sin red, detalle este último que garantiza la emoción del público. El número de la motocicleta con que finalizan su presentación tiene el empaque de los clásicos alardes del circo de antaño.

Gerardi es un domador personalísimo que mientras se encuentra frente a sus leones no cesa de enfurecerlos y desafiarlos. Podríamos decir que su latina versión de la doma no tiene precedentes. Gracias a su estilo, desplantes y provocaciones casi toreras el público sigue la actuación de Gerardi con admiración sin cesando. Y cuando se abre la puerta de la jaula, ya vacía de fieras, estalla una ovación tan calurosa como las mismas maneras con que el domador corresponde a la adhesión de sus espectadores.

Manuel Rueda aporta una curiosa novedad a los programas de circo con la exhibición de sus toros amaestrados. Este número cosechará seguramente un gran éxito en el extranjero. En España hemos reconocido que le pillan desprevenido a nuestro público unos toros que se arrojan, saludan y dan la vuelta al ruedo con matemática precisión de chicas de conjunto. Ello es un obstáculo para que uno rinda culto de admiración a la tarea de Manuel Rueda, que nada debe haber tenido de grata y entretenida. El gimnasta sueco Marcello realiza desde un trapezio varios ejercicios que le acreditan de maestro en esta rama del espectáculo circense. Su trabajo sobrio, limpio, elegante.

DR. CAÑADELL

Ha trasladado su consulta y laboratorio de

ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION

a la

AV. DEL GENERALISIMO, 497

visita diaria de 4 a 7

¡¡no se tiña!!

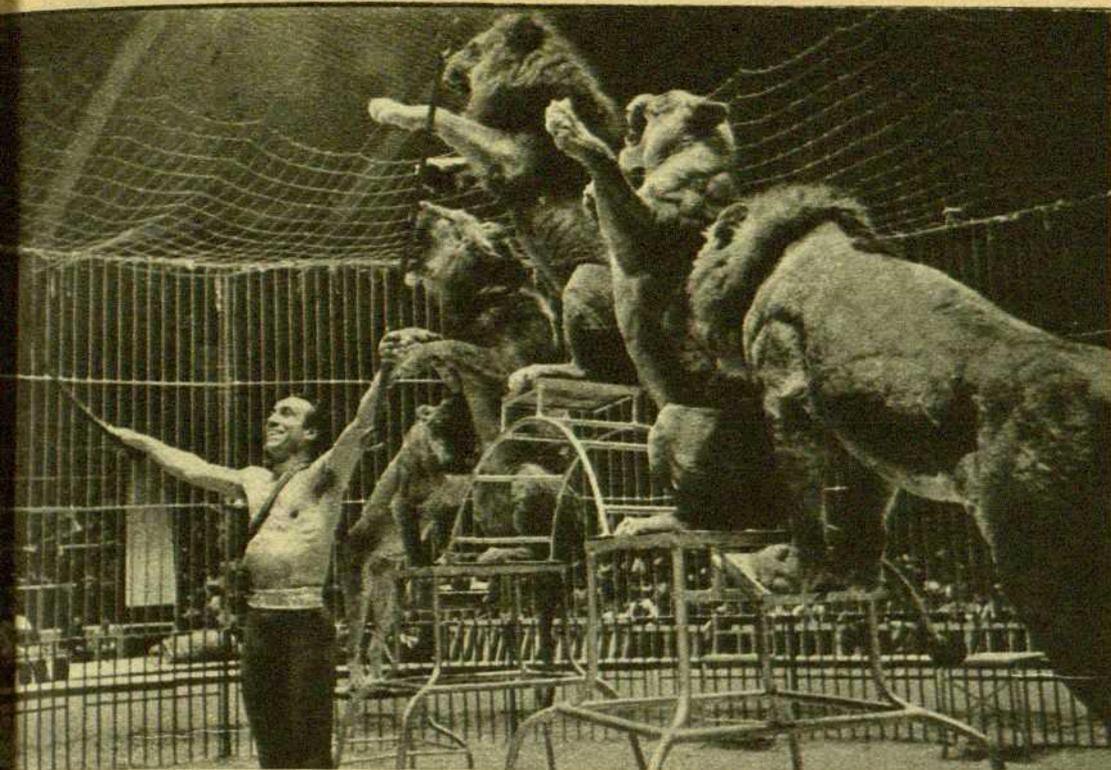


REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON

BRILLANTINA

SVLTANA contra las canas

De venta en todas las perfumerías. Fábrica Hospital, 72 Barcelona



El domador Gerardi con sus leones, que se exhibe en el Festival Mundial del Circo. (Foto Postius)

una plasticidad cautivadora, proporciona una de las estancias más perfectas y memorables de Festival. Indiscutiblemente el bello es fulgurante estrella en el firmamento del circo.

sobre la rampa circular elevada presenta María Luiza, guapa artista italiana, notables equilibrios que realiza mientras se acompaña con un saxo, un acordeón, o bien una guitarra. Esta variación sobre un mismo tema enriquece notablemente el número ya de sobra conocido y divulgado.

«3 Truzzis», payasos musicales italianos, tienen una aparición en este Festival. Suficiente, bastante, para dejar constancia de la calidad de sus recursos y de su buena escuela cómica a que pertenecen.

Los muchachos espigados y una muchacha niña de corta edad integran el trío Wilma, que en los programas se les proclama «fenómeno del ciclismo». Esos tres artistas con el auxilio de unas cuantas bicicletas, a las que montan y desmontan sobre la marcha con una naturalidad. Después de lo que hacen los Wilma a cabal de sus bicicletas resulta difícil imaginar que pueda ser ampliado el repertorio ciclista de circo. Los Wilma son primerísima figura los cuales incluso la niña tiene cada intervención en todos los números del número.

«Krik-Kraka», he aquí el nombre de una guerra de dos celebrados mimos argentinos. Cómicos de buena ley, animadores de todos los ademanes y todas las expresiones al servicio de la parodia y la caricatura, Krik y Krak doblan y nos ofrecen una versión muda a un par de famosos interpretados por esas grandes voces de la canción. Los cantantes ponen voz y ellos ponen el gesto, el movimiento, la intención y los subrayados cómicos. El experimento resulta una comedia infalible... especialmente para los espectadores que las filas más próximas a la pista.

Porque de hecho «Krik-Kraka» son dos grandes artistas de «muñeca» accidentalmente incorporados al circo.

En el programa «el cohete humano» de Leoni. Los preparativos trabajan el ambiente y predisponen al estallido del aplauso cuando se dispara el cañón y Leoni proyectado hacia la red de seguridad. Digno colofón a un magno programa de circo que se ha preparado trufar con una lista en la que figura la flor y nata del mundo mundial.

«Aquí mis insignificantes juicios formulados en calidad de crítico». Que el amigo Sebastián actual, actualmente en París, al acordarse de los «augustos» que salen a tropezar con la sombra de la pista para desaparecer cuando va a empezar el espectáculo.

MANUEL AMAT

VISTO Y OÍDO

por Del Arco

CONRADO BLANCO

SE ha estrenado en Barcelona la comedia «Las señoras, primero», original de Juan José Alonso Millán. El empresario del teatro Lara de Madrid, Conrado Blanco, trajo a nuestra ciudad la comedia, la compañía y el autor. El lo declara así:

—Me llamaron hace seis días, plidiéndome una comedia para siete días.

—¿Y qué tenías?

—Escogí en mi archivo la comedia de un autor novel, esta farsa de humor. A un joven universitario que dirige teatro de cámara y que ya estrenó en única representación una obra titulada «Operación A».

—¿Por qué no has dado a conocer «Las señoras, primero», en Madrid?

—Porque ya tengo la temporada programada. Pero se trata de un autor con gran vocación, del que hay que esperar frutos felices para nuestro teatro.

—¿Es fácil estrenar a un novel?

—No es difícil, cuando los novelles escriben comedias que se tienen en pie.

—Salida por la tangente.

—No tengo yo la culpa, sino la falta de autores noveles con talento. Ahí están, para comprobarlo, los premios Lope de Vega, Calderón de la Barca y otros muchos, quedando casi siempre desiertos y, cuando no, estrenándose las comedias elegidas por el Jurado y que más tarde, en el estreno, son rechazadas por el público. Esto es un hecho. Sin embargo, hay que insistir, pues de un concurso proceden López Rubio, Casona y Buero Vallejo.

—Entonces, ¿crees o no en los concursos?

—Necesito la esperanza de esta fe, y prueba de ello es que ahora, en enero, lanzaré las bases para un premio de sesenta mil pesetas a una comedia y la obligación de estrenarla en el teatro Lara de Madrid.

—¿Los premios de los concursos fallan, precisamente por el fallo?

—Por la benevolencia de los fallos y acaso por la plausible ambición de buscar valores nuevos.

—Si está demostrado que el público del estreno y la crítica no están de acuerdo con el criterio del Jurado que otorgó el premio, ¿por qué no un Jurado a base de la crítica?

—Este sería el ideal, que la crítica, con el más riguroso criterio teatral, consiga un día premiar, con todas sus exigencias, una comedia

importante. La comedia es la que está haciendo falta en este concurso, ya que albergo casi la seguridad de que la crítica accederá a ser tribunal.

—¿Por qué hay tan pocos autores teatrales de verdad en España?

—Por la ausencia, a mi juicio, de los escritores en el género teatral; se da el caso curioso de que algunos de los autores que estrenan en estas últimas temporadas, a fuerza de escribir comedias, acaban siendo escritores.

—Como empresario, y dame sólo seis nombres, ¿cuál es tu escalafón de autores?

—Mihura, Buero Vallejo, Juan Ignacio Luca de Tena, Joaquín Calvo Sotelo, Pemán y José López Rubio.

—Ponte en espectador, ¿cuál te atrae más?



—El teatro de Mihura, por su aliento poético, apoyado permanentemente en el más fino humorismo; el de Buero Vallejo, cuya trayectoria, ausente de toda concesión, sigue en una línea de pureza digna de toda admiración, ya que su teatro, económicamente, es un teatro difícil; y Juan Ignacio Luca de Tena, porque todas sus comedias están construidas, teatralmente, a la perfección.

—¿Con cuál de ellos te has jugado los cuartos?

—Con todos ellos, menos con Mihura y Buero Vallejo.

—¿Por qué no has estrenado comedias de éstos?

—Porque el teatro está sometido siempre a razones ocasionales, y ha faltado la oportunidad.

—¿Qué comedia has rechazado, que luego fue un éxito?

—Ninguna.

—¿Con cuál te has equivocado?

—En mis quince años de empresas teatrales, no me equivoqué ni una sola vez, pues cuantas veces estrené obras de poco o ningún éxito, ya de antemano lo había previsto.

—¿Por qué lo hiciste?

—Por dos razones: unas veces, por amistad; y algunas más, porque no disponía de ninguna otra comedia.

—¿Cómo en esta ocasión?...

MUSICA

FIN DE AÑO

EN los últimos días del año la actividad musical no ha sido constante, pero sí lo suficientemente destacada para justificar un comentario. Uno de los conciertos que merece recordarse es el de la Orquesta Sinfónica con György Rayki, en el primer abril, y Aldo Ciccolini al piano. En todos los aspectos fue un concierto de gran calidad. György Rayki es un director un poco abandonado en la gesticulación, pero que consigue resultados sorprendentes de la orquesta. Sabe hacerla rendir, tiene un sentido colorista de la interpretación y mantiene el proceso rítmico de cada obra con vivacidad, sin desfallecimientos. Donde este vigor expositivo resultó más evidente fue en la suite de «Romeo y Julieta» de Prokofiev. Música magnífica que sin ser propiamente descriptiva, sugiere luminosamente las escenas del ballet para el que fue escrita. De una segura originalidad, variada, intensa y ágil a la vez, nos convence de que Prokofiev es uno de los compositores más personales y de más envergadura entre los contemporáneos. A György Rayki hay que agradecerle el haber preparado un programa con esta obra excelente y con otra primera audición; las variaciones de El Pavo Real de Zoltán Kodaly, el compositor que ha universalizado el folklore húngaro con más inteligencia y sensibilidad. En estas variaciones los cantos magiarios están exprimidos con delicada poesía. No hallamos en la partitura el nervio, la rudeza y las trascendencia propios de Bartok; pero en cambio admiramos en ella la gracia estilizada de la canción popular en sus acentos más tiernos y emotivos.

Entre esta dos obras actuales no quedó desplazado el tercer Concierto de Beethoven para piano y orquesta, sobre todo porque permitió la actuación de Aldo Ciccolini como solista. De nuevo la técnica recia, el dominio de la expresión y la musicalidad de este intérprete volvieron a convencernos. Ciccolini posee todas las virtudes de los actuales pianistas jóvenes. Beethoven fue una buena prueba para que demostrara, al mismo tiempo que una sincera fidelidad al espíritu clásico-romántico de la obra, un impulso renovador admirable. Beethoven, en la época del compositor no debió interpretarse así, pero así, con esta dura elocuencia de Aldo Ciccolini lo interpretan los grandes pianistas actuales.

Para los Alumnos y Amigos de Juan Massiá y María Carbonell, cantó Conchita Badía. Con obras clásicas y lieder formó la primera parte del programa que le acompañó acertadamente Juan Massiá. En la segunda parte fue ella misma quien sentada al piano ofreció la maravilla vocal y pianística de las Tonadillas de Granados, que tantas veces le hemos admirado y que de nuevo subyugaron al auditorio, consciente de que Conchita hace revivir como nadie la elegancia de estas joyas incomparables de la canción española.

Prosiguen los conciertos matinales que organizan las Juventudes Musicales con la Orquesta de Cámara Solistas de Barcelona para dar a conocer las obras optantes al premio de composición Concepción Alemany que tienen convocado. Siguiendo nuestra costumbre no opinaremos sobre la obra que esta vez se interpretó y que con otras cinco deberán ser clasificadas al terminar el concurso por un Jurado del que forma parte quien esto escribe. A título informativo vale la pena consignar que las Invenções para violín, piano y orquesta de cuerda de Manuel Valls es una partitura de tipo concertante, libremente escrita con un lenguaje afín al que genialmente empleado por Bartók, revolucionó el concepto armónico de la música contemporánea. En ella destaca notablemente la parte de violín que fue confiada a Xavier Turull. Con segura técnica y exacta

comprensión de la obra, este concertista colaboró con Jorge Giró al piano y la Orquesta Solistas de Barcelona. Todos bajo la dirección de Domingo Ponsa dieron una versión muy justa de esta música nada fácil de dominar por los intérpretes.

Figuraban también en el programa un Concierto para flauta de Vivaldi (solista José Andreu), el de dos violines de Bach (solistas: Juan Luis Jodrá y Enrique Santiago) y la «Klenie Kammermusik» de Paul Hindemith para instrumentos de viento, obra de un interés, una claridad y «normalidad» admirables.

La tradición se mantiene; el día de San Esteban el «Orfeo Català» cantó un programa de obras navideñas que empezó con un «Adeste Fideles» de Luis Millet y terminó con la exultante Alleluia de El Mesías de Haendel. Fue un concierto, como todos los de nuestra admirable masa coral, celebrado en un clima de fervor popular rubricado con largos aplausos por un público que llenaba y rebosaba el Palacio de la Música y que obtuvo numerosos bis de las obras. Estas, escogidas entre las mejores del repertorio del «Orfeo», tenían todas un positivo interés musical, a la vez que el simbolismo que la fiesta requería. Oímos con especial delicia las gozosas «nadalas» de Cumellas Ribó, Pujol, Pérez Moya y Canteloube; el triunfante «Oh bon Nadal» de José Jorge Llongueres — que fue repetido —, el delicadísimo «Nadal» de Luis M. Millet, las poéticas «Trobas» y «Nadalas» de Juan Cumellas, la perfección de esta incomparable glosa coral que es «El noi de la mares de Nicolau, las líricas melodías, que tanto recuerdan los lieder alemanes, de Cornelius, y muchas otras en las que el «Orfeo» puso un acento de constante emoción. El maestro Luis M. Millet fue el conductor enérgico y persuasivo de este conjunto de canciones navideñas con las que el «Orfeo Català» obtuvo un nuevo éxito.

La repetición del concierto estaba anunciada para el día primero de año, de este 1960 que habrá empezado musicalmente de la mejor manera: con las voces de nuestro «Orfeo».

X. M.

ORQUESTA FILARMONICA
Dir.: J. BODMER
Pierre Fournier
Violoncelo
Conciertos de violoncelo de
BOCCHERINI
SCHUMANN
CUARTA SINFONIA
BEETHOVEN
PALACIO DE LA MUSICA
Domingo 3 18'30

TEATRO WINDSOR
(Teléfono 28-65-86)

FELICES FIESTAS
con
MINOUCHE
de BARILLET y GREDY,
versión española de
TONO
por
AMPARO SOLER LEAL
LUIS ORDUNA
y un gran reparto
MONTAJE Y DIRECCION:
ALBERTO GONZALEZ VERGEL
(No opto)
SE DESPACHA CON
ANTICIPACION

La alegría que pasa

VARIEDADES

FELIX LECLERC

COMO Brassens, Félix Leclerc canta para divertirse, y se maravilla de que tanta gente adore sus canciones. Vinieron del Canadá — él, sus zapatos, sus canciones, su esposa, su hijo y su perro — con guitarra, acento, y todo. Pocas personas saben, sin embargo, que ha escrito siete libros y una obra teatral, desconocidos en Francia. Pero en Francia, y en todas partes, se suele tomar a Ingres por un violinista.

Ahora Félix Leclerc ha llegado a París para tomar parte en un espectáculo de Raymond Queneau, titulado «Zazie dans le métro», y que acaba de ser estrenado en los «Trois Baudets». Es la quinta vez que Leclerc cruza el Atlántico desde el mes de diciembre de 1950, fecha en que llegó a Francia por primera vez. El famoso cantante canadiense ha pasado dos años a orillas de un lago, en Vaudreuil, cerca de Montreal. «Vengo a París



Ricardo Credi

para actuar — ha dicho —. Paso temporadas en el Canadá para soñar, es decir, para componer. Verdad es que no me doy prisa en escribir canciones. Aguanto a que acudan a mi mente.

Autor e intérprete de cincuenta canciones conocidas, Félix Leclerc estima que sus nuevas canciones tienen las mismas características que las primeras. Los espectadores de los «Trois Baudets» pueden embesarse con dieciocho tonadas inéditas. Leclerc no las ha cantado aún en el Canadá, donde, sin embargo, ha tomado parte en varias emisiones de la T. V. y en espectáculos locales. Ha reservado este nuevo «four de chants» para el público francés. Lo que no ha sido óbice para que el aduanero del aeropuerto de Orly le preguntara a su descenso del avión: «¿Habla usted el francés?» A lo que Félix Leclerc, ni corto ni perezoso, respondió: «¿Y usted también?»



por Florestán

LO QUE NOS TRAERA ESTE AÑO. — Muy felices nos las prometíamos a: tomar nota de las listas de material que se anunciaron para la presente temporada. Leímos anuncios en los que figuraban bastantes títulos que prometían. Pero, como sucede tantas veces, también en esta ocasión no era oro todo lo que relucía, como comprobamos al ver films en los que habíamos podido fundar razonables esperanzas. El material americano, tan escaso en los últimos años, volvió por sus fueros pero no puede decirse que este material, considerado globalmente, respondiera equitativamente a las demandas de una afición que había estado añorando la abundancia con que este material se había prodigado en otros tiempos. Claro que las distribuidoras, en la selección de los títulos a importar, tienen más que nada en cuenta el coeficiente comercial y no el artístico de las películas pero tampoco puede decirse que hayan acertado siempre, ni mucho menos, en sus previsiones.

De todos modos, se vieron en los últimos meses algunos films bastante notables. Obligados a ser breves nos limitaremos a citar los estrenos más recientes, aquellos que aún están a tiempo de ver en el reestreno si es que aún no los conocen: Son «Noches blancas», «Fugitivos», «Orfeo negro», «Cenizas bajo el sol», «El diario de Ana Frank» y «El ruido y la furia».

En cuanto a lo que queda por mencionar en primer lugar dos películas españolas, que, sin prejuiciarlas antes de verlas, es seguro que llamarán la atención, aunque sea para discutir las a fondo. Son «Sonatas de Bardem» y «El hombre de la isla», de Escrivá.

Por lo que se refiere a la producción norteamericana tendremos «Guerra y paz» en la que trabajaron conjuntamente King Vidor y Mario Camerini, «Falso culpable», de Alfred Hitchcock, «El baile de los malditos», de Edward Dmytryk, «El sombrero lleno de lluvia», de Fred Zinneman y «Escrito sobre el viento» de Sirk. De todas ellas tenemos buenas referencias.

De la producción inglesa hay que destacar dos films de Carol Reed «La llave» y «Nuestro agente en la Habana». De los italianos se anuncia «Infierno en la ciudad», de Renato Castellani, «El general della Rovere», de Roberto Rossellini, y «La dulce vida», de Federico Fellini.

RICARDO CREDI

Barcelona ha rendido un recibimiento muy caloroso a Ricardo Credi. Este renombrado pianista y compositor ha actuado repetidas veces en las emisiones cara al público de Radio Nacional — «Fantasía» y «Panorama» —, y en los programas de «Club Miramar» y «Música en su pantalla», transmitidos por la T.V.E. Dada esa popularidad ganada en buena lid, creemos que resultará interesante para el público que no le ha regateado sus aplausos conocer su biografía.

Especializado en la música sudamericana, este pianista y compositor italoegipcio interpreta igualmente con perfección la música italiana, cingara, francesa y norteamericana. Cuenta en la actualidad 30 años de edad y estudió música desde los ocho, dando principio a sus actuaciones profesionales a los diecinueve sin haber terminado aún su carrera.

Ricardo Credi resultó gravemente herido a consecuencia de un accidente automovilístico sufrido cinco años atrás en El Cairo. Se fracturó el brazo derecho, llevándolo enyesado durante ocho meses tras dos operaciones. Después de tres meses de ejercicio para recobrar la flexibilidad — ocho horas al día con la mano izquierda —, se vio obligado durante una larga temporada a valerse únicamente de esa mano para proseguir sus interpretaciones pianísticas y sus emisiones radiofónicas al frente de su orquesta.

Muy conocido en el Oriente Medio, Ricardo Credi fue durante algunos años pianista privado del rey Faruk, participando en todas las veladas palaciegas ofrecidas a sus invitados por el actual ex monarca.

Ricardo Credi dio comienzo a su actual gira hace diez meses, empezando por Italia, Francia, Suiza, Alemania y, últimamente, España y Portugal. En todos esos países ha tomado parte en emisiones de Radio y T.V. y ha actuado como atracción en los más importantes clubs nocturnos y teatros.

Y esto es todo, que, como comprobarse puede, no es grano de anís.

SEBASTIAN GASCH

tes. Y sin embargo, no cabe duda de que lo básico, lo fundamental del libro no se deja entrever lo suficiente para que viendo la película uno se sienta de veras en relación con el gran novelista.

Los que conocen la novela se percatan a cada momento del abismo infranqueable que persiste entre las páginas del libro y las imágenes del film. Y los que no lo conocen andan bastante perplejos frente a unos tipos y a unos actos que escapan a la comprensión común. Resultado: por una parte, la película se ve en un estado constante de expectación, nunca nos deja indiferentes, pero, por otra, una vez terminada nos sentimos insatisfechos. Puede acudir entonces a la mente el recuerdo de una película tan lograda, como por ejemplo, «El ruido y la furia». Se percibe entonces que, pese a las dificultades inherentes a la empresa, «Los hermanos Karamazov» habrían podido encontrar una transcripción más fidedigna.

MONTECARLO, NIZA Y ARISTOS: «MAMÁ NOS COMPLICA LA VIDA»

En poco tiempo se han estrenado varias comedias norteamericanas, ninguna excepcional, pero todas dignas de verse, que tienen como denominador común una inspiración visiblemente teatral. En principio, si bien esto irrita a los iconoclastas que sólo admiten un «cine-cine», esta filiación teatral no representa ningún inconveniente serio, en el propósito de conseguir lo que seguramente se propusieron los realizadores de esas cintas. Entretener y divertir a los espectadores.

Que «Mamá nos complica la vida» entretiene y divierte es lo que nadie discutirá. Es obra de Vincent Minnelli, quién ha realizado el film con aquel buen gusto y aquel estilo suntuoso al que nos tiene acostumbrados. Comedia al parecer intrascendente, oculta una sátira de aquel mundo opulento y aburrido al que Tolstói audía cuando hablaba de las saltas esferas, sátira aplicada esta vez a la sociedad pudiente londinense durante lo que en su jerga habitual se llama «la temporada».

Viendo a Kay Kendall con su distinción y su arrolladora simpatía en esta película, es difícil sustraerse a la penosa impresión de saberla muerta, pues como saben nuestros lectores, ella falleció poco después de haberla terminado.

INTERINO



gaceta cinematográfica
gaceta cinematográfica
gaceta cinematográfica

por José Palau
por José Palau

Ante la reposición de «La quimera del oro»

LA historia del cine da cuenta de una vasta necrópolis de un reducido museo. En efecto, la mayoría de los films envejecen tan rápidamente que muy pronto pasan a ser letra muerta para nosotros. Muy pocos son los que escapan a esta usura del tiempo y pueden, por lo tanto, aspirar a constituir un museo del cine. Museo que, en este caso, recibe el nombre de cinemateca. Sobre muchos títulos, ayer famosos, puede discutirse respecto a los méritos que tienen para ingresar en este museo, pero en lo que todos estamos de acuerdo es en la conveniencia de que las obras completas de Charlie Chaplin figuren en la galería de honor de este museo imaginario.

Y porque resulta muy conveniente tener siempre a mano estas obras destinadas a permanecer, es la razón por la cual se impone proceder de vez en cuando a reimprimir, por lo menos, los títulos más importantes, a fin de que las nuevas generaciones puedan verlos en las mejores condiciones. Se acordarán ustedes que, cuatro años atrás, se procedió a reimprimir «Las luces de la ciudad» y, poco después, también pudimos beneficiarnos de nuevas copias de «El chico», cuyo reestreno fue muy celebrado en los medios cinematográficos. Pues ahora queremos decirles que lo mismo ocurrirá esta temporada con la anunciada reposición de «La quimera del oro», la fantástica producción chapliniana que la generación más reciente no conoce. Aparte de que, los que la conocen, arden en deseos de volverla a ver. Por todas estas razones consideramos oportuno dedicar unas líneas a una película cuya reposición juzgamos muy conveniente.

El rodaje de «La quimera del oro» duró catorce meses. Se inició durante la primavera de 1924. Las principales escenas fueron filmadas en Nevada. Para las sesiones de estudio se contó con ingentes cantidades de saj destinadas a figurar la nieve, que es como si dijéramos el bajo continuo en esta epopeya del amor, del hambre y del frío. Después de un montaje extremadamente laborioso, en el que Chaplin puso a prueba su exigente conciencia de artista, el film pudo ser estrenado el 16 de agosto de 1925 en Nueva York. En 1942 Chaplin juzgó oportuno reproducirlo, pero añadiéndole una sincronización sonora. Y, últimamente, se tiraron nuevas copias de esta segunda edición, que son las que han permitido reestrenar este film en las principales capitales del mundo.

Son muchos los que consideran «La quimera del oro» como la mejor película de Chaplin. En ella aparece por primera vez, en primer plano, aquel subsiguiente patetismo que muchos no habían acertado a descubrir en algunos films anteriores como «Día de paga», «El emigrante», «El chico» y «El peregrino». Resulta curioso aprender que algunos críticos le reprocharon entonces a Chaplin esta carga sentimental que, según ellos, enturbiaba la pureza de un arte que se había afirmado, mejor que nunca, en las películas producidas antes de 1923, es decir, antes de la constitución de los «Artistas Asociados». La verdad es que Chaplin no se traicionaba, sino que proseguía consecuente su inspiración genuina, sólo que desarrollándola mejor y desvelando con ello nuevas posibilidades que hasta entonces no habían emergido con suficiente claridad.

Parece ser que la idea inicial de «La quimera del oro» procedió de la siniestra expedición Donner, los buscadores de oro que, en el fracaso que les condujo a la desesperación, llegaron al borde del canibalismo, motivo que, como saben ustedes, desempeña un papel en el film chapliniano. Este viene a ser una de las historias maravillosas del Norte, cuando la famosa riada de buscadores de oro dio lugar a un histerismo colectivo sin precedentes. El protagonista de la película es un buscador solitario y sentimental que anda perdido y desorbitado en aquel mundo violento y frenético, cuya evocación había de permitir a Chaplin darnos una inolvidable interpretación de la ambición y rapacidad de que son capaces los hombres atacados por la quimera del oro.

En este film, que marca seguramente la hora cenital del arte chapliniano, se encuentran algunos de los fragmentos más célebres de toda la historia del film. «Charlot» de espaldas entrando en el baile del «saloon»; la casa tambaleándose sobre el precipicio; la alucinación de Jim, para el cual Charlie toma la figura de un pavo navideño; la cena de Nochevieja con la espera inútil de las invitadas y el baile de los panecillos son episodios memorables que ningún artista ha logrado superar en la pantalla.

Ciertamente ésta es una de las películas que más gusta volver a ver de vez en cuando. Esperamos que no se hará esperar la nueva oportunidad que ahora nos brinda la tercera edición anunciada para la presente temporada.

AIRE LIBRE

VIDA DEPORTIVA ELEGIRÁ EL MEJOR DEPORTISTA DEL AÑO

Como todos los años, VIDA DEPORTIVA va a celebrar su fiesta del deporte con la elección del mejor deportista del año, en simpática cena que tradicionalmente celebra en el Hotel Avenida Palace. La lucha se presenta este año con los mayores alicientes, ya resulta evidente que 1959 ha sido un año de progreso, con grandes éxitos en el campo internacional en distintas modalidades. Si el certamen de VIDA DEPORTIVA, de «Mejor Deportista del Año», ha llegado a ser la popularidad nacional —y aun internacional— que hoy día tiene, creemos que es precisamente por esta imparcialidad y seriedad de que se ha sabido y querido rodearlo. Este gran año de deporte español en el que nuestro fútbol alcanzó de nuevo la cima de la Copa de Europa de Clubs, la Copa de Fieles, al tiempo que la Selección nacional enderezando su marcha hacia un buen comienzo de la Copa de Selecciones europeas, el ciclismo campuso su mejor balance de todos los tiempos, obteniendo los triunfos de Milán-Sanremo, Vuelta a España, Vuelta a Francia, campeonato del Mundo tras moto, y prueba de ruta de los III Juegos Mediterráneos, éxi-

A continuación damos la relación de los galardonados a partir del balance de méritos establecido en 1948.

- 1948. Constantino Miranda (atletismo)
- 1949. Luis Romero (boxeo)
- 1950. Estanislao Basora (fútbol)
- 1951. Bernardo Ruiz (ciclismo)
- 1952. Jorge Granados (natación)
- 1953. Francisco Goyoaga (hípica)
- 1954. Federico Bahamontes (ciclismo)
- 1955. Guillermo Timoner (ciclismo)
- 1956. Joaquín Blume (gimnasia)
- 1957. Joaquín Blume (gimnasia)
- 1958. Tomás Barris (atletismo)

VA A COMENZAR LA SEGUNDA VUELTA DE LA LIGA

Con la jornada del pasado domingo, en la que el Barcelona tuvo una desafortunada actuación en La Romareda, terminó la primera vuelta de la Liga. El Real Madrid figura en primera posición con tres puntos de ventaja sobre Atlético de Bilbao y cuatro sobre el Barcelona, ocupando en cuarto puesto el Atlético de Madrid, que está a seis puntos del líder, pese a ser el equipo que más logró

drid (1-1). En Zaragoza también empató el Real Madrid (2-2), sucumbiendo el pasado domingo los azulgranas en La Romareda, por 3-1. En Valencia perdieron ambos.

Para poder revalidar el título, el Barcelona debería registrar una formidable segunda vuelta, parecida a la del pasado año, en la que en siete partidos sumó trece positivos. Pero para ello debería empezar por olvidarse, el próximo domingo en San Mamés, de su reciente pésima actuación de Zaragoza, donde una alineación sin Rodri y Olivella se derrumbó ante el ímpetu y mejor condición física del once aragonés. Muy importante era el partido de Zaragoza, pero después de haber perdido en La Romareda, lo es más aun su actuación de mañana en Bilbao. Si no gana en San Mamés, el Barcelona ya puede empezar a despedirse de su título de campeón de Liga.

Jornada para mañana:
Atlético Madrid - Las Palmas.
Elche - Oviedo.
Zaragoza - Valladolid.
Valencia - Real Sociedad.
Betis - Real Madrid.
Osasuna - Sevilla.
Español - Granada.
At. Bilbao - Barcelona.

UN PROBLEMA QUE DEJARÍA DE SERLO SI TRES CLUBS NO SE EMPENASEN EN MANTENERLO...

Con motivo del pase de un atleta del Español al Barcelona, se ha suscitado una pequeña tempestad en el mundillo del atletismo. Por tratarse de Tomás Barris, el número uno del atletismo español, es lógico que se hablase bastante del cambio de camiseta y que algunos colegas, completamente descono-

metidos en cintura, el problema dejará inmediatamente de existir.

Con el dinero bien administrado, el Barcelona podría, con lo que gasta en el curso de la temporada, tener un excelente entrenador extranjero, y el Español, poseer un potente equipo de pista, por lo menos, en lugar de limitarse al fichaje de poco menos de media docena de excelentes corredores de fondo.

De persistir la actual política, es lógico que los dos grandes clubs barceloneses no cuenten por su proceder con la simpatía de la legión de buenos aficionados deportivos, siendo numerosos los casos de los que siendo también aficionados al fútbol y simpatizantes de uno de ellos, no se hacen precisamente solidarios de su política en relación con las secciones «amateurs». Más que problema de los atletas que han recibido cantidades, en ésta y otras temporadas, creemos nosotros que es una cuestión que afecta especialmente a los directivos. Y el meterlos dentro de las normas reglamentarias, sería cosa fácil para la Delegación Nacional de Deportes responsabilizando a los presidentes y dándoles normas bien concretas para el buen funcionamiento de sus secciones atléticas.

JOSE MIR

EDITORIAL ALPHA

Vía Layetana, 30, 7.º - Teléf. 21 56 49

Novedades para REYES

SHAKESPEARE

EL MERCADER DE VENECIA

LA TEMPESTAT

L'AMANSIMENT DE L'HARPIA

traducción poética por
JOSEF M.º DE SAGARRA

Volumen de 350 páginas, encuadernado en tela, con un grabado fuera de texto. Precio: 150 pesetas

MANUEL DE MONTOLIU

AUSIAS MARCH

Un tomo de 160 páginas
Precio: 70 pesetas



Joaquín Blume, vencedor del concurso de «Vida Deportiva» en los años 1956 y 1957, y otros cinco veces finalista, que era nuestro mayor esperanza para los próximos Juegos Olímpicos, dejó con su pérdida irreparable un profundo hueco en el deporte español

que por sí solos ya definen el valor de quienes los obtuvieron. Mientras nuestro tenis y nuestro golf realizaban una gran campaña internacional, bien conocida, nuestro hockey sobre hierba obtenía su calificación olímpica a través de una serie de grandes victorias, cuando asimismo a su historial una derrota de signo positivo, como lo fue perder por poco contra los fabulosos indios, campeonatos olímpicos. Al tiempo que nuestro atletismo vivía la mayor superación de su historia en nuestro país, con una excelente cosecha de récords nacionales, y medallas de plata y bronce en los III Juegos Mediterráneos disputados en Beirut. Asimismo, la Olimpiada mediterránea brindó una gran oportunidad para que deportes como tiro y levantamiento de peso, conquistaran medallas de oro, al tiempo que en lucha y esgrima se alcanzaba un ligero despunte prometedor. Baloncesto y hockey sobre patines, deportes de amplia popularidad, mantenían al mismo tiempo su «standing», el primero con el segundo puesto en el duro torneo mediterráneo, el hockey sobre ruedas, clasificándose en segundo lugar del campeonato mundial.

puntuar en campo contrario en el transcurso de la primera mitad de la Liga. Sin los puntos perdidos en el Metropolitano, el Atlético de la capital podría ser líder con un punto de ventaja sobre su más significado rival.

Es harto sabido que el campeonato se gana o se pierde en las actuaciones en campo contrario. Por ahora, los tres primeros han ganado todos los partidos que disputaron en su campo, siendo Madrid, Atlético de Bilbao y Barcelona los únicos que no perdieron ningún punto ante sus incondicionales.

Con los resultados de la primera parte del campeonato, puede establecerse una línea comparativa entre los dos grandes aspirantes, que señala ventaja de tres puntos para el once de Chamartín. Esta debe basarse en los mismos partidos jugados por los dos equipos en campo contrario, que dio el siguiente balance. El Barcelona perdió en Elche por 2-1, y en el mismo Altabix, el Real Madrid ganaría después por 1-5. Frente al Atlético de Madrid en el Metropolitano, el Barcelona ganó por 0-1, mientras el Madrid empataba a tres goles. En Oviedo perdió el Barcelona por 2-0, donde más adelante empataría el Ma-

cedores del fondo del problema, se dejasen llevar en sus comentarios por alguna de las partes litigantes...

La reacción de los puritanos que forman la gran mayoría del ambiente atlético, ha suscitado algunas curiosas posiciones, tales como proponer la disolución de las secciones de atletismo de los clubs de fútbol. Es cierto que la mentalidad de los directivos del fútbol, con poca formación deportiva en la mayoría de los casos, llevaría a la corrupción del atletismo si se les dejase mover a sus anchas... y en cuanto al caso concreto de Barcelona y Español, como ninguno tiene la camisa limpia, resulta absurdo el lloriqueo cuando empleando las mismas armas tienen los dos mucho que callar.

Ante tal situación creemos necesaria la intervención de la Delegación Nacional de Deportes, que como primera providencia debería llamar la atención de Barcelona, Español y Real Madrid, los tres únicos equipos sobre los que pesan sospechas bastante fundamentales de vulneración de las reglas del amateurismo, de forma bastante descarada. En el momento en que los tres clubs citados sean

REYES

Sillones
Lámparas
Mesas
Secreters
Comodas
Relojes
Platos
Cuadros
Candelabros
Costureros
Mesitas
Adornos para
Chimeneas
Biombo
Jarrones
Chifforiers
Escritorios, etc

JUAN PALLAROLS

CONSEJO DE CIENTO 355



Sin palabras

Martes

12

ENERO

A las 10, noche

HOTEL AVENIDA PALACE

¡La cita que esperan todos los amantes del deporte! Una fiesta de exaltación de los valores deportivos.

“NOCHE DEL DEPORTE”

La cena a la que concurren tradicionalmente las más populares figuras del ambiente deportivo y en el curso de la cual se proclama

El mejor deportista español 1959

ATRACCIONES INTERNACIONALES - DESFILE DE MODELOS DEPORTIVOS - GRAN BAILE DE GALA

Reserva de mesas, desde ahora, en el Hotel Avenida Palace y en «Vida Deportiva», Tallers, 62. Tel. 31 98 00



1 mujer de cada 2, sufre de las piernas

Debido a permanecer mucho tiempo de pie,
por varices, o por cansancio natural,
el 55 % de las mujeres sufren de las piernas.

Para ellas se han creado las
MEDIAS "DESCANSO"

Supp-hose
Platino

que "sostienen" las piernas,
evitan la fatiga, previenen
y alivian las varices,
modelan y afinan las piernas.

Duran 6 VECES MAS
y sólo cuestan 250 Ptas.

Supp-hose
Platino

LAS MEDIAS "DESCANSO"
De venta en todo el mundo

Para Ud. que ha de estar de pie,
Ud. que va y viene todo el día,
Ud. futura mamá,

MEDIAS "DESCANSO"

Supp-hose
Platino

Patentes Internacionales de Alamance
Industries Inc. Burlington N.C. - U.S.A.

FÁBRICA DE MEDIAS *Platino*

SOCIEDAD ANÓNIMA SANLLEHI



LA INDUSTRIA ESPAÑOLA PREPARADA PARA EL MERCADO COMUN

ES UN ANUNCIO DE DANIS